中華民國僑委會登記證台敎新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零八七 二三四九七
營業部：二七九三八 二二五四七
廣告部：二八二四七
社長室：二七五二五
總編輯：二七五零五
經理室：二七七二六
中區辦事處：二式五四九 二式一三八五

電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙五大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六四一七號

本報啓事

（一）本報今日連國慶增刊，共出紙五大張，仍售弍毫。（二）雙十國慶本報休假一天，十一日無報，十二日照常出版。

工商日報謹啓

總統國慶文告昭示同胞
堅持革命開國精神
沉着果決衝破逆勢

【台北九日中央社電】中華民國六十二年雙十國慶，蔣總統發表告全國軍民同胞書，全文如下：

全國軍民同胞們：

今天世局反覆譎變，正陷人類於心志迷失，手足無措，我全國民軍，始終堅持其革命的信念，乃能內不爲憤心所移，外不爲形勢所刼，當此之時，大家來共同慶祝六十二年的雙十國慶，不止顯示出我們經得起時代的任何考驗，亦且正煥發中華民族剛健自强的大義精誠。

辛亥開國之役，是首開亞洲民族獨立，民權普遍的理想之實施，其後積五十年的根苦奮鬥，我們始終以全人類反共的前驅自任，亦就是辛亥革命精神的激揚和奮起，是民族獨立，民權普遍，民生樂利的理想之實踐與堅持！

歷史與事實，無不能明國民革命——自開國、北伐、抗戰以來，每一次革命戰役，都是在國際勢力姑息我們的敵人，皆且不惜傾其全力以分化打擊我們，於此重重困難之中，苦撑堅忍，終底於成的；亦都是在一些國際人士對我幸災樂禍，並不惜爲敵人推波助瀾，陷我們於孤立封鎖的態勢之中，特立獨行，不變不懼，而終於衝破橫逆的；更可以說在一般都認爲敵强我弱，形格勢禁，資源匱乏，幅地褊小，爰危不可終日之中，再開新運，扭轉劣勢，以小勝多的。

今天由于我們暫時的頓挫，人們就又以爲國民革命正再陷於孤立的困境，其實反共產、反暴力、是人類的良知天性，我們在精神上、道義上並不孤立，更可以說是多助之至的；尤其是在大陸七億人心向背上，正握有絕對優勢的壓倒性，所以在意識上，我們是外逆內順，而且多逆也根本只一時的；中共卽是外順內逆，其外順一樣只是短暫的。因爲它在內逆形勢的加急，就必定迫使其外順假象的消失！

實在辛亥開國之初，我們何嘗有尺地寸土？而北伐之前，我們也只有黃埔區區一隅之地；至於抗戰時期，更是封鎖重重，漢奸中共，裹攻過處。今天我們的自由基地，雖亦僅限於台、澎、金、馬，然其精神强勁，比之開國、北伐、抗戰，實不可同日而語！所以我們今日的信心與決心，絕非任何橫逆險阻所可移易搖撼！

大家也一定記得，當我們辛亥開國之初，不特三民主義，就是興中會、同盟會，也都被認爲幻想神話；然而由於國父領導革命先烈，以血以鐵，鑄成了歷史的新頁，乃就以事實否定了一切幻想神話的謬蔑！今天大家繼志承烈，秉持着國父先烈堅苦卓絕，不畏强暴的精神，更絕不會爲國際間一時的晦冥曖昧而浮沉頓挫；也絕不會爲公理正義一時被姑息蠱毒所蔽障汚染而蒙惛迷失，我們終必以反共討毛，革命復國的果敢行動，來粉碎一切幻想神話的謬蔑！

今天中共的內部危機——亦就是其內逆的事實，正是大亂之道的一個亂字！毛酋以一場「紅衞兵」之亂，假借林彪之手，鬥倒了劉少奇；今天又拼湊着一個假象的「十大」，假借周恩來、王洪文之手，清算了林彪，狂喊着「大亂還要繼續下去」，要共軍共幹「不怕開除黨籍，不怕坐牢，不怕殺頭，不怕離婚，敢于反潮流」，這就一面顯示出劉、林的勢力，在被趕盡殺絕，一面也顯示出劉、林的徒衆，正被周酋毛婆，互抓互鬥，將更導使一夥一夥的共酋共幹坐牢、殺頭、離婚，以至于結果也和林彪一樣被追殺鞭屍，被開除黨籍，像這樣雖展開十次、二十次、三十次……的大砍殺，也並不能防止它僞政權「不改變顏色」，更絕對無從阻遏大陸同胞不在一夜之間掀起決萬死的討毛抗暴行動！

今天國際間一般持姑息論調的人，都認爲祇要將鱷魚趕進水池，就可以與之「和平相處」，殊不知結果正是養肥了凶惡的鱷魚，反而使池魚盡遭毒手。最近周恩來在其「十大」中就說「當前國際形勢的特點，是天下大亂」，它還揚言「這是大亂，是好事不是壞事」，爲什麼是好事呢？因爲它製造的這種「天下大亂」，能够「亂了敵人，分化敵人」。尤其是它在國際姑息的水池裏，恰巧養肥自己，當池魚被一吞噬完了的時候，就是它衝出水池更爲橫決肆惡的時刻，所以姑息中共，就無異是容忍罪惡！姑息中共，就等於是對我們大陸同胞的間接謀殺！姑息中共，毋寧說亦就是對姑息者自己生命的慢性中毒而坐視不顧！

軍民同胞們：今天反共產、反姑息的反共復國大業，乃是我們民與政府對世人對歷史的的共同責任。我們必須：

以責任政治和廉能政風的樹立，體現全民的服務的現代化政治。

從經濟的高度開發，走向和諧的均衡的民生主義經濟。

由革命形勢的眞切體認，貫徹我們對民族反共復國大業負責的精誠志節。

以不斷革新、不斷建設的努力，擴大我們從革新中再建設，從建設中再革新的積極作爲。

總之，我們愈益發展壯大復興基地，即愈益舉足輕重；我們爲世界人類反共的責任感亦愈益深切，我們革命的行動，即愈當純一堅忍，愈當爭取每一分鐘的時光，愈當竭盡每一個人的活力潛能，來更進一步厚植民生經濟的根基，厚積反共革命的戰力。

古人說：「從來中興大業，不外上下一德，內外一心」，今天中興復國之役，實在是國脈民命，爲存爲亡，在此一舉的聖戰大業，我們民衆與政府一德，海外與國內一心，從來未有如今日的堅確不移；我們全國軍民歷經痛苦考驗的沮當與信心，從來亦未有如今日的沉着果決，這就是大家「唯一心忠於國家民族」衝破橫逆，再開新局的耿耿精忠之寸衷！

軍民同胞們：我們要共同來再革新、再建設、共同來再北伐，再統一，中國之命運，完全操之於我們自己的手中，勝利成功的憑據，完全操之於我們革命復國志士仁人的手中！

現在大家來齊聲歡呼：

中華民國萬歲！

三民主義萬歲！

反共復國勝利成功萬歲！

多國政要來華 祝賀我國國慶
台北今大集會放煙花

【台北九法新社電】約有六千名海外華僑，將會參加明日在此間總統府門前廣場舉行的一大廿五萬人大集會，慶祝中華民國建國六十二週年紀念。

彩色牌樓已在台北和台灣各城市搭建，而台灣各地將燃放煙花，慶祝這個歡樂的節日。

「雙十節」的儀式將會掀起一連串大部分在本月的紀念節日，包括華僑節（十月廿一日），光復節（十月廿五日），總統華誕（十月卅一日）及國父孫中山先生生辰紀念日（十一月十二日）。

第一件來自一位外國國家元首的賀辭，於昨日抵達此間。這由菲律賓總統馬可斯發出的賀辭，其中部份說：「很難引證其他兩個關係有如我們兩國間的悠久和融洽的國家」。三位外國國防部長經已前來，準備參加這次慶祝儀式，那是高棉國防部長宇西，哥斯達黎加國防部長居里，以及泰國副國防部長兼空軍總司令首席空軍元帥孜趙，增添上述節日在軍事方面的特色。

美國駐華大使馬康衛返國述職兩個月後，於昨晚在各方面廣泛謠傳美國可能於不久與北平建立全面外交關係聲中，匆忙趕返此間。

中東戰事並無迅速結束跡象
地面兩綫戰況膠着
以空軍發揮打擊力
開羅大馬士革等多地捱炸

【合衆國際社九日綜合報導】以色列自上星期六日中東戰爭爆發後，今日它的飛機向大馬士革外一哩半外的的敘利亞陸軍及空軍總部，進行空襲，但以色列承認，在蘇彝士運河和哥蘭高原等前綫的戰鬥，相當艱苦，而埃、敘兩國則聲稱獲得勢如破竹的勝利。

一位目擊轟炸大馬士革的人士稱：印度和巴基斯坦大使的妻兒，均在空襲中受重傷。軍事公報稱：以色列同時轟炸敘利亞的石油提煉廠和電力廠，埃及的兩個機場和黎巴嫩的一個雷達站。貝魯特報導受到嚴重的損失。而大馬士革報導，在大馬士革和以北一百哩的荷姆斯的平民，均蒙受傷亡。

來自阿剌伯首都的報告謂：這顯然是以色列四日來的空襲行動中最激烈的一天，以色列的軍官在星期一發表樂觀的聲明，但在今日卻開始退一步的說：「我們面臨的奮鬥將不是輕易的。」貝魯特的觀察家謂，這場戰爭可能是持久戰，並不如一九六七年中東六日戰爭那樣迅速結束。

以色列國家電台的記者在蘇彝士運河前綫謂：以色列顯然已發動了和正在進行它有史以來最猛烈的戰爭。蘇彝士運河前綫的以色列指揮官謂，埃及軍正在進行劇戰來頑抗。

大部分的戰事報導來自特拉維，以及各阿剌伯國家首都的政府發言人。直至目前，西方記者不准訪問戰場，報導第一手的戰訊。埃及軍事公報說：埃及部隊今日由蘇彝士灣推進九哩，直指以色列佔領的西奈半島，並與以色列的戰艦在北岸發生一場海戰。雙方都聲稱在該次海戰中獲勝。開羅電台發出的一項公報廣播說：埃及在西奈發動攻勢，從長達一百零二哩的前綫，全面推進，消滅「全部」以色列據點，迫使以色列軍隊向後撤退，並且活捉數百名俘虜，包括一名以色列裝甲旅的指揮官。

一項稍後的軍事公報報導，埃及與以色列艦隻在地中海進行激烈的海戰，它說：埃及擊沉九艘以色列艦隻，並擊落五架與艦隻隨航的直升機，埃及則有三艘艦隻被擊中。

海軍戰艦在尼羅河三角洲對開的地中海，擊沉三艘埃及魚雷艇及火箭艇，但在襲擊後逸去。以色列並報導謂，在蘇彝士海灣，重創埃及登陸艇。

一名以色列軍事指揮官宣佈：當兩綫的地面戰事進行中，以色列的機員報告說：他們中午十時（格林威治時間上午十時）出擊敘利亞軍事總部，已獲得「極佳的成功」。該指揮官說：該次轟炸，並擊中敘利亞北部，荷姆斯附近的煉油廠以及電力廠的目標。

在大馬士革的目擊者說：以色列這次空襲，最少摧毁十座建築物，但敘利亞司令部說：敘利亞飛機驅走該六架進行空襲擊的以色列「幽靈式」噴射機，並擊落其中四架。

【雅典九日美聯社電】美聯社記者米尼克雷報導稱：他今天與開羅通電話時，電話中斷。電話中稱：「我們正處於空襲中」，米氏報導謂：開羅自今日下午四時十分（格林威治時間下午二時十分，香港時間星期二日下午十一時十分）遭空襲。

阿剌伯各國援兵
開往埃叙前綫途中

【貝魯特九日路透社電】在阿剌伯國家與以色列的戰爭的第四天，來自其他阿剌伯國家的援兵、據報今日正在開往埃及和叙利亞前綫途中。

阿爾及利亞、伊拉克與蘇丹，已答應作出直接的軍事支持，其他阿剌伯國家，亦答應以現金或物資，協助他們的戰爭努力。

由於阿剌伯國家的團結，向以色列反抗，戰爭更爲熾烈，尤其是在埃及前綫爲然。以色列飛機昨襲擊塞得港，這是自戰火在星期六日爆發以來埃及城市被襲的首次。

【開羅九日法新社電】巴勒斯坦解放組織今天宣佈：一隊巴勒斯坦敢死隊，於昨晚爆毀位於格夫的一個巨大的以色列軍火庫。

巴勒斯坦解放組織在此間發表的一項公報說：位於阿布加伯溫以南哈瓦威的該座軍火庫，全部被毀。

商討中東危機 安理會召開第二次會議

【聯合國九日路透社電】聯合國安全理事會已定於今日下午三時卅分（格林威治時間下午七時卅分），就中東危機問題召開第二次會議。安理會於昨晚舉行簡短的會議，但沒有結果。

慶祝中華民國六十二年雙十國慶

珠海書院　廣大書院　香江書院　華僑書院　遠東書院　德明書院　元培書院　聯大書院　能仁書院　清華書院　東南書院　大漢藝術書院　中國聖樂院　平正書院　香港華商會專　德明中學　大同中學　珠海中學　嶺東中學　同濟中學　培英中學　香江中學　中正中學　南華中學　柏雨中學　振實中學　麗澤中學　務實中學　孔聖堂中學　文華中學　崇正中學　九龍壽山中學　蘇浙公學　遠東中學　定遠中學　澤英中學　德明下午中學　德明夜中學　珠海英文中學　湖州公學　潮商英文中學　同濟英文中學　大同英文書院　德明英文書院　愛丁堡英文書院　港九私立中文學校聯合會　港九私立中英文學校協會　港九天台學校聯合會　實用學校　明德學校　培善學校　培元學校　培立學校　培根學校　九龍小學　香港孫中山紀念會學校　智賢學校　大華學校　半島學校　長沙書院　立德學校　愛羣學校　崇熙學校　智達學校　明達學校　導正學校　大角咀學校　聾啞學校　達明學校　明生學校　五邑子弟學校　又一村學校　漁農學校　竹苑學校　敦正學校　崇光學校　莘莘學校　聖德學校　輔幼學校　德賢學校　佐敦谷信義學校　漢興學校　德智學校　信義小學　粉嶺崇仁學校　汝州街嘉應學校　黃大仙嘉應學校　東頭村嘉應學校　住聯一校　住聯十四校　住聯四十校　信心學校　神光學校　荔園學校　怡英學校　崇德學校

住聯四校　惠僑學校　樂道學校　聖鐸學校　閩光學校　中英學校　文光學校　西營盤學校　杜澄學校　幼華學校　幸福學校　香港崇仁學校　啟川學校　淑基學校　景芥學校　萬國學校　植英學校　鑽西中學　象善學校　培志學校　聖德義學　淨賢學校　中興學校　樂育學校　南安學校　居理學校　蕙荃學校　慈恩學校　嘉齡學校　香港漁業工商總會九龍灣學校　崇聖道學校　崇正總會小學　港九肉行持平工會義學　港九酒樓工會一小　港九酒樓工會二小　調景嶺慕德中學　調景嶺中學　調景嶺瑪遵中學　調景嶺聖約翰小學　調景嶺慕德小學　調景嶺遠仙中學　西大學校　遠東英文書院　德心幼稚園　聖瑪弟學校　培德學校　東南商業專科學校　培理中學　聖貞學校　啟文學校　安妮幼稚園　培光學校　聖嘉諾學校　培基幼稚園　觀塘學校　聖若望中學　鮑斯高中學　測元中學　信道學校　聖瑪寶書院　聖伯達書院　文安中學　易通中學　昌明學校　測元夜中學　創興書院　弘德書院　力行書院　黃大仙街坊會學校　潔靈學校　捷成學校　華德學校　惠慈學校　泉澤學校　嘉貞學校　明道學校　常光學校　仁愛學校　立遠學校　文美學校　聖安東學校　信義會明道學校　大道中學　烏臣中學　聖仁愛中學　翼英中學　培基學校　福利小學　聖路加學校　克勞英專　聖慈幼　堅道英文書院　敎文英文書院　潔靈堂學校　安琪幼稚園　瑪加利大學校

鴻恩書院　惠慈學校　陳夫人幼稚園　聖瑪利亞學校　嘉善學校　金貞學校　陶華學校　偉聖學校　偉光基金會學校　明志學校　牧忠學校　美利堅中學　杜丹幼稚園　聖恩學校　聖保羅學校　光明學校　達仁幼稚園　中山學校　培靈學校　主恩堂會小學　生命學校　平民學校　華英學校　南角學校　廣德學校　信德學校　恩澤學校　太平學校　宜德學校　義光學校　永樂學校　培基學校　智慧學校　竹園學校　信生學校　信道學校　便以利學校　聖基學校　萬德學校　明道學校　中道學校　飛顯學校　慈孝學校　愛治學校　宜愛學校　正心學校　天恩學校　基甸學校　榮基學校　偉基學校　聖安德學校　聖光學校　宜光學校　深培學校　牧羣學校　培智學校　育德學校　諸聖學校　少年學校　西灣河會學校　嘉貞學校　嘉明學校　永德學校　孔仲岐學校　國立中山大學香港同學會　香港專上同學協會　東方體育會　呂氏宗親會　黃氏宗親總會　香港至德總會　卓氏宗親會　溫氏宗親會　顏氏宗親會　唐氏宗親會　凌氏宗親會　熊氏宗親會　台山會館　三省堂宗親會　聯誼會　梅氏宗親會　古溪思成堂宗親會　彭氏宗親互助社　林氏宗親會　侯氏宗親會　辛氏宗親會　黃江夏公司有限公司　曹氏宗親會　勞氏宗親會　方氏宗親會　崇正總會　嘉應五屬同鄉會　惠州同鄉總會　香港梅縣同鄉會　興寧同鄉會　潮州公會　香港番禺同鄉會　花縣同鄉會　南海同鄉會　寶安同鄉會　博羅同鄉會　湖北省同鄉會　陽江同鄉會　潮陽同鄉會　東莞同鄉會　蘇浙同鄉會　蘇北同鄉會　紫金同鄉會　海豐同鄉會　從化同鄉會　旅港開平同鄉會　五華同鄉會　龍川同鄉會　高雷同鄉會　元朗惠潮同鄉聯誼會　曲江同鄉會　惠來同鄉會　六邑同鄉聯誼總會　昭倫公所　旅港湖南省同鄉會　中山同鄉會　龍門同鄉會

潮陽成田同鄉會　羅定同鄉會　河源同鄉會　東莞工商總會　陸豐同鄉會　清遠同鄉會　廣西同鄉會　南海九江同鄉會　安徽省同鄉會　旅港南海同鄉會　香港番禺同鄉會元朗分會　廣州大學留港同學會　華北工商總會　文化大學留港校友會　增城同鄉會　梁氏宗親會　孔氏宗親會　莫氏宗親會　蕭氏宗親會　伍氏宗親會　秦氏宗親會　鄧氏宗親會　朱氏宗親會　黃族宗親會　陳氏宗親會　蘇氏宗親會　劉氏宗親會　梁氏忠孝堂總會　吳氏宗親會　徐氏宗親會　關氏宗親會　張氏宗親會　趙氏宗親會　謝氏宗親會　余氏宗親會　鄧氏宗親會　阮氏宗親會　許氏宗親會　廖氏宗親會　甄氏宗親會　江氏宗親會　蘇氏宗親會　鄭氏宗親會　周氏宗親會　曾氏宗親會　鄒氏宗親會　揭氏宗親會　司徒氏宗親會　莊嚴氏宗親會　馬氏宗親會　鍾氏宗親會　顏氏宗親會　旅港福湖惠同鄉聯誼會　廣府僑港同鄉聯誼總會　李氏宗親會　三邑宗親會　香港鶴山同鄉會　信宜同鄉會　惠州同鄉會　布氏宗親會　饒氏宗親會　潮陽同鄉會　至德總會　中華同鄉會　廣東同鄉會　英德同鄉會　新豐同鄉會　連平同鄉會　和平同鄉會　香港潮州商會　僑港中山商會　四川同鄉會　吳川同鄉會　湖州同鄉會　油塘自由人士聯誼會　東莞佛教聯誼會　港九工團聯合總會　僑港九龍同德伏力總工會　港九酒樓茶室總工會　港九肉行持平總工會　港九餐室職工總會　僑港漁船工友總會　香港中華汽車公司職工會　香港營業汽車司機工會

港九汽車司機總工會　電車自由工會　港九飛機工會　港九電器業職工會　港九自由文具業工會　港九船廠木業工會　僑港船塢職工會　九龍影院職工會　港九鐘錶業職工會　港九省牌製造業職工會　九龍中華廚藝工會　香港灰水業工會　港九中藥業職工會　港九漁業總工會　香港西服製造業自由工會　港九西醫店職工會　港九木器業工會　上海美容理髮工會　東安街市職工會　僑港機器木工會　港九紡織業工會　港九裝釘工會　市政事務署九龍職工總會　港九報販工會　港九茶居工業總會　港九美髮業工會　港九鋼器工會　港九紡織製造業總工會　港九巴士職工總會　九龍的士司機自由工會　香港英軍華員自由工會　中華電力公司自由工會　港九塑膠製品自由工會　香港房屋司署職工會　聯合油漆裝修業自由工會　港九金屬製造業工會　大廈管理員職工會　港九石礦工程材料管理員職工會　港九紡織品漂染自由工會　香港的士司機技工自由工會　港九中華鞋行平業工會　皮鞋製造業自由工會　僑港玻璃業工會　港九渡海小輪職工總會　僑港船舶拆工會　僑港建築木業工會　港九貨箱職業工會　港九鐵器用具業職業工會　港九鑄造業工會

集成圖書公司　國際出版社　新聞天地社　文風書局　新文化事業供應公司　銀河文化服務社　環球出版社　亞東圖書公司　文敎出版社　宇宙出版社　港九電影戲劇事業自由總會　邵氏兄弟（香港）有限公司　嘉禾電影（香港）有限公司　開發電影（香港）有限公司　香港新華影業公司　國泰影業有限公司　鄭一影業公司　長弓電影公司　香港聯邦影業公司　長江影業有限公司　港聯影業公司　大同影業（香港）公司　新世紀影業公司　萬星影業公司　威達影業公司　良友影業（香港）公司　半島兄弟有限公司　金鼎影業公司　香港國際影業公司　鴻翔（香港）電影公司　敎業影片公司　香港東亞電影演員供應公司　香港泰影業公司　南海影業公司　香港海外影業公司　超羣影業公司　國際電影企業公司　嘉利影業公司　聖禾影業公司　香港利和電影企業公司　嘉氏影業公司　聯合錄音製片公司　實用影片公司　寶華影業有限公司　鑽光影業公司　香港金山電影公司　八十年代電影公司　中天影業（香港）公司　香港開發電影公司　高峰電影（香港）有限公司　瑞星影業公司　東南亞影業香港公司　信誼影業公司　邵氏（一九六八）有限公司

東南亞影業公司　光明影業公司　恒生電影（香港）公司　鷹圖香港製片機構　天華影業公司　關氏（香港）影業公司　立人電影公司　國星電影（香港）公司　洲立影業有限公司　香港四海兄弟影業公司　香港片業兄弟影業公司　歐亞電影企業公司　世紀影業公司　四方電影企業公司　中國影業公司　華興影業公司　三羊影業公司　嘉林影業公司　萬華影業公司　香港太陽影片公司　海港影業公司　金海影業公司　科藝影業公司　邁馬電影公司　杏華影業公司　雅仕影業公司　東海影業有限公司　海角影業公司　聯邦影業公司　大萬影業公司　香港華豐影業公司　富強影業公司　金馬影業公司　立基影業企業公司　達生影業公司　華夏影業公司　宏電影事業（香港）公司　田豐電影企業公司　大華影業公司　華昌影業（香港）影業公司　利源（香港）影業公司　嘉華影業公司　勞斯影業公司　神采影業公司　中華影業（香港）有限公司　捷達影業公司　皇冠電影事業公司　富國影業公司　成功影業公司　香港七海影業有限公司　香港第一影業公司　利銘影業公司　香港華森影業公司　香港中氏電影公司　國聯（香港）影業公司　嘉業影業公司

光明影業公司　香港港聯製片公司　文華電影公司　聯影（香港）公司　香港漁業工商總會　香港漁業總工商會聖仁贈診所　香港漁業總工商會加澤贈診所　金駒兄弟影業公司　張氏影業公司　香港漁業總工商會油麻地義學　香港漁業總工商會聖心贈診所　香港漁業總工商會利安贈診所　香港漁業總工商會排頭贈診所　香港長洲漁業聯合會　香港長洲正德學校　港九長洲工商總會　粉嶺崇仁學校　大埔普文學校　吉山成功學校　惠平學校　荃灣安理夜中學　荃灣英文書院　荃灣廣雅學院　荃灣可聖馬學校　荃灣惠州幼稚園　荃灣北僑幼稚園　荃灣坤慈幼稚園　荃灣學校暨幼稚園　元朗惠文幼稚園　香港東山潮劇團　影藝戲劇社　香港巨人影業公司　實用影業公司　香港彩色電影沖印有限公司　東方彩色沖印有限公司　宇宙電影彩色沖印公司　天工彩色沖印有限公司　綜合電影沖印有限公司　中華國劇學院　忠違影業公司　欣欣公司　思韶影業公司　東方影業（香港）公司　日新電影事業（香港）有限公司

衣信義新村居民福利會　南丫島居民會　荃灣北僑合作社　荃灣惠州健身會　荃灣白鶴健身會　荃灣道德會　荃灣街坊福利會　荃灣寶角健身學院　大埔同鄉會　上水工商聯誼會　元朗中山同鄉會　青衣惠州互助社　元朗新界幼學校　荃灣惠州幼稚園　上水同鄉會　大埔健身學院　新界南區聯誼會　上水花園村居民福利會　角三村居民福利會　上水中國同鄉會　新界青山搬運勞工業協會　荃灣長洲民主協會　香港坪洲民主協會　長洲漁民服務社　香港調景嶺救濟院　荃灣新界居民會　元朗小商業互助會　香港新界漁業協進會　元朗惠東寶同鄉會　新界互助社　朗屏鄉元朗分會　僑港南海同鄉會元朗通訊處　粉嶺南海同鄉會　粉嶺和合商會　粉嶺香港同鄉會　粉嶺持平合作社　粉嶺菜蔬合作社　軍地菜蔬合作社　大埔同鄉會大埔分會　惠州同鄉會大埔分會　大埔街市蔬菜鮮魚商會　大埔花工會　新界惠州同鄉聯誼會　元朗廣西同鄉會　惠州同鄉會坪洲分會　香港中國健身學院　蘇北同鄉會　港九中醫師公會　中國醫藥學會　九龍中醫師公會　香港中醫藥業公會　中國醫學院　僑港中醫藥公會　漢興中醫學院　光華中醫學院　香港佛教聯合會　香港佛教黃埔軍校同學會　香港佛教學校敎師聯誼會　香港佛教僧伽聯合會　香港佛教正覺蓮社　香港佛教月刊社　沙田佛教別業　香港佛教圖書館　法南精舍　香港佛教千華蓮社　佛敎慈精學校　佛敎福德社　中華佛敎學校　中央各軍事學校香港校友會

阿刺伯軍力雖有加强 料仍難匹敵以色列

美專家相信以國儲有原子彈

叙軍首次使用俄製短程飛彈

【紐約九日美聯社電】阿刺伯國家自一九六七年以來，軍事已有改善，但以色列仍然太强——美國專家懷疑以色列儲有一批原子彈。

「紐約日報」於星期二日在一項來自華盛頓的通訊，作上述的報導，它又說：

「美國軍事專家的看法是：雖然埃及和叙利亞，與它們友好阿刺伯鄰國，在過去六年來在軍事上都獲有成就，但他們的戰鬥能力，仍無法追及以色列，而且獲自蘇俄的軍器和訓練，根本不够。」由專欄作家格林引述的美國人士稱：蘇俄顧問亦發覺埃及人任由這些軍器損壞，因此最後祇剩下百分之卅的武器被認爲是可靠的。

如果僅從部隊、槍炮、坦克和飛機的數目，阿刺伯應該被視爲能够迅速擊敗以色列的勝利者，但事實上不然，因爲「以色列的空軍被專家認爲是世界上最好的空軍之一——以飛機與飛機，飛行員與飛行員作比較，而他們亦擁有自己製造的轟炸機。」該通訊又說：「並且另外還有一些東西，沒有人能肯定，但美專家相信以色列儲有一批千噸級的原子彈，以防萬一。」

【特拉維八日合衆國際社電】軍方司令部今日說：叙利亞在這次中東戰爭中，曾使用一種俄製的火箭，這種火箭射程達四十四哩，可以携帶一枚重一千一百磅的彈頭。

上述發言說：叙利亞曾發射十二枚上述飛彈，襲擊深入以色列境內的平民區目標，若干飛彈擊中目標，造成重大的損毀及若干傷亡事件。

星期日，被擊中的地區之一的希米克，有十六名區民受傷，而在拉斯區內，則有一間學校受到嚴重的破壞。

這是中東戰爭中使用這種武器的第一次，它使叙利亞擁有一種比以色列射程更遠的大砲。以色列射程較遠的砲是一種美製的二百零三公厘大砲，射程達二十哩。

美參議院通過議案 促請中東立即停火 各方退回戰前陣地

【華盛頓九日合衆國際社電】尼克遜總統今日尋求廣泛性的國際支持，其中包括蘇俄及中共，支持美國尋求中東停火的外交努力。

白宮說：尼克遜在中東爆發戰事後不久，已立即着手通過外交途徑，與俄共頭子布里什涅夫互通消息。而美國務卿基辛格在上週末，曾與中共駐此間聯絡主任黃鎮舉行會議。

當六名參議員在差不多沒有人出席的參議院內，以口頭表決，接納了一項中東和平決議案後，代表整個參院的立場，於星期一日美國即促請以色列、埃及和叙利亞等國，退回他們於上星期六日發生戰鬥前所據守的陣地。

美參院的該項決議案，是由參院民主黨領袖曼斯菲爾及共和黨領袖史葛特所提出的。當史氏對記者暗示，美國政府亦支持該決議案時，該決議案被諸獲得少數的參議員的通過更有意義。史葛特說：基辛格對他說：他認爲該項決議案「並無不妥」。

該項決議案表達了「美參院的意見」，它謂：「美國促請中東戰爭各方，及參與中東戰爭的各方面，退回在他們爆發目前的戰爭前所佔據的界綫及陣地」。

若干參院人士說：史葛特曾與基辛格策劃出該項措詞，並利用該項決議案代替另一項由民主黨參議員利實哥富及數指摘阿刺伯國家進行侵略的同僚所支持的決議案。

以空襲造成重大傷害 埃揚言以牙還牙

【開羅九日路透社電】「中東新聞社」引述一公報稱：埃及軍今日擊落十六架以色列機，及擒獲四名飛行員。

該項埃公報說：以色列軍付全國向埃及的前進機場作大規模空襲，但有十六架以色列機被擊落。又說：被擊落的以色列飛機，是「幽靈」與「天鷹」式。

【開羅九日路透社電】埃及今日警告稱，在以色列進行空襲埃及的海港，造成人民重大的傷亡後，它可能採取報復性的空襲，來對付以色列的市鎮。

埃及軍昨日在中東戰爭第四天，深入西奈沙漠，進行一場最大規模的坦克戰時，以色列的噴射戰鬥機向蘇彝士運河的北端的一座城市攻擊。埃及的一份官方公報警告稱：「以色列一定要接受它所做的後果。」一位軍事發言人指出這是以色列在十月戰爭中第一次空炸埃及的城市。沙達特總統在數次的演說中警告謂，埃及將因以色列深入埃及境內的空襲行動而報以相同的空襲行動，他曾說：「以深入還深入，以眼還眼」。

這項公報乃意指埃及空軍能够作報復性空襲以色列的平民目標。

加總理杜魯多 今抵北平訪問

【北平九日路透社電】加拿大總理杜魯多，將於明日抵達此間，開始其爲期八天的正式訪問。

英第三階段經濟政策 放寬管制工資與物價

各工會領袖大多表示失望

【倫敦九日合衆國際社電】英國工會和工業領袖，今日對英國政府在星期一日宣佈的第三階段反通貨膨脹計劃，報以頗不友善的反應。英政府這項計劃，是要放寬工資管制和繼續强制物價及利潤的限制。

英國工業協會主[illegible]領袖威姆稱：「我們十分失望。」他說，他懷疑英[illegible]政府這些建議將會達成已宣佈的目標。

[illegible]職業工人協會[illegible]長波夫尼稱：「我們對這些建議，不見得有何高興。」

[illegible]總工協會主[illegible]，談論有關低薪勞工的困難稱：「即使我們徵用到全部[illegible]的人數（第三階[illegible]），它亦將不能吸引到工廠所需要的人力。」[illegible]權傾槍在[illegible]已日見增加。[illegible]希斯首相[illegible]重視向全英國呼籲，要[illegible]國人民合力[illegible]國領導歐洲經濟的地位。

日俄兩國首腦 商議和平條約

【莫斯科九日路透社電】日本首相田中角榮與俄共領袖布里什涅夫，就簽署一項正式終止日本與蘇俄之間戰爭狀態的和平條約後，今日與克姆林宮領袖進行進一步的會談。

於星期日抵達此間作爲期四日訪問的田中，獲得全日本政黨的一致支持——包括共黨在內——要求蘇俄歸還日本北部四個島嶼，作爲簽署任何和平條約的條件。

田中與布里什涅夫在昨日的公開演講中，都小心地避免提及領土糾紛，雖然俄共領袖承認兩國間仍存有若干歧見。

泰國破獲顛覆集團 十二學生政客被捕

政府實施警戒防學生示威抗議

【曼谷八日中央社電】泰國總理巴博元帥今天宣佈，警方破獲顯示十二名被捕學生及政界人士涉及陰謀推翻政府的計劃。

兼代理警察首長的巴博元帥說：警方查獲的証據顯示這個學生政客集團曾擬定大規模計劃，欲煽動一次反政府的暴亂。

這十二名被捕分子的正式被控罪名，是「煽動民衆暴動，試圖推翻現政府。」

其中十一人於六日下午，在曼谷市區散發傳單，煽動民衆參加要求早日公佈憲法的行動時，被警方逮捕，另一名學生是在昨天被捕。

巴博今天指出：這些人不僅是在推動，要求早日公佈憲法的問題，他們的目標較此大得多。」

【曼谷九日美聯社電】泰國星期二日繼續實施全國性的全面軍事警戒，因爲全國各大學不斷實施壓力，要求舉行一項群衆示威，抗議十二名激進分子的被捕。

兼任國民警察總監的副總理巴博說：這十二人涉嫌參與「一項推翻政府的陰謀」。他們是於星期六日因謀反及擾亂公安的罪名而被捕，他們全部都是一個新成立的政治運動的成員，該運動要求立即頒佈一項新憲法。

泰國總理他儂的政府已定下目標，現時正在起草的憲法，於三年內完成。

駐泰美軍撤退程序 須視北越動向而定

美泰不會締結任何軍事協定

【華盛頓九日美聯社電】泰國副外長察猜認爲駐守泰國各基地的美軍的撤退，主要須視北越在中南半島的軍事活動而定。

察猜在離開華盛頓前往東京之前，接受記者訪問時說：「如果北越停止它的軍事行動，並且從寮國及高棉撤退的話，那末，駐泰國各基地的美軍，可予削減。」

現時，有三萬八千五百名美國空軍人員及後勤人員，駐守泰國。

最近的報導稱：美國在本年八月遣調約三千五百名部隊回國之後，暫停美軍的撤退行動，因北越加强軍事工事及增加在南越的戰事規模。

察猜指出：美軍的撤退行動並沒有暫停。他說：泰國政府決定與美軍就美軍應駐守泰國基地多久的問題，進行磋商。

察猜說：美國與泰國的關係並沒有改變，但經濟及軍事援助的計劃已告縮小。例如，經濟援助甚至並不相等於泰國本身發展經濟的經濟努力的百分之一。

以色列年輕女軍人 穿緊窄迷你裙軍服 派上前綫駕駛救傷

【特拉維九日美聯社電】穿着緊窄的迷你裙軍服的以色列婦女，正在中東戰事的前綫，負責駕駛救傷車及救傷工作，引起男性軍人的注目。

在「五分鐘」的通知後，數千的男人從家中調往戰鬥據點，而他們的妻子則被召往負責輔助工作。

一位來自特拉維的夏士比華說：「我高興被徵召，我很緊張，直到我接獲命令，我感到戰爭雖然正在進行，而我卻不能做些甚麼。我希望能對國家有幫助。」

滿十八歲的以色列女子，皆被徵集服役二十個月。她們在冬天穿着長褲，平時則穿迷你裙的軍服。

已婚的婦人則屬例外。母親們均可留在家中，但在危急時期，已婚的婦人也需服役。

這些女戰士，被派往哥蘭高地和蘇彝士運河附近，操縱電話總機記錄雷達，處理文書工作和在戰地醫院協助一切。

雖然在她們的服役期間，曾受過使用軍械的訓練，但並沒有女兵被派往作戰。」

對阿格紐案 美司法部說 願宣誓作供

【馬里蘭州．巴爾的摩九日合衆國際社電】美國司法部說：它願意宣誓答覆由副總統阿格紐的律師們所提出有關消息洩漏的問題。但它支持數名聲稱不願透露向他們提供消息的記者。

美司法部的律師們，星期一日各自向阿格紐的律師提出提要，對阿氏的傳票企圖迫使他們就阿氏所堅持的一項「惡意洩漏消息毀謗他的運動」宣誓作供。

昨在東京揭幕 第八屆東南亞部長會議

澳紐緬三國首次參加

【東京九日合衆國際社電】第八屆東南亞部長會議，星期二日開始舉行，澳洲、紐西蘭和緬甸這三個新的正式會員國，參加此次會議。

這個爲期三天的會議，將由澳洲、紐西蘭、緬甸、印尼、高棉、寮國，馬來西亞、菲律賓、星加坡、泰國、南越和東道主日本的外交部高級官員，一同舉行討論東南亞的發展計劃。

日本政府人士稱，這次大會是在擔任討論東南亞發展計劃的任務，已因澳洲、紐西蘭和緬甸以正式會員國身份的加入討論而力量增强。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頃經已列工商界版。倫敦最後來電，尾盤報九九點六零美元，價比前市尾盤價跌一元一角半。

社論

繼承華僑在辛亥革命的鬥志

今天是中華民國建立六十二週年的紀念日。回憶在武昌起義的辛亥革命成功後，國父孫中山先生從海外回到南京，就任臨時大總統，檢討當時革命勝利的因素，曾說過國內同志冒險犯難、奮不顧身的精神，固是勝利的重要條件；而海外僑胞響應支持，慷慨輸將的義舉，亦是勝利的主要力量。因此，我們海外的華僑，遂得「革命之母」的美譽，也流傳着光榮的革命傳統。的確，自中山先生提倡革命，策動起義，組織興中會開始，由於滿廷的緝捕，一切工作都在海外進行。國父除了常駐港、澳、日本以外，並迭次訪問美洲、歐洲，尤其是東南亞各地，星、馬、泰都有他的足跡。不理他被滿廷定下彌天大罪，不理接近他會有如何重大的罪嫌，他所到之處，僑胞俱甘冒危險，出錢出力，熱烈資助，傾家蕩產，在所不計，犧牲性命，亦所不辭。在各次革命就義的烈士名單中，不少是華僑子弟，至於捐資充作起義軍餉和革命經費的，更罄竹難書，爲革命而奮鬥的忠誠和壯志，永光史册。

海外華僑爲甚麼如此熱烈的參加辛亥革命？他們的目的是非常簡單，卻又是非常莊嚴的，那就是「爭取自由，推翻專制」。因爲中華民族在滿清的專制統治之下，受盡荼毒，國家變亂重重，百業不振，中乾內弱，淪爲次殖民地，處有共妻。人民則陷於水深火熱之中，衣食不足，饑寒交迫，更受統治者淫威的迫害，求生不得，求死不能，完全喪失人類天賦的自由權利。及中山先生提出「驅除韃虜，恢復中華，建立民國，平均地權」的口號，正符合僑胞爭自由、爭民主的政治願望，更滿足了自尊的民族意識，所以羣起追隨，四方響應，助成革命的大業。僑胞與革命固分不開，而革命與自由也分不開的，僑胞永遠要爲自由民主而奮鬥。

可是，現在中國的大陸，在中共政權統治之下，竹幕低垂，人民的物質生活和精神生活的艱辛痛苦，亦不遜於滿清時代，饑腸餓壓，殘酷控制，大家都沒有遷徙、擇業、信仰的自由，所受專制的桎梏，人性的摧殘，比滿清爲尤甚。國內同胞從滿清的專制統治下翻身起來，又墮入另一個魔掌中。海外僑胞革命的目的和革命的建樹，給中共政權摧毀淨盡。這是一件極之令人悲憤的事。而北平的頭目，卻利用其在國際間所施乒乓外交誘騙得來的一點成就，又向海外華僑進行哄騙的活動，誇言其對外手段的高强，建設的巨大，藉此以掩飾其對國內同胞的剝削和迫害，爭取僑胞的向心。最近不斷利用被羈在國內人質性質的親友，拉攏留美的美籍華裔學人往遊大陸，又要各埠華人回大陸觀光，企圖動搖華僑保護自由的傳統意志。不過，如果我們想念及大陸淪陷初期那些被騙返國僑胞的命運，想念及「五反」、「三反」、「文革」的殘酷鬥爭，殺人慘劇，再想及北平政權的所謂强大，是共產黨人本身的努力得來？還是施行高壓暴政，掠取民命民膏，竊奪中國地大物博的固有地理環境得來？是民族之福？還是民族之禍？便可恍然大悟，不致迷陷於共黨統戰的圈套，而且更痛恨北平的政權，認識到中共統治愈鞏固，則手段愈兇狠，國家愈危險，而人民的自由生活亦愈喪失，完全是成反比例的。

自由人權的思想，愛護國族的觀念，都是與生俱來的。我們海外僑胞，居留海外，接觸西方的民主風氣較多，體會更切，孕育更富，而爭取的精神和行動更爲激烈，所以在辛亥革命運動中會有非常英勇果敢的表現。辛亥革命雖然過去了六十二年，可是現在放眼神州，國家民族的處境，同胞的苦痛，與辛亥革命前夕的處境和苦痛，並沒有甚麼特別的不同。可知我們海外華僑的天職尚未完，壯志猶未酬。華僑是革命之母，是爭取同胞自由的急先鋒，而且是勝利的決定力量。老一輩的華僑，爲了自由，灑熱血，擲頭顱，捐資財，造成輝煌的雙十國慶，那麼，我們今天也要踏着先輩的烈蹟，再來一次辛亥革命，重光故國，恢復民主自由，纔不負海外僑胞的本色。

日本期貨機構

聘請高級營業員數十名 高中或F5程度 年齡由二十至卅五歲，俱有管理及增長營業之才能，薪俸優厚每年四次花紅制度有意受專業訓練者請備證件（十月十日上午十時至十二時下午二時至五時）往皇后大道中一九四——一九六號南慶大廈九〇一室面洽。

招標通告

茲招人用封固投票承建，在廈村錫降村之友恭學校錫降村分校所有落票，必須在封面上清楚寫出：友恭分校建校字樣又必須最遲在一九七三年十月廿五日正午以前送到元朗理民府二樓招標箱，該建築及地盤圖則可向元朗理民府二樓工程部索閱。

落標之承建商必須呈出其「商業登記證」以備驗明。

主事人無須受限制以接納最低或任何之標。

友恭學校錫降村分校建築委員會

聯泰保險有限公司股東年會

啓者本公司訂於一九七三年十月十九日（星期五）下午二時在德付道中二七二號寫字樓召開股東常例會爲審覽一九七二年度年結及聘請核數師事宜凡我股東敬請依時惠臨指導。再者：本公司股票由十月十三日起至十月廿七日止暫停過戶統希察照爲荷。

聯泰水火保險有限公司謹啓

一九七三年十月十三日

中央各軍事學校香港校友會通告

一、本會定於十月十日下午七時（五時茶敍）假座九龍旺角彌敦道六二一號至六二五A號五月花酒樓四樓舉行慶祝中華民國六十二年雙十國慶聯歡大會，八時晚餐（每位廿元）並有娛樂助興。歡迎各軍校同學携眷及親友踴躍參加！共申慶祝。

二、十月十日上午十時起在該五月花酒樓地下，開設售券處（即鳳來樓右側）

三、定購餐券處：本會會址：九龍油麻地彌敦道三零三號慶僑大廈四樓二座（南京街口）電話：三——三一八九六二 三——三〇八五八三

中華民國六十二年十月七日

恭祝 廿國慶

德明院校鄭潤才 暨 員生 同 敬賀

新東陽食品股份有限公司

門市部：台北市武昌街一段22號 台北市成都路15號

電話：三三一六八九四．三三一七一〇四 三三一三一七八

肉絲肉乾肉鬆 各種牛肉乾 其他肉類食品

廿

旅行野宴 郊遊良伴 風味絕佳 最佳禮品

歡迎同胞 參加慶典 旅遊 僑胞 批評指教或電話洽購

台灣名產 批發零售

迅達豪華觀光團

菲律賓：四天豪華團 3/11 1/12 23/12 HK$900；六天豪華團 27/10 22/10 HK$1,450

台灣：(A) 五天台北花蓮遊 逢星期五出發 HK$950（包出入境証）；(B) 十天豪華團 18/11，22/12 HK$1,550（包出入境証）；(C) 十二天特價團 21/10，18/11，23/12 HK$1,450（包出入境証）

泰馬星：七天豪華團 29/10，21/11，26/12. HK$2,250；十天豪華團 21/10，18/11，23/12. HK$2,600

韓日：九天豪華團 4/11，23/12 HK$2,650

日本：東京五天遊 3/11，23/12 HK$1,750；本州九州九日豪華團 3/11，21/12 HK$2,850

泰國：曼谷四天團 HK$ 898；清邁七天團 HK$1,600；巴他耶七天團 HK$1,500 22/11，23/12

、以上各團定由本公司各地分社辦理，絕無假手他人之弊。

本公司代理台北台灣大飯店歡迎社團個別委託訂房，並有特價優待。

代售世界各地廉價機票。

迅達旅遊貿易有限公司

地址：香港中環德忌笠街12號華豐大廈807室

電話：5-243741．5-234792．5-257806.

慶祝中華民國六十二年雙十國慶

普天同慶

迅達旅遊貿易有限公司敬賀

鳳行世界 歷史悠久

京都名藥

念慈菴

蜜煉川貝枇杷膏

效能

止咳化痰・調和肺臟

煙酒過多・喉嚨痛啞

睡眠不足・口臭喉乾

●一經見效●

本膏係採用十幾種高貴漢藥及純正蜂蜜精製而成・不傷脾胃・治久咳、除痰咳、治傷風、補中氣之聖品・更能調和肺臟・早晚服食一匙・可清心降火・潤肺養顏・嗜煙酒、急嗜書、睡眠不足及夜生活者・尤需常服・美味可口・老少咸宜・

暑熱口渴・茶水過多・致傷脾胃而損耗・服膏一匙於舌心・徐徐嚥下・無渴立解・養胃即可生津也・

世界各中西藥房均售

京都念慈菴總廠監製

京都念慈菴藥廠台灣分公司

台北市環河南路

香港總代理：中正藥房

星加坡：聯華藥行

泰國：永安堂

馬來西亞：永勝興參茸莊

越南：立基行

印度尼西亞：永生行

婆羅洲：永記行

[illegible]：德昌參茸莊

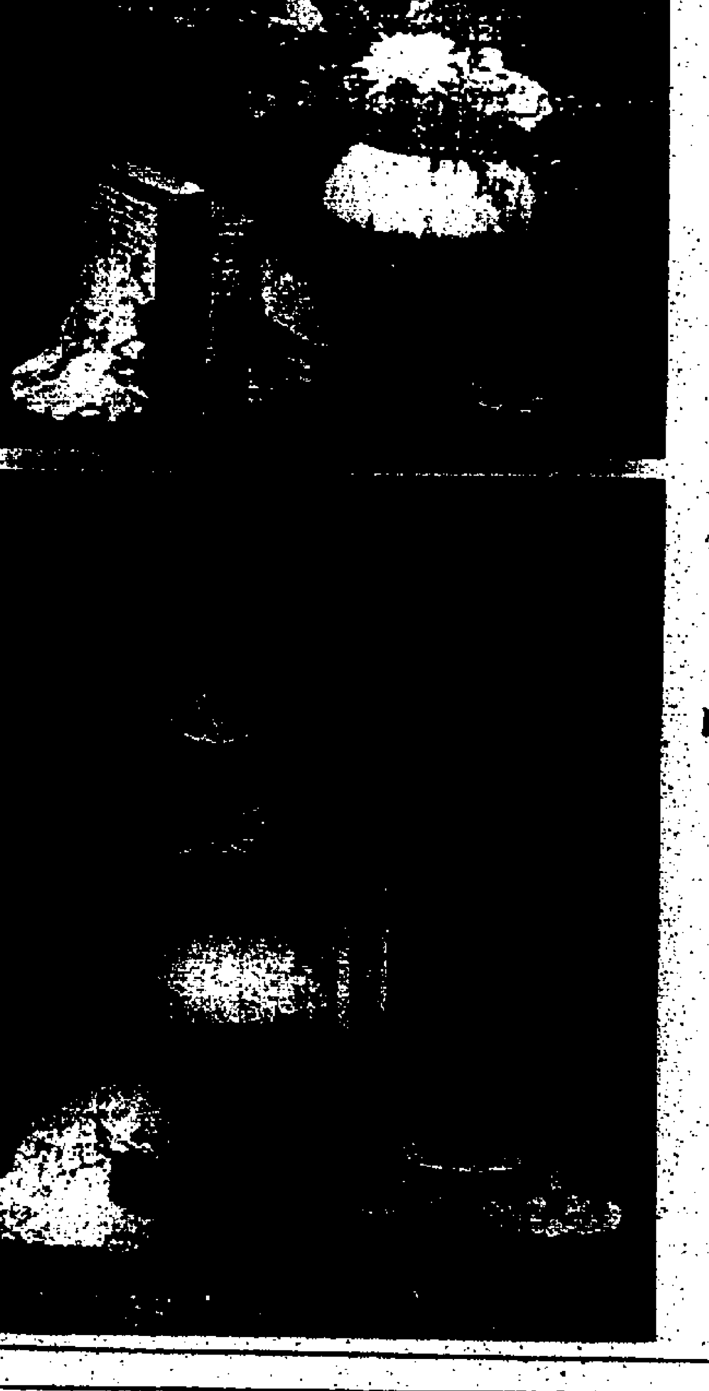
加拿大：加拿大參茸食品公司

美國：青藥品行

行政院國軍退除役官兵輔導委員會 榮民工程事業管理處

中華民國臺灣省臺北市長安東路二段一二三號

電報掛號：二一五三一 RSEA

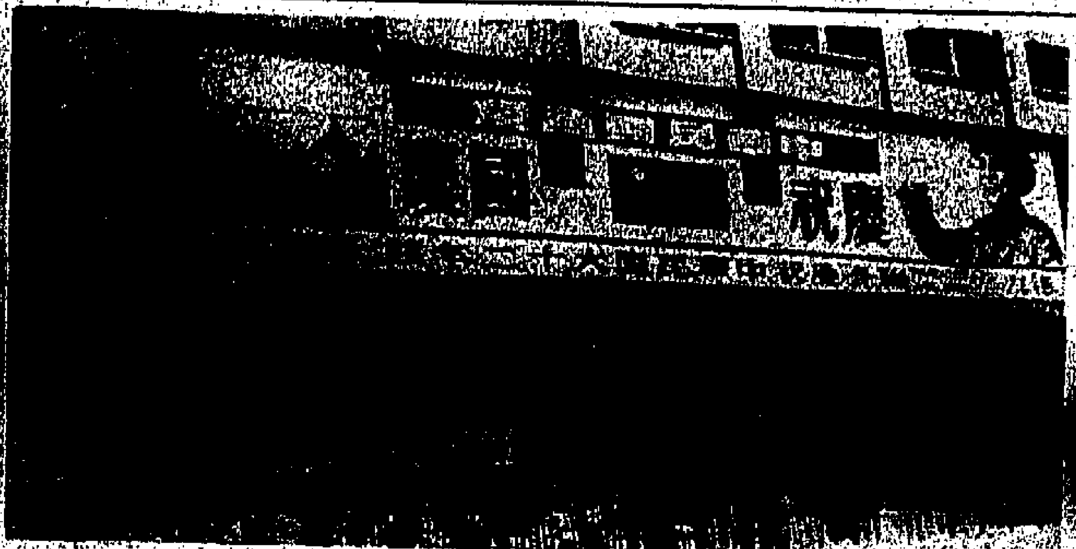


大理石產品

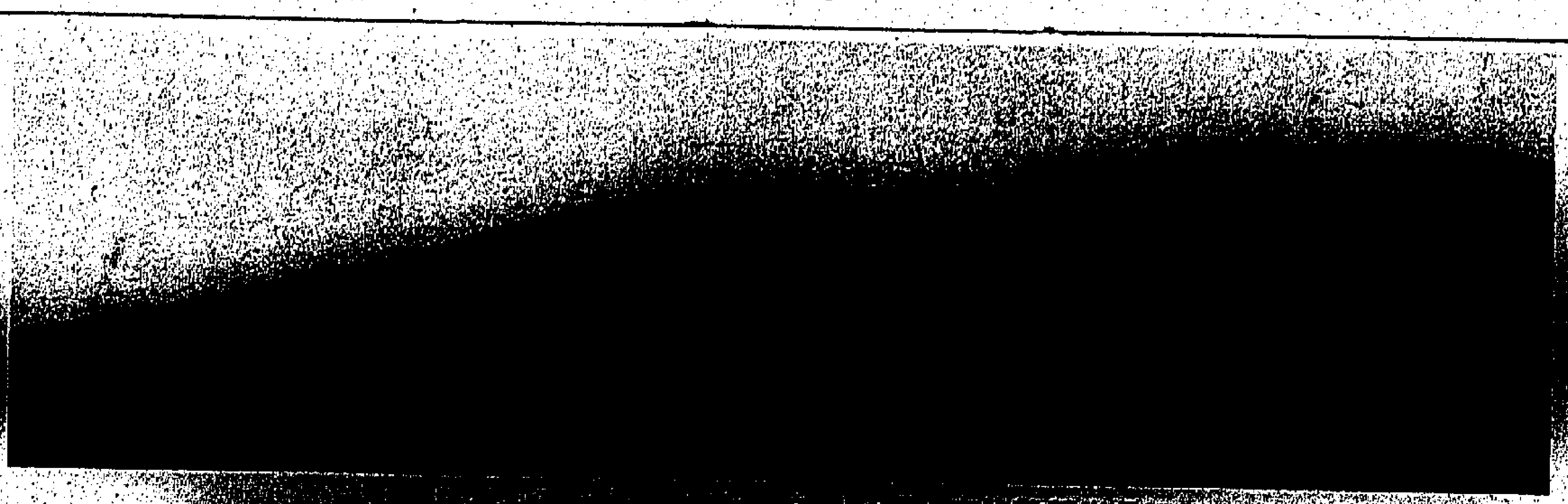
．工藝品．建材

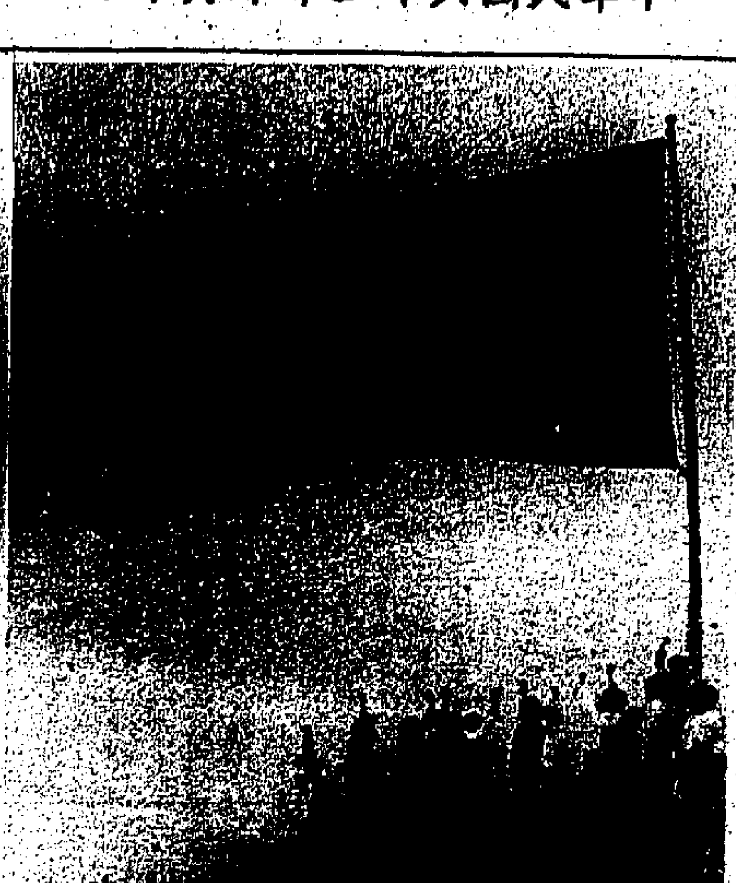
．原材．石灰石

雙十國慶 圖片特輯



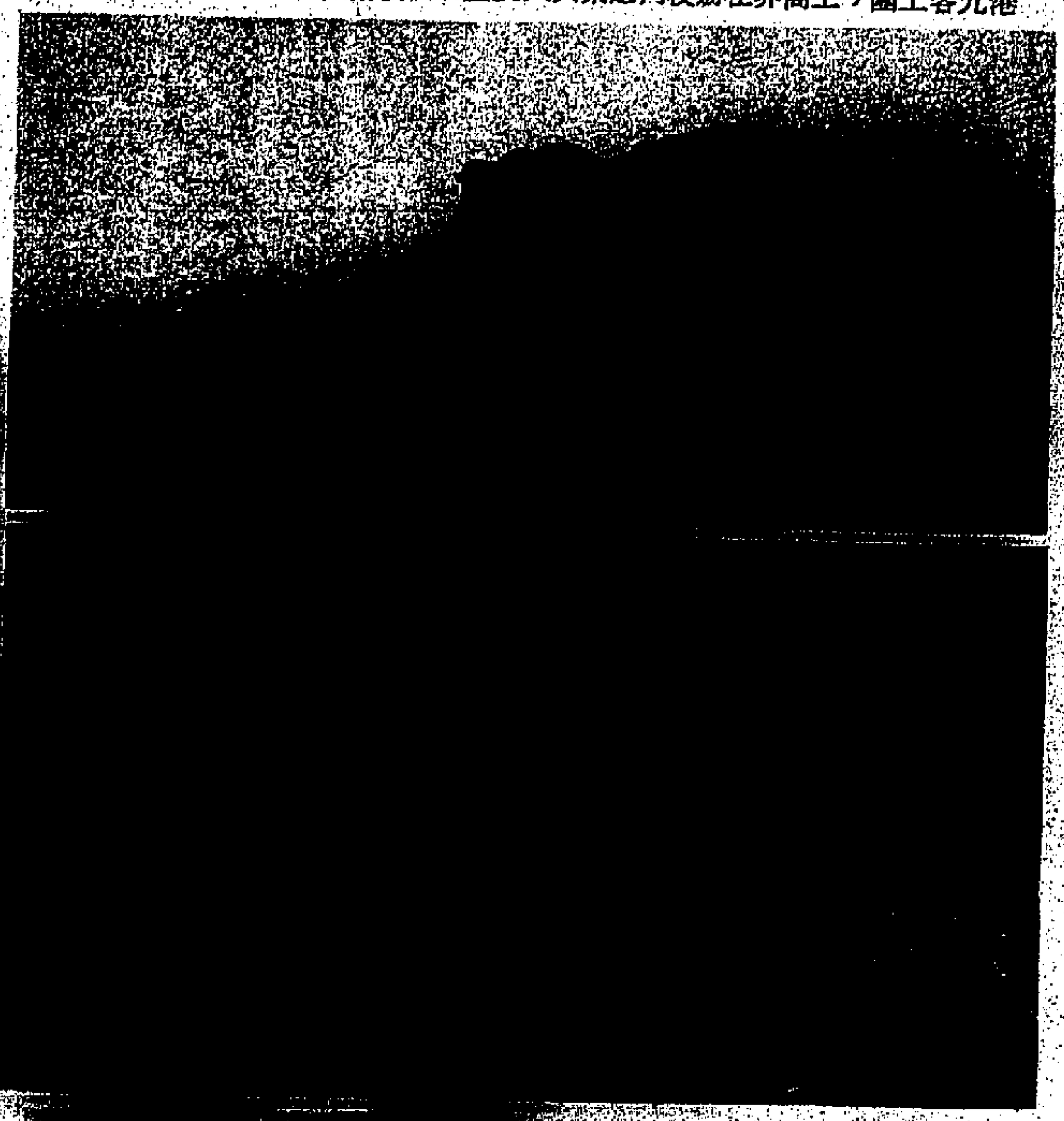
港九各工團，工商界在荔枝角道東與大廈皇后酒樓搭蓋之慶祝雙十國慶牌樓





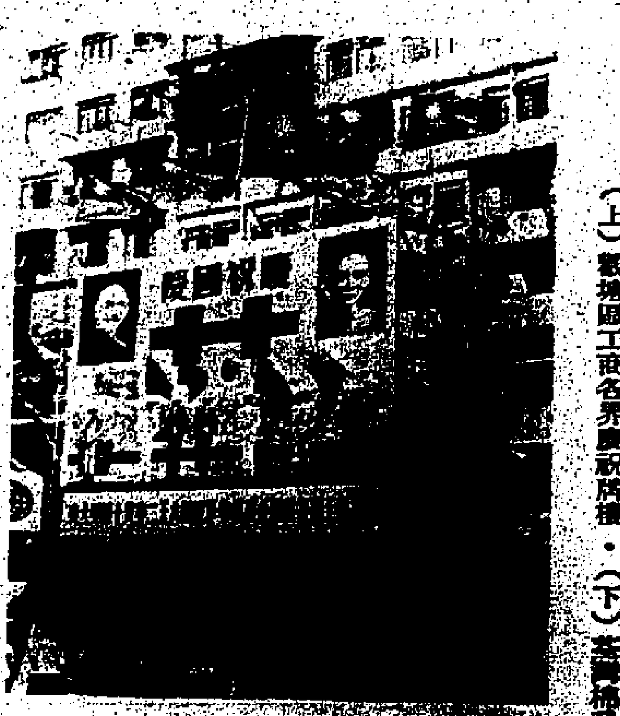
荃灣區各界自由人士暨難胞，組隊攀登棄架山巔，豎立巨大青天白日滿地紅國旗，迎風招展，遙視港九。

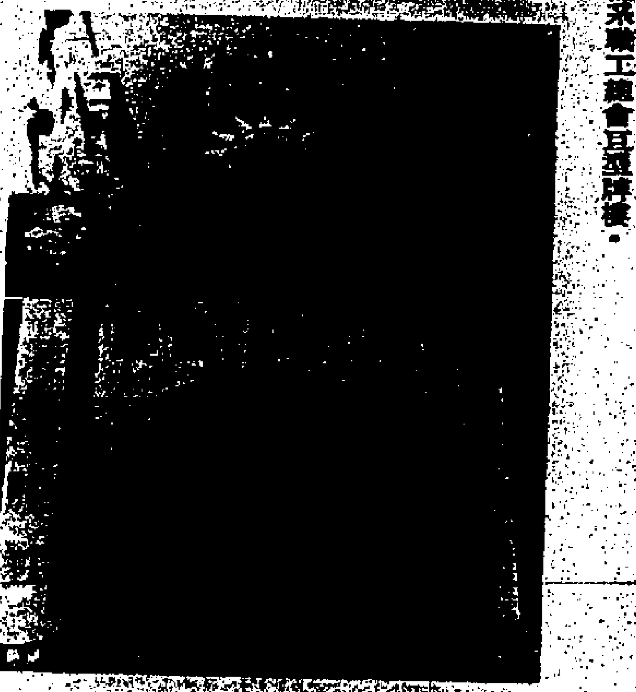
（上）[illegible]自由人士在菜地上搭起巨型牌樓。（下）觀塘各界雙十牌樓迎接雙十國慶。



熱愛自由祖國的僑胞，在獅子山接近山頂的石壁上，用漆油髹上一幅巨大的青天白日國徽，（如上圖），附近一帶地區的人遠遠都可以清楚看到，下圖是遠鏡頭所拍攝，與山腳下平房區僑胞所豎之國旗相輝映。

圖為港九宗親同鄉會爲慶祝雙十國慶，在九龍旺角新雅酒樓搭蓋之巨大雙十牌樓。（本報記者梁三平攝）





（上）觀塘區工商各界慶祝牌樓。（下）荃灣棉紡業工總會(?)巨型牌樓。

右圖：藍田新邨第十座掛着一幅十五層高寫着「中華民國萬歲！」的標語，旁邊並有一個展示國軍空軍及飛彈、重砲部隊巨大圖畫，這是區內坊衆爲慶祝雙十國慶而搭置的。

九龍總商會每年在會所搭置之慶祝雙十國慶牌樓及裝飾，都最爲輝煌。

鄉和盛一名村童，手持一面國旗慶祝今天雙十來臨。

藍田新邨坊衆，在藍田酒家門頂上搭置一座巨大的武昌城牌樓，城樓上掛滿青天白日國旗隨風招展。

中國第一補酒
廈門 參茸 酒 鼓浪嶼 酒廠 出品
總代理 [illegible]行
電話：K 823993 825087
各大酒行均有辦售

最後兩天 七十二家房客 楚原編導 人生百態 社會縮影 冷嘲熱諷 妙趣到巔
今明獻映 驚天動地 新藝拉瑪 立體電影 五場時間 12點三 二點半 五點三 七點半 九點九
兩院後天獻映 瘋狂飛車唐人街

今天只映五場 加開五點半 龍蛇生死門 十二點：梨花
今天最後四場 神鷹敢死隊 十二點半 帝女花 十點半 太極門
明天兩院聯映 五雷轟頂

第八天映 仙鳳鳴之戲寶 任劍輝 白雪仙 最佳貢獻 最佳演出 帝女花

觀衆如潮今天五場
邵逸夫 余經緯監製 冷嘲熱諷 妙趣 格外傳神

最後兩天 陣陣雲 兩香 七 貝蒂 美籍 夜人殺屍殭黑月 恐怖巨片

最後兩天五場映 聯美五十週年金禧紀念 大衛麥卡林主演 七俠盜 秦雄風 後天

今天全天五場獻映 鳳鳴公司鉅獻「古靈精怪女煞星」後又一巨獻 嘉凌 阿西 林福地導演 打仔多過打女 打交人人會打

最後四場 12.30 2.30 5.15 7.15 今晚九點優先獻映：教父

最後三天三場 李安納韋定·奧莉花荷西主演 七彩巨片

今天最後四場 李小龍的生與死
今天五場映 七彩打鬥 橫衝直撞女煞星
今天只映四場 七彩色情片 裙底春

今天全天五場

最後四場 12.30 2.30 5.30 7.30 AN INNOCENT GIRL 今晚九點優先獻映：教父

今天最後三場 時間：12.30，2.30，5.20 片巨門戰大偉面場品出司公 史丹利 米高 積 島 今晚 教父

最後兩天 後天 馬士賓遜 譚魯 血灑杜鵑紅 眼阿爺

最後五場 辛康納利 冷面鐵金剛
明天兩院盛大聯映 烽火霸王

足球聯賽明日一仗

[illegible]志高昂　[illegible]將受威脅

【本報訊】精工對流浪甲組足球聯賽，明晚八時在港府大球場舉行，票價分七元、五元、四元及三元，前三種門票今日上午十時至下午二時，又由下午三時至六時，分別在跑馬地體育路足總辦事處及九龍界限街警察球場公開預售。

流浪與精工現在都是甲組聯賽未敗之師，前者比賽三場，兩勝一和得五分，後者亦三度出師，但一勝兩和共得四分。

流浪在聯賽以一比零勇挫南華，又淨勝警察四球，表現不俗。可是去週與消防對抗，竟成零比零平手，卻演出甚差，尤其是前鋒方面，更為渙散，全無威脅。

論腳下工夫，流浪平均確比精工遜色，但是，他們的守衛力不弱，憑藉高昂的鬥志，而精工狀態又並非很好，祇要他們的前鋒有佳作，未始沒有向精工搶分的機會。

精工鋒衛都有不少好手，以他們上乘的球技，流浪原非他們敵手，但成問題的卻是他們有多員主將未能保持本身水準，在聯賽與電話賽和踢來固然一無是處，就是以三比零壓倒港會一仗，演出亦非優異。

最近在木盾足球賽中，精工在準決賽敗于光華，敗下主要原因便是有不少球員狀態欠佳。

以精工的人腳，出戰流浪無疑是勝望甚濃，但是正因為他們近況欠佳，能否擊敗流浪取得兩分，關鍵仍決定于他們是否演出水準而定。

韓國澳洲世界盃外圍賽　如須作第三場比賽　澳洲同意在港舉行　賽期且已排定于下月十三日

【本報訊】世界盃亞洲區足球外圍賽，由澳洲與韓國出綫，兩場比賽已定於本月廿八日及下月十一日舉行，若這兩場比賽結束仍不分高下，要作第三場比賽決勝負時，此第三場比賽，擬定下月十三日在本港舉行，這是足球總會昨日收到澳洲足球總會來信的消息。

澳洲足球總會來信中，祇表示同意世界盃外圍賽澳洲對韓國之第三場比賽在香港舉行，日期是下月十三日（星期二），並將有信寄給本港足總述明詳細問題。

澳洲與韓國世界盃外圍賽第一場在澳洲舉行，于本月廿八日對抗。第二場則在漢城上演（由本港球証李鏡桉前往執法），賽期是下月十一日。

本港足總是否同意澳洲與韓國在港作第三場決賽，有待執委會決定，本月份執委會，將在下星期二（十六日）召開，屆時將會提出討論。

若澳洲與韓國在本港作世界盃外圍賽第三伕決賽的話，將會掀起高潮，亦成為本港足球總會有史以來第一次主辦世界盃外圍賽盛舉。

•克萊經港飛印尼•國泰航空公司地勤小組黃寶卿，以一招中國「功夫」，歡迎前重量級拳王克萊到港。克萊逗留片刻，即乘國泰機赴耶加達，定本月二十日與荷蘭重量級拳師豪柏士作友誼賽。

投加山葡籍球員　史提芬抵港　愛保羅稍後始到步

【本報訊】加山新添兩名葡萄牙球員史提芬與愛保羅，祇有史提芬一人在前晚十時許由南非抵港，愛保羅則未有到來。

昨日上午十時，加山陳祖貽陪同史提芬到足球總會辦理註册手續，史提芬原是南非亞基地球會球員，今次來港為加山效力，已得到南非亞基地球會轉會證明書，昨日史提芬仍需往本港移民局辦理居留及工作證等手續，足總始能接受其註册。至昨午六時，仍未見史提芬再到足總辦理未完的註册手續，看來要在今日始能將未完手續辦妥。他已決定不飛往曼谷歸隊。

據陳祖貽表示，另外一位葡「國腳」愛保羅，因為須要將其居住之屋賣去，然後來港，所以他昨天已用長途電話與愛保羅聯絡，催其迅即來港。

加山足球大軍前晚飛曼谷時，「女班主」陳淦琴表示，本屆加山陣容，新將特多，球季開始之前，練波又缺乏場地，以至加山在季初各仗，演出未符理想。希望加山球將在泰后盃賽中，對合作默契，有所幫助。

•加山遠征軍•前往曼谷參加泰后盃足球賽的加山隊，登機前在機場合照，站于後排中者，為領隊趙不弱、陳淦琴夫婦。

籃球聯賽　明日三仗

【本報訊】籃球聯賽明（十一）日有三場在九龍伊館舉行，下午六時四十五分，女子B組安邦對伊青。七時四十五分，女子B組公民對七喜。甲一組消防對南華，門券二元，學生優待一元。

又：昨晚在九龍伊館舉行的三場籃球聯賽，女子組悠悠勝寡青，十九比二十。甲一組儒聯勝南青，七十九比七十一。均安勝青年會，六十比五十五。

洛芝抵港　加盟光華

【本報訊】光華澳洲援軍洛芝昨晚已抵港，光華實多了一員好手，光華實力將加强不小。

中游硬地網球賽　徐錦翔及林方　獲雙打決賽權　今日元老雙打準決賽

【本報訊】中游網球錦標賽，今日下午五時半，有一場元老雙打準決賽舉行，由霍英東與徐偉培對陳福海與張洲。

又：昨日的一場男子雙打準決賽，第三種子林方與徐錦翔輕易以六比三，六比三擊敗第二種子何猷倫與梁秉紹，獲得決賽權，將與霍英東與杜豫或高宏謀與黃煒，爭奪雙打冠軍。

昨日的一場比賽，既不緊張，也不精彩，比賽四人的演出中，以徐錦翔最佳，他虎視眈眈站於網前，憑着敏捷的身手，把對方攻得手足無措。其次為梁秉紹，他亦能打出水準，可惜拍檔的何猷倫演出欠理想，擊球太高，常為對方所乘，結果林方與徐錦翔遂以六比三，六比三連下兩盤擊敗梁秉紹與何猷倫，奪得男子雙打決賽權。

球場差費　本月加價

【本報訊】在一片加價聲中，派出球場維持秩序的警察費用，亦由本月一日開始加價。

在球場維持秩序警察費用是：警司四十五元，督察二十元，沙展九元，警員五元，護送費用則是：警司六十七元，督察三十元，沙展十四元，警員八元。

參加亞洲田徑賽　香港隊代表　八人已選出　定下月十五日飛菲

【本報訊】香港業餘田徑總會，已選出男女田徑選手八名，代表本港參加下月廿三至廿八日在馬尼剌舉行的首屆亞洲田徑錦標賽。

香港田徑選手本年八月間曾由田總主席郭慎墀太平紳士親自主持兩次遴選，原有十二名男女運動員當選，但其中數人因賽格及個人因素關係，未能參加。據港隊男女選手多屬後起之秀，今後仍舉行約四、五次集訓和測驗成績，約在下月十五日動程飛菲。茲將參加首屆亞洲田徑賽香港代表隊全部名單錄後：

領隊兼教練：彭沖、

副領隊：鍾恩浩。

男隊員：周溥生、戴應剛、劉克强、冼安源。

女隊員：黃嘉貞、石慧儀、董光光、昭爾。侯佛、陳婉雯。

渡海泳賽　廿八舉行

香港游泳總會主辦的渡海泳賽，已定於本月廿八日（星期日）上午十一時舉行。在九龍尖沙咀鐵路碼頭起點，至香港皇后碼頭終點，全程共一千六百碼。其辦法將和以往相同。

男女子泳員均可報名參加，年在廿一歲以下者，則須由父母簽字証明始能報名。報名費每人廿元，可以用掛號郵寄香港郵箱一六二七號香港游泳總會收，但八歲以下兒童，不准參加。

香港游泳總會重申渡海泳期間，總會當然會盡一切辦法來防止有任何危險發生，但總會完全不負責在比賽中發生之意外，各參加者必須認識清楚其能力，始好報名參加。

精工流浪陣容

（精工）

區永鑠　戴歷

霍柏寧　陳鴻平　胡國雄

朱國權

黎寶忠　積奇　陳朝基

陳長强　曼紐

（流浪）

鄭國威　楊少年　鄧鴻昌

實比　賽哥利　賓寧

李度

朱啓明

黎榮富　馮成明　郭家明

奧林匹克會議結束後　中共參加亞運機會不大　下月亞協特別會議關係重要　國際泳會等警告伊朗勿妄動

本文作者新近參加在保加利亞瓦那舉行的第十屆奧林匹克大會，日昨歸來，在大會期間，最惹人重視的一個問題，就是「中國會籍」。以下為作者的觀察：

本報特稿

邱創壽力斥日本謬論

第十屆奧林匹克大會在保加利亞的瓦那舉行五天會議（由九月三十日至十月四日）的期間，所謂「中國會籍」便被提出來討論。自從奧林匹克大會事先決定對任何問題不作決策以來，因此，「中國會籍」便局限於僅由代表們發表他們的看法。

一如所料，日本正在扮演它「拉皮條」的擁護中共的角色，而它的代表說，由於中共和中華民國同時聲稱祇有一個中國，所以中國在國際奧林匹克委員會（奧林匹克運動會的總部）的席位，必須由人口佔多數的中共取代中華民國。

（徐亨現時是國際奧林匹克委員會的會員，並同時代表中華民國出席該次的會議。）

中華民國的奧林匹克委員會委員邱創壽迅即在一項富於說服性的答辭中謂，奧林匹克大會既不是聯合國，而中國現時是在一分為二的情況下，但中華民國將不因此而排斥中共申請加入奧林匹克的組織，然亦將不會接受任何國家為了加入奧林匹克的團體而犧牲中華民國的無理要求。

支持中華民國的菲律賓代表說，要從奧林匹克組織排除一個沒有破壞奧林匹克大會任何規例的國家來遷就另一個國家，這完全是不公平的行動。而大多數代表都支持菲律賓的立場。

亞體特別會的對壘形勢

國際奧林匹克委員會，各國的奧林匹克委員會和國際體育協會的會員們，對在十一月十日舉行的亞洲體協的特別會議，頗予注目，但現時亞洲體協的主席伊朗的哥蘭姆王爺未有決定開會的地點，一些說該會議將在馬尼剌舉行，一些則謂可能是在伊朗首都德黑蘭舉行。由亞洲體協主席領導的亞協執行委員會，上月在曼谷以五對零的票數將中華民國逐出亞洲體協和邀請中共，而伊朗投贊成票三票，日本和巴基斯坦各一票，以色列則棄權，而中華民國、泰國、馬來西亞和印尼則在投票前步出會場，抗議投票之舉乃屬違背規則。

由於後果如此，亞洲體協的會員國遂要求在十一月十日舉行二十二個國家出席的特別會議，重新考慮是否通過執委員這項備受爭論的決定。

現時支持中華民國的國家可能是：南韓、馬來西亞、星加坡、印尼、泰國、以色列、南越、高棉、菲律賓和中華民國本身，計共有十個國家。

另一些可能投票逐出中華民國的國家計有伊朗、日本、巴基斯坦、尼泊爾、科威特、錫蘭、阿富汗、巴林八個國家。

至於意向未明的亞洲體協會員則有：香港、寮國、緬甸和印度。

香港立場仍是謎

意向未明的亞洲體協會員可能對這個問題會議不決，同時，因為每個出席會議的會員祇限投一票（每個國家可投三票），所以親中華民國的代表團出席該次特別會議的人數對中華民國至為重要。香港奧林匹克委員會的主席沙利士將出席該次會議，而香港奧林匹克委員會的秘書長林世德和另一名指定代表會否參加出席，則仍屬一個疑問。

沙利士稱，香港對「中國會籍」的立場仍未作決定，因為他必須先和有關人士進行討論，而他亦不打算在投票之前告訴報紙他會投那一方的票。

一些亞洲體協代表團認為在舉行會議前的數星期，對中華民國提問它在亞洲體協的會員地位，實至為重要，而舉行會議地點的不同，亦將會影響代表的是否出席會議。

國際奧林匹克委員會主席基蘭寧勛爵，在第十屆奧林匹克大會的閉幕詞中向代表們發出强硬的言論來針對「中國問題」，這是他自一九七二年當選主席以來初次面臨大局。

基蘭寧勛爵仗義執言

基蘭寧勛爵抨擊日本代表團發起驅逐中華民國出奧林匹克的運動來支持中共，他譴責日本奧林匹克委員會派發傳單給其他國家奧林匹克委員會，鼓勵它們排斥中華民國。

他說：「我不認為這是一個國家奧林匹克委員會所應做的工作，竟然擅自派發傳單來慫恿他人開除別國的會員資格，在這樣高度複雜與外交狀況下，我並不認為這是一篇具有建設性的文件。」

中共一向未有申請過加入奧林匹克的組織，而其立場為中共是決不會加入這個組織的，除非等到中華民國被排斥。

基蘭寧勛爵稱：「我們歡迎中共參加奧林匹克的組織，但他們必須經由奧林匹克的正常規例來申請加入，如果有問題存在，我可在會議桌上討論，而不是被施以壓力。」

代表們對基蘭寧勛爵有關中共的言論，均拍掌贊同，亦是在舉行大會的五日內唯一自發性的拍掌喝采。

徐亨稱，日本在四月時曾發出傳單，聲稱政治和體育不能分家的言論，實為違背奧林匹克精神的惡意行為。

大會結束後，基蘭寧勛爵在一個記者招待會中有論及亞洲體協執委會擬奪中華民國會員資格的決定。

他解釋謂，如果亞洲體協必須國際奧林匹克委員會在明年的亞運會贊助它的話，則它必須遵守奧林匹克組織的規例，而其中一條規例就是凡是國家奧林匹克委員會的亞洲會員國（中華民國亦屬其中一分子）必定有資格參加亞運會，另一條規例則是，凡是一個不是國家奧林匹克委員的國家（意指中共）則不能准許參加亞運會。

基蘭寧勛爵稱，他對正等待亞洲體協在十一月十日的特別會議中所作的最後決定，然後國際奧林匹克委員會才作出適當的行動，他的意思是指如果中華民國真的被排斥參加亞運會的話，國際奧林匹克委員會便將不贊助亞運會。

基蘭寧勛爵的言論，對日本及伊朗無疑是予以迎頭的痛擊，因日本及伊朗曾堅持除非中華民國被取消會員資格，否則中共將永不申請加入。

四協會警告將杯葛亞運

在同時國際足球協會、國際游泳協會、和國際拳賽協會的主席，曾一致警告伊朗，如果十一月十日的特別會議決定開除中華民國（它屬於以上協會的一分子）在亞洲體協的會員資格，他們將會阻止所有這些協會的會員國參加亞運會。沒有這四項賽事，亞運會可能會大失吸引力，且對伊朗頗為不利，因為該主辦國將不僅是花錢上有所損失，而同時失去了奪得一些獎牌的機會，蓋伊朗的足球隊和舉重選手，最有奪標的希望，而日本亦將會同時損失它奪得游泳和拳賽獎牌的機會。

一個國家申請為國家奧林匹克委員會的其中一項條件，必須獲得五個國際體育協會的承認，中共是國際排球協會的會員國，並正在申請加入國際籃球協會、國際划艇協會、國際獨木舟協會、和國際乒乓球協會。

最後四天！

全部貨品，不計成本

徹底清除，要買平貨

請早惠臨

永安公司

總店拆樓大清貨

股市疲弱如前 再跌六·六三

昨成交總值四千八百餘萬元

每日股市

【本報訊】股市疲弱如前，行情慢性下跌，成交總值四千八百一十三萬元，恒生香港指數報五一六·式一，跌六·六三，遠東指數報二四八〇·四八，跌二五·〇四，金指數報四六·八七，跌〇·五三，銀指數報四六·九三，跌〇·九六，金銀綜合指數報四六·一四，跌〇·六四。

昨市走勢，早盤尚穩，價位上落輕微，踏入午市走勢趨轉，行情紛呈軟順，是市階段實家更趨強勁，迫令大市下降較速，收市時價位下跌者遠比上升者爲多。

滙豐最高成至二八·八〇元，終以二八·四〇元收市，無起跌，倫敦登記報升〇·二〇元，收二七·五〇元。工商股全部輕微回落，怡和後退一元，太古實業〇·二〇元，和記及會德豐各〇·一〇元，分別以七三元，八·七〇元，一三·六〇元及七·六〇元收市。地產類跌幅較爲顯著，置地，新世界同時挫落〇·二〇元，各收一〇·六〇元，三·五七五元。大生則收二·九五元。九倉報低〇·六〇元，收式三·七〇元，黃埔則升高〇·四〇元，收式一·八〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類式一九二·二四，公用類一五三四·〇二跌九·七一，地產建築類三式八三·九五跌六一·四七，工商企業類三八五二·三式跌四二·二四，倉塢類三六九七·二六跌三六·八九，酒店類一六三壹·八六跌一九·五九，紡織類一五八六·四三跌一八·八七，投資類三五二五·四三跌九一·一九，橡膠類一四三七·〇七。

在成交總值四千八百一十三萬元中，計香港交易所佔一千二百八十六萬元，遠東交易所佔一千七百二十萬元，金銀交易所佔一千三百零三萬元，九龍交易所佔五百零四萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二八·四〇	二八·八〇	二八·四〇
滙豐銀行（英倫登記）	二七·五〇	二七·九〇	二七·四〇
恒生銀行	一三六·〇〇	一三六·〇〇	一三六·〇〇
東亞銀行	三五〇·〇〇	三五〇·〇〇	三五〇·〇〇
海外信託銀行	三·九〇	三·九〇	三·九〇
友聯銀行	四·六〇	四·六五	四·六〇
永安人壽	二·三五	二·四七五	二·三五
會德豐（大）	七·六〇	七·八〇	七·六〇
會德豐船務（A）	七·六〇	七·七〇	七·六〇
會德豐船務（B）	〇·七八	〇·七八	〇·七七
新世紀航業	三·八五	三·八五	三·八〇
綠達航業	二·九五	三·〇〇	二·九五
萬邦航業	五·〇五	五·一〇	五·〇五
華光航業	四·〇〇	四·二〇	三·九五
亞洲航業	九·六五	九·七〇	九·五〇
帝后船務	六·三五	六·三五	六·三五
新海康	二·〇〇	二·〇〇	一·九九
油蔴地小輪	二三·五〇	二三·七〇	二三·五〇
港九海運	〇·六〇	〇·六〇	〇·五六
保榮航企	一·二五	一·二五	一·二二
香港電燈	五·二五	五·三〇	五·二〇
九龍電燈	三八·二五	三八·五〇	三八·二五
電話公司（除息）	三七·五〇	三八·〇〇	三七·五〇
電車公司	一〇·八〇	一一·〇〇	一〇·八〇
九龍巴士	八·四〇	八·六〇	八·四〇
均益倉	一四·六〇	一四·六〇	一四·六〇
九龍倉	二三·七〇	二四·五〇	二三·六〇
安全貨倉	一·四三	一·四三	一·四三
東方貨櫃	三·〇〇	三·一〇	三·〇〇
太古船塢（A）	八·四〇	八·六〇	八·四〇
太古船塢（B）	一·六〇	一·六〇	一·六〇
黃埔船塢	二一·八〇	二二·六〇	二一·七〇
保華	三·九〇	三·九五	三·九〇
金門	一六·〇〇	一六·〇〇	一六·〇〇
銳利基業	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
港機工程（新股）	一七·八〇	一七·八〇	一七·八〇
保利工程	三·四五	三·四五	三·四五
海港工程	一·一〇	一·一〇	一·一〇
自由發展	〇·五〇	〇·五二	〇·五〇
明輝發展	〇·八五	〇·八五	〇·八〇
莊士發展	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
利興發展	一·四二	一·六二	一·四二
寧盛發展	二·〇〇	二·一〇	二·〇〇
世界發展	一·一二	一·一五	一·一二
新世界發展	三·五七五	三·八〇	三·六〇
聯興盛發展	一·〇五	一·〇六	一·〇五
海南發展	一·八五	一·九〇	一·八五
新昌	一三·七〇	一三·九〇	一三·七〇
和寶	四·一七五	四·二〇	四·一〇
聯創興	一·三七	一·四一	一·三七
港設公司	〇·五〇	〇·五五	〇·五〇
安寧企業	二·九五	二·九五	二·九五
偉業企業	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
信權企業	一·三六	一·四〇	一·三六
聯合企業	五·六五	五·六五	五·六五
新星企業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
富輝	〇·六六	〇·六六	〇·六六
明仁企業	〇·五三	〇·五三	〇·五三
捷聯企業	一·三二	一·三四	一·三二
中同企業	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
壽文企業	〇·三八	〇·三八	〇·三八
美漢企業	一·四四	一·五〇	一·四〇
爪哇企業	一·〇九	一·一二	一·〇九
和記企業	一三·六〇	一三·八〇	一三·五〇
和記地產	五·一〇	五·一〇	五·〇〇
太古	一·六八	一·六八	一·六八
太古實業（A）	八·七〇	八·九〇	八·七〇
國際	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
新安實業	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
置地公司	一〇·六〇	一〇·八〇	一〇·五〇
萬富置地	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
亞洲置地	〇·八二	〇·八二	〇·八二
富捷置業	〇·五九	〇·五九	〇·五九
偉益置業	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
建煌新記	〇·九二	〇·九二	〇·九二
啓德置業	一·〇七	一·一〇	一·〇七
華昌建業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
啓明建業	〇·九〇	〇·九〇	〇·八八
合和地乙	三·七〇	三·七〇	三·六五
新鴻基	三·一五	三·二七五	三·一五
南太平洋	一·六四	一·六四	一·六四
財務地產	〇·七一	〇·七四	〇·七一
麗君地產	一·七〇	一·七〇	一·七〇
嘉站地產	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
金山地產	一·一〇	一·一二	一·一〇
嘉年地產	八·四〇	八·五〇	八·四〇
聯邦地產（A）	二·二五	二·三五	二·二五
亨隆地產	〇·六〇	〇·六〇	〇·六〇
大生地產	二·九五	三·〇〇	二·九五
大寶地產	〇·五〇	〇·五二	〇·五〇
華光地產	一·一七	一·二〇	一·一七
利豐地產	〇·九五	〇·九五	〇·九五
大昌地產（新股）	二·〇〇	二·一七五	一·九八
夏利文	〇·九五	〇·九五	〇·九五
協成行	〇·六八	〇·七二	〇·六八
恒隆	四·五五	四·六〇	四·五〇
信託公司（A）	三·三五	三·四〇	三·三五
怡和	七三·五〇	七四·五〇	七三·〇〇
怡和証券	一〇·三〇	一〇·七〇	一〇·三〇
東泰貿易	一·九〇	一·九〇	一·九〇
安達臣	〇·七四	〇·七四	〇·七四
港太投資	二·五五	二·五五	二·五五
利獲家海外投資	二·二〇	二·二五	二·二〇
利獲家証券投資	四·三五	四·四〇	四·三〇
好世界投資	〇·七六	〇·八一	〇·七六
茂盛公司	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
朗谷組	七·三〇	七·三〇	七·三〇
菲立斯	〇·三〇	〇·三一	〇·三〇
新英華	三·六〇	三·六五	三·六〇
仁孚	八·一〇	八·一〇	八·一〇
大酒店（新股）	一三·五〇	一三·六〇	一三·三〇
山帝國酒店	〇·九〇	〇·九〇	〇·八七
凱聯酒店	一·七六	一·八〇	一·七六
城市酒店	三三·〇〇	三三·〇〇	三三·〇〇
永高酒店	一〇·二〇	一〇·三〇	一〇·二〇
海港公司	一五·四〇	一五·四〇	一五·四〇
會德豐紗廠	四·〇五	四·〇五	四·〇五
南豐紗廠	三·三〇	三·六〇	三·三〇
裕泰針織	二·〇五	二·一〇	二·〇五
香港毛紡	三·〇〇	三·一〇	三·〇〇
南聯實業（除淨）	二二·〇〇	二二·八〇	二二·〇〇
南聯合記	八·六〇	八·六〇	八·六〇
聯紡	三一·〇〇	三一·〇〇	三一·〇〇
大利	九·二〇	九·二〇	九·二〇
鳳普美製衣	一·一五	一·一八	一·一五
長江製衣	三·三〇	三·三〇	三·三〇
鱷魚恤	七·三〇	七·三〇	七·三〇
永安	四·六〇	四·六〇	四·六〇
大新（公和）	五·〇五	五·一五	五·〇五
國泰	三·六〇	三·六〇	三·六〇
紅寶石	一·三〇	一·三〇	一·三〇
國際酒店	〇·九八	〇·九九	〇·九七
百樂酒店	〇·六九	〇·六九	〇·六九
爪哇康莎	一·六〇	一·六〇	一·六〇
夏香集團	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
星島報業	四·五〇	四·五〇	四·五〇
長江實業	五·五〇	五·七〇	五·五〇
香港電腦	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
聯合汽水	一一·六〇	一一·六〇	一一·六〇
屈臣氏（新股）	五·九〇	五·九〇	五·九〇
生力啤	八·八〇	八·八〇	八·八〇
莊士	四·五〇	四·五〇	四·四五
文興	四·八〇	四·八〇	四·八〇
寶光	五·八〇	五·九〇	五·六〇
輝百美	一·〇八	一·〇八	一·〇六
梅鷹尼	〇·九四	〇·九四	〇·九四
大亞石業	一·四〇	一·四〇	一·三九
松下電器	一〇·三〇	一〇·三〇	一〇·三〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤爲據。）

中東戰局刺激人心 倫敦原銅價突猛漲

本港銅市持盤保持堅穩

【本報訊】受中東局勢緊張影響，國際原銅價刺激揚升，進口銅商收到倫敦金屬交易所報出原銅價由每長噸八百一十七鎊躍升八百卅六鎊之高水平。

銅商指出：任何地區有戰事發生，對銅市都有刺激作用，原因是原銅爲戰略金屬物資較爲重要者，現時有關商家正注視國際銅市的變化。

由於倫敦銅市的激動，本港銅商對大量買貨採銷售態度，事關銅市走勢來源突然，所以除細宗補吸仍然應酬之外，超過十噸或廿噸以上的吸扯暫時觀望，事實上，買家方面亦作同樣的看法，他們認爲，銅市未明朗之前，實在不宜較多補貨。

洋行方面消息：澳洲青銅枝期貨繼續接單，每長噸以一千四百廿五澳元C·I·F販港成訂十五噸，在本月份裝船，洋行人士表示，雖然國際銅市波動，但少量訂單接訂無甚影響。

昨日本港銅價堅定，在窶揸放沽下，一般現價雪不脚升，青銅捲片每担拆定六百廿元，至六百卅元，青銅枝每担五百七、八十元。

倫敦行情續扳高 港糖市持盤堅定

日幼砂訂價二八三美元

【本報訊】在倫敦原糖價普升的支持下，本港食糖市情表現穩定，各貨持價微告回升，惟扯銷尙非活暢。

糖商指出：倫敦原糖價又回升至今年高水平的時候，這情況是很少見的，因爲歐洲新糖行將登場，九月底進行收割，預算本月下半月就有新糖供銷，然而目前國際糖價反爲趨好，看來糖市並非尋常，若干因素刺激，糖市主要是一些產糖國還要購入原糖以供本銷，例如南美地區就是如此，同時，最近傳出巴西售糖與蘇聯，但巴西方面又加以否認，這些都是引起國際行情激動的。

糖商又指出：歐洲甜菜糖快將登場，似乎其供求情況未易轉鬆，事實上，較多產糖國在七二至七三年度存糖量接近危險邊緣，現在趁新糖供銷才相繼作適量存貨亦是勢所必要的，情況顯示，七三至七四年糖供仍未因歐洲糖收成而鬆弛，特別現貨供求甚緊，所以倫敦糖價近來明顯躍升與此有關係。

港口糖商收到日本幼砂訂價已再由每噸二百七十八美元回升至二百八十三美元C·I·F·香港，新的成本價爲每担八十七元，今後來銷以現時市道將更難和算。

由於外國行情繼續支持，市場上日本幼砂於日前以每担八十四元五角成交後，現時皆拆八十五元五角，北越中粗一千三百六十元碼頭期貨成廿噸，大陸糖一千四百〇五元。

倫敦原糖現貨每噸一百〇四鎊，升一鎊，十月份一百〇三鎊點一〇，升一鎊點一〇，紐約糖市休假。

滙價普調整 英鎊美元低

美告羅士仍見上昇

【本報訊】本港外滙一整後之新滙率，英鎊、美元、澳洲元均改低，牌價，昨續調整，計調加拿大元、瑞士法郎、法國法郎、西德馬克則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續見上昇，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·三二五港元改爲一二·三二〇港元，買入價由一二·二一五港元改爲一二·二一〇港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇五港元。

美元電滙賣出價由五一〇·五〇港元改爲五一〇·二五港元，買入價由五〇六·五〇港元改爲五〇六·二五港元，即每百美元均較前少兌〇·二五港元。

加拿大元電滙賣出價……即每百加元較前多兌〇·二五港元，買入價由五〇二·九〇港元改爲五〇二·九五港元，即每百加元較前多兌〇·〇五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一七一·六五港元改爲一七一·八〇港元，即每百法郎較前多兌〇·一五港元，買入價由一六七·五〇港元改爲一六七·四五港元，即每百法郎較前少兌〇·〇五港元。

法國法郎電滙賣出價由一二三·二五港元改爲一二三·五五港元，即每百法郎較前多兌〇·三〇港元，買入價由一一九·一五港元改爲一一九·四〇港元，即每百法郎較前多兌〇·二五港元。

西德馬克電滙賣出價由二一四·二五港元改爲二一四·五五港元，即每百馬克較前多兌〇·三〇港元，買入價仍爲二〇九·六〇港元。

澳洲元電滙賣出價由七六八·二五港元改爲七六七·九〇港元，即每百澳元較前少兌〇·三五港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·四一二九港元……二美元改爲二·四二一二五港元，即每美元均較前少兌〇·〇〇〇七美一元。

本港金鈔外幣行情表

十月九日（星期二）

（九九K金）	
開市	635.0
收市	633.1
最高	636.0
最低	632.0
（美鈔）	
大鈔	5.08125
普鈔	5.07125
（美電）	
最高	5.08125
最低	5.07875
（通天單）	
最高	5.07625
最低	5.07375
（日元）	
大紙（千計）	189.75
細紙（千計）	188.75

（雜幣）	
正鎊	12.17
埃及鎊	7.00
澳洲元	7.50
加單	5.03
加元（大）	5.04
加元（小）	5.05
菲幣（大）	0.75
菲幣（小）	0.74
大坡紙	2.155
細坡紙	2.145
新勞碑（百計）	56.50
葡幣（每元）	0.975
西德馬克（百計）	208.00
法國新法郎（百計）	115.00
瑞士新法郎（百計）	167.00
泰幣（百計）	25.65
台幣（千計）	134.50
新金邊（千計）	13.00
仰光（百計）	38.00
西貢紙（千計）	8.00

美電美鈔徐徐下降 金市轉順跌十元餘

轉訂平息尾盤成六三三·一

【本報訊】昨日外國行情，金價方面：倫敦報一〇〇·七五美元（升兩元二角半），瑞士入價報一〇〇·五〇美元，出價報一〇一·五〇美元（升兩元半），巴黎報一〇五·五〇美元（升兩元九角）；美鈔方面：倫敦報二·四〇二二美元（縮七厘），美國告老士，休息無報，前市報二·四〇三四美元。

本港金市，昨日上午開市報六三五·〇，最高報六三六·〇，最低報六三二·〇，收市價六三三·五，息價訂平算，上牌現貨交收共一千三百両，公價定六三三·五。

下午開市報六三三·七，最高報六三四·一，最低報六三二·〇，收市價六三三·一，整日波幅爲四元，前市尾盤爲六四三·七，與昨收市價比較跌幅爲一〇·六元，昨日歐洲金價雖利好，但由於港市前市炒高過甚，昨日反覆回落，跌十餘元。

美鈔仍弱，大鈔報五·〇八一二五，普鈔報五·〇七一二五，美電最高報五·〇八一二五，最低報五·〇七八七五，通天單最高報五·〇七六二五，最低報五·〇七三七五。

日元報順，大紙報一八九·七五，細紙報一八八·七五，台幣報一三四·五〇，西德馬克報二〇八·〇〇，法國法郎報一一五·〇〇，瑞士法郎報一六七·〇〇，西貢大紙報八·〇〇。

【最後消息】接倫敦來電：頭盤金價報九八·七五美元，價比前市尾盤跌二元。（尾盤刊電訊版）。又：瑞士金價頭盤（入）九九·零零美元，（出）一零零·零零美元，價比前市尾盤跌一元半。

美股市況堅挺

指數昇六點多

【紐約八日美聯社電】中東戰爭的爆發，令週一美市出現拋售壓力，但稍後股價即告升揚，繼數日來強勁的上揚勢，交投量素。時，紐約証券交易所收市跌價股六百廿二種，升價股七百七十五種，較比率爲五比一。一位分析家評論：今日的市況正顯示出它是勁朗的，股市中人感到除非中東的戰爭情況來破壞性的改變，否則戰爭不會對我們有何影響。

另一位分析家表示：此間股市收市時的表現正與一九六七年中東戰爭時的情形一樣，當時杜瓊斯指數下跌二十點之後又告升。

如一般人所料，因中東發生的戰爭，令石油股票在頗密的交投中下跌。

杜瓊斯卅種工業平均指數，收市上升六點四五，至九七七·七七點。今日成交股數達一千八百九十九萬股；紐約証券交易所一千五百種普通股票，收市時指數上升零點二六至五十九點六零……

歐日貨源短缺 西藥原料價漲

維他命乙六粉昇兩倍

【本報訊】在西藥原料市中，最近維他命乙六粉供應異常疏缺，由於找尋現貨相當困難，目前這品種市價抉升兩倍。

西藥商消息：在現貨甚短缺下，本港維他命乙六粉出現挾升，現在有現貨積存的商人，要價很高，不論歐洲或日本貨每公斤皆二百五十元，在此之前，每公斤爲八十元。

據指出：由於歐洲、日本貨源短缺，西藥進口商所訂購的期貨無從裝付，本港存貨輸沽罄之下，現在已多告缺銷，如果近期供應再無法緩和，藥廠生產會受影響。

維他命乙一粉市拆每公斤九十元至九十二元，維他命丙粉每公斤爲卅元，持價穩定。

懸賞

如有任何人仕，能提供準確消息，導致破獲僞表組織，而繩之於法者，可獲鉅額花紅，通訊請寄香港郵箱20020號。

健全投資在

香港渣打財務有限公司

可獲 **9%** 年息

五年定期存款

定期四年 年息 8¾% 定期二年 年息 8¼%

定期三年 年息 8½% 定期十八個月 年息 8%

最低存款額爲港幣一千元

利息每半年計算一次

渣打銀行直屬機構

存款由渣打銀行各分行或本公司辦事處接受辦理

德輔道中渣打銀行大廈318-312室 電話：5-255311

特訊！

伊人恤

爲中學及大專學生舉辦：

詳細辦法請到伊人恤各門市部查詢

全港九中西藥店均推薦

唐拾義 根除哮喘

消痰止咳 順氣寬胸 標本兼治 安全可靠

港九各地藥店均售

風行工業大廈出租

黃竹坑道（近香港仔警署）

十二層高每單位玖千餘呎兩部貨電梯一部客電梯設備完善交通方便適合各種工業

接洽電話：五-四六六六六六 五-四六〇〇一〇

兩幫劫匪綑綁七名男女
酒樓商店被劫
損失近兩萬元

【本報訊】六名手持利刀的劫匪，昨日凌晨闖入九龍彌敦道醉華樓酒家行劫，結果掠去夾萬內的一萬七千五百元現款，及一個古董花瓶與三隻福祿壽瓷製雕像逃去無踪，警方現正展開搜緝。

被劫的醉華樓酒家，開設在彌敦道五六四號。在劫案發生時，已是零時四十五分，該酒樓已散市，而樓面之領班李少鵬與一名嚴姓的朋友在地下門口處敘談。

其時，李發覺後門有異聲，於是欲往看個清楚，突然身後已衝入三名手持利刀年約廿歲的劫匪，並把刀架在他倆人頸上，喝令「咪郁」，否則對他們不利。繼而有三名劫匪亦進入，合共六個劫匪。

李與嚴在利刀之下，被着令伏身，面向地下，繼而被匪徒撕開檯布，將他兩人綑綁，用布塞口，而四名劫匪則上二樓賬房，兩名劫匪持刀看管住，掠取一萬七千五百元，李、嚴二人身上之手錶及墨水筆，亦被劫匪搜出，事後，劫匪見大有所獲，將該二人之手錶及墨水筆及一些零碎現款放回櫃上說：留番俾你地吧！我地够本了。大約在四時，從後門逃去。

李嚴二人，幾過一番掙扎，直至四時許，始掙脫搜電報警。警方據報，派出大批警員到場調查，發現後門之氣窗曾被匪徒撬破入內，打開後門，讓其他劫匪入內行劫。

據初步調查：除夾萬內的一萬七千五百元的現款被掠外，夾萬頂上的一個圓形之墨綠色古董花瓶，及二樓大禮堂中三個巨型的福祿壽三隻瓷製雕像，一併被六匪劫去，該古董花瓶，價值不菲約值一千五百元，而三個福祿壽瓷像也值三千餘元。

警方對該案已展開進一步的調查，並憑綫索追緝劫匪中。

九龍城東頭村西城道一間商店，昨晨遭一羣匪徒行劫，掠去千餘元現款與一批首飾，總值二千元。

事發於昨日清晨八時許，九龍城東頭村西城道卅五號地下一間名爲森棧的商店，老闆姓莊，在上述時間，他打開舖門準備送三名子女上學，即被七、八名年青劫匪闖入，並用刀要脅，又用手巾將其頸部勒住，老闆的妻子聞聲從閣樓走下，亦被匪黨以尖刀指嚇，不得動彈，一家五口終被綑綁，劫匪們隨即在店內搜掠，從抽屜內取去現款千餘元，又在閣樓上搜出一個首飾箱，內有手錶，戒指等總值二千餘元。

匪徒得手後逃去。

事主極力掙脫綑綁，即行報警，警方據報趕赴現場展開調查，除損失了上述的現款及首飾外，幸無人受傷。

兩賊新潮打扮 搜刦女時裝店

【本報訊】兩名新潮打扮的匪徒，昨日持刀闖入港島禮頓道一間販賣新潮女裝的時裝店，將六名女店員推入廁所，打開銀箱，掠去現款約五百元遁去無踪。

該宗劫案發生，在禮頓道四十二號地下甯士美時裝店，該店經營女性新潮服裝爲主，僱請有六名年青女店員。昨日下午三時卅分，竟有兩名打扮新潮的青年走入該店，店員以爲該男子購衣服送女友，即上前展出生意的笑容，不料該兩男子突然自懷中拔出利刀，指嚇在場的六名女店員，同時聲稱祇是來打刧，不會傷人，而六名女店員，早已被嚇至花容失色，不敢怠慢，手顫腳抖的在銀箱內拿出約五百元，被匪徒掠去。

匪徒得手後，迫六名女店員行入廁所，然後反鎖廁所門遁去，六名店員合力將門推開，撥電報警調查。

圖爲設於鏞行大廈十樓，日航電腦二型控制室一角。

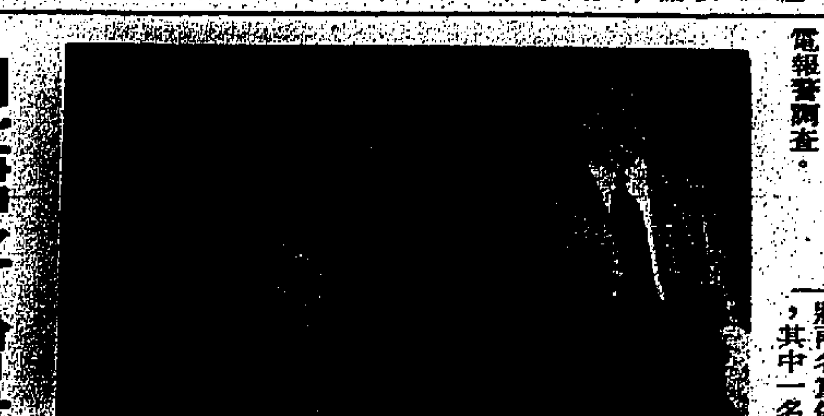
日航電腦二型系統 昨開始爲旅客服務

【本報訊】設於鏞行大廈十樓，價值三千萬美元的日航電腦二型系統，昨日已開始爲旅遊界服務，並由日航亞洲及大洋區副總裁崎田邦介及專程由日抵港的日航副總裁兼組人事部總經理板倉俊雄於昨午四時四十五分親自主持啓用剪綵儀式。

此電腦系統乃價值六千萬美元之電腦裝設之一部份，世界性之日航電腦系統將於一九七五年完成。

該電腦設於鏞行大廈十樓日航電腦控制室，裝有二十座分機，此外尚有分機分佈於鏞行大廈日航定票處，半島酒店日航定票處及啓德機場共三十一座，並能利用衛星聯絡日航世界各服務站。該系統能於三秒鐘內完善地爲旅行社及旅客安排酒店汽車及任何日航環球航線的機位。

據日航板倉俊雄稱：該電腦是東南亞唯一的旅遊電腦系統。



人頭馬拔蘭地首顯抵港，圖爲艾利雅・摹克、及狄臣夫婦，於機場。

觀塘將增建新渡輪碼頭

【本報訊】工務司署現正進行調查及設計，在觀塘增建渡海小輪碼頭一座，以減輕現有觀塘碼頭的擠迫情況。

新碼頭位於海濱道，即現有碼頭以東約二百八十呎之處，建有上蓋之面積約四千方呎。

照初步設計，該碼頭有一個泊船處，及由機械操作之升降吊橋。將來如有需要時，可以充份擴建爲可以同時停泊兩渡輪之碼頭，與現有之觀塘渡輪碼頭相若。

目前每天約有六萬名乘客使用現有的碼頭來往觀塘與北角、筲箕灣和中區之間。現在碼頭有兩個泊船處。

定慧寺觀音誕 拜大悲懺七天

【本報訊】大埔馬窩山定慧寺，乃前鼎湖山方丈，九秩高齡之增秀老和尚所住持，農曆九月十九日爲觀音菩薩聖誕，定由十六日開壇，頂禮大悲寶懺一連七天，至廿二日圓滿，廿一晚放瑜伽焰口全堂，已由眾寶法師恭請諸山法師，登山大施法雨，藉祝觀世音涅槃紀念慶典，並由老和尚說三皈五戒，屆時歡迎隨喜拈香禮佛，同結勝緣。

人頭馬拔蘭地首腦人員訪港

以出產名貴人頭馬拔蘭地馳譽世界之法國馬田酒廠有限公司董事會主席艾利雅，偕同該公司主管市務及營業董事潘察特、業務及行政董事蕭文、總秘書華爵、及遠東中東區經理馬樹寶等，一行五人，於昨晚抵港，作爲期一週之訪問，與人頭馬拔蘭地香港總代理屈臣洋酒行董事會就有關問題進行磋商。屈臣洋酒行總經理狄臣親迎於啓德機場。

過去三年來，人頭馬拔蘭地在本港銷量，作火箭式直綫上升，使香港成爲人頭馬拔蘭地世界上最重要市場之一。人頭馬拔蘭地，酒味香醇，酒質特佳，加以經營得法，故銷量增加之速，在洋酒業堪稱少見。

天橋上電單車飛車 衝落路面一死一傷

【本報訊】昨日下午二時許，一輛編號BD七×三的電單車，車上除司機外，尚有一名乘客，當時該車自太子道駛上天橋，準備由天橋轉入彩虹道，不料竟在天橋上失去控制，撞毀天橋邊的欄杆，飛墮下太子道近彩虹道附近，當場車毀人重傷，交通立即受阻，途人急忙撥電報警，召救護車將兩名重傷者送院救治，其中一名傷者於抵院前已喪生。死者陳榮國，卅六歲，男，司機；傷者何國明，卅歲，男，乘客；在院留醫。

九龍新界兩宗火警燬數十木屋

【本報訊】九龍新界兩地，昨凌晨分別發生兩宗火警，焚毀數十間木屋，幸無人受傷。兩宗火警迅速被消防員撲滅。

首宗火警發生在九龍牛池灣大磡村永泰街二十一號，昨凌晨一時許，上址屋內突然着火焚燒，火乘風勢，一發不可收拾，迅速波及鄰近十數間木屋，消防員據報抵達現場，在鳳凰新村及彩虹道兩面開喉灌數，及至一時五十六分，火勢才被控制下來。

第二宗火警發生於新界荃灣山新墟井頭上村內，昨凌晨二時許，上址一間木屋突然起火焚燒，迅即波及其餘鄰近十數間木屋，消防員於二時許將火救熄。

老溫及至尊寶聯合主編
本報馬經版週五起刊出
逢賽馬前一日及賽日出版
名家多人執筆陣容鼎盛

一九七三年至一九七四年度賽馬季首天秩序，在本週末開鑼，本報馬經版將於本星期五日開始恢復刊出，提供各名家精心傑作。由老溫及至尊寶聯合主編，且綜合其他專家提供，向讀者介紹，如最佳速贏位，精選冷馬，熱而不穩之死火馬，及詳述馬場動態等等，務求讀者們對當天賽馬情況更加了解，對各場大勢，更加明瞭，茲將各欄預告分述如下：

老溫 爲本報馬經主編，在賽前提供當日孖寶冷熱投注對象。並且在賽前分析各場大勢，是贏馬最重要的一環。

至尊寶 本季開始與老溫担任主編，按圖索驥是此君之拿手好戲，上季介紹馬胆，命中率之高，可謂一時無兩，今季更在賽馬日提供最佳連贏或獨贏，及冷馬介紹等，本小利大，當然值得推薦跟買捧場。

活虎 長操觀察馬匹準備功夫，狀態好壞，逐一分述，兼且在圈內打聽一切，馬主及騎師之門志，在賽馬前一日向讀者報導，對善於捉路之馬友，大有幫助。

今伯樂 賽前之什錦鎗，專報導馬圈內一切秘聞及準備功夫情形，並提供各廐搏殺對象，且將狀態突變或有問題之熱門特別強調指出，使讀者們易於發覺，無須浪費彈藥。

神眼 最後試跑所見成績最佳的馬匹摘錄，爲研究速度之馬友所歡迎。

紅寶石推出新食譜
合家歡翅席叁佰伍拾圓
玫瑰豉油鷄特價十五天

港九紅寶石機構四聯號推出新出品，自本月五號起至廿號特價十五天，實爲物價上漲聲中的好消息！首先銅鑼灣紅寶石酒樓推出合家歡翅席，紅燒鷄絲翅，鮮鮑烤秋孤，太白羌葱鷄，銀耳祝長春，福祿鳳凰鴨，油浸筝売魚。兩大熱葷——如意滑鷄柳及西施百花蝦。並有百年鴻運，美點雙輝，紅繞伊麵及錦繡炒飯。每圍祇收三百五十元，並包括啤酒兩支汽水一打，並且搽實小眼全免，這種翅席適合生辰，婚嫁，滿月，合家歡宴，親友聯歡等喜慶，詳情請電：五—七七六二式二查詢。四聯號門市部，特別介紹禮盛主廚拿手新出品——玫瑰豉油鷄，每隻特價九元五角，又燒烤王燒鵝特價每隻八元五角，每日限售五百隻，除紅寶石酒樓外，中環萬宜大廈，尖沙咀香檳大廈及太子道紅寶石餐廳門市部均有供應。

純爲中菜而設
最適合中國人口味

瑞士新出品罐裝的：

家樂牌鷄精

用上等嫩鷄製成．非化學製品．食後永不口渴．

英國夏米食品有限公司
歐洲大廈1908-9室 電話:H-230061-5

順福企業有限公司

董事局茲宣佈派發截至一九七四年一月三十一日止年度中期股息每股三仙給與一九七三年十月三十日已登記在名冊之股東。股息單將於一九七三年十一月十日寄發各股東。

本公司將於一九七三年十月二十三日至十月三十日（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶登記手續。

承董事局命
秘書 WATT (NOMINEES) LTD. 謹啓

一九七三年十月八日

股票過戶登記處：快捷證券登記有限公司
中區畢打街十二號畢打行四〇一室。

四重彩

一、本會在將行之馬季內，將舉行一種四重彩博彩代替以往之三重彩博彩。投注四重彩博彩，乃順次序選中頭四名之馬匹。

二、四重彩賽事將在本會所發出之秩序表發表，故閣下將有充份時間研究閣下之選擇。

三、四重彩之空白彩票將於本會各辦事處以每張港幣壹角出售。而其填寫方法與處理三重彩票大致相同。

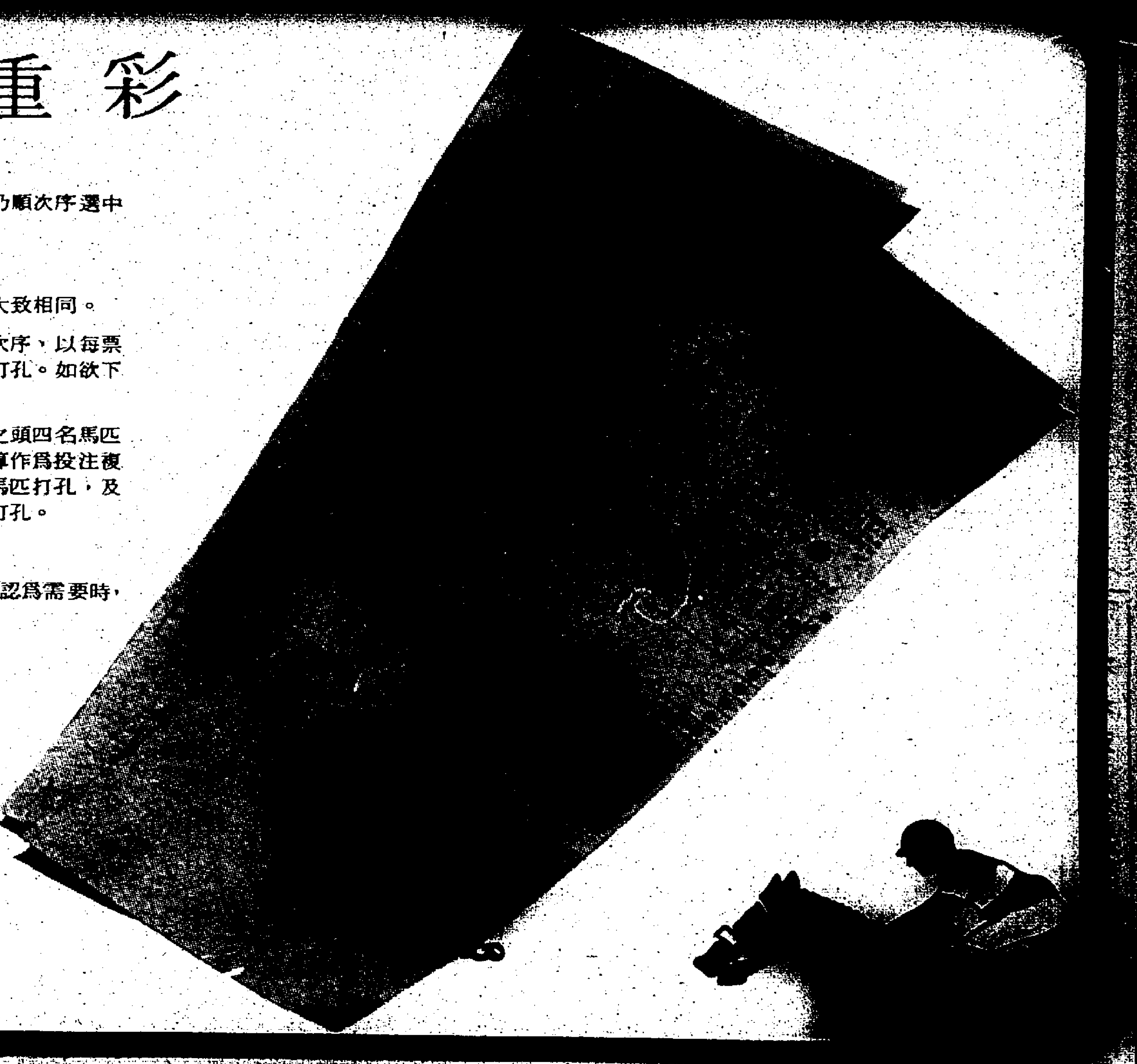
四、採用單式四重彩票時，閣下必須順次序選馬四匹，使其爲勝出之首、二、三及第四名馬匹次序，以每票十元或五十元投注。閣下要將所選擇及注碼填寫於票上，并將所選之四匹馬匹在票之上方打孔。如欲下注五十元者，祇須依照票面所示方法多作一打孔程序。

五、採用複式四重彩票時，閣下可選擇任何數量馬匹，使之可成爲每四匹之組合，如賽事結果之頭四名馬匹與閣下所選相符，不論次序是否相同，則閣下可贏得一勝注。閣下可以每注二元或十元計算作爲投注複式四重彩票。如票上說明，閣下應將所選擇及投注注碼填寫於票上；繼而在票上方將所選馬匹打孔，及在票右方將所選馬數量打孔。閣下欲以每注十元計算作爲注額，則在票右方所指定位置上打孔。

六、雖然有馬匹退出賽事，亦無退票可言。

七、彩票投注及彩金領取之方法與以往三重彩之方法相同。但若果勝出之彩票爲數甚少，而本會認爲需要時，將公佈時間請持票得獎者，到本會太子行辦事處領取彩金。

在一場出馬十四匹之賽事中，可能性之組合注數能達至二萬四千零二十四注，故此，祈望四重彩之彩金將較三重彩爲高。



港九各業自由僑團 今集會祝雙十國慶

調景嶺難胞

調景嶺營全體難胞今日熱烈慶祝中華民國六十二年雙十國慶，國旗遍佈，彩飾輝煌，莊嚴氣象中更顯示出蓬勃的革命朝氣。大會定於今日上午九時在該營調景嶺中學廣場隆重舉行，參加大會之各區難胞及各中小學校教職員師生將在一萬人以上，會後并有豐富精彩之遊藝節目助興，晚間舉行聯歡聚餐。

潮籍宗親同鄉

港九宗親會同鄉會慶祝雙十國慶大會，在新雅酒樓舉行，彌敦道上新雅樓頂，巨型七彩牌樓，及偉殿國父遺像暨總統玉照，備極莊嚴。參加新雅酒樓慶祝大會之社團，有潮州公會、潮汕文教聯誼會、潮陽同鄉會、惠來同鄉會、澄海同鄉會、榕江福利會、辛氏宗親會、顏氏宗親會、林西河堂、潮州劉氏宗親會、柯蔡宗親會、卓氏宗親會、方氏宗親會、潮陽成田同鄉會、鄭氏宗親會、揭陽古溪陳思成堂、致江夏堂、陳氏四大夫堂、九龍城孤閣會、慈善閣善社等單位；預計與會聯歡聚餐者，包括工商文教界自由人士逾二千人。

慶祝大會於今日下午七時三十分舉行，每一參加社團負担大會費用港幣二百元，聯歡聚餐每位餐費二十五元，歡迎潮籍宗親團體熱烈參加。並有台灣及本港名歌星多人蒞場演唱助興。

航業海員工會

香港航業海員合併工會，爲慶祝雙十國慶大典，是日正午在該會禮堂舉行慶祝會，邀請會員參加，並具茶點款待，晚間舉行聯歡聚餐。

粉嶺區各界

粉嶺區各社團及各界自由人士，慶祝中華民國六十二年雙十國慶，參加者有該區民安促進會，聯和商會，新界南海同鄉會，番禺同鄉分會，中山同鄉會，東莞同鄉分會，持牌小販互助會，農作互助社，粉嶺蔬菜合作社，軍地蔬菜合作社，蕪行平樂工會，新界華僑福利會等十餘社團；在聯和墟市場天台建起一座矗立台北市，象徵人類自由標誌的中華民國總統府，全部電炬裝飾輝煌奪目，四周遍揷國旗，迎風招展，尤爲壯觀。

是日上午八時大會展開慶祝儀式，下午七時各社團及地區單位分組聯歡聚餐，並有雜技音樂歌唱等遊藝節目助興。

自由文員會

港九自由文員會爲熱烈慶祝本年雙十國慶紀念，該會決定組織龐大之回國致敬團回國參加慶典。該致敬團分爲三團，分別於日前乘中華航機啓程，總團長易平在港舉行慶祝會後於十一日方行赴台歸隊。

機車鋸木職工

光輝的雙十國慶今日屆臨，機車鋸木職工會爲慶祝中華民國創立六十二週年紀念，決定擴大慶祝，是日在該會所舉行慶祝大會暨會員大會，設以茶點招待，並于晚上舉行自由聚餐，同時在會所外搭建巨型綵燈牌樓，極爲壯觀。

蘇北同鄉會

蘇北同鄉會，爲表示擁戴領袖，效忠國家，除組織回國祝賀團赴台北慶祝國慶與總統華誕外，並定雙十節日，在九龍彌敦道五二五號寶寧大廈九樓九〇八室會所，張燈結彩，舉行雞尾酒會熱烈慶祝。是日，由上午九時直至深夜十二時，該會歡迎鄉友扶老携幼參加。

油塘各界

油塘區自由聯誼會暨各社團學校街坊各界慶祝中華民國六十二年雙十節國慶，將在該區瑞香酒家搭建巨型牌樓一座，區內遍懸國旗，該日上午八時正，各界人士齊集該區巴士總站廣場，舉行升旗禮，有劉滄榮健身學院等醒獅五班助慶，于是日下午八時假該區瑞香及藏記兩酒家，由大會主席團主席許根輝、胡破波等領導慶祝儀式，及恭讀上總統暨三軍將士致敬電，相繼聯歡聚餐，聘錦霞歌舞團助慶。將筵開六十餘席。

廣西同鄉會

香港廣西同鄉會，組織回國慶祝雙十國慶暨祝壽團，該團成員名譽團長姚泰寧、蘇劍平、團長黎宗武、秘書兼公共關係主任李廷祿、副主任梁劍虹，總務主任謝德華、副主任莫家興、財務主任李柱棠、副主任林方不，團員譚容、馮淅、蔡金、張翼、葉美娥、何美玲、伍晚映、王珍、康錦、黃東芬、楊錦棠、楊松、徐來崧、溫貞、林鳳仁、潚徹、潚碧芸等一行二十六人，除兩名譽團長先行乘機赴台外，餘於本月八日由港飛台，參加各種慶典，在港該會由理事長嚴海燕主持，於是日下午五時，假座九龍彌敦道五六四號醉華樓酒家，舉行慶祝雙十國慶大會，會後歡宴。

台大專校友

台灣各大專院校香港校友會慶祝六十二年雙十國慶，定今日下午七時假座九龍彌敦道六一一號新五月花酒樓擴大舉行。會後並有聚餐，抽獎等節目助興，歡迎各校友踴躍參加。

坪洲各界

香港離島坪洲各界慶祝中華民國六十二年雙十國慶大會，定今日下午六時，假座坪洲榮記新酒家舉行。會後聯歡聚餐，由麥秋萍小姐主理之鴻運歌劇團演唱助慶，現已由大會主席劉友錫，主席團林華邵，溫天，林宜之，鍾震霖，林國賢，羅鑑，袁忠劍，羅英秀，洪餘水，林英，林湖深，陳營，黃祖烈，黃順具名柬請坪洲各界愛國同胞踴躍依時參加。

荃灣區

荃灣區各界自由人士暨難胞，隆重擴大慶祝中華民國六十二年雙十國慶紀念，已在該區鸞鳳大酒家架搭起巨型牌樓二座，上書「團結奮鬥，光復河山」及「中華民國萬歲」，四週並挿滿國旗，張燈結綵，極爲壯觀，引動途人無不駐足聚觀，牌樓側邊添挿一面旗幟，綉上「反攻復國，還我河山」八大字。

該區籌備會並組隊登赴筆架山巔，豎立巨大青天白日滿地紅國旗，一是晚假座鸞鳳酒家舉行迎接偉大的雙十國慶，慶祝盛舉聯歡聚餐大會。

有關本港治安的本月份統計數字

(日期)	(見報案)	(已破案)	(未破案)	(搶劫等案)	(已破案)	(未破案)
昨日	零	零	零	三宗	零	三宗
十月一日至八日	二宗	一宗	一宗	卅二宗	二宗	卅宗

註：上表所列，係本報所知的數字，警方的統計數字，尚待公佈。

助理交通處長表示 限制用私家車恐難避免

【本報訊】助理交通處長李舒表示：本港如欲推行一項有效的交通制度，則實施一些嚴厲措施以限制使用私家車，似屬無可避免。李氏是向正在訪港的瑞士交通博物館代表團致詞時，發表上述意見。

他說：即使本港將來擁有一條鐵路，但約有三份之二的乘客仍須使用地面上的公共交通工具。故須採取步驟，使巴士及電車有路可行。

李氏談及二十年來香港面臨的問題，如人口過擠、非法入境、徙匿、住屋及工業拓展等。他說，非法入境者湧入香港，使人口大增，因而對公共交通的需求亦加劇。

在一九五一年，九龍巴士公司擁有巴士一百八十輛，載客一億五千五百四十萬名；但到一九七二年，依班期行走的巴士已增至一千二百七十輛，載客亦增加到五億零一百二十萬名。至於中華巴士公司方面，一九五一年時有巴士一百五十一輛，載客四千六百一十萬名，而在一九七二年，依班期行走的巴士有五百輛，載運了一億六千六百七十萬名乘客。

所有其他交通事業，包括九廣鐵路局及兩家小輪公司的乘客，均有顯著增加。此外，工業發展迅速及新界開拓新城市的結果，亦爲市民對交通需求大增的原因。

李氏稱，爲決定未來交通發展的途徑起見，一九六四年間曾由英國道路研究所幫助，設立乘客交通調查組。

調查報告書於一九六六年發表，稍後又由外界顧問霍汀集體交通調查及長期道路研究報告書兩份，此兩份報告書，曾就本港直至一九八六年止所需之交通情況，加以估計。

剷大牛費用增加 不足六十磅者每頭減五元

【本報訊】市政局屬下的屠房屠宰牲口的收費將加以調整，其中八項收費減少，一項收費增加。

市政局昨日會議通過一項更改收費的動議案及定於下月中實施。

現時屠宰不論重六十磅或六百磅的牛隻每頭收費五元。將來的收費辦法係按照重量計算，凡重量不足六十磅者，每頭收費十元。六十一磅至三百五十磅重者，每頭收費照舊爲十五元。

由於屠宰大牛的工作繁多，因此重逾三百五十磅者，每頭收費增至廿五元。

市政局發言人今日稱：「如果我們不提高屠宰大牛的費用，則我們顯然係用公款津貼肉商」。

「增加屠宰大牛的費用係屬公平的，因爲所需要的時間比較屠宰細少的牛隻爲多」。

長沙灣及堅尼地城屠場已裝置過磅機，以便當場將牛隻過磅。

除將屠宰重量不足六十磅的牛隻的費用減少五元外，所有急宰的收費亦告減少。其中包括：(一)豬(生豬超過廿五磅)由二十元減爲十二元──減收八元。(二)豬(生豬二十五磅或以下)，由八元減爲五元──減收三元。(三)牛(生牛超過三百五十磅)，由五十元減爲四十元──減收十元。(四)牛(生牛重六十磅或以下)，由二十元減爲十二元──減收八元。(五)山羊或綿羊，由二十元減爲十二元──減收八元。(六)馬，由五十元減爲卅五元──減收十五元。

韓德辯護律師陳詞 強調維持生活享受 屬於個人樂觀表現 指控方無足夠証據証明韓德貪污

【本報訊】警方韓德被當局根據防止貪污賄賂條例檢控案，自上星期五控方證人應供完畢，照法庭審訊程序，應由被告人作辯，但由於代表被告辯護律師，認爲被告無須答辯，故昨整天都由代表被告辯護律師咸頓陳詞，列舉被告無須答辯之理由，因仍未完畢，法官乃諭押候今晨續訊。

今晨將由咸頓律師繼續其未完之陳詞，及完畢卽由主控檢察官予以反駁，最後由法官根據雙方陳述理由，作出裁定，如裁定被告不須答辯，則被告會當庭無罪釋放，如裁定須答辯的話，則被告須作辯供，及接受主控之盤問。

開庭後，首由代表被告辯護律師咸頓致詞指出，被告是被控方根據防止貪污賄賂條例第十節(甲)指其於一九七一年五月十五日至一九七三年二月十四日期間，其所維持之生活水準，高於其正式薪酬收入，控罪內「維持」兩字最爲重要，律師乃將「維持」字義詳作詮釋，他說根據牛津字典，「維持」之字，是出自五世紀中拉丁文，後改爲法文，再轉英文，其中有多項註解，不過其眞正意義，是盡個人能力來支持之謂。

本來防止貪污賄賂條例最主要之目的，是檢舉公務員貪污行爲，並非檢舉一個樂天派之公務員，凡証明一名公務員之貪污，必須視乎其本人擁有之金錢，如銀行戶口存款，但如購最華貴物品，則有所不同，因爲可能這個人雖然享受超水準生活而本人現一無所有，祇不過純靠賒借或簽單及分期付款得來，他根本全無犯罪意圖，這樣的購取名貴品物，也許會出乎人們意料之外，但在法例上令人引起懷疑其有貪污行爲的很少。

下午繼續由代表被告辯護律師咸頓陳詞說，控方首先要証明當時被告存有犯罪之念頭，關於生活水準問題，入於非常空泛，譬如一般英國人來說，都希望擁有一間屋及兩輛汽車，但有些人則認爲這個標準太低了，所以生活水準程度，是在乎每個人的觀感如何而定，尤其是在目前物價那麽高漲，所以生活水準比前又有不同，據控方認爲「維持」是屬於「享受」，當一九七一年時期，被告祇是月薪九百元的督察，但在一九七三年卻已升任爲月薪六千多元的警司，所以控方不能够因其沒有維持以前九百元入息的生活而指其不應獲取較高的享受，其實被告在控罪所指期間之前，由於獲有積蓄，後來因物價騰貴，方取而使用，另一方面，控方証供又沒有關於被告之妻是否有錢，及經辯方爭持下，方由被告太太出庭透露，是由她繳交其子之學費，同時又揭露被告之長女所以留學瑞士，其學費原來由其祖父付出二百五十英鎊所致，及其女轉讀秘書科，一部份學費亦由其妻所交。

關於控方所指是由被告購取之物件，如彩色電視機，洗衣機及地氈，祇由其証人即該公司職員証述該物件送到被告何文田寓所便算，而沒有証供証明由被告付款，這物件可能是友人送給被告之妻或女之禮物，或許由多名友人醵資購送與被告，雖然公務員是不能收受禮物，而被告在銀行戶口欵項亦沒有証供足以証明被告因購物而須將款項調動，最後律師援引法例，以支持其說，同時强調指出，控方必須有証供証明各物是由被告付欵才合。

律師對該防止貪污賄賂條例，略有批評，指出立例者並無規定怎樣才算是生活之標準。

天氣預測與潮汐

吹清新至强勁北風，大部分時間密雲，間中有陽光，天氣清涼。

最高溫度可昇至廿七度，昨晚十一時，室外氣溫廿五度，濕度爲百分之五十九。

高潮：上午二時四十九分

低潮：上午九時十分

百里渠報告書 即將公開發表 專責研究貪污事件

【本報訊】專門研究貪污事件之百里渠報告書，將於本週末或下星期初公開發表，行政局在昨日會議後作上述表示。

百里渠爵士現時所作出的報告書，相信較諸過去有關葛柏貪污事件的報告之長達三倍。

在會議中，行政局同時討論外國賭博合法化的問題。在本年初，行政局已將一份詳細的資料，送交首席助理輔政司何謨，組織一個專門小組，負責進行研究工作。

行政局昨日就該小組所作出的報告，提出討論，並要求澄清其中幾項較爲含糊的地方。

BAMBOO LION 新光

竹獅牌

七十年代新纖維、三十年內纖維之王

新隆衣料

SHINLON FABRIC

100% POLYESTER

＊高級外銷花布＊

素色布 (Piece Dyed)・手工印花布 (Hand Screen Printing)・百色印花布 (Marble Printing)・各種針織布 (All Kinds of Kintting Fabrics)・襯裡布 (Polyester Interling)。

＊歡迎來函洽購

＊接受新花樣及指定貨色

台灣新光實業股份有限公司榮譽出品

SHIN KONG CO., LTD.

台北市寶慶路三十四號

電話：三一七一四〇至五號
三一三四五六(二十線)

Cable Add "SINCO TAIPEI"

華國關係企業

謹以至誠，

恭賀：

偉大的

雙十國慶

並祝

各界仕紳賢達

旅居愉快

華國酒店 香港高士打道一一六一一二二號

華國大飯店 台北市林森北路六〇〇號

中央大飯店 台北市中山北路二段一二〇號

華國公寓酒店 菲律賓馬尼拉卡洛示街七七七號

董事長蔡紹華敬賀

台灣各種蔬菜研究培養中心

南益實業有限公司

門市部：台北三重市仁愛街廿九號

電話：九七四七九八 電報掛號："ANAYCO"

場址：台南縣下營鄉仁里村小火車站對面

廿

特製白木耳 禮盒

新品種香菇 罐裝

茶包 杭菊花茶

妙方七葉靈芝草

各種銀耳菊花

批發零售

台灣各種土產 應有盡有

香港：英皇道一三五一一四三號 莊士敦道二十號

九龍：尖沙咀彌敦道一〇〇號 荔枝角道二十二號

台灣民生物產公司代售

歡迎回國參加慶典旅遊僑胞 駕臨本公司選購或電話洽購

台灣永來香燒臘食品股份有限公司

台北市西寧南路八十號

電話：三三六九二二 三七四一一三 三六七七六五三

廿

特製豬肉乾 菓汁牛肉乾 香脆豬肉鬆 美味豬肉絲 火腿腸 燻雞

台灣土產 應有盡有

榮譽產品 暢銷全球

餽贈親友 最佳禮品

歡迎回國參加慶典旅遊僑胞

駕臨本公司選購或電話洽購

香港：英皇道一三五一一四三號

莊士敦道二〇號

九龍：尖沙咀彌敦道一〇〇號

荔枝角道二十二號

台灣民生物產公司代售

義富食品廠

台北市東園街101巷100弄29號

電話：三七六七三二

廿

山海牌 肉乾 肉脯 肉鬆 魚鬆 魷魚酥 蝦酥 香腸 各種食品罐頭 批發零售

台灣名產 歡迎洽購

香港：英皇道一三五一至一四三號

莊士敦道二〇號

九龍：尖沙咀彌敦道一〇〇號

荔枝角道二十二號

台灣民生物產公司經售

質純味美 營養豐富 送禮高貴 經濟實惠

歡迎回國參加慶典旅遊僑胞

批評指教或電話洽購

台灣台中市新味珍食品廠

台中市三民路一段27巷4號 電話四五五八一

台北連絡處 電話五五五九七二五

廿

高級煎餅 超級鳳梨酥

花生酥 椰子酥 桂柑酥

新港飴 葡萄飴 果汁飴

綠豆酥 杏仁酥 桃酥

各種羊羹軟糖等

批發零售

台灣名產 應有盡有

香港：英皇道一三五一一四三號 莊士敦道二〇號

九龍：尖沙咀彌敦道一〇〇號 荔枝角道二十二號

台灣民生物產公司代售

歡迎回國參加慶典旅遊僑胞

請駕臨本公司選購或電話洽購

恭祝

廿國慶

德和輪船(香港)有限公司敬賀

旗海處處萬衆歡騰 港九各界同祝國慶

青天白日滿地紅國旗飄揚各區

莊敬自強處變不驚嘉言相勗勉

【本報訊】青天白日滿地紅國旗，飄揚在港九新界每一個角落，旗幟如林，迎風招展，鐵着雙十國慶標誌的牌樓，矗時在各處，數百萬僑胞，正掀起慶祝國慶的熱潮，迎接今日降臨的雙十國慶。

港九新聞、文化、教育、影劇界，今年慶祝場面，將照往年形式，分在香港、九龍兩處舉行。香港方面，於今日下午五時半至七時半在希爾頓大禮堂舉行盛大慶祝酒會，邀請嘉賓，包括各國駐港外交使節，商務專員，各國傳播機構駐港代表，特派員，記者，與本港政府官員，紳商名流等千餘人。

九龍方面的慶祝大會，在旺角老街新華戲院舉行，上午九時半起揭開序幕，大會主席團主席由資報社長陸海安擔任，立法委員黎晉偉教授將被邀請發表演講。

此外，港九工團總會屬下百餘工會，除個別集會慶祝外，並在下午一時在九龍彌敦道香港歌劇團舉行港九各工團聯合慶祝中華民國六十二年雙十國慶大會，隨後並有盛大節目助慶，下午七時，並在九龍荔枝角道皇后酒樓聯歡敘餐。

在雙十國慶前夕，本報記者並在港九新界各處巡禮，以下是各處慶祝雙十國慶盛況。

港島方面，東由柴灣起，西至堅尼地城，遠至香港仔，慶祝國慶牌樓，數不勝數，國旗更在民居、商號、高樓大廈而至新區、木屋區飄揚，與「十、一」偽慶寥寥可數相較，簡直天淵之別，其中香港各區坊衆暨房屋司署港區會員在北角金龍酒樓所搭巨型牌樓，至為壯觀，而國旗方面，馬山、筲箕灣淡水碼頭村、柴灣等旗海處處。

九龍方面僑胞及僑團慶祝普天同慶的雙十國慶，今年更為熱烈，昨日各處街道隨處都可以看到青天白日國旗的飄揚，各區街坊，僑團及自由工會，更分別在各地區的酒樓搭起巨大的慶祝雙十國慶牌樓，並裝有輝煌燈飾及掛滿國旗，隨風招展十分壯觀，吸引全港中外人士注目，這更顯示全港僑胞是以無比振奮愉快的心情。

在各新邨及平房區方面，與往年一樣區內更是一片旗海，到處樹滿大大小小的數以千計的國旗隨風飄揚，有的新邨更在整個邨範圍的鐵欄都掛上大國旗團繞着，最特的是油塘新邨一帶馬路中央的鐵欄，每隔十呎便豎有一枝國旗，更有一幅長達十六層高的「中華民國萬歲」布幅，使遠處都可以看到，在油塘附近的山頭以及鯉魚門對海山上，分別掛有一枝巨大青天白日國旗，互相輝映，更為壯觀。

最令人驚奇又興奮的，就是在黃大仙獅子山接近山頂上，出現一個巨大的青天白日國旗，這是熱愛自由祖國的僑胞的驚人傑作，這個青天白日國徽是利用山頂的巨大石壁用油漆繪畫。

在新界方面從荃灣開始，到深井、青龍頭、汀九、大欖涌、掃管笏、青山、新墟、洪水橋、元朗，這一條青山公路上，滿目都是慶祝國慶綵牌，飄揚在青天白日下的國旗，更是不可勝數。再往前去，粉嶺聯和墟的市場，每年都蓋搭一個武昌城，把整個市場圍繞，而今年，一幅巨型的總統府綵牌，更有令人一新耳目的感覺。由大埔道經大埔、馬料水、沙田返出市區，各界慶祝雙十的熱鬧情況，絕不稍遜於青山。

（各僑團集會慶祝雙十國慶情形刊在第七頁，另有圖片特輯刊在第三頁，請讀者注意。）

九龍停電夜輪姦案証人供述

十餘男女大被同眠

會先後與少女造愛

【本報訊】今年三月二十日，九龍停電之夜所發生之一宗十餘名青年，在彌敦道挾持少女，前往石梨貝新邨輪姦疑案，昨日在高院刑庭繼續聆訊，一名十七歲證人，曾指出其兄（在逃者）與其他青年于案發日晚上携帶四名女子回家大攪性關係。

被告㈠孫志榮，廿二歲；㈡黃志和，廿一歲；㈢李卓林，廿九歲；㈣周慶光，廿二歲，控罪共五項，第一罪指第三被告非法強擄少女，指其於三月二十日，在旺角地區，非法挾持一名女子，第二、三、四、五各罪，指各被告於三月二十日，在石梨貝新邨第十六座七室二室，分別強姦一名十六歲姓黎之少女，該案由副按察司麥理莊大法官主審，七名男性陪審員協助聆訊，全案證供未畢，將于今日續審。

昨日由十七歲證人林安輝出庭作供，指出彼之兄長綽號慶明者，（案中在逃人），與為數約十名之青年男子，于案發晚上（三月二十日），首先將姓黎少女帶到石梨新邨，我們（證人自稱）家中後于半夜及次日清晨，再先後帶三名女子來到石梨新邨，然後一班男女，大被同眠。

證人並指出，其兄慶明，與姓黎少女，共睡上格床，他見該少女曾與其兄相談離開現場事宜，但其兄支吾以對，該少女卒于三月二十二日下午方離開上址。由于該少女與兄有傾有講，我（證人自稱）認為彼等大家可能是相識者。

最後，證人並指出，該批青年曾順次序，先後與該批少女做愛，但由于黑暗關係，他雖以清晰看見彼等面貌。該案昨未訊畢，將于今日繼續聆訊。

「娜拉」減弱吹向汕厦

三號風球今晨可除下

【本報訊】三號風球昨竟日高懸，但颱風「娜拉」並未對本港構成重大威脅，至昨晚止，該風暴已逐漸轉向北吹去，（箭頭指向汕厦）及逐漸減弱，天文台預料，該風暴將於今晨吹向中國東南部海岸附近時，逐漸消散，三號風球，亦將會在今晨除下。

天文台昨晚十時三十分發出之風暴警告，昨晚十時，颱風「娜拉」集結於北緯二十二點一度，東經一百一十九點二度附近，在香港東面約二百九十哩，正向西北方面移動，以時速六浬直吹台灣海峽南面地區。

本港空曠地區風勢強勁，飛鵝嶺錄得之陣風紀錄為每小時五十浬，哥連臣角及香港機場則為每小時三十五浬。根據飛機偵察報告，颱風「娜拉」在向西北緩慢推進時，逐漸減弱。

本根據目前跡象顯示：雖然「娜拉」仍然緩慢前進，但在晚間將會轉向北途徑，同時，當該風暴吹向中國東南部海岸附近之較涼水域時，將會減弱，假如「娜拉」依照上述途徑移動，本港今晨之強風將會漸轉弱，而三號強風訊號將會除下。

天文台昨晚九時十分發出之風暴警告：三號強風訊號仍然懸掛，表示時速達二十二，至三十三浬之強風將可能吹襲本港。

晚上九時颱風「娜拉」集結於北緯二十二點零度，東經一百一十九點三度，約在本港東面二百九十哩外，預料該風暴將繼續向西北方面移動，以時速六浬直指台灣海峽之南面。

本港昨晚及今晨除部份時間密雲外，吹強烈北風，天氣晴朗及乾燥。

碧瑤灣三賊持手槍利刀

刦建築公司粮車

掠取二萬五千元駕運糧車逃去

【本報訊】港島碧瑤灣沙宜道昨發生一宗械刼案。三名持手槍與利刀的男子，截刼協興建築公司的押糧車，八名公司職員被指嚇，掠去二萬五千四百九十五元，轉駕糧車逃去。

事後警方在西環居房附近找到該輛車，而另一輛疑由匪徒偷來犯案之私家車，亦於案發現場不遠處發現，無人受傷，警方仍在繼續調查。

該宗械刼案發生於昨午三時卅分左右，上述公司於上址之三處建築地盆恰逢糧期，由該公司八名職員駕一輛編號AW六〇一九自用小巴往銀行取欵，領得糧欵後不料駛至碧瑤灣沙宜道近域多利道附近，被一輛編號BC二五〇九黑色私家車截住，該私家車內跳出三名大漢，其中一名手持手槍喝令司機開門，另二名分持手槍及利刀者則上車，命各人交出糧欵後慢慢下車，三匪得手後駕着該公司之糧車，絕塵而去。

據初步調查：該股刼匪似對上述建築地盤甚為熟習，對其出糧期及職員等亦瞭如指掌。同時，匪徒們所駕的私家車，屬一輛舊車，但車牌則為新的，疑係偸來後更換假車牌者。

案發後警方接獲報告，除派員馳至現場外，並通令各巡邏車注意被匪徒騎刼之糧車，至下午四時許卒於西環嘉惠民道對開行人路上，發現該車，共引擎猶未關，然匪踪已杳。另一面在沙宜道靠域多利道附近之（二九—二七）地段，尋獲疑由匪徒截刼的私家車，警方手機部分別搞取指紋，而一批幹探亦在場搜索可能之綫索。有關詳細情形，有待警方進一步之調查。

圖爲碧瑤灣械刼案發生後，警探們趕抵現場，搜索該輛疑爲匪徒偷來之私家車情形。（本報記者康瑞生攝）

南丫建油廠染污問題

專家研究報告下週將可公佈

【本報訊】康樂市政事務委員會主席羅德璋，昨日在市政局月會中對羅德承議員提出的擬在南丫島興建之煉油廠落成後，是否會染污港海、空氣、海灘及專家對這方面的見解如何一問題時強調稱：他本人獲得保證，盡一切努力使市政局在此事上之權益受到完全之保護；同時政府之特聘專家就煉油廠環境與染污問題作報告書。

羅主席稱：政府已特聘顧問就煉油廠環境與染污問題呈交報告書，其中對溢出浮油與流出污物問題，有相當週詳之論及。報告書內容廣博，其撮要本，約於本月之第二週內發表，但政府曾表示準備將此報告書之存檔本先行抽出，送交關心此問題之議員過目。報告書之內容，他不擬在會議席上妄加臆測，因議員們可以直接從該項文件中得到較充實且當然較專門之報導與保證。

該報告書對所需之技術資料有相當週詳之報導，但他本託須強調指出政府下令編製此報告書，其動機亦正係由於關心到羅德承議員剛才所提出之問題。編製報告書之顧問乃此種問題之著名專家。

關於染污方面之問題，其涉及市政局範圍之內者，主要係浮油與排出之其他污物對海灘及海浴人士所帶來之威脅。問題本身主要在如何避免溢出浮油與阻止污物排落海中。政府方面對此兩問題之顧問分別為海事處長及工務司。他獲得保證，將盡一切努力使市政局在此事上之權益受到完全之保護。又有關實施管制方面之情況或法例，他曾獲告知，政府大致不會直接與市政局洽商。

鄉民反對七點理由

【本報訊】新界南丫島居民，現正積極展開反對在該島建煉油廠和儲油庫的運動。除由島民成立「反對小組」外，並向鄉民發出第二號通告書，列陳七大反對理由，促鄉民聯同簽名反對。

該通告的七大反對理由為：㈠儲油庫發生故障，引起爆炸，將成火海，數千公尺範圍內的易燃物品，將隨風着火；㈡煉油過程中，機器聲影響人們的神經和心臟安寧；㈢煉油廠排出含硫磺、氯氣和碳氣的烟霧毒氣，對人類健康有極大損害；㈣排出廢水，海產受害，間接影響島民健康和漁民收穫；㈤油廠噴出的烟霧毒氣，損害農作物，禽畜生活受損；㈥島上近年來陸續興建屋宇，但若煉油廠興建其上，將影響建築業的發展；㈦各業凋零，購買力弱，商場將受無可估計的損失。

帶白粉赴澳港客被拘捕

【本報訊】澳門司法警員，昨日下午六時接獲線報，在水實船碼頭拘獲一名香港客，在其身上搜出六包白粉，價值約港幣二萬餘元。該男子名潘×祥，他是於下午六時左右乘水翼船抵澳而被警方人員根據線報拘獲的。

警方人員在進一步調查後，並先後在澳門下環小市街及通商新街拘獲兩男一女，其中一人為「拆家」，兩人則為販賣的，警方現正展開調查。

大東工潮無和解跡象

職員按章工作及靜坐

發電報者大排長龍

【本報訊】據大東電報局發言人宣稱：現已停止收發加急及普通電報，但有關生命電報及港口電台守望船隻遇險工作則正常地保持。

該局之勞資糾紛，到目前為止仍未有和解的跡象，該非海外派來職員，昨日繼續他們的「怠工」及「靜坐」的工業行動。

由於該局發表昨日的電報服務，可能遭受嚴重的限制，故此昨日前往該局拍報的市民非常擠擁。

昨晨十時，在壽德隆大廈大東電報局內，只得三兩名職員工作，致使打電報處大排長龍，很多打電報的市民，顯得很不耐煩的樣子。在舊水星大廈該局收電報處，職員們工作亦只是慢慢地，但沒有完全停頓。至下午二時卅分起，所有職員皆在工作崗位上靜坐，到五時又開始其按章收發的工作。

據該處一位容姓的負責人稱：他們在下午二時半起全體員工參加靜坐，所以市民都要提早來打電報，由於人手少，加上他們按章工作，所以市民排長龍。

他又強調說：「我們是按章工作，並非怠工，而通常我們這時候，不常是很少人來打電報的。可能我們二時半起開始靜坐，所以那麼多人提早來打電報。而公司又不肯增派人手，故令市民排長龍。」

該負責人解釋說：「我們的同事，有些是十一時才返工，現在十時許，故祇得兩、三個同事辦事，市民打「急電」速度會快些，如果打「普通電報，因為我們人少，故可能會慢些了」。

港外一輪船遇險求救

【本報訊】海事處海港通訊中心，於昨午一時三十分，接獲一艘船隻在南中國海北面發出之求救訊號，該輪正在面臨入水危險，船長可能下令棄船。

遇事船隻名為「保狄基夫」號（譯音），失事時正確方位為北緯二十三點五五度，東經一百一十八點三十度，約在本港東北偏東二百五十哩外。

一艘挪威船隻「達蘭度」號（譯音），在收到該輪求救訊號後，立刻將消息發送到香港，電訊指出：「保狄基夫」號船身正向兩邊作二十五度顛簸，船上電流曾經兩度中斷。

海事處已經將該輪遇事之位置、風速及有關資料，通知遇事地點附近的船隻，以進行搶救工作。

同時，海事處在稍後時間，反接獲另一艘「亞洲馬里亞」號在巴士海峽的求救訊號，該輪位於北緯二十一點一五度，東經一百二十一點十五度，據稱船上的機器房滿注海水，一艘小型運油輪正在趕往遇事地點，協助搶救。

九龍新界電話簿下週一開始換發

【本報訊】電話用戶請注意：一九七三年之九龍及新界電話簿將於一九七三年十月十五日（星期一）開始換發，直至十月二十日（星期六）為止。

有關換領地點之詳情，請參閱於十月九日及十月十二日，在各大報章刊登之廣告。

電話公司發言人並強調：「本公司與任何換領電話簿服務絕無關係，因此，對私人與任何提供此種服務之機構所作之安排，絕不負責。」

美豐廣告公司二十週年紀念

美豐廣告有限公司慶祝在港成立二十週年，八日昨假京華酒樓舉行盛大晚宴，該公司董事長並向五名服務十年以上的職員致送紀念品，以誌其慶。

圖片說明：由左至右，王耀輝（服務十一年），許雲開（服務二十年），董事長納思，事經理吳仲耕（服務十五年），毛翼庭（服務十八年），何王秀鳳（服務十年）。

堅固耐用 精密準確
天梭海星型表
是高度防水之自動表

普通手表之防水性能是不可以信賴的，佩戴天梭海星型表，你不但可以絕對信賴其防水性能，而且還可以忘却上鍊之煩惱。

天梭表除了給你報導準確之時間外，並且還告訴你星期及日期。

天梭海星型表是瑞士天梭表廠積百多年製表經驗之改良新貢獻，外型美觀，性能卓越，高度防水，男女庄欵式均備，而且售價公允，成為在瑞士最暢銷的兩大名表之一。

A. Z 38642 欵式 天梭T12型女庄表・自動・日曆・防水・不銹鋼表完連帶。港幣330元
B. Z 44543 欵式 天梭海星型男庄表・自動・日曆・防水・不銹鋼表完連帶。港幣240元
C. Z 35628 欵式 天梭海星型女庄表・防水・上鍊・不銹鋼表完配皮表帶。港幣190元

TISSOT 天梭表－亞米茄姊妹廠出品

友寧針織股份有限公司
公司地址：台北市錦西街一號之八
電話：五五九一三一
工廠地址：台北縣中和鄉連城路170巷1號

廿

本公司出產「金樹牌」
各式高級男女恤衫、毛衣

歡迎回國參加慶典旅遊僑胞
駕臨參觀洽購

台灣全省各大百貨公司及
香港：英皇道一三五—一四三號
莊士敦道二十號
九龍：尖沙咀彌敦道一〇〇號
荔枝角道二十二號
台灣民生物產有限公司
均有代售

慶祝中華民國六十二年雙十國慶
普天同慶
中國電影製片廠
廠長：朱嘯秋敬祝
廠址：台北北投復興崗
電話：八九三五四四

被譽爲歐洲最優秀的女演員
安娜夢茵儀病逝

·凌·

被譽爲「歐洲最優秀的女演員」的「金像影后」安娜夢茵儀在經過長期的與癌症搏鬥後，終於上月底在羅馬一間醫院中逝世，享年六十五歲。對於這位個性突出、演技精湛的「老牌影后」離開人世，影迷們同感惋惜不已。

安娜夢茵儀在她從影的數十年來，替義大利本國獲得不少光榮，故義大利總統李安尼在獲悉其死訊時，曾致唁宣稱：「安娜夢茵儀是藝術世界裡最忠於藝術，而在藝術成就中最卓越的一位，她的逝世，無疑是影壇的一大損失。」而義大利總理魯瑪在哀悼文內稱：「安娜的人性與感受性，是每一個人的靈感，她的死是義大利戲劇和電影的一項重大損失。」

曾導演安娜夢茵儀處女作的大導演第昔加說：「她是義大利最優秀的女演員，也是世界影壇上最出色的女演員之一，在歐洲影壇而言，是不可多見的一位出色女演員。對於她的黯然而逝，使人無限惆悵。」

義大利電視台在她的死訊傳出後兩小時，隨即播放她在一九七零年與「義大利大情人」馬斯杜安尼合作的最後一部電影，電視台宣稱是以此片獻給安娜夢茵儀的影迷以及所有曾爲她在病中祝福的人士。

這位黑髮女影星，遠在三十多年前已參加電影工作，她的啓蒙老師第昔加認爲她是一位最具前途的新星，一九五二年，安娜夢茵儀爲好萊塢製片人賞識，把她請到美國拍第一部美國電影「寡婦春情」，在該片中她一鳴驚人，因演技出衆，技壓群雌，終於獲得該年的奧斯卡最佳女主角金像獎。

然而她最令義大利人民所懷念的還是一部名爲「不設防城市」的演出，在該片中安娜扮演一個愛國女英雄，該片是描寫納粹佔領時代的羅馬，安娜所扮演的女英雄象徵着羅馬烈士精神，激發起國人愛國情緒。

在四十年代後期，安娜與大導演羅西連尼過從甚密，且有結婚之說，但後者終與女星英格烈褒曼結婚而結束謠言。而在安娜逝世之時，她的兒子路加與生前好友羅西連尼均在旁陪伴以終。

娛樂

開發龐大代表團
預定月底赴台祝壽

本報駐台記者司馬芬

名製片家陸正行主持的開發電影公司，決定組織一個陣容強大的代表團，預定月底前赴台，參加祝壽及出席金馬獎大會，陸氏已將代表團的名單，寄給「開發公司台灣外景隊辦事處」，請辦事處趕辦台灣入境事宜。

開發公司祝壽代表團，包括了十大導演，團長是由陸正行擔任，副團長由老牌大導演岳楓擔任，團員有羅馬、宋存壽、張英、徐增宏、房勉、邱剛健、吳桓、李融之、魏海峰及女星焦姣。

其中，邱剛健、吳桓、李融之在台，屆時將向陸團長歸隊，參加團體活動。

台灣辦事處將爲代表團，安排一個記者招待會，介紹大家與台灣新聞界見面。

記者會的場面也將盛大，將柬邀台灣各日晚報的娛樂版主編、娛樂記者、攝影記者、影評人、銀色專欄作家、電台、電視記者參加。

台灣辦事處將準備數桌豐富的酒席讓代表團與台灣新聞界同樂。

開發代表團這次赴台，除了祝壽外，並將在台公開招考演員，預定錄取廿位男女新人，分別在台灣、香港兩地爲開發拍片。

招考演員的事，開發日內將在台灣報紙上刊登啓事，公開應徵條件。初選，將在下月初舉行，由在台導演邱剛健、吳桓、李融之共同主持，複試將由十大導演主持。

開發公司此次組團返國祝壽的新聞，台灣日晚報已普遍刊登，並盛讚這是港台影界，第一個組成陣容強大的代表團。

開發出品在台推出不少，均由張文鏗的立昌公司發行，深受影迷好評，這次決定組強大代表團赴台參加祝壽，更使國內人刮目相看。

（十月二日寄）

床的故事

春光明媚的巴黎街道上，矗立着一幢古舊的公寓。大約是黃昏時份，一對年齡不到十八歲的少年男女，從隔壁洗衣店的屋頂爬進公寓的頂層小樓中。他們是店主的兒子和他的女朋友。

「你喜歡這床嗎？」那男孩子說。

「很好，但沒有床單，」女孩子坐在床上說。

「有甚麼關係呢，最重要的是我愛你！」

「我要有床單的床。」

「那麼，我們走吧！」

「不，我是說過要床單，但我們等得太久了，是嗎？」

「是的，他們說我們太年青，讓我們做完它吧！」

「我們一定要脫衣服嗎？」

「是的，我來幫你。」

「不，你的指頭太笨了。」

從上面這番對話，我們可以知道這雙少年男女在幹甚麼。這，也就是愛情文藝片「滿樓春」的開場曲。

「滿樓春」是一部充滿風趣和對性作大膽描寫的愛情文藝片，三個形式不同的故事就先後發生在上述小樓中。

銀海拾趣

狄龍有錢反而孤寒

誰都知道狄龍和姜大衛是死黨兄弟，同撈同煲已有多年，由一齊捱枕頭麵包飲清水到如今風生水起，都是攜手共闖世界，但兩人都是個性強烈的後生仔，暗地裏常常以對方爲競賽對象，一定不肯輸蝕。張徹便是看中這點，常常故意安排他們在同一機會裏，讓他們暗地裏競爭上游，他的影片賣座無形中便得到不斷提高，此是坐收漁人之利的妙法。

說起鈔票，阿龍與大衛都可說風生水起，事關他自邵氏出來後，在長弓的拍片是導演費十二萬五，演員費亦十二萬五，將來影片賣到錢，還可以分紅利，這兩人如今賺的錢比以前增加了整整十倍，但他們卻人也變了，變得越有錢則越孤寒，夜遊場所難得見他們一面，那些逢場作興的耍樂更加沒份兒，手口不離的都是工作工作，姜大衛說是積多些錢好做生意，阿龍則道：「後生仔唔搏要等到幾時？總不能一生都是做戲的。」

文藝公司的新片「不再有春天」果然如期開鏡，劉芳剛要重振聲威，一於抓緊時間進行。他在香港先拍了關南施的個人戲份，另外焦姣和秦漢的戲亦相繼在這幾天內拍攝；至於男主角之一的柯俊雄，對下文藝老闆何裕棠親赴台灣，並於本月十五日押他回來，因此這次「不再有春天」是港台雙栈一齊行動。「烟雨斜陽」的獲好評，激起了何老六的雄心，他要再多攪幾齣。

彼得古成來港拍片　邵氏與成馬公司合作拍片「七金屍」的兩位主角彼得古成與艷星茱麗艾格。

棲鶴小築進行拍賣
蓮達因而延期返美
保險金賠償及遺產仍未解決

原定于昨午離港返回美國的已故之李小龍遺孀蓮達，現又改變行期，歸期展後，昨據嘉禾公司人員表示，至于蓮達再定何日返美，仍未決定。

據悉：蓮達這次需要繼續留港，主要原因是辦理遺產手續，仍未完竣，目前辦理中，而李小龍生前所居之「棲鶴小築」，亦決定變賣，刻由地產界人士進行估價中。

因此蓮達必須仍繼續留港，主持一切，雖然，李小龍的保險金，短期內不會獲得決定，但假小李小龍生前所拍的影片版權費，及「棲鶴小築」變賣事，告一段落後，才會離開香港。

至于早一陣子傳說，蓮達于離港前招待記者事，也可能予以取消，據嘉禾公司透露：蓮達曾表示過，李小龍暴斃事已告一段落，而且死因亦已公之于世，所以蓮達本人表示不擬再談甚麼，即使要她談談，她祇能感謝本港人士對其亡夫的關懷而已。

影圈鑼鼓

金馬獎打仔無一上榜

金馬獎揭曉，影帝是楊群（忍），影后是上官靈鳳（馬路小英雄）。令人感到安慰的，是打仔無一上榜。

程剛又出「綽頭大王」

程剛已寫好「綽頭大王」劇本，是一部用粵語演出的幽默風趣寫實喜劇。本月內將可開拍。

程剛寫這個劇本，必由李翰祥路綫，修改到七十二家房客路綫無疑。

江玲怕全裸辭演

由台來港的江玲，看過「面具」劇本，以全裸鏡頭過多，將來恐怕返台無面目見江東父老，終於辭演。

戴上一個「面具」，如何？

宇文瓊瑤接受商台訪問：來自椰林蕉雨城的青春歌星宇文瓊瑤昨應邀到商業電台，接受「名曲雅集」主持人梁荔玲訪問，內容有她今飛印尼登台一段事情。（飄零進）

今日電影

京都	冷面鐵金剛	（西）	＊＊
豪華	神鷹敢死隊	（西）	（重映）
皇后	李小龍的生與死	（國）	＊＊
明珠	驚天動地	（西）	（重映）
新華	戰血染征袍	（西）	（重映）
海運	急先鋒飛車闖七關	（西）	＊＊＊
樂聲	賊阿爺	（西）	（未評）
東方	殉情記	（西）	（重映）
紐約	狼虎蛋英命	（西）	＊
娛樂	七十二家房客	（國）	＊＊＊
麗都	橫衝直撞女煞星	（國）	（未評）
總統	玩家	（西）	＊
東城			
新都	帝女花	（粵）	（重映）

影圈新事

胡錦恬妮面左左
張森要求神保佑

·白雲·

胡錦和恬妮鬧不和的新聞，最感關心和不安的應該是張森了。

不遲不早，偏偏在她倆鬧情緒的時候，張森卻找到她倆同拍「情鎖」，戲還沒有完，萬一眞個鬧出不歡時，有一個大發嬌嗔，說一聲：「奴家不拍了！」張森就會立即宣佈「散唔」！

「情鎖」就是張森自組的「華森」公司的文藝新作，片名原爲「點點愁」的，後來張森覺得「點點愁」這個名字面目太狹窄了，吸引力弱了一點，於是才改爲「情鎖」。

當「情鎖」開拍時，是八月底九月初之間，開拍未幾，胡錦和恬妮就鬧出意見，在片場，除了拍對手戲的時候唸對白時有問有答，有講有話之外，一離開鏡頭就大家「面左左」，一人一方，這已經令張森暗捏一把汗，巴不得立刻將戲趕完，以免夜長夢多。

可惜張森人算不如天算，當還有幾天戲才能殺青的時候，「肥肥」就要去了歐洲拍片，「肥肥」是該片的主要演員，幾天的戲都有她的份，一去就迫使張森停工。

這時，更傳說恬妮和胡錦的不和已達白熱化，張森更急，因爲如此一來，他日續拍時眞的不知怎樣才能拉得她倆在一起了。

張森在聽聞這段消息之後，唯有苦笑說：「我祇好誠心三炷香，望天祐我也，不要使我破產才好！」

後來，又傳說胡錦和恬妮之間，得有關方面打圓場，願意擺和頭酒而握手言和。這才使張森的心定了一些。

不管怎樣，「情鎖」是張森的血本，一日未完成，心頭大石一日都未能放得下的，當「肥肥」回來之後，剛剛做過了何莉莉的伴娘，張森即通知肥肥拍戲，務求爭取時間完成，以免夜長夢多。

「情鎖」續拍時，胡錦和恬妮之間雖然擺過和頭酒，情況稍爲好些，但亦好不到那裏去，見面點點頭，說一兩句無關痛癢的客氣話之外，依然是各行各路。張森卻不管了，祇求能將該片順利完成就「阿彌陀佛」！

銀祕記

關德興轉飛星洲
探親順便會影迷

關德興到泰國去拍片已有兩個多月，現在，那部「黃飛鴻少林拳」已拍竣，同隊去的人都先後回來，黃家達是最先回來的一個，可是，至今關德興還未回港，使人覺得十分奇怪，很多人尚以爲關德興仍留在泰國。

原來，關德興並不是留在泰國，他「拍完片後」，便與太太由泰國飛往星加坡，此次到星洲去，一則是去玩玩，另一方面便是和太太去探親。

關德興沒有拍片已久，他這次順利地完成多年復出的第一部片，心情興奮，這次拍「黃飛鴻」使關德興獲得證實自己仍是寶刀未老，今後，仍可好好的在電影方面賣力。另外，關德興在泰國紅透，影迷對他尊崇備至，他住的地方天天有影迷拜訪，有來看看他，送東西給他的；有來求他治傷的，影迷們口中聲聲叫他「黃師傅」，簡直把關德興視爲黃飛鴻再生。關德興走在街上，影迷[illegible]

關德興到泰國拍片帶去大批跌打藥，不料，戲拍至中途，他電報寄藥去，足見找他治傷的人很多，拍片兼做好事，是關氏近年最開心的一樁事。

[illegible]德興開心非常。談及將來再到泰國去拍片時，他表示能再與熱情的影迷會面，是人生最大的樂事。

關德興在星加坡很有名氣，同時，他的親戚朋友有不少在星加坡居住，趁此次拍片之便，由泰國飛到星加坡住一個時期然後返港，不少人已向關氏招手，欲邀他拍黃飛鴻片，據說，關德興[illegible]會爲別家公司拍，如再拍的話，將必與「嘉禾」合作，否則，便是自己做老闆，一切的發展，須等待「黃飛鴻少林拳」上映情形而定。不過，他已着手收集黃飛鴻另外的一些資料，以備編寫劇本之用，足見他對再拍黃飛鴻最有信心。

邵氏公司今年將派出李寯，參加該公司與韓國申氏公司合作新片「艷女還魂」的拍攝工作。

申氏公司一行人，包括導演申相玉，影星申品一、李敏順、林珍等，目前已由韓來港，準備一切。

該片全體演員，昨午先行召開工作會議，討論一切，而拍攝工作，則于今日開始進行，據悉：該片決定在港完成，包括廠景及外景工作，過去，「艷女還魂」本擬在韓拍外景，蓋因李寯過去赴韓拍「女殺師」一片時，對韓國氣候及生活習慣，不甚適合，故拒此行，故申相玉決定移動[illegible]

金山小姐

陳蝶衣

三：人生何處不相逢

不僅美琪迷惘，眼看着她的青年，也一樣感到迷惘。

「沙田酒店？妳有約會？」這是迷惘之中的詢問。

「沒有約會，我祇是想見識見識，」美琪解釋着：「我沒有去過。」

這情形，就是小姐要去沙田酒店。而車送的責任，則勢非落在車主的身上不可。

見義勇爲，打了一場「抱不平」在先，再把小姐送往目的地，這種義務更非難盡。

於是，小姐在被邀之下上了車。

車，也就駛向了回頭路。

沙田酒店的廊下，是個可以遠眺獅子山頭的夫石，以及俯瞰紅梅谷田和村舍的良好憩坐地點。

美琪與一個陌生青年坐在一起，啜着冷飲。

一次傳奇式的相逢，使人世間偶然形成的喜劇，有了進一步的開展。

這個青年，美琪會呼之爲「湯美」。

而青年則會喚美琪爲「露意」，

事實上，一個是「金山小姐」美琪，這是在喜劇中從頭就揭露了的。

另一個，就是蓄意要逃避這位「金山小姐」的李少華。

要逃避，偏偏而又聚在一起，眞是「人生何處不相逢」？

這一雙陌生男女，一面喝着冷飲一面交談，對白是非常有趣的。

少華：「到底是怎麼一回事？能說給我聽聽嗎？」

美琪：「我是從家裏逃出來的。」

少華：「家裏逃出來？爲甚麼？」

美琪長嘆，躊躇不語，表現得很憂鬱。

少華：（抱歉地）「對不起，我不應該問。」

美琪：（想了一下）「其實，告訴你也不要緊，（開始撒謊）家裏迫着要我嫁人。」

少華：「哦！迫着要妳嫁，那妳一定是不願意？」

美琪：「對方年齡比我大兩倍，可以做我的祖父。」

少華：「妳父母怎樣會替妳挑那樣的一個丈夫？」

美琪：「我沒有父母，祇有一個後母。」

少華：「後母？嘿！那一定爲了貪財，對方很有錢，是嗎？」

美琪：「對了！簡直就是要把我賣給人家。」

少華：「怪不得妳要逃出來了！（非常同情她的遭遇）那麼，妳有甚麼打算？」

美琪：「我還沒有想到辦法。眼前的問題是：我不能回去。」

少華：「有沒有親戚？」

美琪：「親戚家裏去不得，後母會找到我的。」（一〇七）

半靜寂地帶

當局對於有貪污嫌疑的官員，將強迫令其提前退休。

是亦走法律罅也。

×　×

油麻地破獲一大賭檔，拘賭客六十八人，其中女性佔四十九名。

打麻雀亦以女性最感興趣，已是如所週知的事。

×　×

法國一醫生，著文揭露本港有行騙集團，出賣「針灸學畢業証書」，每張索價三千至八千港元。外國醫生，最感興趣。

正如許多香港人，買一個外國假博士銜頭，亦大感興趣。

·丹尼·

「你既然祇有一個，而且朝夕相處，情況可能不同，不過我認爲過份親密或者不大相宜。」

「何以故？」

「因爲你對她太好，她對你的需索就多。」

「她從不向我需索。」

「你們認識不久，你對她還不夠了解。」

史運和總覺得金錢不需要大量的金錢。而不是問題，因爲一個人且從金錢上着眼，感情的價值就低了。他在這樣想着時，談信之說：「此外，自己的身體也要當心，我們的本錢已不是很厚，有時會支付不起。」

「我對這個不很重視，閨房之樂可以有多方面的。」

「你的問題似乎單純，你不但祇有一個獨女，而且嫂子也够賢德。」

一提到這一層，史運和就發愁，但又不能提出來和老友商量。

「凡事有樂的一面，似乎就有苦的一面，」他說。

「所以我勸你不要太認眞，損失祇限於金錢，而不是名譽和健康呢。」

「我會記得你的忠告。」

這天回家的時候，阿茵見他面帶憂戚之色，便問他有甚麼心事。

「我在想着，一個人到了像我這樣的年紀，何以還要偸閒學少年呢。」

「怎會忽然有這種感慨的呢？莫非是受了甚麼人的影響？」

「想起某些事，使我周身不舒服。」

「那一些事？」

「關於你的過去。」

阿茵沉默了好一會，說道：「如果你很在乎我的汚點，我會自動離開。」

「你誤會了我的意思，我所在意的不是你的過去，而是有人會利用來操縱你。」

「我不以爲有人能利用我。」

「你固然有難護我的決心，但你也有不得已的時候。」

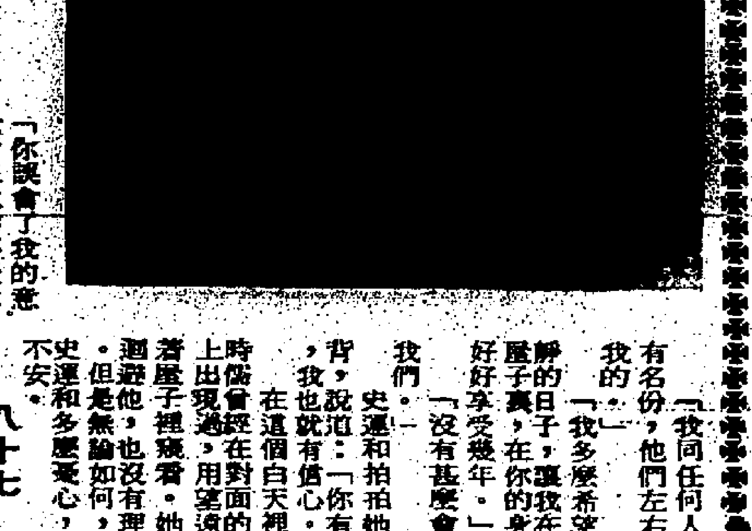
「我同任何人都沒有名份，他們左右不了我的。」

「我多麼希望過安靜的日子，讓我在這所屋子裏，在你的身邊，好好享受幾年。」

「沒有甚麼會阻礙我們。」

史運和拍拍她的手背，說道：「你有信心，我也就有信心。」

在這個白天裡，邱時傑曾經在對面的天台上出現過，用望遠鏡朝着屋子裡瞧看。她沒有迴避他，也沒有理睬他。但是無論如何，他使史運和多麼憂心，多麼不安。



八十七

史運和的家現在好像遭受過慘變的房子一樣，了無生氣，如果史美卿不在史太太身邊住，那光景實在是够嚇的，客廳裏燈光暗淡，史太太自獨坐在她坐的高背沙發上，一雙遍緣貓伏在旁邊打盹。在後房，那個年紀跟她差不多的廚娘，在孤燈下追念她那已經消逝的時光。另一個女傭，因爲年紀較輕，耐受不住晚上的寂寞時光，出去找姊妹們玩樂去了。（二一一）

奉和吳子志堅深文書懷二首（次原韻）

·黃念生·

斑斑點鬢不知年，伏櫪難揚祖逖鞭，
嚼字忍令塡口腹，挺腰辜負志貞堅。

×　×

無計匡時勢已遷，白雲深處學神仙，
寄懷惟倚管城子，非爲張羅買酒錢。

一三二：刀癩小三抓住吳多明的頭髮要拉他去碰壁

刀癩小三懶洋洋地站起身，問：「阿是去討眼？」

「正爲此事，」吳多明答。

「有銅鈿收末，陪儂跑一趟。不過話說喇前頭，阿拉要坐車子去格。」

吳多明問甚麼車。

「兩個人去末，叫一部野雞馬車，蠻合算。」

吳多明不答。

「阿是坐東洋車？老耙子路，格條路遠來西。」

吳多明直說，「錢沒帶够。剛才付了車錢，祇剩幾角錢在身，怕不够。」

「放那娘格屁！」刀癩小三瞪着金魚眼，「阿拉貼子精神，還要貼脚步？」

「如果你一定要坐車才去，請你先行墊付，明天還你。」

「儂想揩油，當阿拉手盤，小赤老，不點顏色儂看看！」

刀癩小三不由分說，一拳向吳多明當胸打去，痛得他極叫。

吳多明人小志大，明知吃眼前虧，可吞不下那口氣，舉起右脚便踢，踢正在那流氓的小脛骨。那塊骨最碰不得，皮肉一損，得痛幾天。刀癩小三大怒，一手抓住吳多明的頭髮，左一搖，右一幌，前一推，後一拉。這樣搖幌推拉的連續三十六次，然後抓緊頭髮團團轉連續三十六吓，名叫七十二變勾魂拳，眞打架並沒用處，小流氓向單身客打脚骨，卻可派些小用場。

當下吳多明落在他魔掌中，那消轉許多次數，早覺天昏地黑，頭暈眼花，祇會呼出不得聲，任由敵人折磨。

「儂還敢嗆？」

吳多明眨着白眼，鼻孔咻咻然，氣息如牛。刀癩小三冷笑說：

「小赤老，儂倒會詐死！」

抓住吳多明的頭髮要拉他去碰壁。

山川人物

千秋哀艶話馬嵬

今人多識「長恨歌」，至於「連昌宮詞」，知之反少。實則微之之作，勝於白樂天之作也。

·顧齋·

白樂天所作之「長恨歌」，與元微之所作之「連昌宮詞」，皆寫唐明皇與楊貴妃事，今人多識「長恨歌」，至於「連昌宮詞」，知之反少。實則微之之作，勝於白樂天之作也。宋．張邦基在其「墨莊漫錄」評之曰：「予（張自稱）以微之之作，過白樂天之歌，白於荒淫之語，終篇無所規正，元之詞，乃微而顯，其荒縱之意，皆可考。卒章不忘箴諷，爲優也。」

其詞有云：「上皇正在望仙樓，太眞同憑欄杆立，樓上樓前盡珠翠，炫轉熒煌照天地。」又云：「初過寒食一百六，店舍無煙宮樹綠，夜半月高絃索鳴，賀老琵琶定場屋，力士傳呼覓念奴，念奴潛伴諸郎宿，須臾覓得又連催，特敕街中許然燭。」又云：「二十五郎吹管逐，逡巡大徧梁州徹，色色龜玆轟錄續，李謨擫笛傍宮牆，偸得新翻數般曲。」又云：「平明大駕發行宮，萬人歌舞路途中，百官隊仗避岐薛，楊氏諸姨車鬥風。明年十月東都破，御路猶存祿山過。」「玉篇」云：「擫，烏協切，手按笛也。」

祿山以天寶十四載反於漁陽，陷東京，則幸連山時，乃十三載也。巡幸而諸弟諸姨還居從，百司供頓固極優，詞中所謂念奴，名妓也。明皇藏幸華清，巡東洛，有司除遣隨行，以備宣喚，每爲諸王所邀致。方寒食大禁，而中夜宮中張樂不已，聲聞於外，並遣中官傳喚追覓念奴，特然街衢，喧擾於夜靜，實荒謬已極，元微之詞，深譏其荒淫無度也。是歲明皇年七十一，而太眞三十六歲矣。然考本紀，十三載無幸洛之事，其逸之歟？抑誤之歟？微之去天寶不遠，未必憑空而云也。

楊貴妃乃容州雲凌里人，名玉奴，「赤雅」云：「貴妃井在容州雲凌里，妃姓楊，名玉奴，字玉環。」又云：「母葉氏，懷孕十三月而生。」貴妃乃雲凌里人，歌詠貴妃多矣，第未嘗及之，玉奴一名亦世所罕知也。

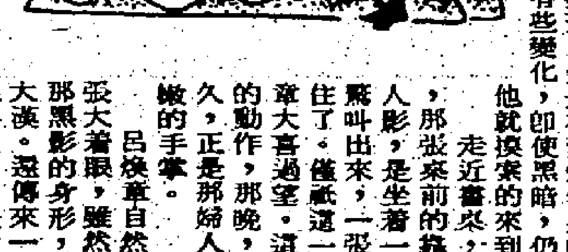
「敏求記」云：「唐大詔令，今一百三十卷，考之開元二十三年乙亥，册河南府士曹參軍楊元璬長女爲壽王妃，蓋妃之父爲蜀州司戶元琰，生而早孤，養於叔父元璬，故册稱元璬女也。開元二十八年元宗幸溫泉宮，使高力士取楊氏於壽王邸，度爲女道士，號太眞，住內太眞宮。天寶四載乙酉，七月丁己朔，二十六日壬辰，册左勳衛二府右郎將韋昭訓第二女爲壽王妃，是月卽册太眞女道士楊氏爲皇妃。壽王妃前後二册文，楊氏入道，時日班班可考。」此宮闈醜史，實非虛傳也。

安祿山叛，明皇幸蜀，三軍不發，楊貴妃賜縊於馬嵬驛，爲千古之哀艶史話。馬嵬在陝西省興平縣，興平居渭水之北，位咸陽縣之西，三國魏時爲始平縣，唐始改稱興平，所謂馬嵬驛，在縣治之西北，今猶有「唐元宗貴妃楊氏之墓」在坡上，其地產「楊妃粉」，可製婦女所搽之面粉，「本草拾遺」：「楊妃粉產馬嵬坡上，取之者，必先祭，後掘之，去浮土三尺，有土如粉，膩滑光澤，於女子最宜，澤肌有效。」今面粉亦有名貴妃粉者，此乃取其艷名，非產自馬嵬。亦非冒名影射，實兩不相關也。

馬嵬之名由來，據「元和郡縣志」云：「馬嵬故城，在興平縣西北二十三里，馬嵬於此築城以避難。」惟並未詳其爲何時人，因何築城避難，祇知嘗有姓馬名嵬者，在此築城，後人乃因名其地而已。

武俠長篇小說　霸劍仁風

散髮生著



第三回　險象頻頻　萬金豈是追魂帖　鐵腸錚錚　一飯恩推莫逆交

當然毫無睡意，靜靜的聽到寺裡鼓響二更。而二更的更鼓聲才落，另一個聲音，使呂煥章差些高興得要喚出聲來。那是丁福兒拖着釘鞋的答答聲。就是，不像更鼓那樣明顯的辨得出遠近與方向，如是太遠，喚也喚不應的。不過，這總是希望之音，有了這足音，就不必再就心受困而死了。聚精會神的聽，聽得又由滿懷希望而失望。那足音，僅是響了幾響，以後，又寂然無聲。

三更，三更鼓響後，呂煥章希望再有足音。傾耳靜聽，呂煥章又是一音，竟又聽到了那婦人的嬌笑。不過，很遠，遠到僅是可以聽到。如非全神貫注，加上夜靜，是根本不會發覺的。

笑聲過後，又是寂然。呂煥章卻已不像二更時那樣的失望。總之，婦人與小叫化都來過了，能來，就必有下文。祇不知道下文須在何時開始。忍着不安，坐在床頭，全副精神，都用到兩隻耳朵上面。

居然，聽到隔壁眼房裡有悉率之聲。似是有人在移動書桌上的文房四寶。這又是罕見之事。自從一人囚下來，從未聽到過別的聲音，連山野中的小野物也未進過屋子。如是他信鬼神，就當以爲是有鬼了。呂煥章卻不作此想，所料的，不是狐鼠，必是有人暗中換了進來。能進來的人，也必是莊標的黨羽了。

再聽清楚，悉率之聲不絕。呂煥章卽下床，要去一看究竟，祇是甚的也看不到。幸喜這些天，全是在無燈無火中度過，好像眼睛也有些變化，卽使黑暗，仍能稍見暗影。

他就摸索的來到眼房裡。

走近書桌，眞也嚇了一跳，那張桌前的靠椅上，有一個人影，是坐着一個人。他差些驚叫出來，一張嘴，已被人按住了。僅祇這一按，按得呂煥章大喜過望。這是一個很熟悉的動作，那晚，曾經被按過很久，正是那婦人的那隻柔軟嫩的手掌。

呂煥章自然不會掙扎，還張大着眼，雖然看不清面貌，那黑影的身形，至少不是一名大漢。還傳來一股淡淡的脂粉香。耳邊，卽聽得道：「是我，不必驚慌，且萬不能開聲。」呂煥章連忙點頭，那隻手也鬆開了。但，同時，又是那樣的被抱了起來，直將呂煥章抱回臥室，如同那一晚的，兩人相擁着鑽進了被子裡，頭並頭，腳並腳，兩顆頭擱在一個枕上，婦人的話聲，就在呂煥章耳邊傳出，有息無聲，也僅有呂煥章才能聽到。（四九）

百戒刀頭

第三回：地網天羅　冲天有劍　人愁鬼哭　立地無鋒

蛟兒似乎眞正改變了心境，驚奇而且滿足似的答道：「你這樣變戲法也好，開心得很啊！你進來吧！我出不去，你便要進來。」

聲音透着一點甜味，可知她說的開心是眞不是假。而且，她不再喊王爺，祇用一個「你」字來替代。這樣你你你的喊了幾聲，是忘形的象徵，分明是急渴歡聲，要淥濂趕快走入房裡去。

淥濂這回更加得意洋洋的，哈哈大笑道：「你眞的很開心，很快活麼？你自己開心快活好了，幹嗎還要我進來？」

蛟兒大概越來越焦急，埋怨道：「不成不成！你不進來不成！」

淥濂大笑道：「爲甚麼不成？」

蛟兒也大聲道：「不成就是不成。你快快進來！」

這簡直是命令。她平時不會這麼大膽放恣的。誰敢對王爺呼喝命令？除了情急忘形，怎會有這種事呢？

她的語聲既透了淫靡的音樂聲。兩種聲音都由房裡傳出來，淥濂已在外面細心聆聽個會。

他在內心裡享受到的快樂，似已到達昇華的境界。他覺得試驗已然成功，同時滿足了幾種慾望，包括那種奇妙的優越感，尚待在。最重要的還是，他可利用這一成功的試驗，令到一些個堅不肯就範的美女，自願獻身給他。這使他開闢一個新局，走出一條新路，無數的美色待他去發掘和享用。那個蛟兒不算得甚麼，祇是聯供試驗的一個樣板罷了。

他的一雙腿子搖動得更加有勁，而且饒有興致，又是哈哈笑答道：「你請王爺進來也可以。但首先要做一件事。」

蛟兒喘着氣急問，要做的是甚麼事。

淥濂笑道：「難道這個你也不懂麼？你再不是小孩子了。」

蛟兒不明所以，還是顫聲急問，務請他說個明白。

淥濂大聲道：「把身上所有東西都脫光了！」

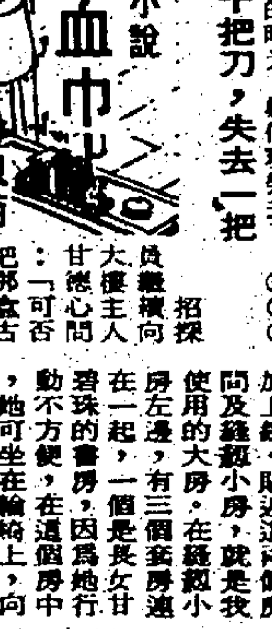
這似乎要看脫衣舞，事情卻不是那麼簡單。

蛟兒一聽卽笑道：「脫光便是脫光，那有甚麼稀奇！」

祇一會又大聲道：「脫光了，甚麼都脫光了！」

這是一種非常狂浪的聲音。（一一〇）

短篇偵探小說　古屋血巾



八：二十把刀，失去一把

招探長繼續向大樓主人甘德心問：「可否把那盒古刀拿出來，看看有無失去一把？」

甘德心立卽到樓下那木框把一個錦盒拿出來，檢點盒內精刀，僅有十九把，其中一把，已不翼而飛。

招探長指着那盒精刀對甘德心說：「兇手難道會在客廳，混入這個沒有人在的小房，取去精刀，再轉上樓，伺機殺人嗎？客廳裏有那麼多客人，難道那兇手有隱身術嗎？」

甘德心無法解釋，祇好跟隨招探長上樓，把樓上各處形勢，對探長詳說。

「樓上右邊有兩個房間，是甘綠珠未離家時所居住的，現在已作爲她和丈夫衛師常的臥室，在綠珠離家後，這兩個房間已無人居住，並加上鎖。貼近這兩個房間及綠翹小房，就是我使用的大房。在綠翹小房左邊，有三個套房連在一起，一個是長女甘碧珠的書房，因爲她行動不方便，在這個房中，她可坐在輪椅上，向窗外眺望山光水色。至於我的妹子甘小玲，另有睡房。在樓上盡頭處，那兩個套房，那是客房，平時自然不會使用。」

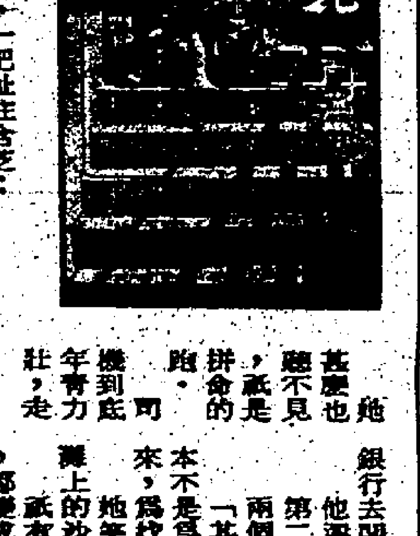
這時，衛師常的屍體，已由仵工運去殮房。張醫官仍俯身細驗地毯上的血污。據他推測，兇手刺殺衛師常後，在抽出尖刀時，因用力過猛，曾退後幾步，始轉身逃走。因地毯及樓板，均染有點點滴滴的血漬，那血漬，可能是從刀子上滴下的。不過，根據血漬，可惜無法偵查兇手係從那個方向逃去。」

招探長從張醫官處見中，已得到多少頭緒。於是，再行踏勘各個房間的形勢。

×　×

甘綠珠在書房裏，仍在家庭醫師黃金銘照料中。這位醫師，頗有傲氣，不易接近。現在看到招探長昂然進入，似頗厭他無禮。

那陽光



太太、先生找你。

她甚麼也聽不見，祇是拼命的跑。司機到底年青力壯，走了十幾步，追上了，一把扯住含芝：「太太，先生找妳！」

×　×　×

在客廳中。

依偎在沙發上，他說：

「明天我們去夢湖，後天，後天我們到處跑跑，跑到甚麼地方就是甚麼地方。然後，我得計劃我的工作，找個場子賣歌。」

「你眞的要去賣歌！」

「也不一定，反正總找得到工作的。實知識不行，賣勞力總可以。剪草、開電梯、飼馬餵養，甚麼都幹得來。」

她有點吃驚：「你怎麼能做這種工作？」

「爲了維持我們的生活，爲了不讓妳吃苦，做甚麼都願意。」

「我想：如果我們安頓下來，習慣了新環境，我們可以做點小生意。」

「小生意？甚麼生意都要本錢。」

「我把我名下的錢都帶來了，還有首飾和股票，足足有八十萬，你看够不够？」

他立刻搖頭。

「怎麼？開個小吃店，賣自助餐、熱狗甚麼的，都不够？」

「不是不够，而是不能够，」他堅決地說：「我不能要妳的錢！我是男人，我要養活妳。妳知道嗎？從昨天起，妳就是江太太了。」

她抿着他，笑了：

「到現在還分你啊我啊呢，眞是！明天到銀行去開個戶口，租個保險箱，開我們兩個人的名字。」

他還想說點甚麼，她不讓他開口。

第二天，他們去落磯山，走了幾里路，找不到夢湖。

兩個人都有點失望，失望中充滿歡笑和生機。

「其實，找不找到夢湖都沒關係，我們來的目的，根本不是爲找夢湖，」他坦然地說：「我們是爲找尋快樂而來，爲找尋眞我而來，找到了，目的已經達到了。」

她笑。在太陽下，在溪水邊，一切都美麗。快樂是海灘上的沙，愛抓多少就抓多少。

祇有在大自然中，人才會變回小孩，俗世的一切煩惱，都變成微不足道。

她倚着他的肩膀，腳伸進溪水裡：（一〇五）

天下大亂

他不負虛名義，但不擺脫實際。這時候，烏程酒已有大量上市，第一批與第二批的上市時間，祇差一個月，而第三批，更接近。烏程酒雖然不及蘭陵酒，可是，烏程酒有特別味道。本地人喜歡這一個特出處，並且將之誇張，稱道特出的味道勝過蘭陵酒。

於是，烏程縣以二十大罈烏程酒進貢皇家，湖州太守和烏程縣令，又各以二十大罈送給洛陽的上級。

這是烏程酒第一次官式輸出。

皇室，據例給予嘉勉，而洛陽的官員，在嘗過烏程酒之後，寫信給太守與縣令，要求再送。

這樣，給予湖州府縣以巨大的鼓舞，縣府加緊經費，擴大釀酒。

陳明書對於作正式的縣尉，並無興趣，不過，他智慧深遠，他知道太守與縣令的任期，自己祇是和這兩人有關，待這兩人卸任，便可以辭官，以退職的縣尉住在本城，那就很安全了，不會有人要心他，而且，他這一家，也將因此而列入士籍，可免租稅徭役。對於孩子的未來，有極大幫助。

他又知道，這兩位官員的任期已屆滿，現在是延長任期，依照一般情況，再延長一任最多，那末，他當縣尉，最多也不會超過兩年的時間。

這是他接受縣尉之任時的自我設想。

但是，時局卻在不斷變化中，他於高麗請降之後半年，獲得縣尉的正式任命狀。僅僅過了一年，中原大亂，到了不可收拾的地步，而大隋皇帝，在天下紛亂之際，又要到江都來——江南人紛紛傳說，大隋皇帝以河南刀兵四起，到揚州來避亂；於是，在皇帝還未來時，江南人就紛紛傳說，南北朝的局面，又會出現了。

人們說，原來屬於北朝的隋皇朝，將遷到南方來。人們指出，大隋皇帝楊廣，雖然是北人，卻熱烈地愛好南方文化，他雖然以兵力征服了南方，但本身南方化了。有許多人說，楊廣在洛陽的生活習慣，南方化的成份多於北方化，他的後宮，南方女子佔數不少。

這些，使得南朝的亡國皇孫陳明書爲之迷惘不已，在他童稚時代，陳氏皇朝把北朝看作胡族，然而，時日來來去去，胡化的北人，卻忽然南方化了。

由於這些傳說，使他產生了幻想——他想：在這樣的時候，如果陳氏皇朝有得力的人在，江南，可能重建陳皇朝。

但是，這幻想很快就自我消滅了。他明白，陳氏皇朝遺留在江南，可能就祇有自己，卽使還有，那也必然和自己一樣隱姓埋名地居留，不可能有實力。但是，這也不重要，重要的是：江南百姓，已把陳皇朝忘記了。（一〇一）

香港電台

六：〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 海員空缺報告
七：〇〇 香江之晨
四五 就業良機
八：〇〇 粵語新聞
三〇 警察通訊
九：〇〇 蔬菜價格報導
三〇 時代曲
十：〇〇 兒童節目
四五 廣播劇
十一：〇〇 空中問答
三〇 米高馮的故事
十二：〇〇 新聞報告
四五 耆語新談
三〇 粵曲
一：〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二：〇〇 小說
三〇 點唱節目
三：一五 時代曲
三〇 民間故事
四：〇〇 時代曲
三〇 親愛仁人
五：〇〇 報導交通況情
三〇 兒童節目
六：〇〇 粵語新聞
三〇 逍遙世界
七：〇〇 粵語新聞
時事實錄
三〇 初級英語課程
八：〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
九：〇〇 龍翔劇選
三〇 銀行業務講座
十：〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 競猜歌曲揭曉
十一：〇〇 粵語新聞
不堪回首幾多回之「黃莉」
五七 新聞簡報

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
三〇 天氣報告
七：〇〇 清晨雅韻
八：〇〇 新聞報告
一五 時代曲
九：〇〇 生活的旋律
十：三〇 廣播劇「落花時節」
十一：〇〇 專曲
三〇 倫理小說「苦樂情緣」
十二：〇〇 港九時事
三〇 奇情小說「度假傳奇」
一：〇〇 新聞報告
天氣報告
專曲
三〇 歌唱小說「山河情淚」
二：〇〇 倫理小說「三面鏡」
三〇 時代曲
三：〇〇 新聞簡報
一曲寄心聲
四：〇〇 股市行情報導
五：〇〇 專曲
三〇 聽衆談話
六：〇〇 港九時事
四五 逍遙世界
七：〇〇 今古奇談
三〇 十八樓C座
八：一五 天羅地網
四五 時代曲
九：〇〇 綜合性節目「東西南北」
十：〇〇 新聞簡報
三〇 秋夜夜話
十二：〇〇 夜半無人私語時

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八：〇〇 新聞報告
九：〇〇 今日之歌
漁民天氣報告
十：三〇 婦女雜誌
十一：〇〇 保啫喱喇
三〇 股市行情報導
十二：〇〇 音樂的約會
一：〇〇 新聞簡報
股市行情報導

麗的銀台

七：〇〇 麗的呼聲進行曲、輕音樂
三〇 高級日語課程
八：〇〇 轉播港台新聞
一五 時代曲
三〇 中篇小說
九：〇〇 專劇名曲選
十：〇〇 兒童長篇小說
一五 兒童歌曲
三〇 民間故事
十一：〇〇 故事
三〇 粵曲
十二：〇〇 轉播港台新聞
一五 長篇小說
四五 股市行情報導
一：〇〇 時代曲
三〇 轉播港台時事
實錄
二：〇〇 武俠故事
三〇 專劇名曲選
三：一五 股市行情報導
四：〇〇 新聞簡報
一〇 戲劇人生
三〇 時代曲
五：〇〇 人間世
三〇 鬥智小說
六：〇〇 歐西流行曲
三〇 武俠故事
七：〇〇 轉播港台時事
實錄
三〇 歌唱戲劇小說
八：〇〇 新聞報告
三〇 粵語時代曲
時代曲
九：〇〇 短篇喜劇
三〇 專曲
十：〇〇 世界名著
三〇 曲中情
十二：〇〇 轉播港台新聞
〇五 時代曲
一五 夜半奇談

麗的金台

七：〇〇 早晨音樂
三〇 時代曲
八：〇〇 潮州漢劇
九：〇〇 國語短篇小說
十：〇〇 京曲
十一：〇〇 彈詞
三〇 申曲
十二：〇〇 上海清稽
三〇 滬語話劇
一：〇〇 國語戲劇小說
三〇 客語民間故事
二：〇〇 時代曲
三〇 潮語廣播劇
三：〇〇 潮州曲
四：〇〇 潮語新聞報告
潮語傳奇小說
五：〇〇 潮州曲
六：〇〇 潮語偵探小說
三〇 潮州曲
七：〇〇 潮語新水滸傳
八：〇〇 潮語新聞報告
三〇 潮語古裝小說
九：〇〇 潮語戲劇小說
三〇 潮州曲
十：〇〇 潮語青燈夜話
國歌

麗的中文電視

十一：四五 新聞及天氣報告
十二：一五 今日菜譜
十二：一〇 麗的電視劇
四〇 雄才偉略
一：三〇 新聞及天氣報告
四五 粵劇長片「山下幸文」
三：二五 今日菜譜
三〇 新聞摘要
四五 英語長片「驚索驚魂」
五：〇〇 小小樂園
三〇 童年樂
六：〇〇 聰明笑伯
學以致用
七：〇〇 世界新聞及天氣報告
股市行情報導
青春兒女
八：三〇 花月良宵
麗的電視劇
「多孫」
今日新聞摘要
觀點與角度
國語長片「俏冤家」
最後新聞及天氣報告

麗的英文電視

三：一五 日場電影
五：〇〇 卡通片
啄木鳥卡通片
木偶劇場
一家春卡通片
六：〇〇 塵杖除奸
新新聞報及節目預告
愛海恨仇
七：〇〇 新聞簡報及今晚天氣
觀點與角度
獨身漢
八：〇〇 股市行情報導
職業特工隊
九：〇〇 世界新聞
天氣報告
天涯客
十一：〇〇 名片精選
十二：〇〇 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二：〇〇 卡通片
三〇 「龍虎雙俠」片集
一：〇〇 中午新聞
一五 英語講座
三〇 粵語長片
三：〇〇 「柔道女金剛」片集
五：〇〇 「芝麻街」片集
新聞簡報
七彩「生的權利」片集
七：〇〇 粵語長片
翡翠劇場
新聞及天氣報導
八：〇〇 觀點與角度
星寶之夜
七彩「雄虎雙雄」片集
九：三〇 港聞摘要
歡樂今宵
十一：一五 最後新聞報導
「神探飛狐」片集

無綫電視明珠台

三：一五 英語長片
五：一五 新聞簡報
三〇 「芝麻街」片集
六：一五 七彩「動物世界」片集
影城快訊
七：〇〇 新聞及天氣報導
觀點與角度
港、英、澳中學代表問答比賽
八：〇〇 七彩「萬能神探」片集
「老夫老妻」片集
九：一五 七彩「蕭蕭風雲」片集
十一：一五 最後新聞報導
星期三劇場

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式二五四九五・二式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九零七・二八零七〇八
(三)彌敦道壹零零號英大廈式零壹室生記租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五)油蔴地上海街三九號老實公司
(六)九龍城周生生金行(太子道四三式號)
(七)青山道周生生金行有限公司(青山道三式六號)
(八)油蔴地周生生珠寶有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式壹號)
(九)旺角周生生金行有限公司(上海街六三壹至六三三號)
(十)深水埗周生生金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生金行有限公司(佐敦道四七號L)
(十二)紅磡周生生金行有限公司(蕪湖街九十九號至壹零壹號)
(十三)荃灣周生生金行有限公司荃灣分行(至青山道)
(十四)元朗周生生金行有限公司(大馬路壹號E)

租售

安利 大廈管理 樓宇租售 管業收租 安利地產(物業管理)有限公司 3-303393

唐樓廉售 **紅磡旺舖** **益食家** **去英國買屋** **二萬** **中餐三萬店** **吉樓租售** **出國急售** **吉樓平售** **旺地寫字樓**

舖樓租售 **出國平賣** **工廠廉售** **灣仔唐樓** **北角大型** **千二百呎** **東南海景** **特價廉讓** **分期優厚** **良機勿失** **餐室租售** **吉樓廉售**

招租

（香港） **舖租六百伍** **地王舖租** **銅鑼灣舖**

吉舖招租 **荃灣旺舖** **旺舖地庫** **舖連閣租**

工廠出租 (九龍)

九龍青山道大南街1016號理想工業大廈六樓面積15,000呎四面單邊交吉月租11,000元塑膠莫問知租電話719604

單位出租

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	區中	龍	九
356	358	362	90 92	881

多窗梗房 **大自由閣** **旺舖招租**

出讓

舖位出讓 **旺舖招頂** **花園平房** **電視機讓** **種鴿出讓** **西餐飯店**

士多廉讓 **電視平讓** **農場** **賺錢舖讓** **汽車買賣** **房車平讓**

聘請

求職求才佳音

本報分類廣告，為聘請職位者，對於業界人士，均得各方面之支持，在本報刊登廣告，以示誠意，加強聘請，來函接洽，各界人士如有求職，請即刊登。

請女會計 **聘請職員** **誠聘幼師** **誠聘** **中年婦女**

紙盒廠招 **職兼夜日厚優獎薪** **急聘男女營業代表** **晚間抄寫**

招聘職員 **待聘** **專門報稅做數** **帳稅劉君** **經驗帳稅**

徵求 **衛夫人** **舖位**

遺失 **聲明**

啟事

遺失聲明 **博羅同鄉會鳴謝** **承頂聲明** **接送貨物** **領福壽金**

黃族宗親會省墓通告

商業

催收租

特快 **簽證** 特價 **機票**

往世界各國簽證及機票本社最具歷史經驗快捷妥當港九暨各國均自置分社顧客交款勝過買保險 **航通旅行社** 電話總機：H431286 K314402

香港中環遮打道東銀行大廈五樓（電梯4字）
九龍旺角好望角大廈十一樓（電梯11字）

免打臘 **收買酸枝** **平平平** 香港至三藩市$1390 曼谷$630 東京$1020 西貢$800 雪梨$3400 星加坡$1239 倫敦$1350 四季旅遊公司 請電H254272 H254276

萬能角鋼

特快 **美加歐洲** 簽證

本公司專代辦赴星馬泰日台越南澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續去年經辦理成行者凡數千人11年經驗歡迎查詢及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211-1212室H 445027-9(內綫15號)

冷氣雪櫃 換噴油 按修裝理 電K 332949

越南泰國特平機票

香港—西貢—曼谷—西貢—香港・來回機票僅售HK$800 其他星・馬・台・日・歐美各地特平機票應有盡有・詳情請詢：歷史悠久信用絕對可靠之永安旅行社(德輔道中50號裕昌大廈804室)電H258920 H258970或H482677 H483051

代客油漆 **漏水** **中國研究**

野別發而華 九龍尖沙咀樂道21號A八樓（即凱悅酒店後面）

堅固耐用 美觀大方 機車安全帽 保障生命 安全第一

旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道十二號（東生大廈） 北角分店：英皇道壹三五至壹四三號 台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）

搬運

追債 **平價機票** 成功旅運公司 歡迎詢問：5-440550・448271

油漆包漏醫水 英發工程 日夜電話K663980

漏水 **打字機** **收買傢俬** **周岳橋** **專買酸枝** **修理電視** **鋼眼夾圖**

安全搬屋公司 九K-675872・K-672704 港H-444566

福來搬運公司 香港H-710725・702007 九龍K-331685・332081

招生

新中華針灸學院招生附臨床實習 界限街五十號地下

灣仔日文今日開課

國際酒店訓練中心 **青年會裁剪班** **洞玄術** **強身術** **英人會話** **鄧桂廚師學院** **針灸速成班 招男女生** **帶聲人理主婦英**

香港會計書院 立案

安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓(美美百貨公司右鄰) 電話：K-945747

英文文法及寫作・國文・商文・拉丁文 出入口文員班

香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 圖畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 美容美髮班

TOEFL 安德烈博士主理・香港商科專科書院

醫藥 **醫藥施贈** **彩色瓷相** **致富奇技** **失眠** **婦科朱玉華** **同力丸**

尚有戲院廣告刊十二頁

日本培養的著名長尾鷄，有白色尾的也有黑色尾的。它們的尾可長達三十尺，但需要差不多十年的培養才能達到此長度。圖左的爲白色長尾鷄，有九年老。

未名集
李素

無才是福

親愛的孩子們：

你們五個現在還很小，當然不懂複雜的世事。但時間最無情，絕不爲任何人停留片刻，轉眼間，你們即將長大成人。可惜我不知能否親見你們像初放的蓓蕾，在春陽的燦爛中迎風展笑，散發嫵媚的芬芳。所以趁早把我想說的話寫下來，也許可供你們長大時參考。

人生歷程不外是：求學、謀職、戀愛、結婚、生子、發展事業，亦即服務社會。但你們全是女孩，在男性中心的社會裡，難免凡事都處在下風，尤其是在結婚生子之後，更難繼續上進了。假如家境寬裕，那還可以少些麻煩。

否則，你必須有一份職業，也必須兼任妻子、主婦、母親、護士、廚師、裁縫匠、理髮師、家庭教師……等等職務，還要做洗熨及清潔房屋的工作。多才祇是多勞苦，忙到老也做不完，這是安份守己的女人的悲哀。

我見過不少太太什麼都不會，或假裝無能，祇會搓麻將，而她們也就祇須在麻將檯上消磨生命。我也見過許多不會烹飪也不懂縫紉的女人，她們還是吃得胖胖的，而且珠光照眼，華服煌然。

女子無才便是福啊！

你們的媽媽都受過大學以上的教育。一個專攻物理學，你們出生後，因沒有工人可僱，她祇好獃在家裡，自修育嬰法，當個萬能母親。一個是學藝術的，曾因有女工幫忙，一直還能出外教書，但下課回家後，就要改卷兼照料你們，仍須忙碌到深夜，故不得不把心愛的畫筆拋向九霄雲外。另一個是學音樂的，最近才初爲人母，就已經手忙脚亂，因睡眠不足，已處於精疲力竭的狀態中了。以後她還能繼續教琴，但無暇經常練習以求上達更高的境界。所以兒女實在是女人最沉重的包袱，同時也是她的快樂和希望。

你們到了能懂事理時，就要決定應走的道路啊！若自覺資質平庸，沒有什麼志願，那就準備當主婦，爲丈夫及兒女盡心竭力。假如你熱愛某一門學術或藝術，有力求登峯造極的決心，想發展才華及以超卓的成就貢獻社會，那就最好不結婚，其次是結婚而不生育。而趁活力充沛時專心致志於事業，則進展神速，事半功倍，理想較易實現。再其次是祇生一個孩子，花十年時間親自教養，然後重拾舊業，積求發展，也不算太遲的。

女人若想享福兼有所成就，也有辦法：嫁給富翁，僕役成羣，你便可凍結其他才能，祇死抱着心愛的藝術或事業作爲消遣，正如人家死抓住麻將牌一樣。但你的消遣卻是有成就，有價值的。富貴之家出了不少女名流呢。

我老了，思想矛盾，前言不對後語。因忽然憶起蘇東坡的詩：「人皆養子望聰明，我被聰明誤一生。惟願孩兒愚且魯，無災無難到公卿」，所以又覺得應該希望你們將來能夠享福。預祝你們一帆風順作夫人！

外婆

白領章 借妻奇談
周行

風雲人物
鐵楊遺民

胡景翼與憨玉琨之爭，就其表面言，似爲地盤之爭。但事實則並非如此簡單，憨玉琨背後有劉鎮華，劉鎮華背後有山西軍務督辦閻錫山，甘肅軍務督辦陸洪濤，所以問題更趨複雜。

劉鎮華是陝西軍務督辦兼省長，一省封疆大吏，位高權大，但劉鎮華在陝西並不得志，因爲當時還有一個第七師師長吳新田擔任軍務幫辦。第七師是眞正的中央軍，首任師長陸建章，繼任師長張敬堯，吳新田則是旅長。到了民國九年吳佩孚自衡陽北撤，張敬堯不戰而失長沙，第七師部隊潰散，北京政府撤了張敬堯職，責成吳新田收容散兵，即任吳新田爲師長，調去陝西漢中整訓，從此吳新田就在陝西駐防，到了劉鎮華任陝西軍務督辦時，吳新田則任幫辦。

漸漸劉鎮華感到受逼於吳新田，在陝西難安於其位，眼見中原大亂，河南成爲眞空，就想回河南，當時把吳新田找來，說明要東下爭河南，一旦爭到河南，就把陝西給吳新田，並向北京政府保荐吳新田繼任陝西督辦。吳新田自然答應予以支持，兩人的關係也緩和下來。

這一點是劉鎮華派憨玉琨東下取洛陽，佔鄭州，拒胡景翼軍入境的原因。劉鎮華的行動，背後也有人支持，山西督辦閻錫山，甘肅督辦陸洪濤，都不願國民軍侵入河南，爲了自保，乃支持劉鎮華。

河南胡憨衝突發生後，馮玉祥通電調處，提出解決衝突的辦法說：「愚意以戰權論，渭北應歸陝，豫西應歸豫，以駐軍論，渭北之師應歸豫，豫西之師應歸陝。」

馮玉祥這個辦法必須加以解釋，胡景翼是陝西人，所部是三秦子弟，初組成靖國軍，後受編於直軍，一路由陝西開到古北口，再由古北口回到河南，胡景翼發表河南軍務督辦後，大家均稱其部隊爲豫軍，實則全是陝西人。屬於胡景翼靖國軍系統的，尚有一部留在陝北，不聽劉鎮華命令。馮電中所說豫西之師則是指憨玉琨，憑公而言。馮玉祥這個辦法是將渭北靖國軍舊部全部調入河南，歸胡景翼節制，而將河南的憨玉琨鎮嵩軍全部調入陝西歸劉鎮華節制。至於憨玉琨在豫西所擴編隊伍，馮玉祥提出辦法「先清軍匪之界，再定去留之額。」意思是要將憨玉琨收編土匪解散，不得一道入陝。

照馮玉祥的辦法，是把豫西鎮嵩軍一律作爲陝軍，開去陝西，而把陝北的子弟軍稱爲豫軍開入河南。照這個辦法自是劉鎮華憨玉琨吃虧，卻也不失爲一個解決辦法，但不爲劉鎮華，憨玉琨所接受。

趣味科學

不斷向上爬的植物

植物之中有很多是不斷向上爬的，例如：牽牛花、南瓜、絲瓜、黃瓜、爬牆虎、葡萄等，我們總稱它們爲攀援植物。

牽牛花是爬藤的能手，祇要在它的幼苗旁邊插一根竹竿，或者拉上一根繩子，過了幾天，它就會纏繞在竹竿或繩子上，以後越纏越高，甚至可以爬上幾丈高。生物學家達爾文曾經不眠不休地觀察這些植物，看看它們究竟是怎樣攀援的，他找了一種叫蛇麻草的藤本植物放在家裡，日以繼夜地看着它。

起初，蛇麻草前端的一條長莖伸出在空氣中。很奇怪，不久它就發出一種旋轉運動。達爾文把這條長莖綁在竹竿上，祇露出最前面一小段沒有綁住。

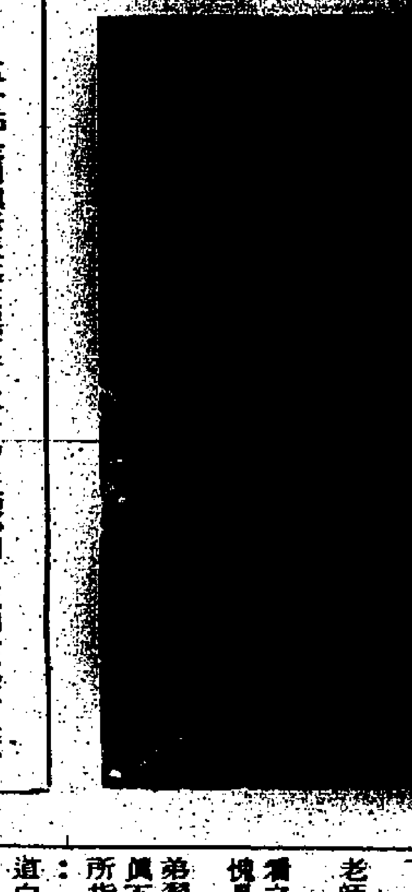
這露出的一小段莖，本來是直立生長的，可是不一會，它就發生了變化，原來有些凸出的部份凹了進去，然後又開始了旋轉運動。

爬藤植物就是靠這種旋轉運動來爬竿的。

眞正能爬的原因是起源於植物體中的一種生長素，這些生長素能使莖的生長速度不一致，有時左邊比右邊生長快，有時右邊又比左邊生長快。於是開始了旋轉的生長，爬藤的能力也就產生了。

代郵

阿德先生：請續惠佳作，並另賜筆名。謝謝。編者



國際鱗爪
依穆

克宮新崛起人物

日本首相田中角榮訪問莫斯科之際，他的主要談判對手除了布里茲尼夫和柯西金之外，還有一個名叫馬佐洛夫的人。

十天前，田中首途赴西歐訪問時途經莫斯科，在機場上接待他並和他舉行初步洽商的，也是這個馬佐洛夫。

以前很少人注意到馬佐洛夫，直到他以蘇聯第一副總理的身份在莫斯科機場接待過境的日相時，西方的蘇聯問題專家們才開始對他另眼相看。

基里爾．馬佐洛夫是一九四零年才加入共產黨的後起人物，但他今天在克里姆林宮領導圈內的地位，已居於第三或第四之間。他的崛起之快，簡直可與中共的王洪文相「映輝」。

當今蘇聯的第一號領袖是布里茲尼夫，當屬毫無疑問，柯西金位居第二也不成疑問，但究竟誰是第三號領袖，則在西方的蘇聯問題觀察家之中已引起不同意見。過去數年來的一貫說法是藉戈尼，他是最高蘇維埃主席，也就是名義上的國家元首，但他祇有虛名而無實權，在重要慶典中的排名居於第三，而看不出他有實際掌握第三號領袖的權力之實証。因此現在有些觀察家認爲藉戈尼之排名第三祇是因爲他擁有國家元首的頭銜，而眞正掌握第三號人物實權的則是馬佐洛夫。

馬佐洛夫在一九五六年蘇共二十次大會之前，還祇是一個共青團的活躍分子，根本站不上領導層的邊。他先後擔任過一些地方黨部的中下層職位和軍隊中的政委（曾經做過師政委和一個軍的副政委）。在「二十大」的反史達林運動後，赫魯曉夫提拔了兩個人，一個是布里茲尼夫，被安插在赫魯曉夫的老家烏克蘭擔任共黨第一書記。另一個就是馬佐洛夫，突被提升爲白俄羅斯共和國共黨第一書記。因此，馬佐洛夫的脫穎而出，應該是從一九五六年算起，但他之躋身最高領導層，則是近一兩年的事。

白俄羅斯共和國是蘇聯的最重要地區之一，其首府明斯克是蘇聯最重要的軍事基地，也是最主要的軍火生產基地。馬佐洛夫在許多方面與布里茲尼夫有類同之處，他們都與軍方有密切關係，皆受赫魯曉夫提拔而後來做了「反骨仔」，在一九六四年十月布里茲尼夫推翻赫魯曉夫時，曾把白俄羅斯共和國的軍隊調到莫斯科駐防。這也許就是馬佐洛夫現在成爲布里茲尼夫「最親密戰友」的原因。

百年人事

同盟會中人 詩詞多佳作

辛亥革命前，在日本「民報」的時候，汪兆銘以文名於時，入民國後，他在上海和南社的詩人唱和，又以詩名。他最早的詩集，有汪精衛詩存一冊，係上海的書坊排印本，後來他手訂爲「雙照樓詩詞稿」，「小休集」一冊，用詩經「民亦勞止，迄可小休」的句子命名的，這本是用仿宋字體，在香港印行。之後在南京爲政府時期，又續編「掃葉集」和「小休集」合訂爲一冊。當時有排字本，木刻本幾個不同的版刻印行。前幾年，他的女兒在香港又排印了一部行世，而且續刻了他死前未發表過的詩詞，這算是汪氏變節後最齊全的詩詞集了。

有人曾見汪氏爲黃莫京（强）寫七律詩一條，爲各本「雙照樓詩詞稿」未載的，原詩如下：

望鄉曾灑淚縱橫，依舊荒郊畫角聲，秋老山河歸涕寂，地偏松菊自崢嶸。林園亦解分南北，泉水何勞問濁清，閒道城門嚴管鑰，詠歸須及夕陽明。

題爲「民國八年十一月，自海外歸，偶集北園，賦此以贈莫京學兄。」

民國七年，歐洲第一次大戰停止，八年，巴黎和會開幕，汪氏奉派出席，時自歐洲歸粵。當時廣州著名的酒家，一爲南園，在東堤二馬路，舊爲廣東的鹽商孔氏歷游樓舊址；一爲北園，在小北門外，係鄒靜存聽泉山館的舊址，係胡毅生，李君柯幾個人陸續開設，國民黨一班人都在這裡雅集吟詩，謝英伯曾有詩云：「雲山有路闕通北，泉水無情盡向西」，這是刺諷當時的政客等輩盛，楊永泰勾結桂系軍人而發的，不過國民黨中卻想和桂系軍人聯絡，所以汪氏有「林園亦解分南北，泉水何勞問濁清」的句子。陸放翁有句云「關山可使分南北」，汪詩似乎是套用放翁的句子。黃莫京爲廣東龍川人，係陳炯明的寵信人物，留學日本，和汪氏有同學之誼，故稱呼他做學兄。抗戰勝利後，黃莫京一度出任接收大員，解甲退休，戰前閒居香港，他與潮州殷商方養秋等友善，筆者偶與所見，人甚儒謨。（黃嘉仁）

文字幽默二則

中國文字是世界上自成系統的文字，它的獨特之處就是單音單字，形狀成方，而最可貴的是它的構成具有豐富的意義，其中象形、形聲、會意實用方面，多采多姿，故此歷代文人都把他們放入作品內，舉凡詩詞歌賦，以至燈謎，飲對，極度的表現出這些文字的巧妙，同樣的間接地表露了個人的學養。這裡試舉二例，從幽默的故事裡，可以領略其中一二。

一則是諷刺讀壞書的人，滿口滿字都是白字，沒有好好地把書讀好。話說有甲乙二人，某天遊玩至鄰村，四週遊逛之際，孟見樹叢之間有一古廟，甲對乙說：「這是閩帝廟。」乙細看之下，說：「不是，這明明是關常廟。」於是他們二人各持己見，爭持不下，結果大家都同意，不如入寺內找住持，他既是這寺的住持，一定知道這是甚麼廟的。二人入到寺內，祇見一個小沙尼在打掃，詢問之下，小沙尼回答道：「師傅今天早上去了打齊（齋）。」不得要領，又想到不如去找私塾的老師，他滿腹經綸，一定會知道的。怎知見到塾師，塾師回答說：「這個我也不明白，不如讓我查查字典。」結果翻破了字典也找不出答案。無可奈何之餘，最後惟有去找縣官大老爺了！到底他飽讀詩書，分辨是非。

到了縣衙，縣官細聽之下，也覺這案件十分有趣，興緻一起，順便把筆一執，就寫下一首算是判詞的詩句來：

「閩常閩帝兩相宜，和與今朝去打齊，老師還要查字典，我也不是蘇東皮（坡）。」

判詞既成，於是交與堂下差役，差役一看之下，不禁讚美起來：「縣官大老爺眞不愧是『進土』（士）出身！」

某次，蘇東坡和劉貢父交談：「我與舍弟習制科時，每天都享用三白，甘美可口，眞不相信人世間復有八珍啊！」貢父不明他所指的是甚麼，於是向他問個明白。東坡答：「一撮鹽，一碟生蘿蔔，一碗飯，便是三白。」貢父聽了大笑不已。

隔了不久，貢父便發了一個請柬招呼蘇東坡到他家吃皛飯，當時蘇東坡已記不起曾經對貢父說起過三白的事，細看那三個白字構成的字，始終不明所以，便對人說：「貢父讀書多，這字一定有出處的。」

到了貢父家，祇見檯上擺着鹽、蘿蔔、飯吧了！這時光恍然大悟貢父拿三白來戲弄他。於是毫不客氣的大嚼一頓，臨行時上馬時說：「明日請駕臨寒舍，當具備毳飯奉持。」貢父雖然心裡恐怕他會戲弄自己，但是不知毳飯是甚麼，心中極想知道一下，結果如期到訪，不久，貢父說肚餓，問東坡有何東西吃？東坡又說等一會兒，如是者三，貢父說：「我已忍不住了。」這時東坡才慢條斯理的說：「鹽又毛（無），蘿蔔又毛（無），飯又毛（無），不是毳是甚麼？」貢父捧腹道：「我早知你會報上次之仇的，但想不到會如此吧了！」結果東坡才擺開酒食款待，直至日暮才散。原來古「毛」字與「無」字同音通假，東坡以此爲戲，貢父眞想不到有此一着的！

港滬今昔股市逆流

在六十年前，即亡清宣統二年（一九〇二年），上海租界曾有幾位外國人，居然利用當年上海英法租界的經濟景氣，乘機販賣股票，明槍暗箭齊下，弄去了當年的有錢中國人，好幾千萬白銀（龍元）。攪到金融市場發生了大恐慌，很多工廠因而倒閉，錢莊（中國式銀行），被拖垮的，也不在少數，這一來，國家存款由是，亦被拖倒了幾百萬元（龍元），一時風聲鶴唳，租界上的居民，不論貧富，都變了「大閘蟹」，投河吊頸者，不知其數，但販賣股票的外國人，卻吸了不少中國人的血汗，要詳細寫出這篇「炒股票歷史」，現在手頭還有一大把資料，等待有多餘篇幅時，儘可再寫個痛快。

卻說本年二月間，香港也有過一陣炒股票高潮，有人寫過一篇口語化的文章，肯定了六十多年前的上海金融大恐慌，一定會在香港作一次「歷史重演」，這篇口語化的文章，大意如此：文章發表日期是一九七三年二月廿八日，行文大約有如下列：

近日新股上市好似打衝鋒一樣，又快又多，睇到人「眼花撩亂口難言」，炒友則更要「靈魂兒飛上半天」。三蘇雖然不是有股票，但眼見此種情勢，亦不能不覺得牙烟，因爲股市中的盲俠太多，而攪屎棍友則一味欺負盲公，頻頻上股，引盲公行去海邊，盲俠好似盲頭烏蠅，往前直衝，其不跌落大海發瓜老者幾希矣！

有一層樓收租，又話有股份上市，啓開兩間樓，大賣其樓花，那間樓實際已經有一寸屬於這間炒樓公司所有，但佢又將股份上市而自認爲地產股。把人地實嘅樓入晒自己條數。有的手上擁住若干其他公司的股票，亦當作自己的資產，發其股票上市，盲俠總唔會想一下，「炒樓公司的樓宇，陸續賣花佛人，但連磚頭都冇一塊，但發的股票值甚麼錢？至於手上擁住股票來發股票，更加化學，你手上有股票人人手上亦有股票，豈非亦可以發股票乎？天下豈有此理哉！但在發了股票，收了你的銀紙之後，馬上就放盡手上的股票出來，但重有乜資產？然而有好多人仍然相信，見股就申請，凡新股就買，眞是盲得不見天日，想唔仆街都幾難。

自然我們不能隔岸攸唔唱，一般市民，對股票向無認識，祇會人炒佢又炒，但是那些亂發股票的人，就眞是害得人多。好多人擔心香港股市將來會攪亂個社會，攪到香港的經濟一陣都冇，市民個個破了產，其實，如果香港將來的確有此一日的話，造成此種現象者，並非香港的大股與藍籌股，而就係那些垃圾股仔，兩間樓屋一幅租來的爛地做資產上市，每股一皮，重自稱「套華一格，而是有好多盲老買入，但早已刮清龍過埠，離開大檔，由得你地的慘仔在度面，塘水滾塘魚，但坐在台北五月花同酒女蘇肝矣！將來香港市面大亂，就亂在此等人手上矣！

到了現在，時間一幌，祇不過是八個多月，炒股票的後果，恰如一九零一年的情況無異，再近一些，淡談一下一九二二年間的香港股市的風暴，富有的李寶龍前輩，他是當年地產大王李陞的兒子之一。

李寶龍是一位有名的股份經紀及物業主人，現在的男女聖保羅書院校址，便是他的私邸，有名的MARBLE HALL（雲石大廈），此外，有西環的太白臺，其中亭、台、樓閣、池塘、花木，不一而足，爲當年名勝之一，詩人墨客，且曾數度在太白臺開設花榜，吟哦其佳什，不料好景不常，以炒黃埔船塢股票，盡喪其資，並李寶龍盡幾十個孖巴亦易了主人，有名的鑄京DOCK-KING，終於一蹶不振。

另外與李寶龍約摸同時的唐鶴亭，本是新其昌洋行的買辦（華經理），亦以炒均益倉股票發財，但敗也在買升過度的均益倉股票手上，戰後，他住在澳門，我二十年左右，已沒有了他的音訊了。

也有一位謝鑑池前輩，在廿年代中，是以炒大金（廿一金）著名的，收了大批大金，向外商銀行按倉，在外商銀行按到了倉，又將現款再收大金，如是循環不息，外商銀行是運用了「以子之矛，攻子之盾」的戰略，轉從外邊運來大批大金（現貨），叫橫手代爲拋出，於是，謝鑑池在蝕息蝕價的困境中，後來終成爲一個窮光蛋，一九四八年間，他已七十歲以外年紀，我曾約他吃午茶，談到當年他自己的膽大而不心細，固不勝感慨系之。（黃嘉仁）

啓德遊樂場
香港巴士一〇一號 九龍巴士十號直達本場

鑽石戲院 冷氣開放 每晚兩場 禮拜加開日場
華美歌藝團

霓裳艷舞 冷氣開放 每晚兩場 禮拜加開日場

粵劇團夜演 清宮新節婦 李文華 周麗兒 陳志雄 招石文 黃仲葉 黃俠鋒 陳劍峯

免費冷氣電影西片場映
狼兄虎弟
孟甘羅利活主演

免費冷氣電影中片場映
七彩 淚的小雨
金廷勳·申榮均主演

如蒙惠刊本報
廣告請撥電話
二八〇七〇八

利舞台
映期無多 未看速看 今天五場
打破輕語片觀衆紀錄 創想超最高收入紀錄！
七十二家房客
楚原導演 邵氏紅星 電視藝員大集會 七彩闊幕 中英文說明

東方戲院 下期獻映
鄒氏公司發行 輕鬆諧趣愛情大喜劇
滿樓春
TIME FOR LOVING
四大巨星主演
最風趣的故事！最感人的愛情！
世界花都 情侶聖地 及時造愛 莫負青春
·兒童不宜·

後天獻映
大膽人體交流之作

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

豪華 快樂 後天 盛大獻映
麥戴蒙

工商日報 雙十增刊

中華民國六十二年

我國又有為的一年

自大陸淪陷以後，錦繡的山河祇保存得台、澎、金、馬，被建立爲中華民國復興的基地。這個基地，是三千萬海內外同胞愛國行動的司令台，也是八億大陸同胞復蘇命運的寄託，更是民族存亡、興廢的決定力量。因此，台灣的一言一動都爲僑胞股切的關懷，每逢國際，尤其是亞洲的變亂，台灣都被視作最有支配力和影響力的一顆棋子。至於中共統治下的大陸局勢的爆炸變更，台灣被視爲一支強烈的火種，那更不在話下了。自由中國在台灣所佔對國內的、國際的地位如此重要，但是自由中國的本身狀況又如何？可能有部份的僑胞會關切而發問。對的，正如作戰，要知彼，也要知己，能夠知己，明白本身的實際優點和眞正力量，固然可以堅定我們的信心，而且也可以充份的掌握和發揮；即使存有些微的缺點，亦可以自覺的糾正，努力的塡補，追求更高度的進步。今天是雙十節，中華民國建國六十二週的國慶，所以趁這個偉大的慶典，放眼向着自由中國，從去年至今，一年來的政治、經濟、文化、軍事以至民生，都詳細的觀察，加以翔實的紀述，並作忠誠的檢討、建設性的建議，藉爲中興復國工作盡其一分的貢獻。

一、廉能政府的出現

自由中國的政治風氣，爲了維持安定的緣因，一向是趨向於保守，可能因於消極的意念，再發展爲因循、苟且，敷衍一派官僚的作風。前一段時期，中央的和地方的政府，雖不能稱之爲無能，却實在缺少一股英勁之氣，堅拔的毅力，尤其是那種偉大的抱負，强固的決心和敢作敢爲的精神。及去年六月一日，政府在大選之後宣告改組，蔣經國先生被任命爲行政院長，政情即有重大的革新。他曾經於就職後說過，由於當前國家正處於艱難險阻的關頭，各方所期望的政府必須是一個「大有爲」的政府。而「大有爲」的政府，必先成爲一個「廉能」的政府。他特別提出「大有爲」、「廉」與「能」作爲政府的本質，作爲自勉及與員屬互勉的目標，氣概自然不同凡響，魄力亦相當的宏大。

果然，他不僅口頭在說，而且亦身體力行，迄今一年多的時間，已獲致有許多實質的成就。亦有些人懷疑經國先生的成就，可能是由於特殊的歷史條件和環境背景。這些分析是主觀的，偏見的。其實，他主掌行政院的政績，還是取之於改革制度和訓練幹部的政策爲多。現在的中樞，擁有機動自決的權力；羅致有較多年青的閣員，具有活力與朝氣；政府的民衆基礎又厚；推行立法委員及各縣市的民主選舉，觸角佈置廣闊，上下的間隔已通，民間的疾苦，官場的實弊都易瞭解；公務員的教育和考核制度的加强，激發起服務的熱忱，工作效率自然提高。如果這個政府有深謀遠慮、前後照顧的遠大計劃，有籠罩全盤的建設藍圖，有堅守政策，不許半途而廢或擅自變更破壞的決心，「能」字完全具備了，成績不求而自現。祇要蔣院長長遠保持這種精神，必然是長遠進步的。

二、肅清貪墨與振刷政風

政治上最大的毛病是貪污，貪污是官僚政治的特色。古往今來，歷史上發生過不少官場貪污的醜跡，在這貪污的敗政下，老百姓固然受了重重的搾取剝削，天怒人怨；而貪污政府的本身，由於賄賂公行，是非不分，紀綱敗壞，奸佞潛藏，也必然是效率毫無，無法維持的。所以，許多貪污盛行的朝代，不是及身而覆亡，就是及身萎亂、衰頹，傳不數代，禍害已深，而終告不支。貪污的禍害，比外患不相伯仲。如南宋的賈似道，清中葉的和珅，皆著名的例子。不過，貪污的現象，很少達到和珅一類的驚人程度，敢於公然的賣官鬻爵，收取賄賂，瀆職的行爲；但大多數是積漸而成，因利乘便，暗中收提徇情，假公濟私，但其對政治的腐蝕作用，仍然非同小可。故此，建立一個有能的政府，應以消滅貪墨爲當務之急，挺膺官僚習氣，樹立新的政風，爭取人民的信心與擁戴，亦應以反貪污運動爲第一步工作。

自由中國的反貪污運動，是在杜漸防微，先從改革公務人員的生活習慣做起，其中著名的有蔣院長在行政院院會中所提出的十項革新行動。

政治的革新，理論、口號的助力仍微，主要在於執行。如果籌之已熟，法令一佈，即雷厲風行，無枉無縱，不徇，貫徹到底，馬上可以發生巨大的影響。語云「君子之德風，小人之德草，草上之風，必偃。」社會的風氣乃由此而形成的。行政院蔣院長對於政令執行的堅決態度頗值得一讚，大的貪污案，如基隆的走私入口案，市長楊金虎的貪實公地、官位取財案，和最近人事行政局長王正誼利用營建公務員住宅向承商索取千萬佣金案等，不理官職多大，背景如何，均嚴刑法辦，絕不寬假，於是上下肅然，紀綱頓立，亦予人民對政府新的印象、新的觀感。有了這樣基礎，政治極易走上軌道和出現彰明的局面。不過，爲了保持長久不墜，希望政府還要注意到公教人員的生活和待遇，以及人事考銓制度施行的實況，鄭情其病源。

三、堅守立場突破逆境

自由中國在國際外交的環境中，這一年來，不容諱言，仍然處於逆境。有少數國家受不住中共貿易的誘惑，受不住中共夥同左翼國家政府聯合的壓力，抵擋不住姑息的潮流，背棄舊盟，和北平建交。而中共亦趁此更施展乒乓外交及統戰的手法，拼命企圖孤立自由中國，分裂自由中國。對外的如：破壞中日民航事件，反對自由中國出席國際氣象會議、國際貨幣會議與參加亞運事件；對內的如：脅邀利誘美籍華裔學人訪問大陸，大放和談空氣，邀約台灣乒乓球隊參加北平舉行的所謂亞、非、拉美乒乓球賽等等。在共黨則經之營之，像煞有介事的陰謀一逞。其實，不僅富有經驗、洞若觀火的我們海外僑胞嗤之以鼻，即一般的外國觀察家亦視同兒戲，認爲絕無作用，無損於自由中國的毫末，動搖不了台北政府的決心。因爲自由中國不單愈戰愈勇，而且是愈戰愈强。在外交關係上，雖有一二國家的得失，但在經濟貿易上却有輝煌的成就。同時，外交上雖然撤退，而貿易關係依然保存，貿易變成外交的代表，外交的延續，名義雖更，作用仍不變。如同和歐洲的國家，外交中斷已多時，但台灣的產品和貿易代表仍充斥歐洲。台灣的亞東女子籃球隊現正訪問歐洲，到處受到沒有邦交的比賽國公私的歡迎，便是一例。

自由中國政府面對着這變幻的局勢，貌似下風，實仍穩定。尤其檢視本身的力量非常强大，而且又是自主自立起來的力量，比較中共政權支離破碎，內鬨不息，捉襟見肘，徒有其表的虛象，遠勝百倍。若堅持下去，作時間的競賽，祇有中共覆亡於先，我必然屹立無恙。中共的急於求和，策畫統戰行騙，即是虛弱、恐懼的明證。所以經國院長在過去、在最近都作莊嚴而一再的聲明：第一、中華民國憲法所製定的國體決不改變；中華民國反共復國的總目標決不改變；中華民國永遠站在民主陣營的一邊，爲伸張正義公理，維護世界和平的戰志決不改變。中華民國對於共匪叛亂集團絕不妥協的立場決不改變。這四項的原則像斬釘截鐵，一以表明政府的態度，一以郵濟中共所播放的和藹毒霧，免墮入它預佈的陷阱；一以集中同胞的意志，加速制共黨的死命。或云「和平統一」可爲國家保存元氣，也是一條可走的路，何必峻拒如此之甚？但我們要明白：和平統一雖是佳事，却不能屈志降身，出賣人權自由去換取的。必須強迫共黨放下屠刀，解散現行獨裁政體，恢復人民自由的權利，方有和的可談。現在的態勢，是共弱我强，我們負有解救大陸同胞的神聖任務，怎能輕自讓步，使中原永告沉淪！

四、最輝煌的經濟進步

我國一年來經濟的進步，更加輝煌，轟動了國際的視聽。美、英和歐洲各國，不是右派而是中間派的報紙雜誌如時代週刊等，都讚不絕口。事實確是驚人。近幾年來世界的經濟，一般是艱困的。除了日本和歐洲共同市場的部份國家如西德等以外，所謂發展中的國家，老牌的資本主義國家，如英國、美國等，都呈衰退的現象，生產減少，儲備減少，幣值慘跌，物價飛漲，貿易大幅度逆差，幾無以自保，經常陷於動盪之中。台灣不過是發展中國家的一省，人口一千五百萬，原來的土質和開闢的範圍尙差，但經過政府的經營，却獲得飛躍的進展。太遠的紀錄不談，貳拿最近的半年，由一九七三年一月至六月的經濟調查做根據，就非常的壯觀了。我國上半年仍繼續保持高度的成長率，無論農、工生產與對外貿易，都有大幅度的擴展。工業方面在環境上說，今年上半年本不及去年，因外來原料供應不足，但生產指數仍較上年同期增長達百分之二十四點五。對外貿易總值，共達三十三億九千萬美元，較去年同期增長了百分之三十九，預計全年可達六十億美元以上，怎能不稱爲奇跡！農業生產指數較去年同期增加百分之三，論倍率，却爲去年同期的二倍。綜合各種的經濟活動，根據初步的估計，上半年國民生產的毛額，依當年的幣值計算，約爲新台幣一千六百八十七億元。剔除物價上漲的因素後，較上年同期實質成長率爲百分之十一點六。預期今年全年國民每人平均所得，將可達到美金四百六十六元。

台灣現在的生產指標，將過去偏重工業而回復到工農業的平均發展，是正確的決策。發展農業，方能更有把握、更有力量去解決民生問題。在亞洲糧食恐慌，食米歉收的時候，中華民國一九七二年的產米量增加到二百四十萬噸，今年第一期收成是一百二十五萬噸，預期全年可加至二百五十餘萬噸，已有餘糧出口供應到印尼、菲律賓、新加坡、香港和東南半島去。這是很偉大的輸出義舉。目前，台灣無疑也受有物價波動的困擾，但祇要優先充裕民生必需品的生產和供應，調節金融，改進運銷，消除人爲的操縱，另留心於工業原料的自行生產，分途幷進，必可很快的克服。台灣不論那方面，都是世界上經濟生活最穩定、最豐足地方。

五、鋼鐵一般堅强的軍力

目前，美國宣佈堅守對中華民國的承諾，却從台灣撤去幾千名協防的美軍。有些僑胞頗爲關切，但我國政府泰然置之。我們知道：自由中國對台灣的安全具有信心，固然不是依賴美軍的協防，美軍曾駐台灣的不滿一萬人，爲數有限，亦非以台灣海峽可爲天塹，全靠地理上的優勢。在科學的時代，地理的屏阻絕對可以克服的。最主要的關鍵，還是我們忠勇的入伍戰士和後備軍人。我們常備兵約六十萬，局部的戰爭，對付共軍的點線進犯，必能迎頭痛擊，守護得如金門古寧頭之役。建立總兵的戰績，可爲明證。如果敵人更大規模的進侵，可以動員一百八十萬的後備軍人參加戰鬥。以台灣海岸防線的面積，交付二百餘萬的現役軍人和後備軍人防守，可以築成最堅强的陣地，使台灣固若金湯。而且，不計美國空軍的協防，即以本身空軍力量而論，在台灣海峽的上空，毛共仍然不能取得制空權，渡海的敵軍，將在海上遭到殲滅，勝敗之數，非常明顯。北平的頭目嚷着「解放台灣」，等於「痴人說夢」，不過用以欺騙群衆，遮蓋而已。採取政治上的統戰、滲透陰謀是眞，僞言軍事進攻，祇是配合統戰的一種烟幕。

今日的戰爭，是科學和心理結合的戰爭。天下風雲變幻不常，敵人當會不斷的尋瑕抵隙，伺機逞兇。古人說：「豫則立，不豫則廢。」我們台灣的國軍是最精銳的部隊，爲亞洲最强的武力，也要提高警惕，再求壯大。首爲國防組織的現代化，更新武器裝備，發展國防科學，提高官兵的素質；次爲强化思想教育，提高心智技術合一的作戰精神；又次爲建立國防軍需工業，研究和生產武器，鞏固物資供應不匱的基礎；又次爲加强動員組織工作，如農業，空防，防護，防奸等，在平時都應擇要的準備、施行。使軍民渾成一體，無懈可擊，永保我們中興的堡壘，以創機反攻。

六、我們的信念與認識

革命的成功，不同於西方人眼中兩軍對陣的作戰，完全取決於物質的數字，多在微妙的契機上得之。如辛亥革命，拿同盟會的革命黨人和軍隊的志士人數，和滿淸的軍隊相比；拿革命黨人所籌的起義費用，和滿淸的府庫相比；拿革命黨人活動地區的面積和滿淸統治地區的面積相比，都是天淵之別，無可比擬的。而辛亥革命終告成功，滿淸終告覆亡，其中的契機就在人民不能忍受生活的痛苦，不願再受專制的統治，所以武昌新軍登高一呼，而萬方羣起響應，淸室這個專制王朝馬上坍台。我們對於自由中國，對於大陸的中共政權，對於中興復國前途，也是持這樣的看法。七億人民不是中共的實力，簡直是埋在大陸的革命、反叛的火種。祇要一有機會就會爆炸和燃燒起來，再出現一大辛亥革命。（完）

孫中山先生遺像

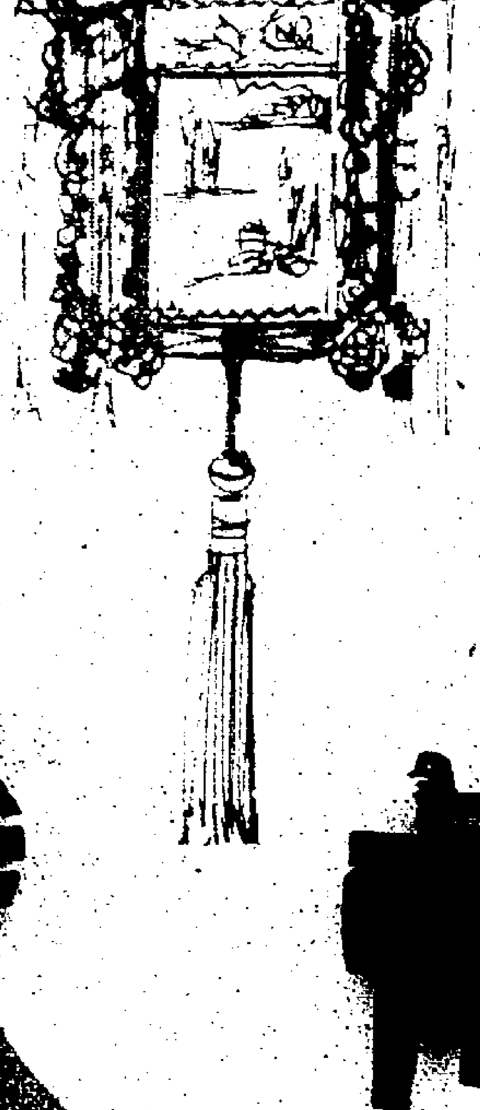
恭祝中華民國 62 年雙十國慶

關公

仿古銅薰爐

仿古銅燭台

福祿壽磁三星



宮燈

冰鼎

港台貿易有限公司

尖沙咀彌敦道壹佰號東英大廈二二四室

台灣民生物產有限公司

總店：九龍彌敦道壹佰號・東英大廈

分店：九龍荔枝角道廿二號・東興大廈

香港英皇道壹叁伍至壹肆叁號・民衆大廈

香港莊士敦道二十號・東生大廈

辛亥革命的歷史教訓

鄭彥棻

辛亥革命到今天雖已是六十二週年，但辛亥革命的一些歷史教訓，到今天更有其重大的意義。

辛亥革命從破壞方面看是成功的，從建設方面看是失敗的。成功的一面是達成了「推翻滿清」的目的，失敗的一面是未完成「建立民國」的任務。我們今天要努力的就是要完成辛亥革命未完成的建國工作。所以，紀念六十二年國慶必須記取辛亥革命的歷史教訓，完成革命建國的偉業。

一、勿中敵人的誘和詭計

武昌首義後，各省紛紛響應，清廷驚惶失措，起用袁世凱率軍南下應付。袁世凱便利用和平詭計，陰謀篡奪，一面向清廷提出要求，一面進行「奪權」，一面利用北軍壓力，向革命軍進行「和談」，并派唐紹儀為全權代表和各省所推代表「議和」，企圖利用和談奪取政權。其後國父回國，在南京成立臨時政府，就任臨時大總統，深知袁氏陰謀，倘與之妥協，革命即中途受阻，無奈一般革命黨人，卻認為祗要清帝退位，革命便可成功。尤其當時揚度在散播一種和平謬論：「今日大勢不是革命黨和清廷之間的問題，而是革命黨和袁的問題，袁的問題一解決，革命便可成功；袁的問題是什麼呢？是條件問題，不是原則問題。」當時革命黨人多為這種謬論所惑。國父明知道是原則問題，而不是條件問題，但黨人既多信念不堅，祗好繼續議和，希望在和談中固守原則，不料參議院節節退讓，最後連國父所堅持的「一、民國須建都南京，二、袁氏須就職南京，三、不能以清帝退位詔授權袁氏組織共和政府」的三項原則都不能維持，終至南北議和的完成，就是袁氏稱帝和軍閥變亂的開始。

這一慘痛的歷史教訓，陳英士先生致黃克強先生書曾慨乎言之，國父自己也說明當時之所以「繼續停戰，直開和議」，并不是「予當時之勢力不及袁世凱，不得不與之議和」，而是當時黨人認識不清，信念不堅，不能行革命之建設，「既無革命之建設，安用革命之總統」，故「不禁為之心灰意冷」而「萌退志」（見孫文學說第六章）。

由此，我們可知敵人在不能「以戰取勝」時，便都「以和為餌」，進行「和談」，利用「和平」的口號，迷亂我們的目標，懈怠我們的鬥志，分化我們的陣容，解除我們的武裝，而在「和平」的糖衣下，包裝的是「死亡」的毒藥。今天毛共也正利用「和平」的糖衣，向世界販賣「死亡」的毒藥，并用「和平」的騙局，企圖懈怠我們的鬥志。

自然，和平是任何人都歡迎的，也是革命的崇高目的，但這必須是真正的和平，而不僅僅是一種手段。國父遺訓：「和平、奮鬥、救中國」，便是告訴我們：要達到「和平」的目的，必須共同「奮鬥」；奮鬥的途徑則要從「救中國」做起。所以，我們要實現的是和平的目的，而不要為一時的苟安的「和平」所誘惑，而放棄了爭取真正的和平。當年辛亥革命建國方面的失敗便是由於一般黨人沒有認清和平的目的，而為「和平」的手段所迷惑，致被敵人以和為餌瓦解革命力量，建立反動政權，使國家陷於分崩離析的局面。

今天我們固然要記取歷史教訓，堅持奮鬥，實現真正的和平。那些高唱「和談」的國際姑息分子也該想想：他們的和談真能代替對抗嗎？真能實現「世界和平」的目的嗎？

二、海外知識分子的覺醒和團結

大家都知道：民國建立以前的革命主力在海外，而以海外知識分子為其基幹。但革命運動開始的時候，海外知識分子參加者并不算多，廣州首次起義失敗後，國父奔走各地，鼓吹革命，海外知識分子才漸告覺醒，但初期思想固很複雜，組織也很紛歧，祗是基於愛國熱情，立志救國，至於如何才能救國，便意見不一。當時康、梁等保皇黨在海外也以「愛國」為號召，鼓吹立憲，要大家「認同」於清廷，「回歸」去保皇。國父便曾痛斥他們說：「彼開口便曰『愛國』，試問其所愛之國，為大清國乎？抑中華國乎。」我們要愛的是那一個國家，怎麼樣的國家？這是每一個愛國人士所該首先明辨的。

直到中國同盟會在東京成立，海外知識分子才團結一起。中國同盟會不但使海外知識分子團結於一個組織，形成一個力量，而且確立了「驅除韃虜，恢復中華，建立民國，平均地權」的共同目標。這就是說：海外知識分子不但有了共同組織，有了對愛國救國之道，有了共同認識：不但要推翻滿清，建立民國。而且要建立自由、平等、博愛（民有、民治、民享）的新中國。同盟會的宣言便說：「在我等今日，與前代殊，於驅除韃虜、恢復中華之外，國體民生，尚當變更，雖經緯萬端，要其一貫之精神，則為自由、平等、博愛」。其後，武昌首義，雖以新軍為主力，策動者則為中部同盟會，而由共進會與文學社聯合行動，領導者多為海外歸國的知識分子。

今天毛共為了進行政治分化，也由自號為「無祖國」的「無產階級」代表，搖身一變，成為「愛國主義」者，向海外知識分子搖幌「偉大的祖國」的旗幟，號召他們「認同」、「回歸」。但「偉大的祖國」旗幟下掩蓋着的，卻是血腥的統治，殘暴的鬥爭，野蠻的罪行和悲慘的生活。

自然，中國人誰不應該愛中國，但辛亥革命的海外知識分子已給我們留下明顯的教訓：我們的愛國行動，必須以中國人的中國為對象，以建立「自由、平等、博愛」的中國為目標，所謂中國人的中國就是由中華民族繼承中華歷史文化傳統所建立，為中國人民所有、所治、所享的國家。試看今日的中國大陸，是否仍是中國人的中國？「自由、平等、博愛」的中國在那裡？海外知識分子究應何去何從？豈不夠明顯嗎？

辛亥革命的歷史告訴我們：海外知識分子的覺醒和團結，是救國的主力。今天已是我們國家危急存亡的時候，我們期待着海外知識分子即作明智的抉擇和及時的努力，共同挽救國家的危亡。

三、革命是非常的建設

上面已說過：辛亥革命在破壞方面是成功的，而建設方面則歸於失敗，因為革命原包含革命的破壞和革命的建設。國父便曾說：「革命之破壞與革命之建設，必相輔而行，猶人之兩足、鳥之雙翼也。惟民國開創以來，既經非常之破壞，而無非常之建設以繼之，此所以禍亂相尋、江流日下、武人專橫、政客搗亂而無法收拾也。」

所以，辛亥革命的失敗是建設的失敗，為甚麼失敗呢？主要是當時許多革命同志對革命目標沒有正確的認識，以為「推翻滿清」，革命便已成功，無須進行革命建設，又認為國父的三民主義和各種建設宏模，理想太高，不易實現，遂招致失敗。國父曾很感慨的說：「滿清之世，予之主張革命也，猶能日起有功，進行不已，惟自民國成立之日，則予之主張建設，反致半籌莫展，一敗塗地，吾卅年來精誠無間之心，幾為之冰消瓦解，百折不回之志，幾為之槁木死灰。」

甚麼是革命的建設呢？國父說：「革命之建設者，非常之建設也」。所謂非常的建設，就是和平常的建設不同：首先，它是本於革命目標來建設，是有理想、有計劃、有步驟的建設，而以實現三民主義為其最終目的。其次，它要用革命的手段和方法來建設，要排除萬難，加速發展，而且要動員和集中一切力量來從事建設。

今天台澎金馬復興基地的建設，便是革命的建設。這些年來，在我們偉大的總統領導下，復興基地的經濟、政治、軍事、教育、文化各項建設，突飛猛晉，為舉世所贊譽，尤其在我國退出聯合國以後，全國上下，萬衆一心，莊敬自強，努力建設，經濟加速成長，政治不斷革新，更使人訝為奇蹟。其實成功的道理很簡單，因為我們是在恪遵國父的遺教，力行總統的訓示，集中力量，從事非常的、革命的建設。

當年辛亥革命的失敗是由於大家不重視建設，不努力革命建設，今天復興基地的堅強是由於能全力從事革命建設。因此，我們必須堅持革命建設，繼續努力，使復興基地日益強固，更進而完成反共復國大業。同時，我們要知道：我們從事的是革命建設，必須本革命主義和目標，用革命手段和方法來全力推進，更需要全體同胞不問男女老幼，不分海內海外，一致起來共同努力，尤其需要海外知識分子貢獻他們的智慧和技能，使革命建設能加速進行。

四、驚天動地的變化隨時隨地都可能爆發

武昌首義前夕，尤其是廣州黃花崗之役以後，革命時機固已成熟，誰都知道滿清必倒，但革命將在何時何地爆發？則誰也猜不到。

武昌起義，固然是在中部同盟會成立後，便積極策動，由共進會和文學社聯合籌劃，但起義日期并未確定，最初擬在陰曆八月十五日發難，後因事洩延期，八月十八日曾擬即晚舉義，也未果行，八月十九日（陽曆十月十日）的起義，則是由於先一日各地機關被破獲，彭楚藩、劉復基、楊鼎勝三烈士被捕就義，這一天清廷四處搜捕黨人，清查新軍，大家急不及待，便在晚間臨時起義，事先并未聯絡和部署停當，首先發難者也祗是新軍一部分同志，繼起響應後，各營新軍才紛紛響應，進攻督署，瑞澂、張彪聞風逃亡，遂一舉成功。其實當時武昌城內外，共有新軍二十二營強，發難者僅五營新軍，實力不強，但一夕之間，便起了驚天動地的變化，這是任何人都想不到的事。

所以國父也說：「武昌之成功，乃成於意外，其主因則在瑞澂之一逃。……當時武昌之新軍，其贊成革命者之大部分已由端方調往四川，其尚留武昌者，祗砲兵及工程營之小部分耳。……乃此小部分以機關破壞自危，決冒險以圖功成敗在所不計，初不料一擊而中也，此殆人心助漢而亡胡者歟。」

由此可見：祗要革命時機成熟，一朝一夕之間，隨時隨地都可能發生驚天動地的變化，任何偶然的事故，都可能導致反動政權的覆亡，而葬送反動政權的，往往就是它內部的火種。

今天毛共表面上雖似兇焰正張，以「反蘇」「反美」為號召，以「第三世界」領導者自居，但這正表現其內在、外在危機的深刻和尖銳，毛共「十全大會」的舉行，更充分暴露其內部的矛盾和鬥爭已到了不可收拾的地步，周匪恩來在「政治報告」中說：「黨內兩條路線鬥爭將長期存在，還會出現十次、二十次、三十次」，「當前國際形勢的特點是天下大亂」，「山雨欲來風滿樓」，正是毛共臨終的哀鳴。

黑暗的盡頭，正是光明的開端，今天大陸又到了武昌首義的前夕，隨時隨地都可能發生驚天動地的變化，辛亥革命的火花，很快便會再燃燒起來，毛共內部的火種，將起而埋葬這衆叛親離的反動政權。這不是很明顯而可預見的事實嗎？（完）

人類進步的歷史法則是逆轉不了的，悠久博厚的民族文化是消滅不了的，暴力不可姑息，正義一定伸張。我們身當百難之衝，而仍始終堅持其對全人類負責的苦心與勇氣，必將日益感動自由世界，終至共喻共信而不疑。

中華民國六十二年國慶紀念 蔣中正

沈亦雲所記辛亥革命

中華民國開國志士黃郛，曾任滬軍的參謀長，其夫人沈亦雲時為十八歲的學生，亦參加革命宣傳工作。沈女士生前曾著「亦雲回憶」，於五十三年在臺北出版，其中「辛亥革命知見」一章，所記武昌起義後，全國響應的情形，至今令人興奮，這種情景，恐祗有將來推翻中共暴政，光復整個大陸時，可以比擬了。

沈女士在書中說：辛亥革命之初，一般人稱為「光復」，「光復」二字，婦孺皆知，不需解釋。到民國成立，才稱「革命」。

武昌起義，各地初用黃帝紀元和陰曆，到民國元年元旦，才正式改用陽曆。實際辛亥革命，係自民國前一年十月十日（陰曆八月十九日）武昌起義，至民國元年二月十二日（陰曆十二月廿五日）清帝退位，南北相持時期，先後僅四個月又二日。其中商談之日，多於交戰。主要的革命戰場，祗有兩處：一在漢陽，一在南京。漢陽方面，先由革命軍佔領，其後清軍由北京南下，革命軍失利後又行退出。在南京方面，清第九鎮統制徐紹楨反正起義不成，致清將張勳得負嵎固守，革命軍集各省聯軍之力，擊退張勳，佔領南京，建立民國臨時政府。這兩處戰場，一失一得，使雙方形勢保持平衡，因而傾向議和。

當辛亥革命起時，沈女士在天津北洋女師讀書，她以為光復大業要經過長期艱險，因此和她的妹妹十六歲的性元相約，說姊姊膽大，以身許國，到前線去，妹妹心細，留在浙江家中奉侍父母。妹妹於是陪母親坐船下鄉，對鄉民講說革命是拿回祖宗之物，不是造反，大家不但不要怕，而且應該幫助。鄉下人聽了都很起勁的燒茶水請她們母女喝，而她們女傭周老媽媽也捐出工錢以助革命軍餉。沈亦雲女士後來趕到滬杭事沿途各地朋友談及家鄉之事，多甚類似，總是有錢出錢，有力出力。在上海，商店伙計每日爭買報紙，買不到的，便幾人一張，或由一人宣讀給其他的人聽，商店的店員和顧客，常因討論光復時事，延誤買賣。上海九畝地有一個演新戲的新舞臺，很有名氣，這時任何團體借用戲場開會，或請義演助捐，有求必應，使社會輕視戲子的心理，立即改了過來。

武昌起義係每人用白布纏臂為號，凡準備響應的都要預購白布，商店白布利市幾倍。杭州光復之前，布店白布一夕而空。沿途軍警，都是漢人，所以由上海帶運手槍炸彈，裝在網籃裏亦無人查察。洩露的人很少，大家都認為革命並不可怕。社會上很少人談未來政權，也很少聽見人受別人指導而革命。中國人普遍的朝氣和熱情，再無過於辛亥革命最初那個時期。

沈女士所讀的天津女師，有一位地理教員白雅雨先生，他是江蘇南通人，當時參加灤州革命起義，被捕斬首。他生前有一位得意門生黃守瑾小姐，是江蘇嘉定人，他很想聘為兒媳，但黃家因事未允。這時聽見白先生殉國，黃小姐由父親立即自願許婚，讓黃小姐為白老師料理後事，奉養孀姑。

沈女士當時南返上海，和同志組織「女子軍事團」參加光復工作，該團分敢死、看護、募餉、籌飯四部。國成立後，並呈報滬軍都督府，請求指導。後來南北軍事至攻入南京而止。該團工作僅以做制服和募捐略有成績。該團團員無論在上海或南京，都一律睡地舖，穿黑色衣，吃青菜豆腐大鍋菜，自備零用。

南北議和告成，沈女士離任「女子軍事團」團長，辦理結束，並和另一同志到上海滬軍都督府申報，接見她們的正是參謀長黃郛，黃郛認識沈女士後，旋即往來甚密，不久便結為夫婦，可謂革命姻緣。

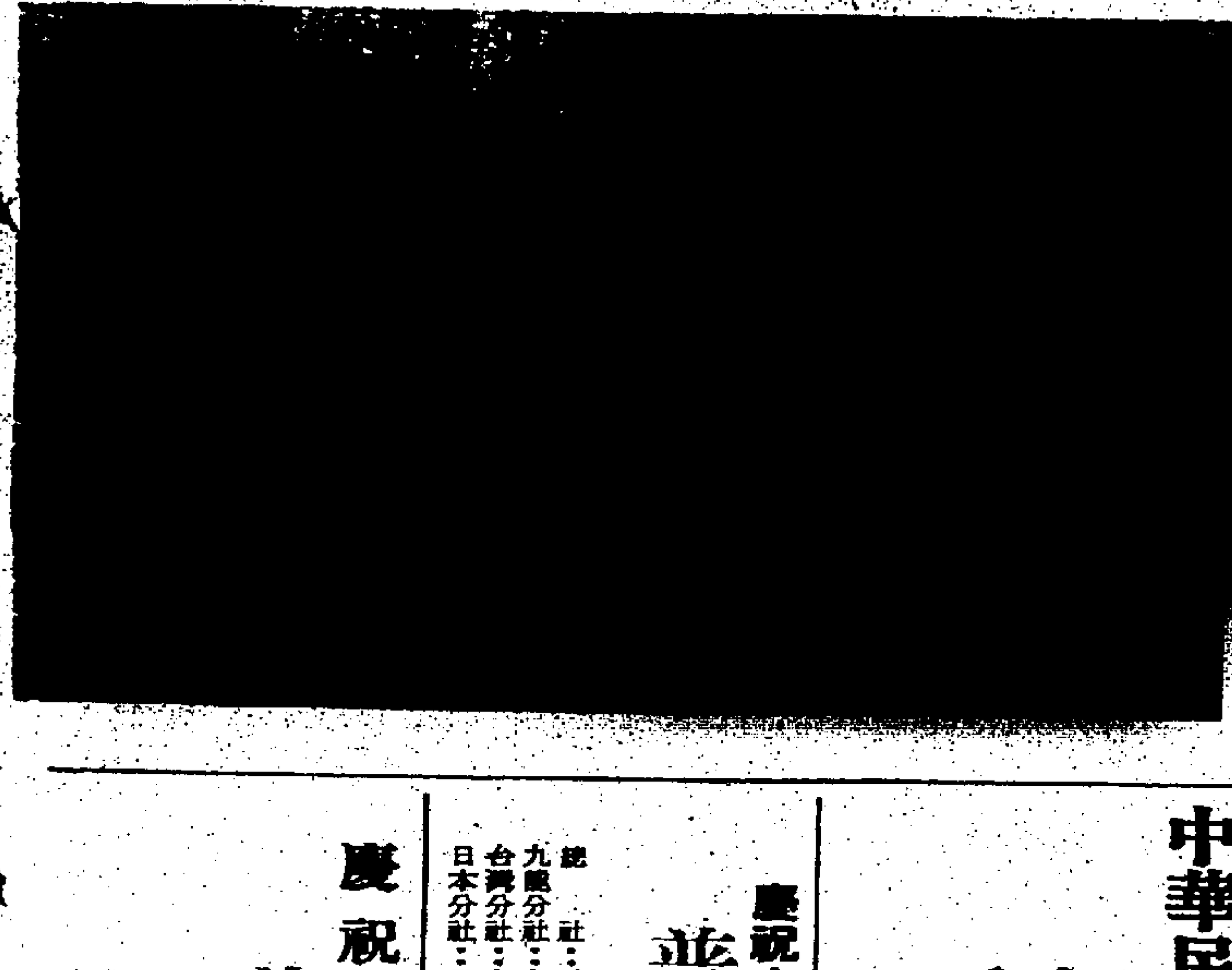
陳其美徒手入敵營

澄心

上海是通商大邑，商務發達，交通便利，是東南第一大埠，清廷設有製造局，為革命軍必爭之地。中國同盟會中部總會就設在上海，黨人十分活躍。負責同志陳其美，字英士，浙江湖州人，才氣縱橫，雄謀大略，留學日本警監學校時，加入同盟會。歸國後，擘劃中部黨務，奔走寧、滬、杭之間，出力最多。辛亥雙十起義後，武昌軍政府成立，基礎尚未鞏固，即遭北洋新軍猛擊，形勢緊張，亟促各省起義響應。其美前往南京，聯絡發難，但鐵良、張勳擁有重兵，戒備很嚴，不得要領，他就到杭州活動。滬杭交通便利，如上海尚未光復，杭州先行發動，受敵三面包圍，徒然招致損失，于是又折返上海起事。

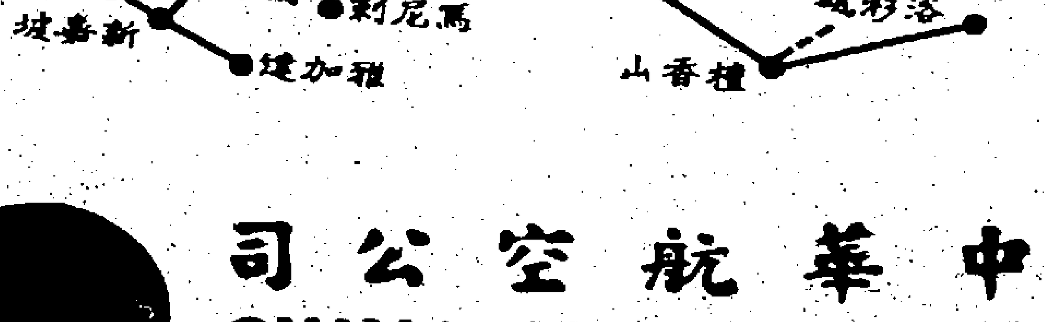
九月十三日，其美命張承樾偕馬子白、楊譜笙等同志，率革命軍猛攻江南製造局，該局督辦張楚寶是李鴻章外甥，他命衛隊抵抗，我革命軍死傷五十餘人，承樾亦負傷。其美命黨人停止攻擊，隻身徒手進入該局，由清兵哨官陪到張楚寶處。張見他英俊挺拔，氣宇不凡，問是甚麼人？來此作甚？其美道出姓名，張一聽是上海無人不知的革命黨頭子，愣在那裡，呆了半晌，厲色道：「你好膽大，左右，快給我拿下！」當前役夫抖出鐵鍊，其美道：「且慢！」役夫懾於他的氣度，竟嚇不敢上前。他對張楚寶說：「我為救你而來，何得弄錯？」張猛然聳肩，問救甚麼？其美道：「清室已成殘果，識時務者為俊傑，會當能當機立斷，贊我革命，不特是國家之福，也是保全身家之道，請三思！」張咆哮道：「原來你叫我造反嗎？我舅舅（即李鴻章）深受皇恩，豈能作不忠之臣！」當即喝令役夫綁住其美，吩咐他們道：「把這個傢伙先用冷水好好的醒醒，將他腸子洗淨了，等我打光革命黨，再來殺他的頭！」其美肚裡灌進好幾桶冷水，昏死者再。黨人在外邊，見其美去了半天，沒有出來，知有意外，于是與清兵徹夜奮戰，到第二天才攻下製造局，其美幸得不死。其餘如閘北、滬東等地，亦相繼光復。十七日，商政學各界，在小東門海防廳內集議，公推陳其美為滬軍都督，李平書長民政，張承樾任滬軍北伐軍總司令，兼敢死隊總司令。

農村臺大豐收



檢驗香蕉出口

慶祝雙十國慶



中華航空公司
CHINA AIRLINES LTD.
The flag carrier of the Republic of China
香港中環聖佐治大廈 電話H-二四三〇一一

慶祝 雙十國慶
萬順貿易有限公司敬祝

慶祝
中華民國六十二年雙十國慶
薄海騰歡
中國航運公司敬賀

中華民國六十二年國慶紀念
普天同慶
大信航業公司敬賀

慶祝中華民國六十二年國慶
普天同慶
康福旅運社有限公司總經理陳若蕊同人敬賀
總社：香港德輔道中萬宜大廈六二弍室 電話：H269131-2 H222568
九龍分社：九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室 電話：K677491 K677689
台灣分社：台灣台北市中山北路二段九十六巷三十號 電話：五五七五四四
日本分社：日本東京都千代田區西神田二、四、一東方學會 電話：東京（二六二）0988番

慶祝雙十國慶
普天同慶
安樂旅運社有限公司仝人敬賀
地址：香港德輔道中五十一至五十七號其昌人壽大廈三樓三〇三室
電話：二弍七五〇三・二四二九二五・二四六八一五

配合國家經濟建設需要 台灣交通建設加速發展

鐵路、公路、電信、郵政、航運、港埠、民航、氣象、觀光各種建設成就輝煌。

交通建設，在整個國家建設中，屬於長期性基本建設，係配合經濟建設計劃為發展目標，中華民國台灣地區經濟快速成長，交通建設方面佔極重要的一環。台灣交通建設，當光復之初，因遭受第二次世界大戰之破壞，百孔千瘡，幾須癱瘓，經歷年不斷創建與擴展，已漸趨現代化之規模，茲欣逢中華民國六十二年國慶，特就交通建設發展情形介述如次：

鐵路

台灣鐵路在光復之初，首重路綫之修復，路基、涵洞、隧道之整修，枕木、鋼軌、橋樑等之抽換加固，行車號誌及聯鎖裝置之恢復，機、貨、客車之整修改進，其次乃為站場房屋、天橋、雨棚、月台等之修繕，藉維客貨之運行與安全。至民國卅八年中央政府遷台以還，勵精圖治，百廢俱興，鐵路為配合政府經建政策，力謀運輸設備之擴充，以提高運輸能量，適應經濟發展，并積極從事革新，使各種設備趨於現代化，例如，鐵路動力由蒸汽機車，改用柴油機車，鐵路號誌由人力號誌改用自動閉塞與中央控制行車號誌，完成七堵駝峯式調車場，每日具有三千輛貨車編組能力，五十九年復完成台南、彰化鐵路雙軌工程，使行駛列車次數，自一零八次增至二四四次，路綫容量增達百分之一百廿五，普通客車由木質一律鋼體化，并改裝彈簧座椅，加裝電扇燈光。光復時，所有客車車廂經逐年汰舊換新後，目前因業務需要而新購的車輛中，有新型的觀光號、莒光號，均裝溫度調節器，及坐臥兩用坐椅，以及速度最快的光華號；所有對號特快車都派有什受中等以上教育之女青年服務員，隨車服務，親切週到，甚獲國際人士與歸國華僑之好評。沿綫各站多建有新型站房，附設價廉物美的新型餐廳，種種措施，均以提高運輸效能縮短行車時間，增進行旅安全舒適，與便利服務為目的。當光復初年，客運每日平均十萬零九千餘人，貨運七千餘噸，至今年上半年客運增至每日平均三十九萬一千餘人，貨運每日平均四萬八千餘噸。

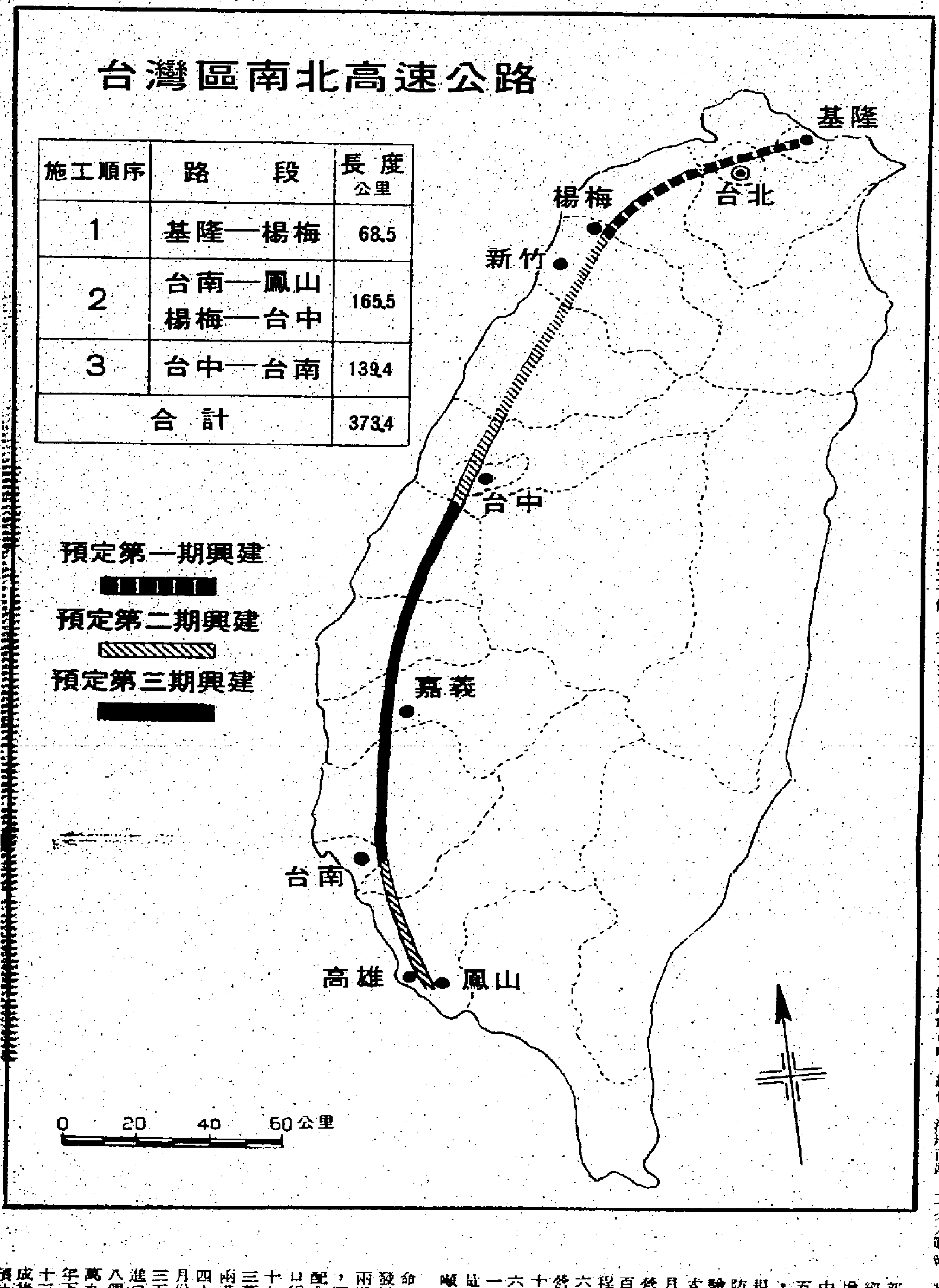
近年來，由於工商業與對外貿易額突飛猛晉，以及人口持續的增加，鐵路負荷量因之激增，為適應經濟快速的成長，現正分段施工抽換縱貫綫重軌及洋灰枕，另計劃於短期內拓寬山、海綫及宜蘭綫瓶頸地段與增購機車車輛，并積極籌劃與建北迴鐵路，及縱貫綫鐵路電氣化，以資肆應。

公路

台灣公路，在光復時，可供汽車行駛路綫，僅六千九百五十公里，其中高級路面為八百六十五公里，歷年來或因開發經濟資源，推行政令，必須新闢公路或因社會繁榮，交通流量增加，必須將原有路綫拓寬，或舖設柏油路面，因此不斷改進興築，現有公路計有一萬五千六百七十三點一公里，其中柏油路面有七千六百八十九點九公里，所完成較大工程，計有由南至北之縱貫及環島公路，自東至西之東西橫貫公路，北段橫貫公路，南段橫貫公路，以及澎湖跨海大橋。又為疏導各大都市對外交通，除不斷改善現有公路提高公路標準外，並分段施工拓寬三重市至桃園，楊梅、高雄至台南、鳳山，台中至豐原、員林等瓶頸地段公路。由山地到平地，都市到農村，均有公路暢通，縱橫交錯，構成了鄉鄉有路，使平地物質的公路網，向山地交流，不但縮短南北東西間交通，且可開發山地資源，促進經濟建設。所有省道及重要縣鄉道，均以上都鋪築高級路面，康莊平坦。各綫公路均有公私營汽車客運。在長途或觀光路綫，則有公路局的金馬號、金龍號行駛，尤以金龍號客車，有冷暖調節器之裝置，甚為舒適。各型客車的設備和裝潢，也已儘量提高水準；隨車的女服務員，都是中等以上學校畢業，經過訓練，態度良好，隨時隨地為旅客提供服務。

台灣公路局自三十五年起，即積極發展客運業務，當時僅有破舊客車一百九十輛，現已有各式車輛一千九百輛，運送旅客由每日平均一千四百人增至八十三萬四千餘人，各縣市公共汽車客運每日平均達三十四萬二千餘人，民營客運每日平均達一百四十四萬三千餘人。

二十多年來，在政府銳意建設的努力下，台灣地區的公路交通運輸，確有突飛猛進的輝煌成就與進步。但由於台灣人口之激增，以及經濟發展與社會繁榮，致使公路容量需要之壓力日大，尤以西部幹綫情形最嚴重，已有若干地段發生瓶頸現象。為解決此一交通擁塞問題，交通主管機關除對拓建舊路，改善瓶頸地段不遺餘力外，更進一步規劃修築標準極高的南北高速公路。這條高速公路，係由基隆直通鳳山，共長三七五公里，分三期施工。第一期由基隆至楊梅，約七十公里，已經開工興建，預計後年（民國六十四年底）完工通車；第二期包括楊梅至台中，及台南至鳳山兩段，約一六五公里；第三期由台中至台南，計一三九公里。預計民國六十七年底全綫可以通車。將來這項鉅大工程完成之後，不僅可節省行車時間及費用，且對國民經濟活動之增加，有未可限量之裨益。



台灣區南北高速公路

施工順序	路段	長度 公里
1	基隆—楊梅	68.5
2	台南—鳳山 楊梅—台中	165.5
3	台中—台南	139.4
合計		373.4

電信

電信為配合國家經濟發展，適應社會需要，經擬訂長期建設計劃，以四年為一期，積極推動技術發展，加強管理革新，自民國四十二年起，至六十一年底，業已完成了五期四年計劃。每期計劃都有其特定建設重點，以第五期計劃（民國五十八年至六十一年）為例：在國內通信方面，以擴充市內電話交換設備，增加市內電話用戶及增加長途電路，發展用戶長途直接撥號業務為主。在國際通信方面，積極擴充台港越地平微波系統及太平洋區衛星通信系統，完成中非越地平微波系統容量，地面電台參加作業，使中華民國國際通信進入一個新的境界。同時，積極擴充電信研究設備，發展新式通信技術，成立電信訓練所，加強辦理電信從業人員之培育與訓練，以增進電信事業的快速成長。到五期建設計劃結束時，各項建設，多已超額完成。

電信業務在國內通信方面：市內電話年來的增長率，每年都在百分之廿三以上。至六十二年六月底，用戶數已達四二七、六六二、七九戶，電話機為六六一、七四六具。自動化比率佔百分之九〇點三三。電話機密度，平均每百人為四點三三具。此外，為便利社會大衆使用電話，經在各地普遍裝設公用電話達九、六九三具，長途電話已大部分趨向自動化，並已開始實施用戶長途直接撥號，至今年六月底，已開放用戶長途直接撥號的用戶比率佔百分之七十九。預計於民國七十年全部實施，除用戶直接撥號通話者外，六十二年度通話量亦高達四千六百餘萬次。國內電報：以發展電報交換業務提高電報速率及大量增設電傳打字機，真蹟電報機，以改進電報品質為主要目標。至於國際電信方面：國際電話自越地平微波系統及太平洋區衛星通信地面電台完成後，通話品質極高。現有直達電路一三二路，可接通一四五個國家和地區。國際電話交換已全部採用半自動作業，並改用新式接續交換機。國際電報，現有直達電路十六路，可轉接至世界各地。國際電報交換業務，現有直達電路七十九路，可以接通至一六五個國家或地區，並已開放自動作業，且可與國內用戶互相叫接，一貫作業。

電信是服務事業，其未來發展，一方面要採用世界最新技術，改進通信品質，同時也要配合社會經濟發展的需要，力求量的擴充。自六十二年起又向第六期四年（六十二年至六十五年）建設計劃邁進：對印度洋區通信衛星第二座地面電台已於六十一年十月開工，本年底可完成，屆時對歐洲、非洲及中東地區均可直接通信，並開放國際電話自動交換中心，使國際間的用戶，彼此直接撥號通話，電信總局並已決定與美國國際電話電報公司（ITT）合作投資，在台灣設立電子通信器材製造廠，製造電子交換機等電信器材。

由於社會經濟快速發展，廣播電視亦日益普及，在電視方面，微波電視傳播電路業已全部架設完成，三家民營電視公司一般節目百分之九十以彩色播出。政府為推展社會教育並委託其中一家電視台辦理空中教育節目，計分空中學校（高中、高商、高工）、大學選科、師專課程，及語文教學四類。由於電信衛星地面電台之設置，近年來國際間重要新聞及運動節目，國民均可藉越洋電視轉播順利收視。

郵政事業

台灣光復前郵電事業係分設合營，至民國三十八年四月一日台灣郵政管理局成立，郵電奉令分辦，台灣郵政亦自該日起正式納入中華郵政體系。三十八年中央政府遷台，建立領導中心，勵精圖治，發展經濟，經過二十八年來全體郵政同仁之努力經營，已使郵政事業從廢墟中重建。

郵政為配合國家經濟建設，自民國四十二年起，實施四年建設計劃，至民國六十一年底止，四年建設計劃先後共歷經五期，每期均能超額達成目標，完成任務，已奠立中華郵政事業未來發展良好穩固的基礎，茲將重要進步措施及成果簡述於下：

㈠郵政機構之增密：郵政機構愈普遍，公衆用郵愈便利，目前台灣郵政機構密度，為面積每四點二平方公里及人口每一、七七八人即有郵政機構一處，與大陸郵政業務全盛時期民國三十五年時每一六五點九平方公里及每六、六九九人始有郵政機構一處相較，台灣郵政在服務便民方面，實較大陸時期遠為進步。

㈡各項業務之發展：1、函件：函件是郵政最重要的業務，函件量之多寡，足以表現一國的國民通信率及國民受教育水準。台灣函件業務，由於經濟繁榮，工商業發展，教育普及，國民知識水準提高，及郵政採取低費率政策，創辦限時郵件，改進郵遞等措施的結果，逐年上升，造創高峯，目前台灣一省的函件量已達到民國三十五年全國函件最高量十億三千餘萬件百分之六十以上，使我國國民通信率提高到每人四五點四件，比三十八年時的四點一件，計增加約十一倍，同時比大陸時期國民通信率最高之一年，民國三十五年之二點二件，也增加十九倍之多。這一長足進步趨勢，在世界各地區尚屬罕見，在亞洲各國中，已躍居第二位，僅次於日本。由此可見我國近年來文化教育的進步與工商業的繁榮。

2、包裹：郵政包裹不但為一般公衆所普遍利用，即工商各界亦以之為推銷產品的工具之一。台灣郵政包裹業務，由於近年來先後實施種種改進措施，諸如簡化交寄手續，國內包裹一律按址投遞，開辦封裝服務，國際包裹代辦驗關，金馬外島包裹折扣減費優待，以及最近中美、中歐、中加陸空聯運包裹之相繼舉辦，提供民衆而快速之服務，深為一般公衆及工商界所歡迎，因之包裹業務蒸蒸日上，六十一年共收各類包裹七百餘萬件，比三十八年之四萬八千餘件，計增加一四五倍。

3、儲金：郵政儲金由於機構普遍，信用可靠，存提手續簡便，營業時間較長，成為政府鼓勵民間小額儲蓄的有利武器。郵政儲金滙業局，為配合國家財經政策，督飭各級郵局全力推展儲金，業務年有增進。民國五十九年起，郵政遵照政府加強推動國民儲蓄方案，建立緊密的郵政儲金網，分列在台北、基隆、新竹、台中、嘉義、台南、高雄、花蓮、台東等地成立九個分區推動中心，用各種方法全力推展結果，業務更見突飛猛進，儲金結存額直綫上升，截至六十一年底止，已達新臺幣一百四十九億八千餘萬元，儲戶達三百三十三萬戶，平均以臺灣人口計算，每四個半人中即有一人為郵政儲金戶，每戶結存額為新台幣四千四百餘元，充分表現出郵政儲金普遍小額的特色。目前儲金業務與三十八年比較，儲戶增加約一零零倍，結存額則增加達六萬五千餘倍之多。此外，郵政為鼓勵在校青年及兒童儲蓄，自五十九年十月十日起開辦學校師生儲金，已在各校設立實習儲金局二、一五九所，儲戶達五一五、一八二戶，結存金額新台幣五千七百餘萬元，績效良好。又郵政儲金收集之巨額存欵均轉存中央銀行，作為國家長期建設資金之用，對促進經濟建設，貢獻良多。

4、滙兌：台灣滙兌業務之進展幅度亦至可觀，民國六十一年共開發滙票九百零九萬餘張，滙款額新台幣八十四億七百餘萬元。其所以有此優良績效者，應歸功於下列幾項興革措施：創辦送現滙票，發行郵政滙券，改用撕拔式滙票以簡化開發手續，增加通滙局所，放寬滙兌限額，恢復國際滙兌，何先後與美國、日本、英國、法國、西德、義大利、香港、泰國、印尼等直接通滙，並透過轉滙，可滙達世界各地。

5、壽險：台灣郵政簡易壽險業務之起飛，可說是從五十五年開始，光復以來至五十四年間，因受種種客觀環境影響，一直未能正式發展，投保契約件數始終未能超過一萬件。從五十五年起，經採取若干積極推展業務措施後，諸如修訂招攬佣金辦法，在各重要郵局研訂招徠技術，推行業務競賽，舉辦壽險專業知識訓練，派員赴日考察簡易壽險處理技術，全面修訂簡易壽險規章，以利業務推展等等，始漸有起色，至五十五年底，契約件數首次突破一萬件，其後業務進展甚為迅速，至六十一年底，契約件數已增至二六零、六一一件，保額達新台幣三十三億九千餘萬元，與三十八年比較，件數增加約四十五倍，保額則增加六千四百餘倍。郵政壽險年來發展迅速，已備受政府之重視，今後郵政簡易壽險在政府推行全民壽險及收集民間小額資金中，將擔任更重要任務。

我國郵票漸獲國際聲譽

郵票隨信件流傳到世界各地，郵票之印製是否精美，題材是否正確，足以影響各國之觀感。有人說郵票是一國的面貌，反映其生活、文化、歷史藝術，確是的論。我國近年來發行的郵票，對題材之選擇，印製之改進，極為謹慎將事，並賴國立故宮博物院之協助，將其所藏之我國稀世珍品，古物古畫等，作為郵票主題發行後，更引起世界集郵人士對我國郵票的重視，提高我國郵票的評價，而博物院之國寶，亦因郵票之流傳，而聞名全球，相得益彰。集郵收入也與年俱增。我國郵票在國際集郵郵壇上聲譽之建立，始於四十七年發行的花卉郵票及民藝郵票，該項郵票曾於一九五九年十一月三十日出版之美國生活雜誌入選為世界最美麗郵票之一，並被選印在該刊封面上。四十九年及五十年發行古畫及古物郵票，復又轟動全球，其中古畫郵票韓幹牧馬圖經英國倫敦郵票雜誌選為該刊封面，另一枚逵蕭翻繪花鳥圖古瓷郵票於五十年十月在阿根廷舉辦之國際專題集郵展覽會中榮獲自然類最優獎。五十四年一月開普敦舉辦「多采多姿現代郵票特展」，從參加展出之一百二十餘國中，選出三年來所出美麗郵票六十種，我國鱟爪仙人掌郵票，好人好事郵票及龍鳳春玉器郵票均獲入選。又今年四月在義大利杜林舉行的全世界郵票國際競賽，在參加一百多個國家中選出上年度最美麗的郵票一枚，我國一元五角面值的「明人入蹕圖」郵票獲當選，使我國郵票在國際郵壇上聲譽日隆。至我國郵票在各國際郵展中獲獎者尚有：五十七年三月在紐約國際郵票展覽中榮獲銀牌獎，五十八年三月在法國特洛市郵展中獲金質紀念獎，同年九月在洛杉磯郵展中獲優勝獎章。五十九年美國集郵總會以我國郵政總局近年發行精美郵票，對集郵人士服務週詳，表現優異，特致贈金牌獎章。美國集郵新聞俱樂部並將「一九七零年獎牌」頒贈中華郵政，以酬謝我郵政總局對其會員提供優異服務，按該俱樂部係一國際性集郵組織，會員有一一一人，均為國際集郵新聞界專欄記者及作家，以往獲得此項獎牌者，全世界僅有瑞士及荷蘭兩郵政，中華郵政係為第三位獲得此項榮譽，在亞洲國家則為第一位。又我國台灣手工藝產品郵票參加六十二年三月在紐約舉辦的國際郵展中榮獲金牌獎，名列第二。

航運

台灣四面環海，對外交通以水運為首要，近年以來，經濟快速成長，為配合貿易需要，航運事業之發展，亦與日俱增。現有航業公司共八十二家，擁有二百總噸以上船舶，計一百七十八艘，二百十餘萬載重噸，其中定期船為五十三萬餘載重噸，約佔船舶總載重噸百分之二十五；不定期船為一百六十餘萬載重噸，約佔船舶總載重噸百分之七十五，平均船齡九點九年。在航綫方面：㈠定期航綫，計有一、中美航綫及西岸綫、二、歐洲航綫、三、中南美、東南非航綫、四、中東航綫、五、加勒比海航綫、六、澳洲航綫、七、台日航綫、八、東南亞航綫、九、香港航綫。㈡不定期航綫，航行區域計有：一、日本地區、二、美國、加拿大地區、三、印尼、馬來西亞及菲律濱地區、四、中東地區、五、其他地區、六、國外間地區。在各定期航綫同時兼有不定期航行，國輪所至，已遍及世界各地。

港埠

台灣省國際港口，有基隆、高雄、花蓮三港。近年來國外貨運劇增，原有港口不敷應用，正積極籌建台中港及其他輔助港以適應當前需要。

基隆港位於台灣北部，二次大戰期間，遭受破壞，光復後積極整修，並於民國五十年起，分期擴建外港與改建內港，增建碼頭，配合經濟建設，業務蒸蒸日上，並興建高架公路加速港口車輛流量。該港六十一年全年貨物裝卸量為一、三六一萬噸，較政府初遷台時增加七倍，今年上半年貨物裝卸量為八四四萬噸，較去年同時期增加百分之三五點八一，估計今年全年裝卸量將高達一、七〇〇萬噸以上，現正將港口營運管理及裝卸效率，再加以研究改善，希望就現有設施，使能勝任二、〇〇〇萬噸貨物裝卸工作。

高雄港位於台灣西海岸南端，二次大戰時，因遭受盟機轟炸，航道為沉船阻塞，設備幾亦全毀，光復後，打撈沉船，疏清航道，并積極整頓經營，始漸復舊觀。民國四十七年為配合國家經濟建設發展計劃，實施十二年港灣擴建，於民國五十九年順利完成，使港區水域面積較前增大六倍。由於世界貨櫃運輸之發展，該港除已先完成第一貨櫃儲運中心外，第二貨櫃儲運中心，亦將於本年底全部完成，屆時將成為遠東規模最大貨櫃儲運中心之一。又為適應國防與國家重工業建設，於民國五十六年起開闢第二港口，工期八年，預定於民國六十四年完成，完工後可通行十萬噸巨輪。該港六十一年全年貨物裝卸量為二、四一八萬噸，較政府播遷來台當時，增加一四．八倍，本年上半年貨物裝卸量為一、四九二萬噸，較去年同時期增加百分之三二．二，高雄港現已躋身為世界十二大港之一。

花蓮港位於台灣東部，二次大戰時，港埠設備悉遭破壞，形成癱瘓狀態，光復後即開始修復工作，於民國四十五年完成。民國四十八年展開第一期擴建工程，於民國五十一年完成，為加強經濟發展，促進東部繁榮，於民國五十二年九月一日已將花蓮港開放為國際港。並積極於五十八年開始第二期擴建工程，今年六月已全部完成，吞吐量可達一百一十萬噸，現正規劃第三四期擴建工程。該港六十一年全年貨物裝卸量已達五十萬噸，較四十一年接辦初期之十四萬八千噸增加二．三四倍，現台灣東部碎石已開始輸出，政府正輔導民間在東部地區籌設大規模工廠，今後業務量將急遽增長。

台中港位於台灣中部西海岸，政府為適應經濟發展及進出口貿易增加之需要，決定開台中港為新國際商港，於五十八年三月開始規劃，至五十九年六月完成規劃報告，並對外廓堤防漂沙等，進行模型試驗，計劃自十一月起正式建港。至六十五年十月完成第一期工程開放營運，營運量估計約二百八十萬噸。第二期工程自六十五年十一月至六十八年十月，營運能量可增至六百四十萬噸，第三期工程自六十八年十一月至七十一年十月，完工後營運量合計可達一千二百萬噸。

由於世界航運之革命，各海運國家均大力發展貨櫃運輸，基、高兩港為適應此一潮流，經積極築建貨櫃碼頭配合營運。去年基隆港進口貨櫃七萬三千七百六十七個，高雄進口貨櫃三萬八千零七十七個，兩港共計十一萬一千八百四十四個，今年一至六月份基隆已進口九萬零三百五十二個，高雄已進口六萬九千三百七十八個，兩港共計為十五萬九千七百三十個，今年下半年，高雄港第六、十三、十四號貨櫃碼頭完成後，將更增速，今年預計兩港進口貨櫃將超過三十個以上。

民航事業

民航事業，在政府策劃輔導之下，發展迅速，民國六十一年營運量，國際客運達一三三萬人，貨運五七、三七七公噸，國內客運達二〇一萬人，貨運一八四、二八公噸，現有國人經營之航空公司八家，共有航空器七十六架，其中噴射式機十二架，螺旋槳噴射式機三十九架，螺旋槳機十三架，直升機十三架，惟參加定期班機營運者，僅有中華、遠東二家航空公司，其餘各家經營包機或農漁作業，現有國際航綫，自台北飛日本、美國及台北飛漢城、香港、星加坡、馬尼刺、曼谷、吉隆坡、西貢、雅加達等，國內航綫則有台北高雄、台南、台北、台中、馬公、台北、花蓮及高雄、馬公、台東、花蓮等航綫。

為配合民航營運之高速發展，交通部民用航空局經聘請中外顧問專家，先後完成或推行下列建設工作：一、台北國際機場擴建總計劃（預計使用至民國六十五年）並已於六十年十月完成擴建工程。二、高雄國際機場發展總計劃（民國六十年至民國八十九年）並已於六十一年五月完成第一階段工程，可適應至民國六十九年之空運量。三、桃園國際機場總計劃（民國五十九年至民國八十九年），並於六十二年度完成可行性研究及規劃，本年可完成工程設計，四、台北飛航情報區航路設施，航管雷達與通訊自動化計劃，已逐年按照計劃進行中。

交通部民用航空局為實踐政府便民政策，經在台北國際航空站設置聯合服務台，由有關機關派員聯合辦公，實施華僑服務、失物協尋、招領及一般查詢等服務項目，並於今年九月起，統一外國與國內旅客的証照查驗，任一櫃台均可查驗國際與本國証照，以期達到便民之目的。

氣象

氣象事業由於國家經濟發展的需要，政府的全力支持和中央氣象局全體員工的努力研究發展，在氣象測報上有劃時代的成就與進步。

中央氣象局為加強天氣預報及颱風預報，以期氣象事業能夠為全民服務，擴大其實用與經濟價值，早於民國五十四年即建設完成花蓮氣象雷達站，成為中華民國有史以來第一座氣象雷達。民國五十九年又建成並啟用高雄氣象雷達站，與花蓮之氣象雷達，合併成為一個良好之雷達探測涵蓋，使東西來襲之颱風，均難逃此二雷達之搜索。將來北部氣象雷達站籌建完成之後，整個台灣便有一個完整無缺的雷達觀測網。

今年六月中央氣象局已開始將氣象技術向國外輸出，首次接受菲律賓中央氣象局的請求，代菲國訓練氣象雷達操作與維護人員二名，此二人已於今年八月間結訓返菲服勤中。

民國六十一年四月三日，中央氣象局又在綠島海上建立並啟用自動氣象測報站一處，不必配備人員，完全由自動測報儀器，按時將所測得氣象要素資料，以無線電波送往指定測站之接收儀自動收訊記錄上，這在中華民國氣象史上，均屬創舉。

此外，中央氣象局於民國六十一年三月，又建成台北高空探測站一所，今年二月並與有關機關合作，成立東沙島高空探測站，這些資料對於航空、航海、國防均極重要。該局所屬各站的氣象資料，已實施電腦處理打卡作業，各種氣象報告，亦已改用無線電傳真傳播系統，傳送至各電視台、報社、廣播電台，透過大衆傳播機構之協助，全國民衆對於未來三日內的天氣變化，可以一目了然。

中央氣象局的天氣預報準確率，目前已達到百分之八十六點七，合乎國際水準，發展的趨勢其準確率仍必然在繼長增高中。中華民國的氣象事業，正在向「觀測自動化」、「預報電腦化」、「研究實用化」、「服務大衆化」的途中邁進。

觀光事業

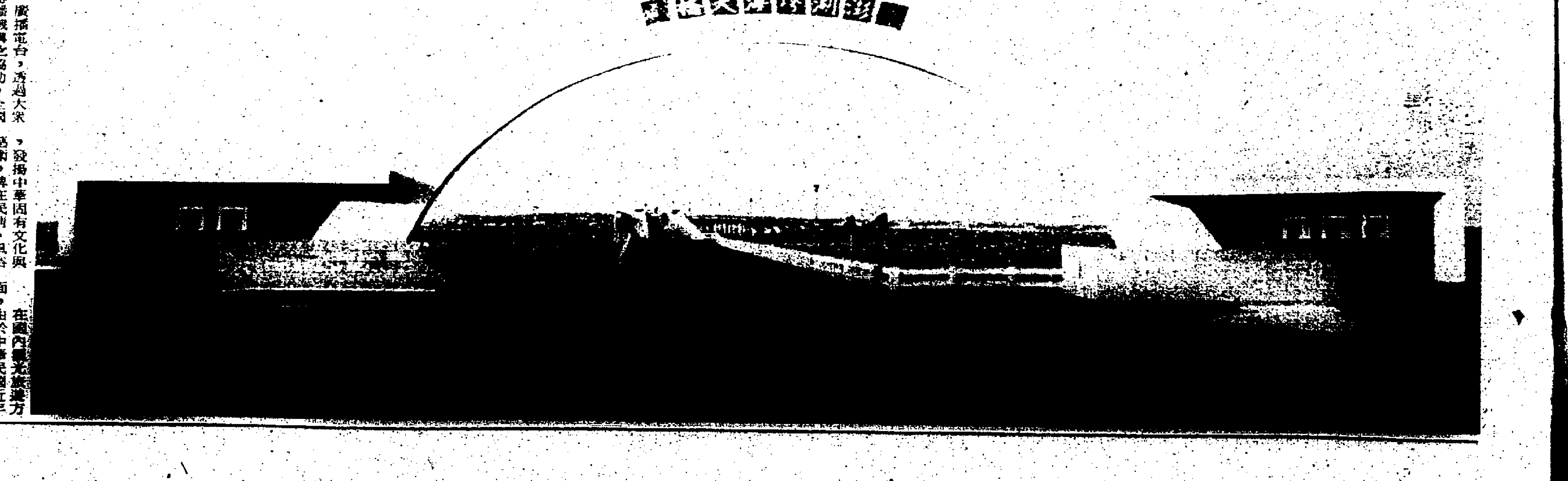
發展觀光事業，旨在對內提倡國民正當育樂，促進國民身心健康，對外宣揚中華文化，加深國際間互相瞭解。現階段中華民國觀光事業發展方向，首係宣揚近年來各方面進步情形，發揚中華固有文化與藝術，傳佈民情、風俗、生活與服務方面，予國際來華觀光人士以一種新奇愉悅的感受，藉以吸引國外旅客來華觀光，以發展國家經濟，增加外滙收入；另一方面推動國民旅遊，鼓勵正當育樂，增進國民對國家建設、歷史文化及先賢事蹟的瞭解與欽仰，而激發其愛國心，並開拓其智識領域。

近年來國際局勢雖然多變，姑息氣氛瀰漫，但中華民國觀光事業仍本莊敬自強精神，努力不懈，向前推進，來華觀光旅客仍在急速增加中，預計六十二年的觀光旅客可達七十三萬人，六十四年的預測是八十四萬人，至民國六十五年，來華觀光的旅客將突破一百萬人的大關。

在國內觀光旅遊方面，由於中華民國近年來經濟快速成長，國民所得增加，目前每逢周末與假期，各風景名勝地區遊客衆多，足以顯示出國民旅遊風氣日漸普遍。觀光局為配合此一趨勢，目前正積極協助地方政府整建風景名勝，改善觀光環境，消除髒亂污染，擴充觀光設施。

觀光局為配合經濟發展，並適應國內外觀光旅客的需要，對台灣觀光地區作整體性的規劃，研訂完成「台灣地區觀光事業綜合開發計劃」，以作為今後觀光事業發展的依據，期使各觀光地區所具備的獨特觀光資源，能作有計劃的開發與利用，藉可促進地方建設，增加國民就業機會，而達到地盡其利的目的。

澎湖跨海大橋的雄姿



在世界各國鐵路業務日趨萎縮的今天，中華民國台灣鐵路業務蒸蒸日上，雖然環境競爭激烈，但因全體員工的努力革新，力爭上游，台鐵不僅能保持領先的地位，並使經營的前途，充滿一片美好遠景。

一、革新業務

在革新客貨運輸業務方面：鐵路是一個服務性事業，作業目標卓絕，在客運方面要做到「客利其行」，在貨運方面要做到「貨暢其流」，台省光復以後，台鐵的客運，已由「平等號」快車，進步到「柴油對號」快車，進而「觀光號」、「光華號」與「莒光號」。在行車安全和速度方面，有了「一日千里」的改善。台鐵過去一年來的革新措施，著重於提高對號車票供應能力，降低退票手續費，提高站車人員服務精神，改善清潔秩序，行駛跳蛙式列車，針對假日節日及季節性運輸需要，加開列車或加掛車輛。在貨運方面，則積極鼓勵協助廠商建築專用側線，努力發展貨櫃運輸，切實推行穀類散裝運輸，擴展零擔貨物集約輸送，實施預約配車，徹底執行裝御作業機械化，行駛大單位貨物列車，加強招徠貨運，改進貨運手續，便利貨主提高作業效率等等。

二、業績日進

台灣鐵路的客貨運量，如與計程車和大卡車比較，實在相差很多，從台鐵過去一年來的營運實績，可以看出以上各項革新措施的具體績效。

根據台鐵統計，以今年六月底爲期，與上年同期比較，客運部分，旅客人數增加百分之一．一九，延人公里增加百分之八．三九，進款增加百分之十二．九二；貨運部份，噸數增加百分之五．九八，延噸公里和收入增加百分之八，全年收入共計三十九億七千萬元左右，和政府釐訂的目標比較，除了旅客人數一項略有減少外，其他各項都超過政府釐訂的目標，尤其是貨運延噸公里數，增加百分之八。經營比率百分之八〇．四四，較政府釐定的百分之八二．〇一，降低百分之一．五七，因此盈餘亦較去年增多，打破了歷年的紀錄，是台鐵全體員工努力所獲致的極大成果。

民國卅四年台灣光復之初，台鐵客運人數每日平均爲十一萬四千人，延人公里每日平均爲四百六十萬人公里。到民國五十九年，客運人數每日平均高達卅五萬四千人，比光復時增加百分之三百十一；延人公里每日平均爲一千六百七十五萬人公里，比光復時增加百分之三百六十四。根據台鐵統計數字指出，台省內陸客運延人公里總量，按百分比分配，台鐵佔百分之四十六，公、民營鐵路佔百分之一，省營公路佔百分之廿八，民營汽車佔百分之廿五，說明台鐵係台省有內陸運輸的主幹。

三、加強設備

由於中華民國經濟發展迅速，客貨運量直線上升，台鐵已擬訂了兩年短程計劃，將以新台幣十億元，增添機、客、貨車輛，並改善山、海線和宜蘭線的設備。台鐵目前縱貫線全線，除竹南彰化間，因與台中線並行乃爲單軌外，其餘均已鋪設雙軌，並裝置自動號誌，建立了中央控制行車制，台鐵爲配合運輸需要，增強列車運轉與提高行車速度，以達迅速、安全、舒適的目的，除增購新型機車車輛，改善號誌及站場設備外，因行車次數及速度增加，必須加強軌道結構，方可適應行車高速化的需要。該路已著手將縱貫、台中兩幹線鋼軌道長約八一五公里全部予以加強。第一期在第三批世銀貸款項下，辦理台北至新竹間加強軌道六十公里，主要工程有改善曲線，路基加寬，改良道碴、改善軌枕及採用彈性扣件、抽換五十公斤重軌、換用五十公斤特種鑄鋼道岔及焊接長軌等，已完成全部進度百分之八一．七。第二期工程，基隆彰化間經由山線加強軌道二八一公里，爲配合財務情形，在第四批世銀貸款項下列辦。至六十二年六月底止，工程進度已達全部工程之百分二〇．一。

四、票價低廉

台省光復迄今，物價指數增加四十倍，而台鐵客運票價，只增加了十四倍，佔物價指數百分之三十四，以莒光號爲例，無論設備與服務，均已達到國際標準，但莒光號的每人公里票價，只有六角九分，而日本新東海道幹線，東京大阪間「光」號列車臥車票價日幣六千八百圓，合新台幣七百五十元，每人公里票價，高達新台幣一元四角，相差一倍之多。

五、行車安全

台鐵票價雖然不高，但對確保行車安全極爲重視，列爲該路首要工作，除將機械式號誌，改爲自動號誌，或中央控制行車制，主要幹線由絕對閉塞式，改爲自動閉塞式或中央控制行車制後，非特路線容量大增，對於提高行車安全、減少列車誤點、節省人力等，也發揮了卓著的效果，除對無責任事故推行獎勵外，並改善第三、四種平交道、安裝自動警報機，並提升平交道等級，重要平交道改爲立體交叉，已完成第三種甲平交道卅餘處，另在嘉義、鳳山、桃園三地，各完成立體交叉一處。此外並新建號誌電聯動裝置，改善號誌顯示方式，對員工實施巡迴訓練及安全測驗，以期確保行車安全，維護鐵路交通之暢流。總而言之，該路在投資落後之情況下，基於服務便民的觀點，以腳踏實地的方式，也就是以平實的作風，繼續主動自發的力爭上游，以提高運輸能力與水準。政府第六期四年經建計劃，預計成長率爲百分之九。台鐵今後努力的最大目標，是設法使客貨運量增加的幅度，能與政府擬訂的經濟成長率配合。

六、繁榮經濟

在營運方面，台鐵今後的重點是發展貨櫃和散裝運輸等新興貨運，並保持現有貨源，同時開闢新貨源。由於貨櫃運輸是現代運輸的主要方式之一，基高兩港國際貨櫃到達和起運的數量，正隨著台省經濟的繁榮而增加，台鐵近二年來，國際貨櫃運輸急劇增加，如以六十一年上半年運輸國際貨櫃一、四三三個爲基數，則六十一年下半年二、七一四個，爲上半年一八九，而今年上半年者爲七、六九九個，爲六十一年上半年者之五三七，其增長幅度之大，於此可見。台鐵爲配合此項需要，乃於近程緊急投資計劃，將在六十四年底前，增購貨櫃專用平車一三〇輛及平車五十輛，以使國際貨櫃運輸的陸上橋梁任務能圓滿達成，積極發展國際貨櫃運輸，以配合經濟的迅速發展。

七、經營目標

蔣院長在去年十一月七日對交通部的指示中，特別強調：交通事業應以爲民服務爲主要原則，要加強從業人員服務精神，第一要「安全」，第二要「迅速」，第三要「便利」，第四要「舒適」。蔣院長並特別指示，應重視研究工作。衡量該路運輸服務的成績，決以「服務無止境」的信念，努力研究，繼續改進。

八、未來展望

以台鐵目前的設備來說，無論是行車速度和密度，都已接近飽和點，運輸能量甚難提高，基於客觀需要，經長時間與中外鐵路專家詳加研討，認爲祇有鐵路電氣化，方能大幅度提高行車速度，增加行車密度及運輸能量。這一長程計劃，目前已進入成熟階段，將來該路縱貫線電氣化之後，其營運量將進入一個新的紀元。但是，在尚未實施電氣化之前的過渡時期，要在有限設備的情形下，推展業務，固然非常艱苦，而在着手進行電氣化工程期間，該路的處境也許更爲困難。

至於北迴線的興建，近期即可定案。台鐵並已做好準備工作，要克服一切困難完成此一艱巨任務，因屆時花蓮港可充分發揮吞吐功能，增加國民就業機會，增強東部國防，有益國民，地方政府，台鐵本身亦將增加運輸能量，延長客貨運程，改善東線營運。在正確交通政策的領導下，台鐵決定要篤實力行，不斷革新，配合經濟發展，創造空前業績，以肩負起中華民國台灣省內陸交通大動脈的使命。（完）

台灣鐵路設備最舒適之莒光號特快車

七堵調車場

台灣鐵路局爲配合本省經濟建設，在七堵新建北部調車場，以解除華山、基隆、八堵調車作業之困難，並發展台鐵未來貨運業務。於五十七年二月開工，至六十一年三月一日完成啓用。

該調車場長約三千五百公尺，寬約二百公尺，中間最寬處約爲三百公尺，佔地總面積約四十五公頃。採駝峯式溜放車輛，經三度減速器自動溜抵二十四股分類線，自行運掛，場內股道採環抱式，上下行正線位於調車場內兩側。每日可調配車輛三千輛，集中辦理北部地區調車工作，減除中間編組站調車作業，加開集掛列車，縮減運轉時間，加強貨車利用效率，每日並可節省機車七輛，節省機班五十八人，其效益價值，可減低機力成本新台幣八千九百六十萬元，每年節省燃料新台幣七百一十餘萬元，人事費用節省新台幣三百四十餘萬元，利用節省機力提高運能，每年可增收新台幣五千七百三十九萬餘元。

莒光號對號特快車

莒光號對號特快車乃台鐵最豪華之高級列車，設有寬敞舒適坐臥兩用椅，空氣自動調節設備，冬暖夏涼。深藍色絨沙發坐椅，配以走道上深紅色地毯，色彩調和美觀。寬大之雙層玻璃車窗，懸掛高級白紗及厚布窗簾，較觀光號車窗寬八十公分，視野極爲廣濶。盥洗室男女分開乃本車另一特色。在座位號碼牌上設置叫人燈，通至女服務員室，以提高對旅客之服務。

車上選派有經過特別訓練之女服務員，竭誠服務。免費供應茶水、書報、毛巾，並代傳電報、電話，限時信件。台北、高雄間各次莒光號特快車並掛有餐車一節，供應中西餐點，價廉物美。

貨櫃列車

台鐵近年來國際貨櫃運輸正在快速發展，特開行貨櫃專用列車，六十一年承運貨櫃已達三千餘個。并將大量投資，增購七堵、成功、高雄等貨櫃場，增購門式起重機、貨櫃牽引拖車、堆高機等裝御搬運設備，又陸續添置三噸貨櫃，期使國際貨櫃與內陸貨櫃運輸業齊頭并進，以適應社會需要。

高速公路的興建

台灣地區，政治安定，工商業發達，人口激增，社會繁榮，導致交通迅速發展，尤其西部平原，擁有台灣地區人口百分之七十以上，工商業百分之九十集散於此，因而西部公路幹線之負荷特重，爲避免交通擁塞，爰闢築台灣地區南北高速公路，用以加強中、長程運輸，及連貫基隆、高雄港，以促進國際貿易，而達成便利人民之目的。

該路北起基隆，南迄高雄鳳山，途經台北、中壢、新竹、台中、嘉義、台南等重要城鎮，貫通基隆、高雄兩國際港，並以支綫與桃園、小港國際機場及台中梧棲港相連接，全長三七三．四公里。爲配合交通需要，按全綫優先次序，分三段陸續辦理：基隆至楊梅，係政治經濟中樞，交通量壓力最大，列爲第一期辦理；楊梅至新竹，台南至鳳山，係工業薈萃地，交通量增長甚速，新竹台中段由於梧棲港之興建，交通量勢必急速增長，列爲第二期辦理，台中至台南段，爲農業區，交通量成長較緩，列爲第三期辦理。（附計劃圖）

高速公路之基本功能爲提供交通容量節省行車費用，爲縮短行車時間。工程標準是以路綫容量及高速行車安全之要求爲依據，所以施工規範等係參考美國公路員司協會規範，公路容量手冊，暨加州剛性路面設計標準而制訂。設計時速：平原區爲一二〇公里，丘陵區一〇〇公里，縱坡之限制，平原區爲3%，丘陵區爲5%。路幅寬度：四車道爲二十八公尺，六車道爲三十五點五公尺，八車道爲四十三公尺，道路特性：就平面言，該路中心設分隔島，往來車輛隔島行駛。就立面言，其交叉路建陸橋或箱涵，穿越車輛分隔上下行駛，又：該路因無平面交叉，不需號誌管制，故爲捷運系統之一種。

該路之興建爲求行車安全及服務旅客，於間距一百公里以內，設服務區處，計有竹北、王田、新營三處，除有休息設備外，另有餐廳、加油站、檢修站等設施。在服務區之間五十公里以內設休息站，計有中壢、大安溪、溪州、路竹等四處，全綫路旁及分隔島，種植樹木花草，俾使旅客與駕駛人員，舒暢身心，奔馳其中能有賞心悅目之感。

近年來台灣之工業起飛，農、工、商業，更是突飛猛進，將來具有輝煌前途，惟經濟建設之主要動脈爲交通運輸，舉凡原料之供應，產品之運銷，高速公路不僅對社會繁榮與經濟發展提供貨暢其流，客便其旅之內陸運輸最佳服務，且由於公路標準高，行車速，對將來國際貿易與日益發展之貨櫃運輸，必起更大作用，更具美麗之遠景。（完）

高雄港

高雄港位於中華民國台灣省西海岸南端，港灣遼濶，腹地深遠，地形險要，航運發達，全年貨物吞吐量爲全省之冠，是台灣省的最大國際港口。

高雄港爲了配合國家經濟建設發展計劃及世界航運發展趨勢的需要，於民國四十七年執行一項十二年長期港灣擴建計劃，至民國五十九年順利完成，使港區水域面積原有之三．三平方公里擴展爲十九平方公里，較擴建前增大了六倍，同時填築新生土地五百四十四公頃，因而產生了高雄加工出口區，新商港區，一般工業區，重工業區，以及全省最大的前鎮漁港，不僅增加了港口的貨物吞吐能量，促進航運發展，同時對國家經濟的繁榮，國際貿易的擴展，國民生計的收益，均有莫大的裨益，更促使中華民國由輕工業時代，邁向重工業時代。

（一）興建四萬噸級散裝穀倉

高雄港爲了配合散裝穀類大量進口，於民國五十七年十二月在中島區三十三號碼頭興建散裝穀倉一座，佔地總面積二三．七六零平方公尺，倉間面積五．六零一平方公尺，共有大、中、小倉七十八間，總容量四零．零零八噸，並設有吸穀塔二台，每台配置吸管二具，每日平均卸載作業量，兩班作業時，四具吸管可卸四、四八零噸，如三班作業時，四具吸管可卸六、四零零噸。每日平均出倉作業量，兩班作業時二、二四零噸，三班作業時三、三零零噸。全部由電機操縱作業，已於民國五十九年八月開始作業。

（二）貨櫃中心的興建工程

高雄港爲配合世界貨櫃運輸發展趨勢，在「十二年港灣擴建工程」填築的臨港土地上，大量投資興建「第一、二貨櫃中心」，促使高雄港在最短期間內成爲遠東貨櫃運輸中心。

第一貨櫃中心興建在中島新商港區前端，包括四零、四一、四二號三座深水碼頭，全部面積爲七公頃，集散場可儲放貨櫃八零零至一、五零零個，備有貨櫃搬運機及堆高機等，陸上設施除貨櫃集散場外，尚有辦公室，自動紀錄地磅，管制塔，貨櫃通棧，以及照明設備等，已於民國五十九年七月完成，十月正式開始營運。

第二貨櫃中心在前鎮漁港附近興建，包括六三、六四、六五、六六號四座深水碼頭，全長一千公尺，碼頭前漕挖貨櫃船席四個，集散場佔地四十五公頃，建有貨櫃通棧四棟，辦公室三棟，控制塔二座，修護廠二幢，以及照明設備等，並自國外採購有貨櫃專用起重機，地磅，裝車機，跨載機等各項機具，全部工程除貨櫃通棧未完成外，其他工程業於本（六十二）年四月全部完工，並已開始啓用。

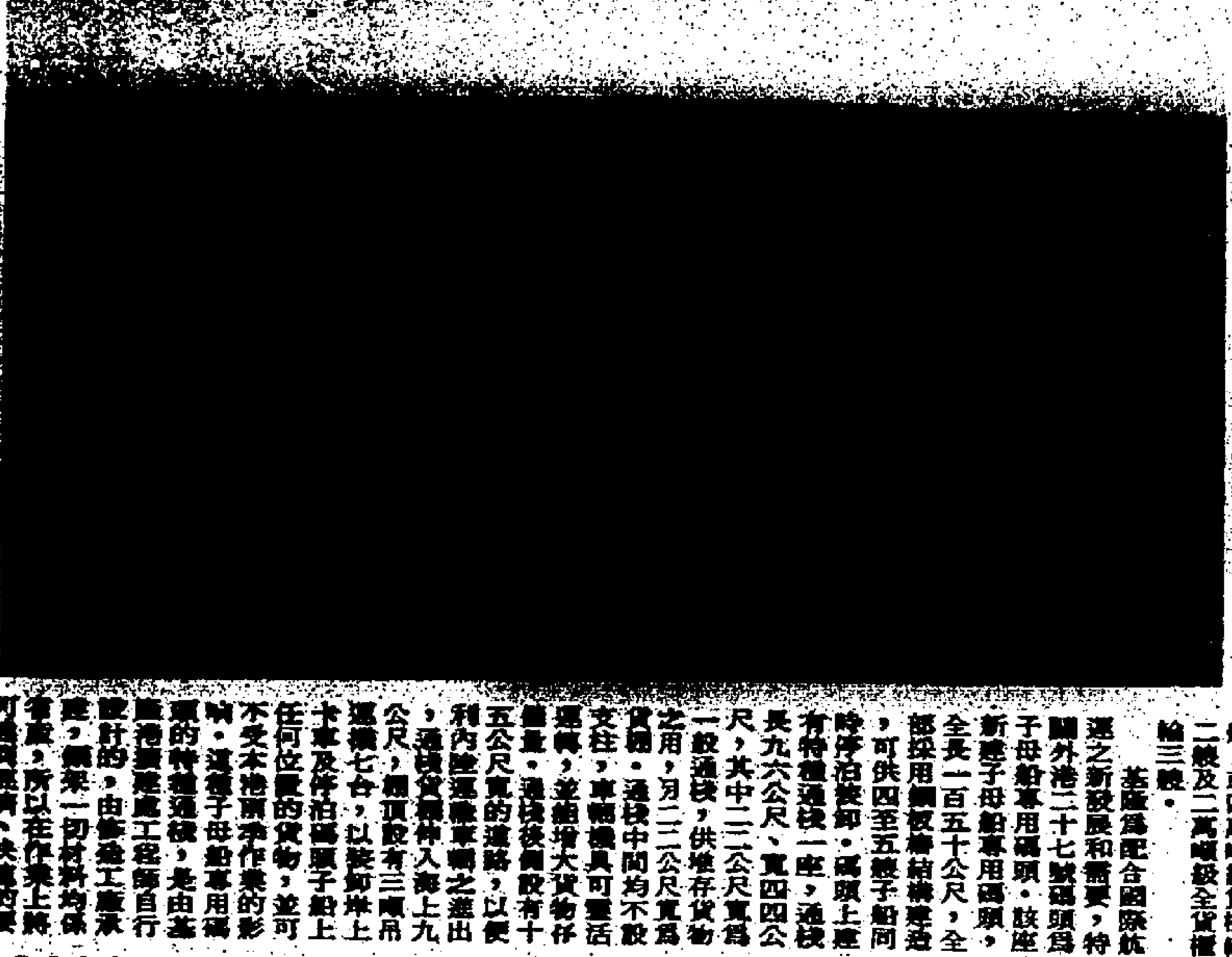
目前高雄港貨櫃營運發展極爲迅速，各項貨櫃建設計劃亦已大部完成，除有助於台灣經濟繁榮及國際貿易發展外，並已贏得國際航商的讚譽。

（三）第二港口開闢工程

高雄港「十二年港灣擴建工程」完成後，主航道由高雄市旗山口至高雄縣小港鄉大林埔，長達十二公里，進出巨輪極爲不便，爲促進經濟繁榮及重工業發展，並配合世界航運發展趨勢，乃決定在高雄縣紅毛港附近開闢第二港口一處，於民國五十六年開工，預計民國六十四年完成，全部工期八年，以通行七萬五千噸級散裝貨輪爲計劃目標。其主要工程爲南北防波堤之興建，深水航道之疏浚，以及內口護岸之修築，其他附屬工程則爲臨時防波堤之興建，船渠之閉關，沉箱渠之建造，新生土地之填築等，至今年六月底，全部工程進度已達到八年總進度百分之七二，較預定進度超前百分之一．二二。

高雄港是一個軍、工、商、漁綜合性的國際港口，由於位置適中，港灣遼濶，氣候溫和，天然地理環境十分優厚，近年在政府大力推動下，作有計劃的，全面性的開發與建設，使各項營運業務績效，逐年直線上升，預計全面開發計劃完成後，未來的貨物吞吐量可達一億公噸，其燦爛光輝的美景，已是指日可待之事。（完）

路面敷柴情形



路基在施工形情

基隆港

基隆港位於台灣北部（東經一二一度四四分北緯二五度零八分）三面環山，一面臨海，水深浪靜，形勢優越，爲台灣三大國際港之一，與自由世界各大港口均有航綫相通。

近年來由於工商業迅速發展，本港營運亦隨之急劇上昇，五十九年進出口貨物爲八六四萬噸，較五十八年增加一四二萬噸，六十年一到八月是六九二萬噸，較去年同期增加一三七萬噸，照此情形，預計至年底吞吐量將突破一〇〇〇萬噸大關。

該港現有深水碼頭卅七座，淺水碼頭九座（含子母船專用碼頭一座）浮筒四組，三萬噸級以上之航輪可安全靠泊。

現有臨時貨櫃碼頭（卅二號碼頭）及貨櫃場各乙座，貨櫃場寬達一四、〇〇〇平方公尺，可同時貯放二〇呎長之貨櫃五〇〇個。

此外爲適應貨櫃化運輸之需要，正在外港以四億餘元興建一座貨櫃中心，擁有六個貨櫃專用碼頭，全長爲一、一五〇公尺，碼頭後側新闢之貨櫃場廣達一三〇、〇〇〇平方公尺，可同時雙層堆放四〇呎長貨櫃四、〇〇〇個，並備有兩台卅一公噸之貨櫃起重機，四台貨櫃跨載機及一台貨櫃側載機，以配合貨櫃裝卸作業。

該項工程預計於本年底全部完工，屆時該座貨櫃中心將可同時停泊二萬噸級全貨櫃輪六艘，或四萬噸級貨櫃輪二艘及二萬噸級全貨櫃輪三艘。

基隆爲配合國際航運之新發展和需要，特闢外港二十七號碼頭爲子母船專用碼頭，該座新建子母船專用碼頭，全長一百五十公尺，全部採用鋼板樁結構建造，可供四至五艘子船同時停泊裝卸，碼頭上座有特種通棧一座，通棧長九六公尺、寬四四公尺，其中二二公尺寬爲一般通棧，供堆存貨物之用，另二二公尺寬爲貨櫃，通棧中間均不設支柱，車輛機具可靈活運轉，並能增大貨物存儲量。通棧後側設有十五公尺寬的道路，以便利內陸運輸車輛之進出，通棧貨櫃伸入海上九公尺，棚頂設有三噸吊運機七台，以裝卸岸上卡車及停泊碼頭子船上任何位置的貨物，並可不受本港雨季作業的影響。這種子母船專用碼頭的特種通棧，是由基隆港務局港灣建築工程師自行設計的，由於設計者顧慮週到，所以在作業上將可達到經濟，快速的要求。

基隆港務局爲了配合擴建中的突堤碼頭各項工程完成後的進出口貨物內陸運輸及疏散目前交通壅塞的中山路，特自外港光華隧道南洞口至麥克阿瑟公路，建築第一條高達二點七公尺高架快速公路。

高架公路全長二八五六公尺，寬八點九公尺，全部工程費一億四千萬元，自民國五十七年七月開始籌劃，經一年時間的測量、定線、鑽探、設計等工作後，於民國五十八年七月正式開工興建，迄至目前，已完成了第一、二期橋墩、橋樑及路面等工程，現在積極進行第三期工程，已完成工程百分之九十八。

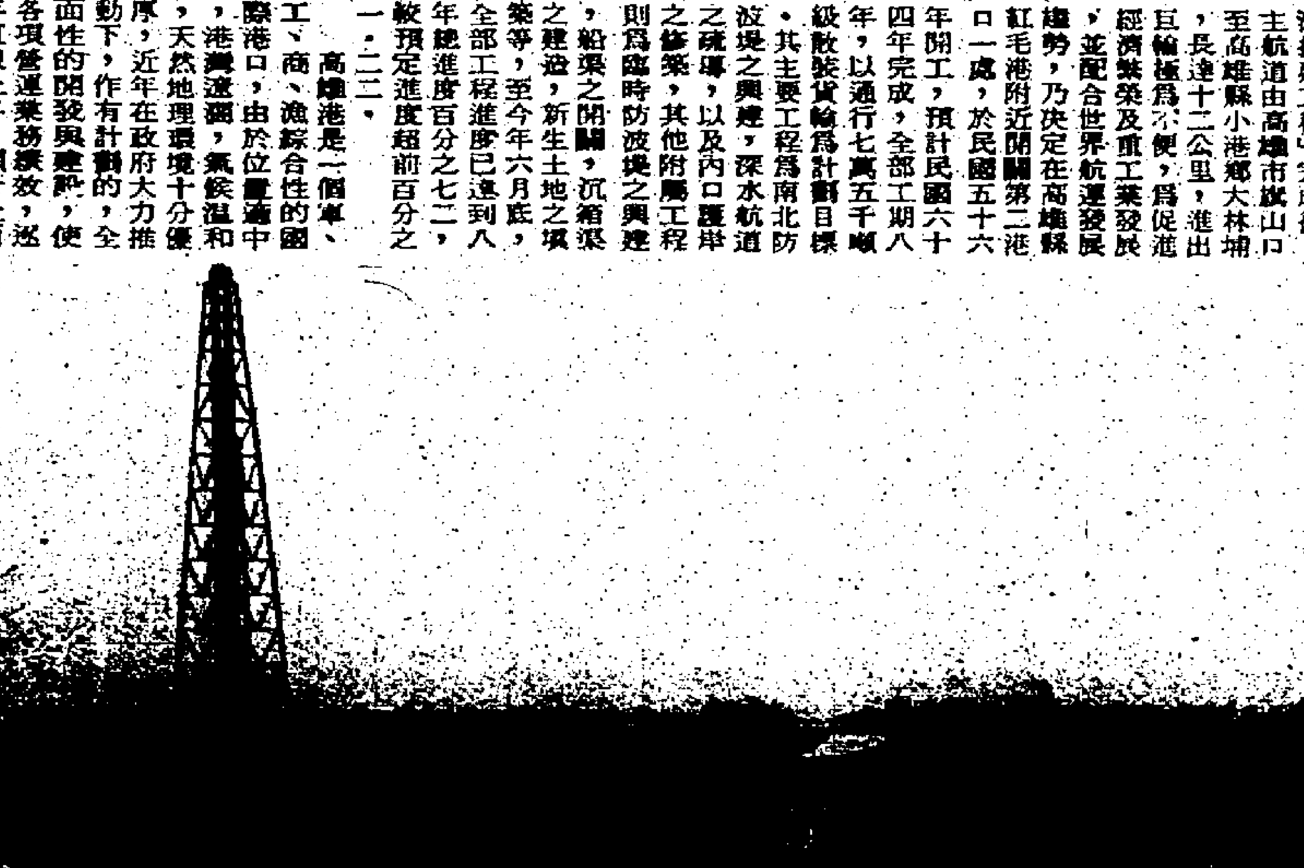
基隆港原有穀倉容量僅爲一萬五千噸，爲了適應散裝穀類及小麥進口的不斷增加，於五十八年七月間決定在原設倉北側，興建圓型穀倉十二座，容量爲七千五百噸，已於前（六十）年上半年完成啓用，其輸送機電設備，亦於同年五月初開始安裝，十一月全部完工，另在原設倉南側擴建圓倉四十二座，容量爲二萬八千噸，於五十九年元月開工，六十一年年底竣工啓用。

基隆港現有倉庫、通棧、貨棚、谷倉，總容量達廿七萬餘噸，裝卸機具，設備齊全。港區有鐵路公路，直達碼頭，貨物運轉便利，可暢通內陸各地。

在機械設備，該港正全力推行裝卸機械化，以機械代替人力，現在備有各型堆高機、起重機、拖車等將近二百台，特種裝卸機具有磁力吊盤、貨櫃起重機、貨櫃側載機、油筒堆高機、跨載機、漏斗機等多種，另外在各碼頭上設有橋式起重機兩台。

基隆港當局爲配合觀光事業之發展，於民國五十八年，興建豪華客運大廈一座，大廈設計新穎，建築宏偉，內部設備美侖美奐，寬敞舒適，並裝有中央控制冷氣系統，可容納千人以上旅客同時使用。該大廈爲五樓建築，共投資三千六百六十萬元，二樓前部設有餐廳、酒吧間，後部爲旅客休息室，行李檢查室，貴賓接待室，並附設郵電服務台，小型商場，三樓設有咖啡座一所，供旅客及接送客休息之用。

啓用以來，對來往過境旅客之服務更臻完美周詳，頗獲各界一致之稱讚與佳評。



洪永平原濃洪橋施工情形

台中港

綱要計劃

台中港規劃，以吞吐國際貿易貨物之商港爲主，同時利用挖泥，以填築大量新生地，作爲臨海工業之用。此外爲配合台灣中部漁業之發展，附設漁港，作爲遠洋與近海漁業基地。

一、港區範圍

台中港港區，北起大甲溪南岸，南至大肚溪北岸，東迄臨港大道，及其延長綫，西面台灣海峽，港區面積共約三千九百七十餘公頃。

二、港口及外廓堤防

台中港工程局建築模型試驗室及大型試驗池，於五十九年十二月建造完成後，隨即辦理外廓堤防遮蔽試驗與漂沙試驗，歷時二載，獲致防浪、防沙俱佳之佈置。

港口——西面台灣海峽，寬三百公尺。

航道——寬二五〇公尺，水深低潮下十五公尺。

防波堤——北提堤頭伸至低潮下二十公尺，南提堤頭伸至低潮下十三公尺。

北防沙堤——位於北提以北二、四〇〇公尺處，提頭伸至低潮下五公尺。

南防沙堤——六座，各長二百公尺，位於南防波提以南，與南防波提垂直，間隔均爲五百公尺。

深水碼頭——一五、三六〇公尺，計船席七十二座。

淺水碼頭——三、四〇〇公尺，分佈於兩船渠及貯木池附近。

特種船席——八座

橡東船席——四座

漁港碼頭——一、五七〇公尺。

臨海工業區——土地面積約一、一六〇公頃，岸綫長度，約九千公尺。可發展電力、煉油、石油化學、造船、鋼鐵及其他重工業等。

興建計劃

興建計劃，以民國[illegible]七十一年商港營運量，到達一千二百萬噸爲目標，並附設漁港及特種船席。

計劃內容

商港：配合運量需要，並考慮港埠施工能力，分三期完成。

㊀第一期工程——由民國六十年七月至六十二年十月期間，完成細部設計，船舶機械購置，興建施工道路及各項準備工作。於六十二年十一月開始建港，預定建造大部份外廓堤防，浚挖航道港池，興建深水碼頭一、六〇〇公尺，計船席七座，至六十五年十月本期工程完成後，開放營運，營運能量估計約二百八十萬噸。

㊁第二期工程——由民國六十五年十一月至六十八年十月，除繼續完成外廓堤防外，並擴建深水碼頭二、四〇〇公尺，計增加船席十一座，營運能量增至六百四十萬噸。

㊂第三期工程——由六十八年十一月至七十一年十月繼續擴建深水碼頭二、八九〇公尺，計增加船席十四座，合計營運能量達一千二百萬噸。

漁港：爲發展中部漁業，在港區西北隅，分期興建漁港於第一期完成碼頭四〇〇公尺，於第三期完成一、一七〇公尺。

㊃第二期工程時，在商港對面，完成專用碼頭八座，通棧二座，及堆貨場、鐵公路等附屬工程。

建港效益

㊀解除基隆港之擁塞，減輕高雄港以及鐵公路之負荷。

㊁節省進出口貨物內陸運輸費用。

㊂利用挖泥回填新生地，供工業發展之用。

㊃促使台灣地區經濟與人口之平衡發展。

由於以上效益綜合研究分析，顯示台中港建港之內在報酬率約達25%以上。（完）

台灣汽車製造工業

台灣陸、海、空各種運輸工具，雖在不斷改善與發展中，惟因工商業突飛猛進，人口持續增加，以及國民所得與消費水準均逐年提高，致各交通運輸設備仍有不勝負荷之勢。其中以公路交通發展最爲迅速，故汽車之需求，已形成了與日俱增之情勢。

在台灣汽車工業至目前爲止，業經政府核准設立者計有裕隆汽車公司、三陽工業公司、三富工業公司、六和汽車公司、進輪汽車公司及中華汽車公司等六家。其中裕隆、三陽、三富、六和等四家已先後生產汽車應市，進輪及中華二家尚在籌建階段。

裕隆汽車製造公司創設於民國四十二年，迭次增資擴充，現今該廠佔地已增加爲七十五公頃，廠房面積二萬六千餘坪，各式機器設備二千五百餘套，技術員工三千餘人，平均每八分鐘即可生產汽車一輛。其產品計有小吉普車、客貨兩用車、小貨車、旅行車、客貨兩用平頭汽車、汽油客車、汽油六噸卡車、柴油七噸卡車、柴油平頭長型客車底盤、省油雷鳥型小客貨兩用車、青鳥型四門小轎車、勝利型中型轎車、中型平頭客貨兩用車等，年產量共計可達二萬輛。

三陽工業公司原爲專門生產機踏車之工廠，民國五十七年初開始產製輕型汽車，隨即增資擴充，其工廠佔地八公頃，廠房面積一萬五千餘坪，各式機器設備一千二百餘套，技術員工一千餘人，目前產品計有三六〇C．C．發財型小貨車、六〇〇C．C．富貴型小客車及英國BEDFORD型重型卡車，年產量共計可達一萬二千輛。

三富工業公司創設於民國五十六年，生產「速霸陸」汽車，其工廠佔地四公頃，廠房面積三千五百坪，各式機器設備二百餘套，技術員工二百五十餘人，目前之年產量約三千輛，爲提高製造能力，現正擴充設備中。

六和汽車公司自民國五十九年起，產製八〇〇C．C．美九士小型卡車，六十年三月復增產一、五〇〇C．C．可樂娜小轎車，其工廠佔地六公頃，廠房面積約六千坪，各種機器設備四百八十餘套，技術員工六百餘人，年產量可達六、〇〇〇輛，該公司復自民國六十一年起接受美國福特汽車公司投資，產製各型福特汽車，目前年產量約八千輛，以後逐年增加，銷售國內，同時大量產製汽車引擎，除供自用裝配汽車外，並作大量外銷。

中華汽車公司將產製三八〇L型卡車，其廠佔地十餘公頃，廠房面積四千坪，機器設備一〇〇餘套，初期將有技術員工三〇〇人，預計年產量爲一、八〇〇輛。

進輪工業公司將產製「馬自達」汽車，現正籌備中。（完）

台灣民用航空建設

由於世界航空工業的成就，噴射客機與巨型廣體客機的問世，促使民航空運事業，在近二十年來的發展極爲神速，台灣由於地理環境與經濟成長的需要，民航空運量的成長速率，亦恆居於交通各業的首位，自民國四十一年起，每十年的空運增加情形如下：

年份	飛航架次	旅客人數	貨運噸數	說明
民國四十一年	五，一三三	二六，三七八	三，一二二	(上述資料係採自交通統計月刊六十二年第六十期)
民國五十一年	九，四〇八	一七四，九二七	六，四〇六	
民國六十一年	七三，六五〇	三，三三九，八八三	七五，八九六	

由上表顯示的空運量數字，統計比較其增加率爲：

六十一年飛航架次較五十一年增加六．八倍，較四十一年增加一三．三倍。

六十一年旅客人數較五十一年增加一八．一倍，較四十一年增加一二五．六倍。

六十一年貨運噸數較五十一年增加一〇．八倍，較四十一年增加二三．三倍。

從上述飛航架次與空運量的數字比較中，可以看到中華民國民航空運發展快速的實況，交通部民用航空局爲因應此一快速成長的民航趨勢，乃根據民航空運未來十年至三十年成長率的預測，規劃民航事業的建設、管理與經營。

所訂定民航事業建設的目標如下：

(一)擴充場站能量——(1)擴建台北國際機場，(2)開闢高雄國際機場，(3)籌建桃園新國際機場，(4)改善國內航線各機場。

(二)革新助航設備——(1)建立國際標準航路程系統，(2)換裝終端助航設備，(3)改進陸空通訊系統。

(三)提高飛航服務——(1)實施全面自動化雷達管制，(2)航空通訊自動化，(3)增進航空氣象之預報。

(四)增進飛航安全——(1)制訂飛安管理規章，樹立監理制度，(2)實施航務與機務查核，(3)加強航空人員訓練與檢定，(4)加強航空器適航檢定與器材檢定。

(五)發展空運事業——(1)增訂空運協定與合約，拓展航權，(2)添置新型航空器加強營運，(3)加強維護能量，確保飛行安全。

爲加速達成飛航情報區內的建設和服務，在最近二年內，民用航空局投資新台幣四億餘元，積極完成左列各項建設：

(一)建立國際標準航路：原爲多向導航台(VOR)航路，現予改建爲符合國際標準的軍民航合用多向導航、太康及歸航台系統(VORTAC/NDB)航路，本區計有多向導航台(VOR)七座，太康台(TACAN)六座，測距台(DMB)一座，歸航台(NDB)八座，構成九條國際航路(A1，G81，G86，G87，R83，R95，R71，B91，A77)。

(二)實施雷達飛航管制：由人工管制改進爲雷達自動化管制，航路雷達管制係將台灣北部、中部、南部三處雷達遙控至民用航空局區域管制中心，作爲航路管制之用。台北及高雄終端雷達管制，係用新裝的ASR—7和SSR—TPX42，至加裝DIGITIN ER等自動化裝備。

(三)改進航空通訊：新裝通訊自動化系統，已於今年八月正式啓用，爲改善陸空通訊，除原有大屯山、合歡山遙控台外，另在竹子山新建特高頻/超高頻(VHF/UHF)遙控台，在高雄壽山新建通訊台。

(四)改進航空氣象：換新雲幕儀及能見度儀，新置跑道視程儀(RYR—RUNWAY VISUAL RANGE)，並增設氣象傳真與廣播設備等。

(五)添購機場助航設備：台北國際機場換裝第二類儀器降落系統(ILS—INSTRUMENT LANDING SYSTEM)，加裝跑道中心線燈與降落地區燈。高雄國際機場新裝儀器降落系統與測距台，以及第一類目視燈光設備。

(六)飛航測試：民用航空局自備測試專用飛機一架，裝設各項測試紀錄儀表，隨時查核並校正地面設備之性能。

現有三十個國家的六十八家航空公司，飛航於台北飛航情報區，需由民用航空局所屬機構提供下列服務：

(一)飛航管制服務：包括區域(航路)、終端(進場)及機場(起降)的飛航管制，今年有二十五萬以上架次。

(二)飛航情報服務：提供飛航資料，負責飛航諮詢，簽辦飛航計劃，發佈飛航公告，刊印飛航日報，編訂飛航指南以及擔任本區內失事的搜救。

(三)航空氣象服務：爲提高預報作業之正確率，除用電子儀表觀測外，並利用高雄、花蓮、清泉崗三處氣象雷達資料，及以傳真機傳遞測報資料，又爲便利飛航，實施台北終端氣象廣播服務。

(四)航空通訊服務：台北—香港與台北—馬尼剌已使用越地平商業電路，自琉球—香港及琉球—馬尼剌二條直達電路撤銷後，亦必需經由本區轉遞，該局完成通訊自動化設備後，日本已同意取消琉港、琉菲兩條電路，另行設台北—琉球越地平商用電路，以作航空通訊之用。

由於飛機服務之革新，亟需提高飛航服務人員之技能，民用航空局訂有三年訓練計劃，完成訓練三三六人，又爲裝備之革新，民用航空局與國立清華大學辦理建教合作，培養電子計算機自動化裝備的維護與運用人員。

由於實際需要，對場站之建設，更不遺餘力。

(一)擴建台北國際機場：於民國六十年十月完成，投資新台幣二億七千萬，各項設備現有最大容量爲：

一、跑道每小時起降卅三架次。

二、候機室尖峯之時旅客國際線二千人，國內線八百人。

三、停機位置十九架。

四、貨運全年吞吐七萬公噸。

(二)開闢高雄國際機場：於民國六十一年五月完成，投資新台幣五億元(另土地費三億元)，現有跑道長一萬英尺，停機九架，候機室尖峯之時旅客國際線九百人，國內線三百人。

(三)籌建我國新國際機場：根據國際線空運成長的高速趨勢(最近十年平均29%，五年平均22%，三年平均20%)，由於台北國際機場場地面積、空域有效運用，環境和公害等的限制，預估該機場僅能應付至民國六十五年的運量(用電腦專擬計算其飽和能量年限)，尤以貨運的增加率高達30%以上，在最近即將飽和，急需另闢桃園新國際機場，以利空運發展。

新機場距台北市區廿八公里，利用高速公路與台北相接，其計劃規程至民國六十九年，場地一、〇六三公頃，配置平行跑道三條，國際線航站大廈三座，停機六十四架，以及貨運區、維護區與公共行政區，計劃之實施分爲三個階段，第一階段工程包括建築一二、〇〇〇呎跑道一條，滑行道系統，停機位置廿六個，航站大廈一座，年容量四九〇萬人次，貨運站年容量二十萬公噸，以及地面交通系統與管制塔台和助航設備，工程原預算卅四億，工程設計已於本年九月完成，現已開始收購土地籌建興工，施工期限計劃由三年半縮短爲三年，以免發生空運瓶頸。

除了上述的國際機場建設外，尚有花蓮、台中、馬公、台東等國內機場已先後擴建、整建完成，其中尤以花蓮機場爲一飛航專用的國內空運機場。

中華民國現有我國籍航空公司八家，各公司經營業務項目如下：

(一)中華航空公司：經營國內外定期班機及不定期包租機業務，飛機修護業務，地面代理業務。

(二)遠東航空公司：經營國內定期班機(包括送報包機)，國內外不定期包租機，飛機修護、飛機發動機翻修等業務。

(三)台灣航空公司：經營國內不定期客貨運包租機業務。

(四)復興航空公司：經營地面代理業務。

(五)大華航空公司：經營空中噴灑農藥業務。

(六)飛航空運公司：經營國外不定期貨運包租機業務。

(七)永興航空公司：經營空中噴灑農藥業務。

(八)亞洲航空公司：國內經營飛機修護，國外經營包租機業務。

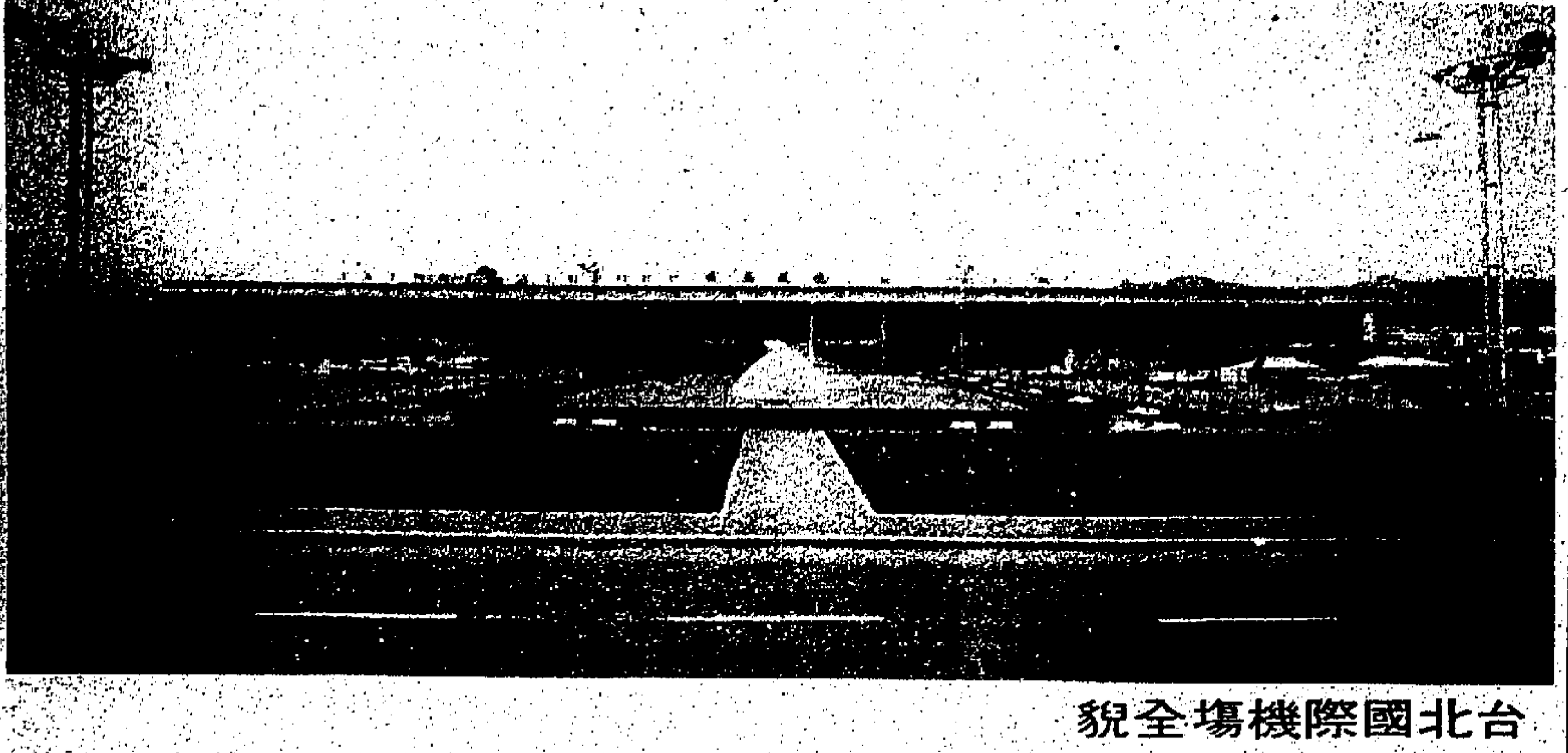
現有航綫如下：

(一)中華航空公司：經營國際航綫與國內航綫，計有：

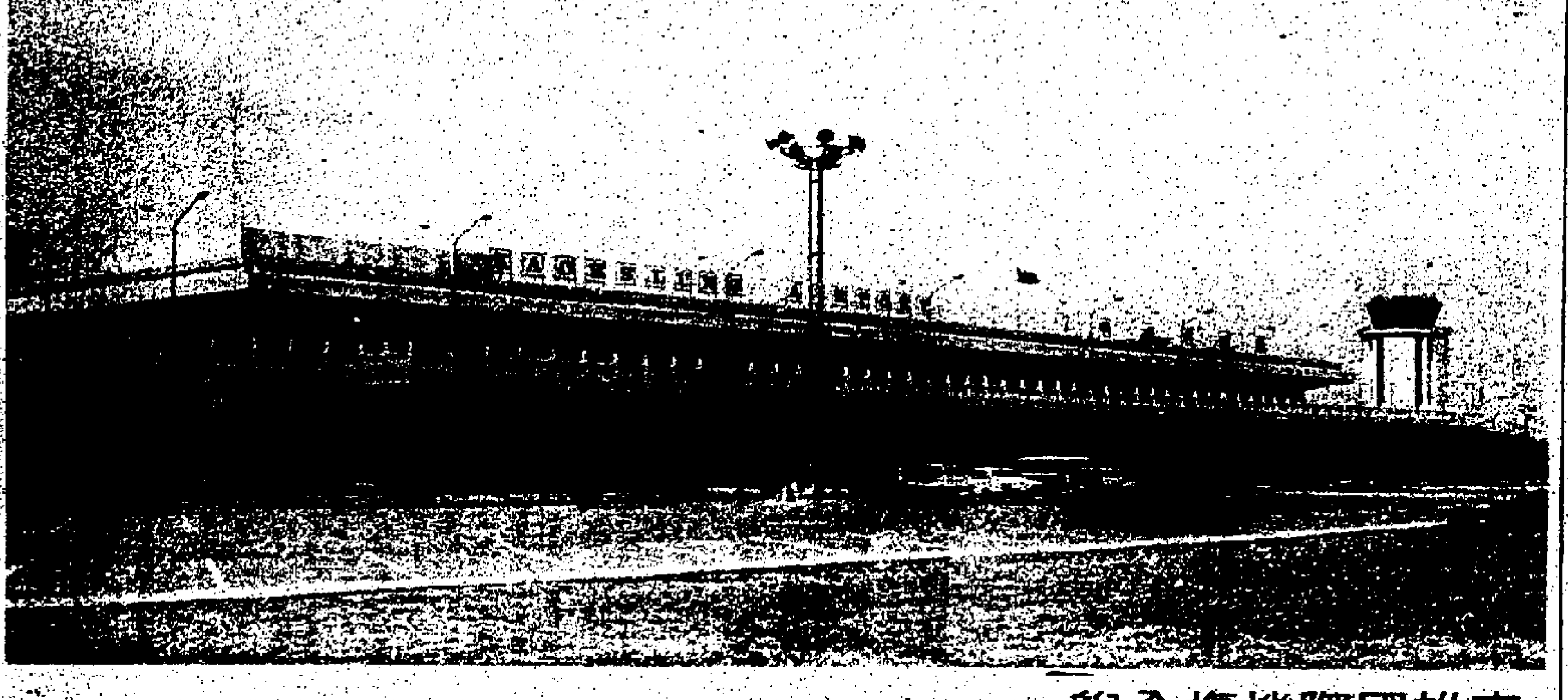
國際航綫：台北—東京，台北—大阪，台北—東京—舊金山，台北—東京—檀香山—洛杉磯，台北—東京—漢城，台北—香港，台北—香港—星加坡，台北—香港—西貢—曼谷，台北—香港—曼谷，台北—星加坡，台北—香港—星加坡—耶加達，台北—香港—吉隆坡—星加坡，台北—馬尼剌，高雄—香港，台北—高雄—香港(貨運)，國內航綫：台北—花蓮，台北—台中—馬公，台北—高雄—馬公，台南—馬公。

(二)遠東航空公司：經營國內航綫，計有：國內航綫：台北—花蓮，台北—高雄，台北—馬公，高雄—馬公，花蓮—台東—高雄。

民航事業的發展，雖然僅是近二十年來蓬勃發展，但其成長速率却有一日千里之勢，在今日民航空運已成爲國際間主要交通運輸工具之一的時候，民航事業的發展，正由交通部民用航空局在努力推展中。(完)



台北國際機場全貌



高雄國際機場全貌

花蓮航空站

近世由於太空科學的突飛猛進，以及火箭技術的神速發展，促成了人造衞星的發射成功，利用人造衞星作中繼，又達成了長距離的寬頻帶通信，開拓了世界通信史上的新紀元。

第一枚通信衞星，是美國在一九五八年十二月發射的「成功號(SCORE)」，把美國故總統艾森豪耶誕祝詞，由美國東岸傳播到西岸，非常清晰，這是衞星通信的開始，隨後又陸續發射「回聲(ECHO)」、信使(COURIER)」、電星(TELSTAR)」、轉播(RELAY)」等通信衞星，作試驗歐美之間傳播電話和彩色電視等用途，成績都很滿意，只是這些衞星的高度，距離地面約一千至一萬公里，因高度不够，運行速度又較地球自轉爲快，無法追踪，不能與地面某一地點保持長時間的通信，故不能作一般通信使用。後經多次的試驗與逐步改進，於一九六三年至一九六四年，美國在大西洋、印度洋及太平洋上空，分別發射三枚「同轉(SYNCOM)衞星」，距地面高度爲三六、〇〇〇公里，作全球性的通信試驗，獲得重大進展，於是奠定了今日衞星通信系統的基礎。

所謂同轉衞星，就是衞星運行的速度，和地球自轉的速度相同，環繞地球同步運轉，每二十四小時環着地球繞行一週，使地球上各地面電台和衞星相對，位置始終保持不變，如同固定靜止狀態，因此可使地面電台與衞星之間相互保持繼續不斷的通信。又因每一衞星之射程範圍，約爲地球表面三分之一，所以三枚衞星發射在太空的適當位置上，即可構成全球性通信網。

衞星通信的優點是：(一)容量大而投資費用較其他通信方法爲低廉；(二)品質優越，可傳輸各類型之通信業務，如電報、電話、傳真、電視及數據資料等；(三)實現越洋電視傳播及全球電子計算機網路。

衞星通信系統，可分爲「太空」和「地面」兩部份。太空部份是衞星的設計、製造、發射、維護及操作等等。地面部份是建立經由衞星相互通信之地面電台。

一九六四年，美國和十八個民主國家在華盛頓簽訂一項「全球性商用衞星通信系統暫行辦法協定」，並即成立「國際電信衞星公司(INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION SATELLITE CONSORTIUM)簡稱(INTELSAT)」，投資二億美元，負責該通信系統之太空部份。中華民國政府於民國五十四(一九六五)年二月簽約參加爲會員國之一，出資美金二十萬元，佔投資總額千分之一。此一新興之國際組織，截至一九七二年四月底，已有八十三個國家參加(蘇俄及其他共產國家均尚未加入)，並指定美國通信衞星公司(COMMUNICATIONS SATELLITE CORPORATIONS，簡稱COMSAT)擔任經理人，負責技術的籌劃，作業調度與業務推廣。而各國的地面電台，則由參加各會員國自行投資建立。至於每枚衞星的發射，則委由美國「國家航空暨太空總署(NATIONAL AVIATION & SPACE ADMINISTRATION簡稱NASA)負責辦理。

近十餘年來，由於自由國家的經濟繁榮，國際間對於通信的需求更形迫切，加以電子科學飛躍進步，往日爲國際通信主力的高頻率無線電，因受季候及無線電波干擾，衰落等影響，業已不能適應需要，代之而興的雖有寬頻帶高品質的海底電纜、越地平微波及衞星通信等新方法多種，但海底電纜，因投資太大，維護困難，越地平微波系統，僅適用於中距離(一四〇——一〇〇〇公里)通信，中華民國已建有台港、中菲越地平微波通信系統，故國際間長距離通信，以採用衞星通信爲最佳途徑，中華民國於五十八年十二月間興建完成第一座地面電台，使中國的國際通信，邁進一個新的里程。

地面電台台址，位於台北市近郊，爲三面環山的一個盆地，基地面積佔八．五公頃，對太平洋上空之國際通信衞星有良好的指向角，可說是設立地面電台最適當的地點。天線係採用凱氏(CASSEGRAIN)可旋型，直徑達一百英尺，高度爲一百三十五英尺(見圖一)。此一巨型天線，能承受每秒九十四公尺以內強風不致變形，在風速每秒四十公尺以內仍可照常工作。其通信範圍，可與太平洋區域設有地面電台之國家直達通信。地面電台各項電子設備，均係自動控制，即使衞星運行與地球自轉速度稍有偏差，亦可自動追踪調整，經常使天線與衞星保持準確的指向。通信容量：發信方面爲三個電話載波電路，及一個電視載波電路(彩色或黑白)。收信方面有九個電話載波電路及一個電視載波電路(彩色或黑白)。一個電話載波電路，有一二路電話，一路電話又可分爲二十四個電報電路，該台自民國六十年二月起已改與太平洋上空之「國際通信衞星四號」連絡，目前之作業，計有電報、電話、傳真、租用電路、越洋電視及數據傳輸等。

已與中國開放衞星通信電路之國家有：美國、韓國、日本及泰國等，至於其他國家，視業務情況，也可隨時開放。

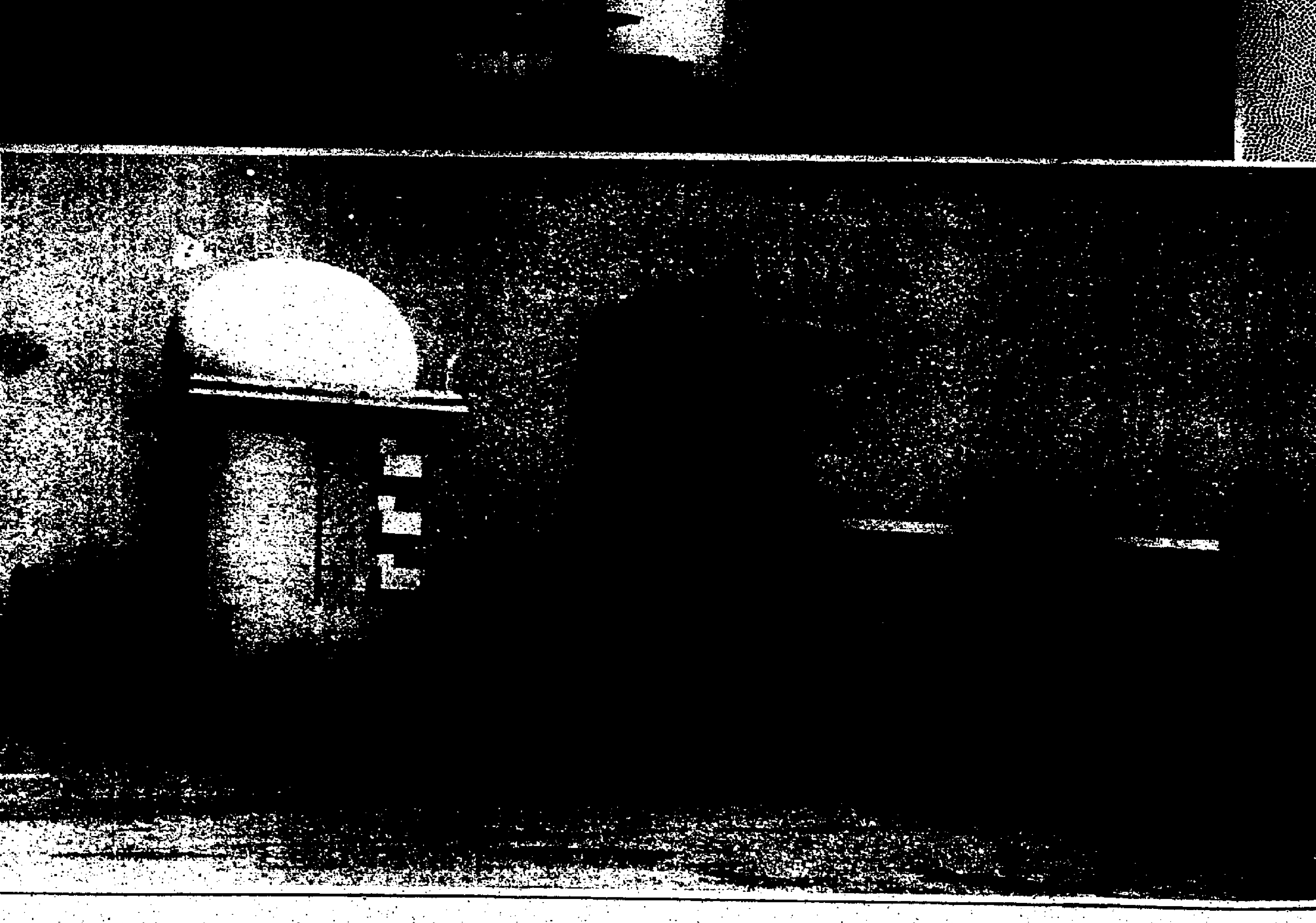
電信當局鑒於第一座地面電台對於國際通信之卓越貢獻，爲改善對歐洲、非洲及中東地區之通信品質及容量，乃於民國六十年進行設計第二座地面電台，台址在第一座電台附近。已於民國六十一年十月開工，預定於今年十二月完成，屆時將建立對西班牙、法國、義大利、西德、馬來西亞、星加坡及印尼等國家地區的直達電信電路，故電台之通信容量：在發信方面，有電話電路二五二路及電視電路一路，收信方面有電話電路五六四路及電視電路一路。

微波通信系統自一九四八年問世以來，前後不過二十餘年，可以說歷史極短，但由於它具有多方面的優點，世界各國多樂於採用，故其發展及進步極爲迅速。

台灣地區東部地勢起伏，山嶺綿亘，對外通信以往均架設明線維持，惟時因風雨，發生障碍，加以公路遇雨常有坍方現象，査修尤覺困難，曠日費時，難濟緊急。中華民國政府復於六十一年四月正式開工，興建東部微波系統，預計本年年底以前即可全面開放。

東部微波系統之興建，具有多目標效益，列舉如下：

(一)促進全台灣各地區用戶長途撥號全面實施，加速東部地區之開發建設與經濟發展。(二)可以解除目前超短波系統之飽和狀態與消除干擾現象。(三)與西部微波幹線構成環路系統，左迴右迴均可暢通，迅速靈活，可疏導西部電信業務——如遇西部微波系統故障，即可接替維持南北通信，增加通信安全。(四)分流與設於台省南部的中部及台北的地平微波系統互相聯絡。(五)可傳送彩色電視節目至東部地區，有助於電化教育及政令之宣揚。(完)



台北國際[illegible]制塔台

中華郵政機械化的遠景

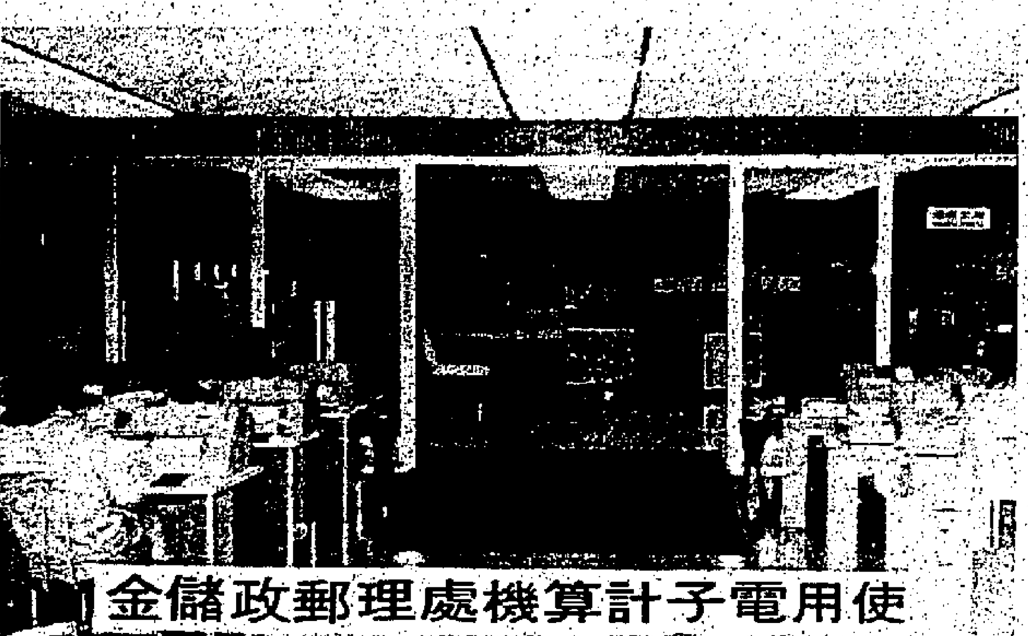
二次世界大戰以後，各國郵政有三種共同趨勢，其一是郵件數量的激劇增加，第二是郵件向大都市集中，第三是郵件處理的機械化、自動化與工廠化。各國郵件數量，由於人口的增加，教育的普及，及工商經濟的繁榮，而迅速上升，根據國際郵政公署一九七零年統計要覽所載，美國郵件數量於該年已達八百五十多億件，日本約一百十餘億件，其他接近一百億件國家，有英、法、西德等國。而各國郵件，多集中於幾個大都市裏，因此，各重要郵局每日處理郵件在百萬件以上者已比比皆是，中華民國台北郵局，每日進出口郵件數量亦已超過一百萬件。如此龐大數量的郵件，如仍賴人力來處理，不但在成本與時間方面均欠經濟，且將使郵件有嚴重延誤之虞，因而各國郵政莫不競相使用機械來處理，並且由於電子自動化處理郵件機械設備之研究成功，每小時可處理郵件在二萬件以上，速度快，效率高，如集中處理，可發揮更大效果，可節省更多人力與時間，是以各國郵政紛紛設立大規模的郵件分揀中心、包裹處理中心、劃件處理中心、航空郵件處理中心等等，郵件處理場所宛如一座工廠，裝設各種自動化機械設備，日夜不停地予以集中處理，莫不邁向郵件處理工廠化之途。中華郵政以往在工作效率方面，在服務便民方面，以及在經營績效方面，賴由於上下一致的努力，已有優良的成績表現，為國內外各界所稱道，在聯郵各國間也具有相當聲譽。唯有在郵政機械化方面，歷史不久，且多以採用傳遞省力的簡單機械為主。例如各種型式的傳遞帶及郵票蓋銷機等等，至於利用機械來自動處理郵件，進入電子化及自動化階段，則屬近數年之事。郵政於民國五十八年至六十一年第五期四年建設計劃內列有郵件處理機械化方案，其重點措施之一，即為籌建台北郵件機械處理中心及裝置電子自動處理郵件機械設備。目前台北郵件機械處理中心七層大廈業已完工，電子自動處理郵件機械設備亦已先後裝置三套，一套裝於台北郵局，二套裝於高雄郵局，均已使用，效果良好。為配合郵件自動分揀，特自民國五十九年三月二十日起實施郵遞區號制度，並推行信封標準化，經過三年來的不斷宣傳，亦已獲得良好成果，根據台灣郵區於本年六月底實際調查統計結果，各局所收郵件中書寫郵遞區號者平均已佔百分之六十七。在短短三年期間，有上述成績，與一般國家相較已屬不錯，但郵局仍懇切希望寄信人在信件上所書寫的區號不可字跡潦草，以致無法由機器分揀。

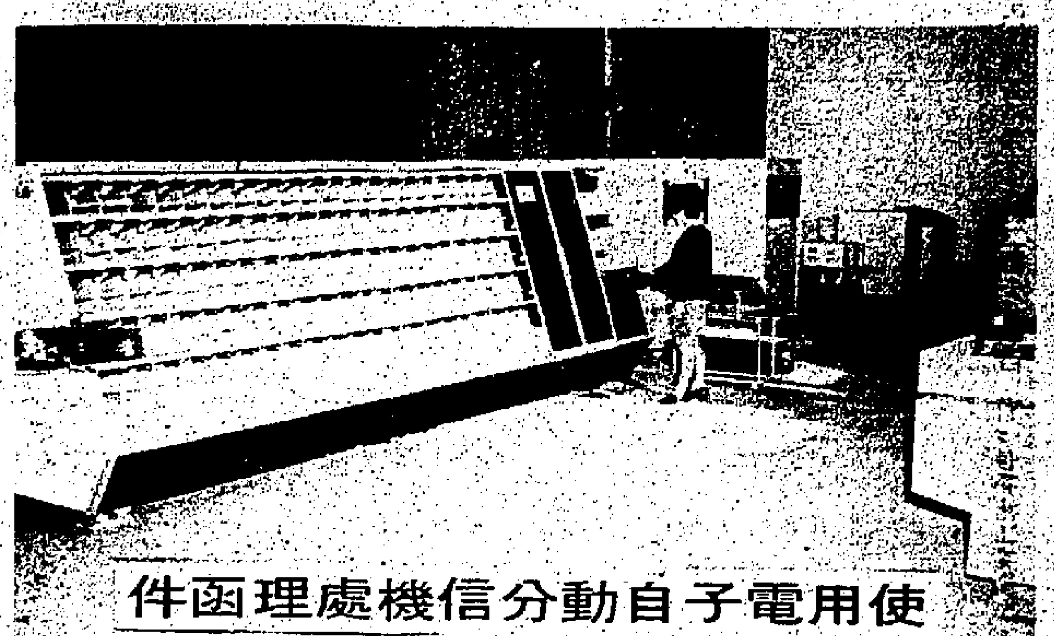
至於，我們郵政機械化的遠景，是要期向全面自動化及工廠化之途邁進。除繼續加強電子處理郵件機械設備，以逐步達成郵件處理全部自動化作業之目的外，今後將配合桃園國際機場之開闢，興建北部航空郵件處理中心，為適應北部、中部及南部地區包裹業務發展需要，將分別興建北部包裹處理中心、中部包裹處理中心各一處，實施包裹集中處理及自動化作業。又為配合台中國際港之興建，基隆、高雄港之擴建，將在台中、基隆、高雄三港港口分別興建國際郵件存轉中心各一處，達成郵件處理工廠化目的，使郵件包裹之運轉保持最高速率，適應社會各界的需要。此外，為適應存簿儲金業務迅速發展需要，各地郵局儲金窗口，將普遍設置電動記帳機，以提高效率，避免儲戶久候。計到民國六十五年，即第六期四年建設計劃完成時，郵政儲金結存額將超過新台幣二百億元，目前辦理儲金之郵局共約六百六十餘處，屆時可增至八百處。

上述各項郵政機械化設施均已列入第六期四年建設計劃及郵政十年（自民國六十年至六十九年）長期發展計劃內，將予逐步實施，俾促進郵政建設現代化，配合國家經濟之快速成長。（完）

使用電子計算機處理郵政儲金

使用電子自動分信機處理函件


使用電子計算機處理郵政儲金


使用電子自動分信機處理函件

開山劈石的橫貫公路

觀光事業，隨着時代潮流與交通工具的改良，正不斷的向前推展，現代的觀光事業，被譽為無烟囪的工業，亦為國家之無形輸出，已發展成為一種多目標綜合性的新興事業，是經濟和社會建設重要的一環，對於促進經濟成長，繁榮社會，拓展國際貿易，創造國民就業機會，提高國民生活水準以及宣揚中華民國文化，增進國際間相互瞭解與合作，都具有積極的作用。

中華民國的觀光事業，由於政府的倡導與全國上下的共同努力，成長快速。民國五十年，外國來華的觀光旅客為四萬二千二百零五人，六十一年已達到五十八萬零三十三人，增加了十三點七四倍。根據觀光旅客消費調查，並經國際旅行收支小組審定，每一旅客在華每天消費額平均為四四．二一七美元，停留時間平均為四．六一天，每一旅客消費額共為二〇三．八四美元。民國六十年觀光外匯收入，共計一億一千四百萬美元，在出口貿易單一項目中列第四位。六十一年觀光外匯收入共計一億二千八百七十萬美元。

本（六十二）年一至八月份來華觀光的旅客為五十萬零七千零三十人，八月份每日平均到達人數二千三百七十四人，每一旅客在華停留時間為五．〇五天。

根據太平洋區旅行協會研究報告，每一旅客所消費的一元，進入了經濟市場，經過多次的連鎖作用，產生三．八倍的乘數效果，也就是說：觀光客所付出的每一塊錢，經過一年在市場上的運轉，可以增加國民收入達三元八角。這種由觀光客的消費轉變到民所得的連續不斷運轉，即形成觀客事業對經濟的乘數效果。因此民國六十一年觀光外滙收入，使國民所得增加四億八千九百萬美元（折合新台幣一百九十五億六千萬元），同時政府稅收照國民所得額百分之五計算，約新台幣九億七千八百萬元，由此可見，觀光事業的經濟效益是相當大的。

近年來，由於中華民國經濟成長快速，國民所得增加，已有餘力從事觀光旅遊活動，同時也反映出生活在自由中國土上的人們富強康樂的事實。根據統計，台灣風景名勝地區內觀光旅遊人數，在民國六十年共計一千五百一十三萬人次，六十一年為一千七百四十三萬人次，成長率為百分之十五．二。目前每逢週末假期，各風景名勝地區遊客衆多，足以顯示出國民旅遊風氣日漸普遍，而且具有深厚的潛力。政府最近為調劑公務人員身心，所舉辦的「公保自強活動」，免費招待公務人員携眷旅遊金山、澄清湖及橫貫公路等地區，更為國民旅遊添加生色。

交通部觀光局為配合經濟發展，並適應國內外觀光旅客的需要，對台灣各地觀光地區作整體性的規劃，將台灣二十一處風景名勝地區，擬訂了完整的開發計劃，並選定台北市、日月潭、阿里山、恒春、墾丁及中部橫貫公路為觀光目標地區，在今後十年內集中人力、財力予以優先開發。尤其對通達這些觀光地區之公路建設，早就注意，其已完成者，略舉數件如下：

㊀南部橫貫公路的新闢：南部橫貫公路起自南台灣的台南縣，迄於東台灣的台東縣，全長約一百七十公里，為橫跨台灣東西間的第二條大動脈，甫於上年完成通車，這條工程艱巨的公路，除了在交通上和經濟上有其無比的價值外，其景色的優美和山勢的雄偉，與著名的中部橫貫公路相較，可說是毫無遜色，無怪通車以來遊人已絡繹不絕，相信此一尚未開發的觀光處女地其未來的前途是不可限量。

㊁中部橫貫公路的全綫加鋪柏油：中部橫貫公路為台灣最有名的觀光勝地之一，尤其太魯閣峽谷更是馳名中外，惜因全綫一百八十餘公里，祇有兩端各約二——三十公里鋪有柏油路面，因此遊人多不易一窺全貌。公路局有鑒於此，特籌款在三年前開始分段拓寬改善，並加鋪柏油路面，而在去年全部完成，沿途勝景現仍在陸續綴飾佈置中，將使此一全長一百八十餘公里的公路成為極具現代化規模的觀光道路。

㊂日月潭環湖公路的闢建：日月潭為台灣早著盛名的名勝之一，風景秀麗為全省之冠，沿湖四週偏佈勝跡，均賴湖中小艇以維交通，而無公路相連。故遊人不能盡興。公路局於四年前開始籌劃，分段開闢環湖公路，目前臨湖三面已全部貫通，寬敞平坦的柏油路蜿蜒曲折長達十餘公里，不惟湖光山色益增明媚，而遊人既可驅車馳騁，復可停車稍憩，恣覽湖上景色，尤其近年由公路局設計建築的慈恩塔和玄奘寺門，氣勢雄偉壯觀，稱為東方藝術的傑作也不為過。

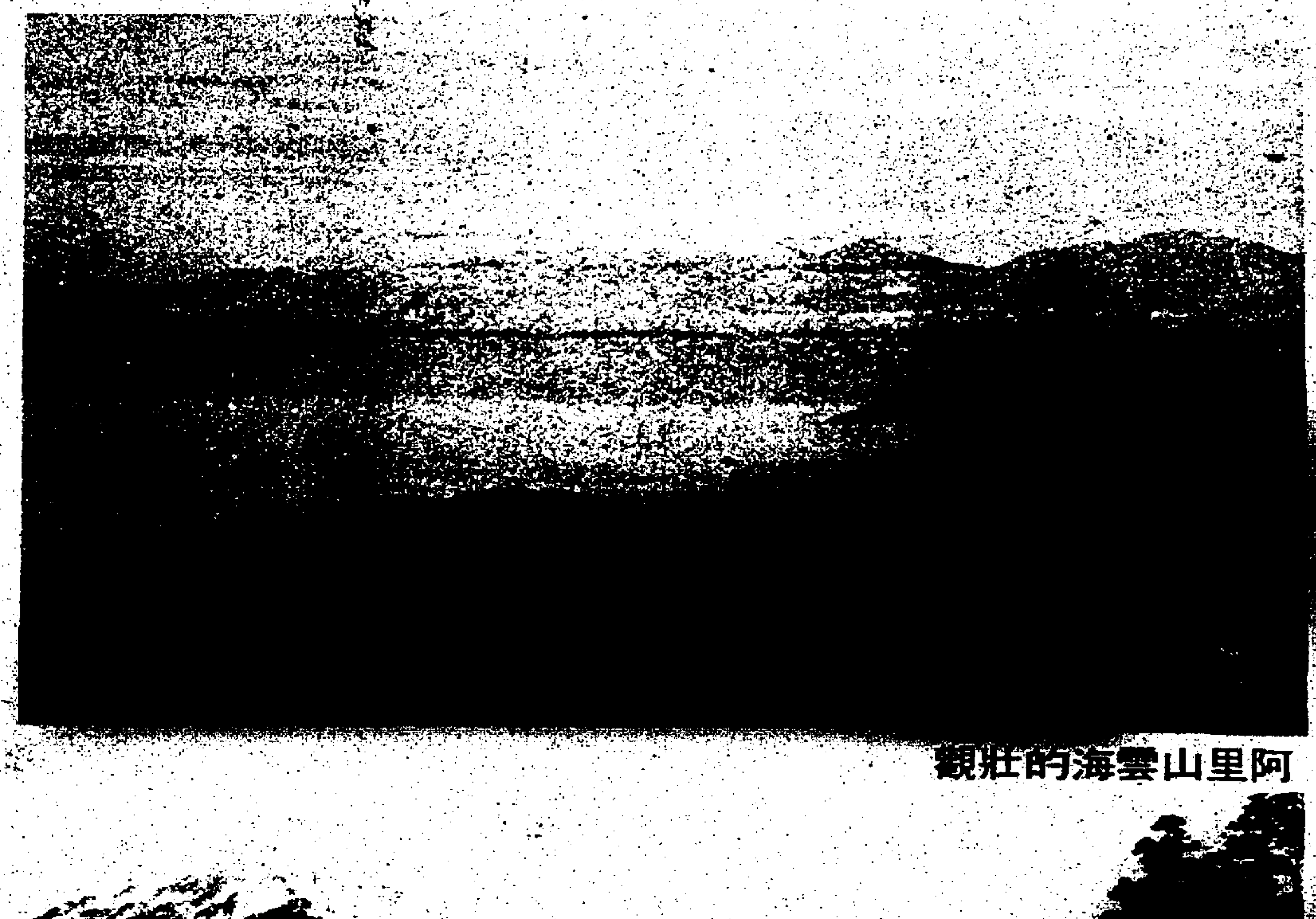
㊃台北至烏來公路的拓寬和加鋪柏油：烏來為台北近郊名勝之一，景色幽美，氣氛寧靜，為鄰近都市不易多得的遊憩處所。其與台北市間的道路，除台北附近已拓建為四綫大道外，自新店青潭起約十餘公里，路幅既窄，路面起伏不平，殊為美中不足，公路局為協助發展觀光，毅然貸款將本段公路加以拓建和加鋪柏油，完工以來，遊人稱便，將更促成此一觀光區的開發。

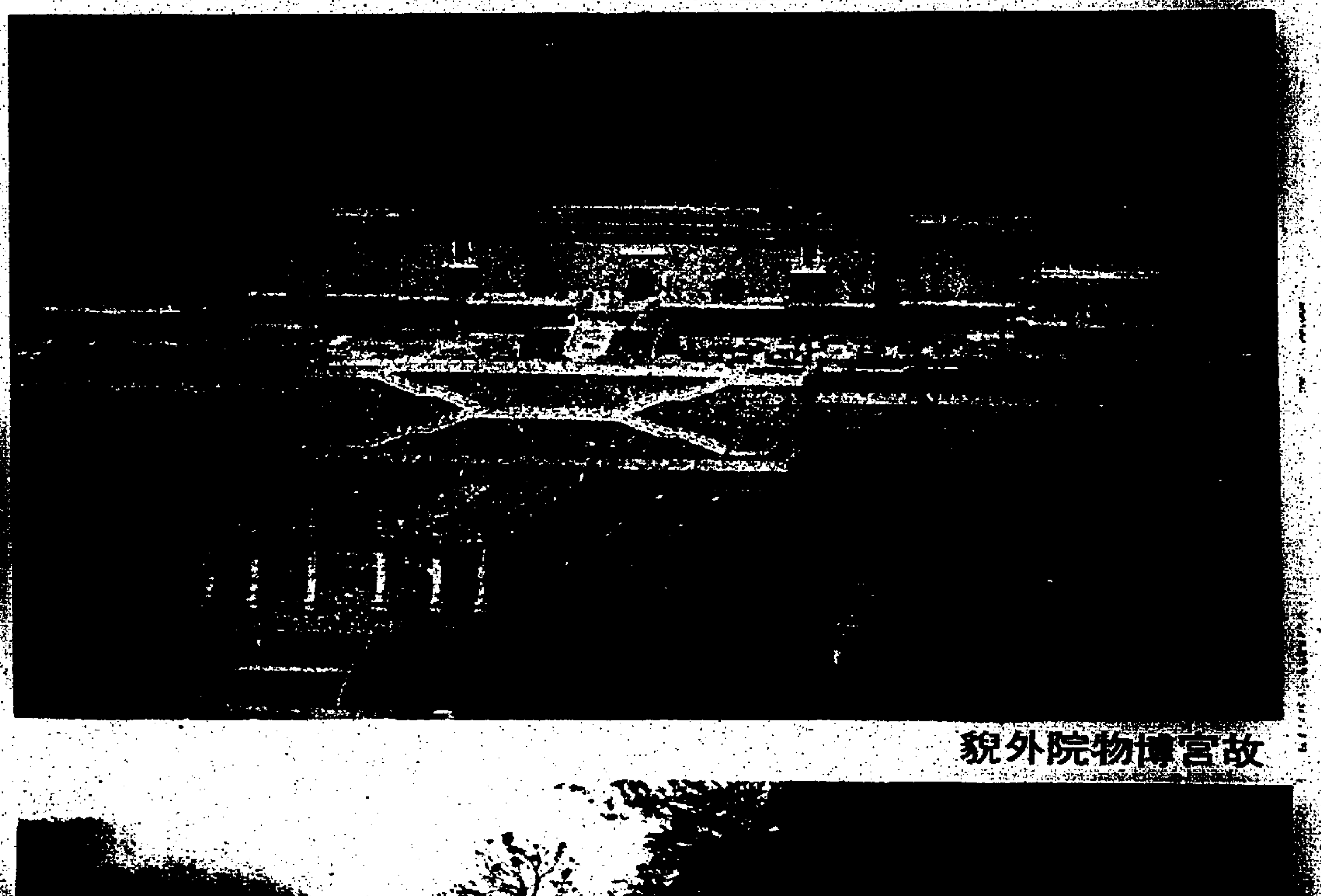
㊄阿里山公路的闢建：阿里山也是台灣最著名的觀光勝地之一，同時是唯一尚無公路可通的觀光勝地，因為工程較艱巨，需費也多，所以這條公路現在仍在縣政府、林務局和公路局共同分段闢建中，大約尚待一兩年才能完成。

此外值得一提的是，台灣省公路局除了上述各觀光道路的興建和維護外，並對旅行的大衆也提供了最佳的服務，行駛全省的一千八百餘輛公路客車都清潔舒適，其中有冷氣設備的「金龍號」及「金馬號」豪華客車，經驗豐富的駕駛員，親切週到的隨車服務小姐，使遊客幾乎完全忘記了旅途的勞頓。

觀光局曾於去年（六十一）起聯合旅行社、各航空公司及觀光旅館業者分別組團赴美加、歐洲、日琉以及澳、紐等地區從事觀光友好訪問及觀光推廣，積極拓展國外觀光市場，宣揚中華文化，促進台灣地區觀光事業之發展，並加強旅遊業者間之瞭解與聯繫。今年五月又再組團訪問北美地區及日本與歐洲各國主要大城市，從事直接推廣，藉以發展觀光，爭取國際友誼。

台灣位居西南太平洋中心，地處東北亞與南亞要衝，為往來以上各地旅客必經之地，旅客持有日本、香港、馬來西亞或菲律賓之飛機票，在台灣停留，不另增加交通費用；且台灣風景優美，治安良好，氣候宜人，物美價廉，加以豐富之歷史文化遺產，獨特之民族習俗藝術，在發展觀光事業方面，已具備多種優越條件，復經十多年來舉國上下之共同努力，有平坦的公路，觀光事業亦已奠定良好基礎。今後根據計劃，逐步實施，對外加強宣傳，吸引外來旅客，對內提供更佳服務，開闢遊樂地區，提倡國民旅遊，當可達到對外（客）國際化，對內大衆化的目的，公路交通也必因觀光事業的發展而四通八達。（完）


阿里山雲海的壯觀


故宮博物院外貌

合歡山的雪景

陽明山遊人如鯽

香港經濟動態回顧與分析

駒光如駛，中華民國六十二屆國慶又告來臨，香港市民，萬衆騰歡，熱烈慶祝！

今年世界經濟，變動劇烈。由於通貨膨脹，金融動盪，物價上漲，爲二十年來所僅見，香港經濟自然受到影響。但香港經濟基礎穩固，雖然遭遇很多困難，而工商人士以沉毅的精神，應付內在及外來種種阻力，廣大市民及工人的刻苦耐勞，一切困難，可以克服。當茲國慶紀念日，我們把香港經濟動態，作一回顧及分析。

香港經濟的活動指標，以工業、貿易、旅遊、金融、証券、地產爲主要。大體上，今年香港經濟，受國際經濟的變動劇烈影響很大，雖然在進展上受到很多和很大的阻力，但不能說是香港經濟衰退，問題是面臨的困難，能否克服，以過去二十多年而言，香港的經濟發展，也曾受到很多波折，但每一次波折，都能夠處變不驚，應付得宜，因爲香港工商界、金融界、地產界及其他各界人士，腦筋靈活，意志堅定，奮鬥力強，足以應付世界經濟的變化。目前香港經濟近況並非惡劣，前景仍然樂觀。

工業產品仍有增加

現在先從香港工業的狀況說起，由於香港工業的發展，對香港經濟繁榮的支持力最大，每年香港工業產品出口，獲得巨大的外滙，用於工業本身的擴充及改革，用於社會建設，用於改善香港市民的生活。今年首七個月香港產品出口，仍然比去年同期增加，根據統計，出口總值九十八億一千五百萬元，比去年同期的八十二億九千八百萬元增加十五億一千六百萬元，即增加百分之十八點三。但香港產品出口總值雖然增加，未可從表面觀察，遂認有良好的進展，因爲實質上存在很多困難，其中以原料價格狂漲，供應發生短缺最爲嚴重，加以工資上升，運費增加，使香港工業產品出口的實際利潤要大打折扣，何況今年二月間美元貶值百分之十，對美國輸出的工業產品又要遭受滙率方面的損失。其後又因爲歐美各國銀行利息連續上升，更影響歐美商人來港訂購貨品，逐漸採取緊縮的措施。今年輸往歐美各國供應秋冬季銷售的貨品，在貨量方面減少。除了生產成本增加而授入訂單在價格方面不能獲得合理調整，致令很多廠家不能接入大量訂單之外，金融動盪問題未能解決，也是重要原因。以今年各項重要工業的生產及產品出口情況而言，表現最佳的就是棉紡業，其次是鋼鐵業。此外，織布業、製衣業、毛紡業、針織業、毛巾業、塑膠製品業、橡膠製品業、電器業、金屬日用品製造業、旅行用品製造業、搪瓷業、假髮業等景況都是欠佳，尤以橡膠製品業與假髮業一蹶不振，最令人注視。以今年首九個月各類型工廠的處境而言，受打擊最大的就是中、小型廠，歇業或改組的中、小型廠估計超過三千家，爲最近十年來遭受淘汰最多的一個時期。

入口貿易與轉口貿易

其次說到入口貿易及轉口貿易，今年表現較爲良好，根據統計，今年首七個月入口貨物總值一百四十七億零七百萬元，比去年同期的一百二十一億六千八百萬元增加二十五億三千九百萬元，即增加百分之二十點九。轉口貨物總值三十億零七千七百萬元，比去年同期的二十一億九千萬元增加八億八千七百萬元，即增加百分之四十點五。以入口貿易而言，由於遠洋及近洋各地來貨價格均比去年明顯上升，其中很多類貨品上升幅度巨大，香港的入口商都獲得貨價上升的利益。我們知道，香港大多數入口商的國際貿易經驗豐富，消息靈通，腦筋靈活，當國際商品價格開始上升的時候，他們就把握時機，陸續向外訂購貨品，[illegible]能獲得更大的貿易利益而已。至於轉口貿易，表面來看，增長率很大，但實質上轉口貿易利益並非有明顯的增加，因爲近洋區及遠洋區大部份貨物運來香港，祇是轉換船紙及轉船輸往目的地，香港的轉口貿易利益實在有限。不過，轉口貿易繼續增加，亦可以反映香港的轉口地位仍很重要，東西各國仍然利用香港作轉口站及貿易橋梁，對香港經濟亦有很大幫助。

金融方面動盪空前未見

今年香港金融的變動，是十年來最顯著的一年，因爲香港的金融活動與國際金融活動有不可分割的密切關係，今年國際金融變動很大，香港自亦受到一定的影響。今年金價方面，最高扳昇至七六七（九月九日），最低成四六四．五（一月三十一日），截至發稿時爲止，波幅大至三九六．六元，波幅之大，價格之高，可以說是光復以來所未見。況且今年香港工業活力轉弱，股票及地產價格大起大落，亦使香港的金融活動受到很大的干擾。今年首九個月香港的銀行利息曾作五次提高，也是國際利息連續提高的影響。第一次調整存款利息提高係由三月一日開始，一般提高四分之三厘，兩大英商銀行優惠放款利息提高半厘。第二次調整存款利息提高係由六月十四日開始，提高四分之三厘及八分之七厘，兩大英商銀行優惠放款利息提高半厘。第三次調整存款利息提高係由八月一日開始，提高半厘至一厘，兩大英商銀行優惠放款利息提高半厘。第四次調整存款利息提高係由八月二十日開始，提高四分之一厘至三分之一厘，兩大英商銀行優惠放款利息提高半厘。第五次調整存款利息提高係由九月十日開始，提高四分之三厘至半厘，兩大英商銀行放款利息提高四分之三厘，儲蓄存款亦由三厘半升至四厘，由於三至九月銀行利息一共提高五次，於是存款利息的上升率已達百分之六十至百分之一百零七，放款利息上升率則達百分之四十。例如三月一日以前，A組的調整存款利息，七天通知期年息爲三厘半，三個月期年息爲四厘半，六個月期年息爲四厘六二五，一年期年息爲四厘八七五。現在七天通知期年息爲七厘二五，即是升了三厘二五，升幅爲百分之一百〇七；三個月期年息爲七厘七五，即是升了三厘二五，升幅爲百分之七十，一年期年息爲八厘，即是升了三厘一二五，升幅爲百分之六十。又如三月一日以前，兩大英商銀行優惠放款利息爲七厘，現在升至九厘七五，即是升了二厘七五，升幅爲百分之四十。華資銀行放款利息三月一日以前爲九厘至一分，現在升至一分三厘或一分四厘，升幅亦爲百分之四十。今年銀行放款傾向減少，這是資金外流以及股票凍結了一部份資金的反映。根據統計，今年七月底全港銀行存款總額爲二百四十七億五千萬元，比今年一月底存款總額二百七十一億五千一百萬元減少二十四億零一百萬元。其中活期存款爲八十七億五千三百萬元，比今年一月底的一百一十八億六千七百萬元減少三十一億一千四百萬元，定期存款爲八十三億三千六百萬元，比今年一月底的七十八億九千五百萬元增加四億四千一百萬元，儲蓄存款爲七十六億六千萬元，比今年一月底的七十三億八千九百萬元增加二億七千一百萬元。對工商業貸款透支，今年七月底爲二百一十億零二千八百萬元，比今年一月底的二百零六億六千二百萬元增加三億六千六百萬元。若從表面來看，銀行對工商業貸款未有收縮，但今年世界物價上漲，工商業需用資金週轉是增加的，銀行並未有適應工商業的需求而增加，就是傾向於收縮信貸了。原因是銀行存款減少，存放海外同業的款息資金亦要調回一部份應付香港銀根短細的局面，故此今年一月底存放海外的資金爲一百一十億零六千萬元，到了七月底，減爲九十一億二千七百萬元，即減少九億三千三百萬元。

旅遊業表現大致良好

香港的旅遊業，今年表現大致良好，這是各行業中最穩定的一項。根據香港旅遊協會統計資料顯示，今年一至六月，來港遊客總數爲六十萬零四百零八名，比去年同期增加九萬三千三百七十一名，即增加百分之十五。而來港的遊客，在[illegible]月內，爲香港帶來了約二億二千七百餘萬美元。其中以日本遊客最多，共有二十五萬零四百九十七人，佔全部遊客百分之四十，居來港遊客的首位。美國遊客佔百分之十六，居來港遊客的次位。此外，居第三位的來自東南亞遊客，亦有顯著的增加。就消費力而言，以日本遊客爲最強，據旅遊協會統計資料顯示，遊客每人每日在港消費平均約一百零六美元。而日本遊客的消費則爲一百六十四美元，美國遊客的消費爲一百零九美元。估計日本遊客今年首六個月內，在港消費共達一億一千九百一十萬美元。而美國遊客亦爲本港帶來四千三百七十三萬餘美元。

地產仍佔重要地位

地產在今年香港經濟活動中，仍然佔很重要的地位，而整個市情的變化與波動，亦爲最近十年來最顯著的一年，基本原因是房屋的需求增加，而建築材料與工資連續上漲，再加上投機活動的鬼餘助長，使各類型樓宇的租售價格，在今年首三個月內迅速趨高，一直追向高峯的頂端，尤其在二至三月間表現最爲明顯，當時住宅樓宇售價達到每呎三百五十元至四百元的驚人紀錄，比較去年同期漲百分之七十甚至百分之百。租金（宋受管制者）亦以同樣的幅度增加，商業樓宇的租售價格，更是漫無標準，工業樓宇租售價格雖然較爲平定，但亦被牽高。由於租售價格過於昂貴，不但使工商業的發展遭受重大的阻力，並且使廣大市民的生活不堪負荷。可是到了三月中，香港股市開始崩瀉之後，由於過高的樓宇租售價格與現實有很大距離，於是同樣從高峯回落，到了九月，樓宇售價比較二至三月間的最高價已回降百分之四十或百分之五十了，但租金尚未有明顯的回降。值得一提的，就是港府在六月六日的立法局會議中，提出凍結租金的緊急動議，這對於廣大市民的居住問題，無疑有較大的保障，可惜未能擴大範圍而將工商業樓宇的租金置諸節制之內，實在未有作全面照顧，仍屬美中不足。

股市投機性大起跌失常

今年變化最大的就是股市，先是狂升，繼以暴跌，交織而成一幅使香港市民永久難忘的凄愴畫圖。在投機家與內外財團的興風作浪下，以指數作爲標準，由今年初的八百七十點左右，節節上升，一直漲至三月九日的一千七百七十四點九六的空前驚人紀錄。當此之時，不知道有多少人如醉如痴，疑真疑幻，沉浸在美好的夢境中。可是當這些投機家攫取了數十億元而遠颺撤退，同時港府當局已下決心對這種投機活動予以應有的節制，於是股市也就從高峯回落，跟着出現的就是大崩潰的局面，到了七月十一日，指數最低跌至四百九十二點〇一，前後祇四個月，指數最高與最低竟相差一千二百多點，其後旋起旋落，到了九月底，仍然與最高紀錄相差一千多點，這種情形，不但是世界股票市場所僅見，而更重要的還是說明了香港的投機活動，達到何等瘋狂的程度？它對於工商金融各業活動，以及廣大市民的正常生活，都已產生十分嚴重的影響與困擾作用了。幸而香港的經濟基礎仍然穩固，雖然經過這樣的創傷與挫折，還不致把香港的經濟拖垮。而若干工商界人士與廣大市民，也從南柯一夢，醒覺過來，拋棄這種水月鏡花的投機，決心重振本業，未始不是塞翁失馬，安知非福。

綜上所述，我們可以窺見今年香港經濟活動的一個輪廓，從而獲得如下的結論：(一)今年港產品出口總值雖然比去年增加，但掩不住香港工業存在的困難，實際上是出口貨值增加而出口貨量減少，對於大部份行業以及中小型廠最爲不利；(二)股票投機經過今年內的挫折，可令很多人從噩夢中清醒過來，外商攫取了香港無數工商業者的大量資金與香港市民累積的血汗錢，使香港市民及工商人士獲得一個教訓；(三)地產價格由大漲而轉爲大跌，也是經過狂熱的投機之後應有的調整，對於香港經濟，不能說是一種損害，反而令香港經濟獲得重生的機會；(四)今年香港物價上漲，糧食、副食品、工業用原料上漲猛烈，對於香港廣大市民的生活及工業生產當然有嚴重的影響，但香港市民可以厲行節約，渡過難關，工業界人士努力克服困難，工人與廠商互相合作，使香港工業復振。

明是非之分野清禍亂之本源
以公正之立場作醒世之木鐸而
民主自由政治建立心理之基礎
此工商日報之職志也
香港工商日報雙十國慶特刊 張群題

在煙硝中前進

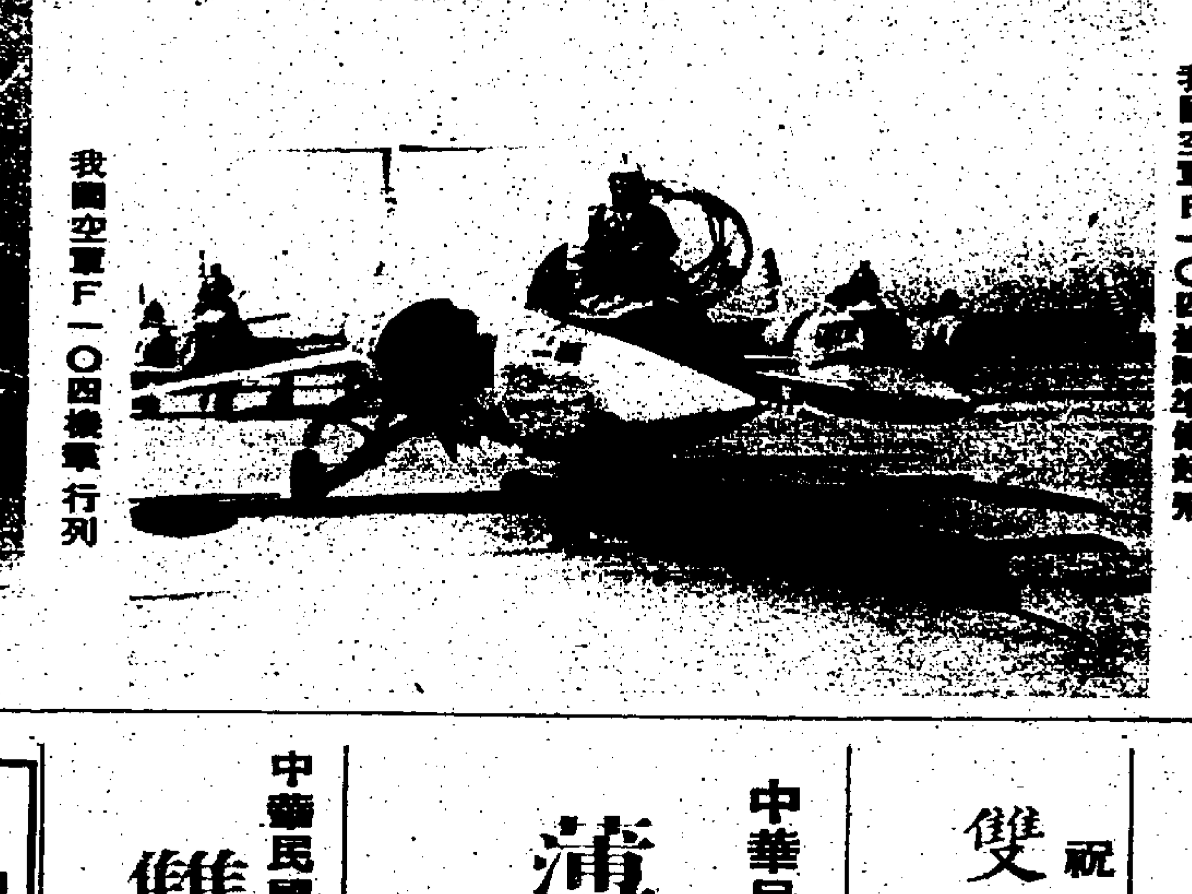
用[illegible]登陸

金門前哨觀察台

國軍裝甲部隊

海軍陸戰隊登陸

我國空軍F一〇四機隊行列



我國空軍F一〇四機隊準備起飛

我國陸軍地對空勝利女神飛彈

中華民國六十二年雙十國慶紀念

香港棉系產業職工總會暨所屬

香港紡織廠 怡生紗廠 華僑紡織廠 大東紡織廠 南洋紗廠 會德豐紡織廠 中央紡織廠 海外紡織廠 東南紡織廠 九龍紡織廠 南海紡織廠 東亞紡織廠 協和紡織廠 南豐紡織廠 怡和印染廠 中國染廠 南新染廠 香島印染廠 永南布廠 聯泰紗廠 偉倫紡織廠 寶星紡織廠 漢威紡織廠 中新織染廠 大興紡織廠 新界紡織廠 德仁紡織廠 中南紡織廠 南華紡織廠 遠東紡織廠

遠東棉產廠 華南漂染廠 中南紡織廠 九新織染廠 南方紡織廠 寶冠紡織廠 新光棉織廠 盛豐布廠 遠東布廠 國際布廠 華達紗廠 東方紗廠 富華紡織廠 美麗製衣廠 中亞製衣廠 滙昌製衣廠 蘇栢製衣廠 亞洲製衣廠 立信製衣廠 真善美製衣廠 德聯製衣廠 源利製衣廠 裕豐製衣廠 利亞製衣廠 新馬製衣廠 長江製衣廠 永南製衣廠 滙豐製衣廠 天虹製衣廠 依時製衣廠

幹事會及全體自由員工同敬祝

恭祝 雙十國慶

均輝有限公司同人鞠躬

總公司：九龍尖沙咀漆咸道九號 電話：K六七〇〇二一（十綫）

分公司：香港聯邦大廈低層 電話：二四二一四二三

祝我 雙十國慶

大地旅運社同歡

香港中環萬宜大廈二樓一二四室 電話：H二三八六四三

中華民國六十二年國慶紀念

薄海歡騰

豪華樓有限公司

中華民國六十二年國慶紀念

雙十國慶

僑港花縣同鄉會

黑白電視換彩色電視 一個仙都唔駛

任何殘舊、壞的電視機可換名廠廿吋彩色電視，首期全免，免費奉送天綫及安裝，月付一三九元，供十八個月。

敬請電話：三一二五五一〇二至五，當即派員上門接洽或請親臨遠東半價市場各門市部參觀選購。

中華民國六十二年雙十節

恭祝 國運昌隆

香港調景嶺自由工商革新會 會長尹龍飛暨全體同人敬賀

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

台灣加工出口區[illegible]
不斷發展克服困難[illegible]

【本報特稿】中華民國目前已有三個加工出口區，即高雄加工出口區、楠梓加工出口區和台中加工出口區。（最近將籌設第四個加工出口區，地點尙在愼重選擇中。）高雄區成立最早，投資設廠已經飽和，所以增設楠梓和台中兩區。由於楠梓、台中兩加工出口區相繼建成，管理處隨「經濟部加工出口區管理處組織條例及所屬各分處組織通則」新頒之後，經予改組，并成立高雄、台中兩分處，各項業務也有長足進展：到本年八月底止，吸引投資額已超過一億美元，開工工廠有二一五家，今年一至八月之外銷額已達二四、七九八萬美元，現僱用員工多達七三、七九四人，各項成績，今後仍將平穩上升，凡此成果都是由政府及各界協助支持和鼓勵得來的。下述爲台灣三個加工出口區業務現況及今後的工作重點：

一、吸引投資

截至六十二年八月底止，高雄區現存有效投資案一五八件，投資總額五、四六四萬美元，已開工工廠一五七家；楠梓現存有效投資案七十二件，投資總額二、九一七萬美元，已開工工廠三十九家；台中區現存有效投資案三十七件，投資總額一、六七九萬美元，已開工工廠一九家，以上三區共存有效投資案二六七件，投資總額九、〇〇六萬美元，已開工工廠二一五家。

二、產品外銷

本(六二)年一至八月，高雄區外銷一八、六九五餘萬美元，楠梓區外銷三、一五六餘萬美元，台中區外銷二、三二七餘萬美元，三區共外銷二四、一七九萬美元，較去(六一)年全年出口額還多七十萬美元。預計至年底可達外銷額三億五千萬美元以上。

三、增加就業

截至本年八月底止，外銷事業僱用員工計高雄區五五、〇〇八人，楠梓區一二、〇六八人，台中區七、二五一人，三區共計僱用七三、七九四人。（尙不包括政府機關，服務事業及工程營繕員工在內。）

四、引進技術

國外技術及管理人員之聘僱，高雄區計三七七人，楠梓區九二人，台中區一一五人，三區共聘僱五八四人，從事工業技術訓練與工廠管理，另由外銷事業派遣至國外學習技術及管理之員工，先後計五九〇人，對我工業水準與生產力之提高，頗著成效。

五、土地放租

三區共有土地一、七九四、〇〇〇平方公尺，除公共用地外，可供放租面積，計高雄區五五五、〇〇〇平方公尺，現已全部放租，楠梓區六六九、〇〇〇平方公尺，已放租百分之五四，台中區計一六〇、〇〇〇平方公尺，已放租百分之八二。

六、標準廠房興建與出售

高雄區標準廠房計先後興建二十一棟，早經全部出售，楠梓及台中區第一期標準廠房，各興建四棟，亦經出售罄盡，第二期標準廠房——楠梓區四棟正施工中，本年底可竣工已預售出一半以上，台中區四棟正辦理發包中，廠商也已紛紛預訂。

七、儲運服務

爲對外銷事業輸出入物資提供服務，經擴大儲運服務中心組織，設立楠梓、台中區分支單位，統籌辦理三區倉儲及內陸運輸業務，本(六二)年一至八月，計處理進出口貨物三五三、三六四噸。

八、勞工行政管理

爲保障勞工權益，增進勞工福利，除嚴格實施勞動條件檢查外，并輔導外銷事業辦理勞工福利，勞工教育及工會組織等事宜，關於勞工福利方面——三區現參加勞工保險之工廠共二一〇家，計六四、六九四人；設立職工福利事業機構之工廠共一五八家，計六五、四六六人；關於勞工教育方面——輔導各工廠自設訓練班及洽商有關學校辦理建教合作班共四九次，受教人數共計一、九一九人；關於工會組織方面——三區已正式成立工會九八家，并成立工會聯合會，參加組織人數計四四、〇七五人。

九、舉辦福利事業

爲加強三區福利設施，經擴大衛生保健中心及食物供應中心組織，設立楠梓、台中區分支單位，擴大辦理三區工業衛生，員工醫療保健，勞保門診及食物用品供應等業務，并籌建女子宿舍——計楠梓區二棟，台中區一棟，高雄區一棟（原有二棟），連同原有高雄區女子宿舍共可容納七千人，正辦理發包中，至「五甲」社區之開發及眷屬宿舍之興建，已擬訂計劃，俟報奉上級核定後即將積極推進。

十、對外技術協助

由於加工出口區設置以來，頗著績效，東南亞、中東、非洲國家多欲倣效設置，如南韓、越南、菲律賓、印尼、泰國、高棉、塞內加爾、模里西斯、約但等國均曾派遣高級經濟官員來區考察學習，本處除安排講習觀摩，詳爲講解外，并分別提供有關資料，其中韓國已設置馬山加工區，菲律賓已設置馬利衛加工區，越南除派員來區研習各種規章及營運外，并邀請本處於去年九月派員前往協助有關規劃，至細部設計，最近將指派專家數人前往指導辦理。餘如高棉、印尼亦邀經本處人員前往作有關設置加工區之調查與建議。

十一、今後工作重點

高雄區設廠容量已達飽和，舉凡投資、外銷、員工就業、技術引進等項均已超越預定目標，楠梓、台中兩區各項業務進度，年來雖能順利推進，但距原訂計劃目標尙遠，今後應如何擴大高雄區的經濟效益及加速楠梓、台中兩區的發展，實爲本處之迫切課題，爰訂工作重點如下：

1、改進有關服務設施，以利外銷事業營運。
2、增列區內准許設立外銷事業種類，放寬審議尺度，以爭取國內外投資。
3、加強工會組織，增進員工福利，注重勞資協調，以促進生產力。
4、放寬員工出國訓練與實習，以提高技術水準。
5、增加消防設施，擴大消防訓練，以減少火災損失。
6、加強工廠安全衛生檢查，以確保工業安全及員工健康。
7、獎勵內購原物料，以促進國內工業發展。
8、改善區外交通，鼓勵放寬僱用條件，招來遠地勞工，以充裕工源。

十二、結語

加工出口區的管理工作頗稱繁鉅，不僅要改善投資環境，調和投資人與職工的個別觀點，并照顧其共同利益，還要在發展過程中力求符合國家的經濟政策與社會利益。値茲國際局勢丕變，經濟浪潮時相激盪，對因應環境，爭取投資，拓展市場等事，復增加許多困難。從上面報導中顯見加工區創設以來，已經獲致了一些成就，但政府當局不以這些成就自滿，決不辭艱鉅的克服困難，擴大其成就，達成此一經濟建設的使命。（完）

高雄加工出口區內電子工廠之一

高雄加工出口區標準廠房區鳥瞰

線圈工廠女技工

台灣加工口區設置目的：

台灣加工出口區的設置，是配合獎勵投資措施之一，目的在運用自由貿易區減免稅捐的特徵，輔以工業區的設施便利，並將各種投資設廠產銷等手續，予以簡化和集中辦理，創造一個優良的投資環境，以吸引國內外投資，擴展對外貿易，導入新的生產技術，並增加就業機會，使我們的經濟得以加速成長。

加工出口區設廠主要優點：

（１）免徵進出口稅捐。
（２）投資設廠手續集中區內辦理，簡易迅速。
（３）進出口物資簽證，結滙，驗關，隨到隨辦。
（４）購買標準廠房或自建廠房均可申請低利貸款，分十年償還。
（５）水電，勞工供應充裕。
（６）提供倉儲運輸服務。

在台灣加工出口區設廠的工業

1 .精密機械及儀器類
2 .電子製品類
3 .光學製品類
4 .金屬製品類
5 .塑膠製品類
6 .機器製品類
7 .傢俱製品類
8 .工藝品類
9 .電器製造類
10 .橡膠製品類
11 .化學製品類
12 .印刷品類
13 .糖菓製造類
14 .化粧品類
15 .皮革加工品類（生皮製革除外）
16 .紙器製造類
17 .玩具製造類
18 .遊艇製造類
19 .針織及編織品類（限於非棉原料）
20 .成衣類（限於非棉原料）

投資設廠請洽下列地址

1.台灣省高雄市前鎮高雄加工出口區管理處
（電話：223341，223741，223791）
2.台灣省高雄市楠梓加工出口區管理處
（電話：292121—30）
3.台灣省台北市寶慶路29號3樓加工出口區管理處台北聯絡處
（電話：330010，330012，330014，330020）
5.台灣省台北市寶慶路９號國際經濟合作發展委員會投資業務處
（電話：517241）
6.香港畢打街中建大厦４１５室秦僵韓先生
（電話：H—231851，H—243337）

中華民國六十二年國慶
普天同慶
中華佛教青年會

慶祝中華民國六十二年國慶
普天同慶
金城旅運貿易有限公司敬賀
地址：香港中環皇后大道中萬宜大廈1003室
九龍漢口道何鴻卿大廈221室
電話：H二二八八一四，H二二八八七五，H二四〇〇一七
電話：K六六八六九五，六七〇二一一

慶祝中華民國六十二年雙十國慶
普天同慶
台灣白氏電影公司白景瑞敬賀

慶祝中華民國六十二年雙十國慶
普天同慶
香港鳳鳴電影公司 楊群 俞鳳至 敬賀

慶祝中華民國六十二年
雙十國慶
普天同慶
梅長齡 敬賀

慶祝中華民國六十二年
雙十國慶
普天同慶
台灣影城電影股份有限公司
董事長郭南宏敬賀

慶祝雙十國慶
普海騰歡
德生珠寶行 高洽實 敬賀

中華民國六十二年國慶
普天同慶
大友旅遊有限公司敬賀

慶祝中華民國六十二年雙十國慶
普天同慶
柯俊雄 張美瑤 敬賀

慶祝
中華民國六十二年國慶紀念
普天同慶
金山輪船股份有限公司敬賀

恭祝
中華民國六十二年雙十國慶
普天同慶
香港廣西同鄉會有限公司
理事長嚴海燕 監事長趙福芝
永遠會長 姚寧 黃旭初 蘇劍平
暨同人敬賀

慶祝中華民國六十二年
普天同慶
中外旅運事業有限公司

中華民國六十二年國慶
普天同慶
經銷台灣大洋塑膠工業有限公司產品
清華公司敬賀
香港文咸東街三十四號
九龍荔枝角道一三五號
電話：五—四三五〇一〇・三—九三二七七四